TRAMWAY Le rêve s'éloigne → 4

Le quotidien de la capitale | Dimanche 29 avril 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, n° 120

leSoleil

À L'ASSAUT DU BÉTON !

→ 2 et 3



PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

LE SOLEIL EN GRÈCE

Robert Lepage héros du jour

→ 6 et 7



70¢ + tx Floride 2,25 $
DIM 6 27657 00077 3
MONTRÉAL, OTTAWA 87¢ PLUS TAXES

LEADERSHIP DU PQ
Le congrès national devancé d'un an → 5

BASEBALL
Taiwan s'intéresse à Eddie Lantigua → 70 et 71

ARTS
Les faussaires piégés dans le Net → A1 à A3

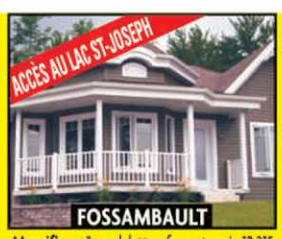
1759566



Vraie aubaine, moderne, 4 cc, 2 s. bains, arm. chêne. Incomparable. **Faites vite!**



Bienvenue 8285, des Musaraignes, 3 cc, 2 salons, foyer, cuisine de rêve. **Impeccable!**



Magnifique, 3 cc pl. lattes, foyer, terrain 12 315 pi ca. Paysager boisé. **Belle construction!**



Superbe, 4 c.c., pl. lattes, foyer, vue sur le Relais. **Très rare à ce prix!**

VENDU
ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

VENDEZ AVEC Harold GILBERT .com
622-7537

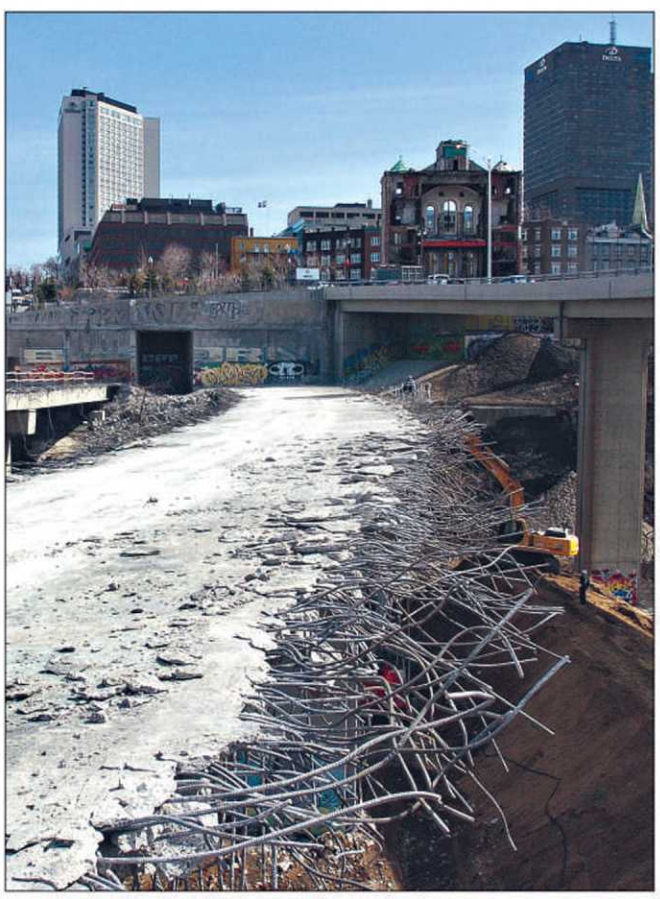


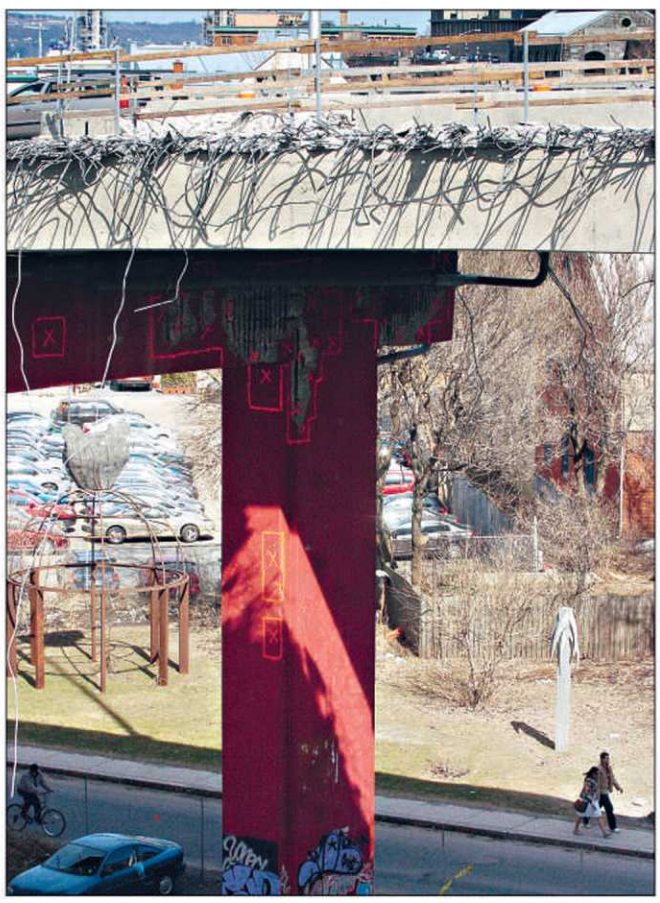
LA DÉMOLITION DES BRETELLES DUFFERIN

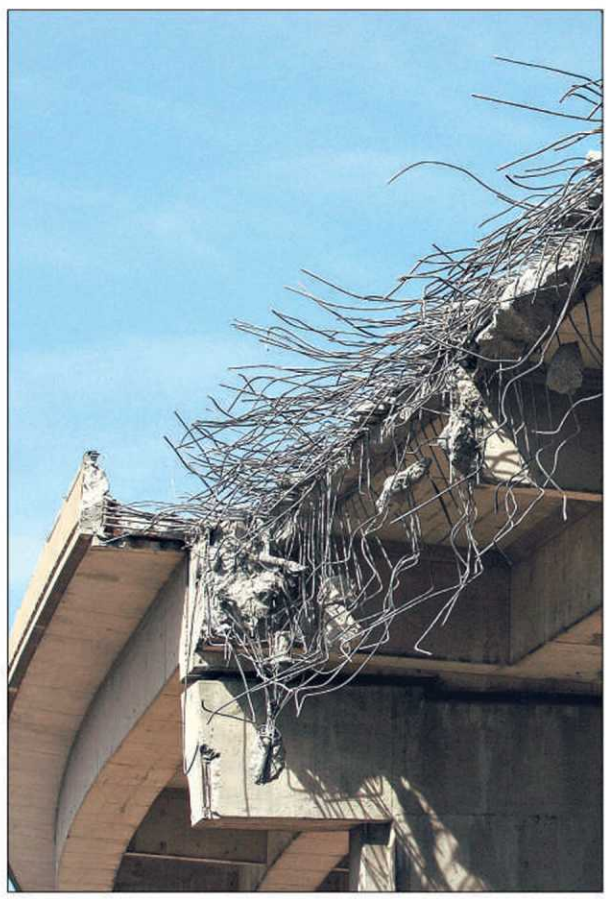
« C'est plus



En tout, il en coûtera 20 millions $ au gouvernement du Québec pour démolir les bretelles inutilisées et réaménager ce secteur dans Saint-Roch. La majeure partie des travaux sera complétée d'ici novembre.







PHOTOS LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

dur qu'on pensait »

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com



« C'est plus dur qu'on pensait. » Alain Brassard, qui est responsable pour le ministère des Transports de la démolition des bretelles inutilisées depuis 30 ans de l'autoroute Dufferin-Montmorency, a bien constaté que le béton et l'armature d'acier de cette structure surélevée sont en très bon état, contrairement au viaduc de la Concorde. Il n'y a pas de trace de rouille. En d'autres termes, les bretelles ne risquaient pas de tomber.

« Les camions lourds n'ont pas circulé sur ces structures et on n'y a pas épandu de sel de déglaçage », a expliqué l'ingénieur au *Soleil*, lors d'une visite du chantier ces derniers jours.

Des experts de l'Université Laval prélèveront des morceaux de béton pour les comparer avec d'autres provenant de structures qui ont eu à supporter la circulation et qui ont reçu du sel de déglaçage.

Malgré la solidité de l'ouvrage, les travaux de démolition confiés à la firme Génix de Québec avancent rondement. L'énorme marteau-piqueur de la pelle mécanique égrène le béton morceau par morceau de 7 h à 17 h.

« L'entrepreneur peut faire des travaux jusqu'à 22 h selon les termes de son contrat. Jusqu'à maintenant, il n'a pas eu besoin de le faire », a indiqué M. Brassard.

D'ici la fin de la semaine, une première section d'une des bretelles qui entre dans le cap aura été abattue. C'est dans ce cap que se trouve le tunnel que Robert Lepage veut utiliser pour aménager deux nouvelles salles de spectacles. Par la suite, on s'attaquera à l'autre bretelle, qui enjambe elle aussi la rue Saint-Vallier. « Nous voulons compléter cette première phase des travaux d'ici la fin du mois de mai. Par la suite, on rouvrira la rue Saint-Vallier et on réaménagera l'entrée et la sortie de l'autoroute Dufferin-Montmorency », a précisé le chargé de projet.

Le plus important projet de démolition d'une structure routière jamais entrepris au Québec

Il s'agit du plus important projet de démolition d'une structure routière jamais entrepris au Québec, avec la particularité supplémentaire qu'il est réalisé en milieu urbain. Cette localisation oblige le ministère à prendre des mesures pour réduire le bruit et la poussière. L'autre défi est d'assurer la fluidité de la circulation durant les travaux.

Le chantier est malgré tout assez bruyant pour les voisins. Il y a aussi de la poussière que l'on tente d'éliminer en arrosant continuellement à l'endroit où le marteau-piqueur frappe. « Ce qu'on entend, c'est le choc du marteau-piqueur sur le béton. On ne peut l'éliminer. Par contre, nous nous sommes assurés que le fonctionnement du marteau-piqueur soit silencieux », a souligné M. Brassard.

Le marteau-piqueur sera prochainement remisé et remplacé par des meules quand viendra le temps d'enlever les sections de l'autoroute qui se trouvent au-dessus du marché d'alimentation Metro et de l'immeuble des Façades de la Gare, à proximité du palais de justice. À ces endroits, des blocs de béton armé seront découpés et enlevés par une grue.

Le chantier est considéré à haut risque pour la sécurité. Des employés empêchent les curieux de s'approcher du lieu des travaux. À tout moment, un morceau de béton peut tomber de la structure en démolition.

La réduction de 11 à 7 du nombre de voies de circulation sur l'autoroute Dufferin-Montmorency dégagera beaucoup d'espace. « Nous ne mettrons rien de particulier. Ce sera de la verdure. Le terrain sera remis en bon état à la Ville de Québec, qui pourra en faire ce qu'elle veut », a indiqué M. Brassard.

Il a été question d'aménager des jardins chinois près de la rue Saint-Vallier pour rappeler la présence d'un quartier chinois dans ce secteur dans les années passées en vue des Fêtes du 400e.

Pour en savoir plus sur le projet et le déroulement des travaux, des informations sont disponibles sur le site Internet de Transports Québec.

Petite histoire de bretelles déchues

La controverse entourant les bretelles de l'autoroute Dufferin qui mènent directement dans la falaise est écrite dans le roc. Des protestataires ont même déposé une couronne mortuaire sur la chaussée lors de l'inauguration en 1976.

C'était l'époque où le béton coulait à flot à Québec et où les titanesques projets de développement du réseau autoroutier se multipliaient. On estimait alors que la population de Québec atteindrait le million d'habitants en 2000.

C'est aux ingénieurs Vandry-Jobin qu'on doit l'autoroute Dufferin-Montmorency. Dans leur *Plan de circulation et de transport de la région métropolitaine de Québec* préparé en 1967-1968, les ingénieurs ont conçu les bretelles afin d'établir un lien souterrain avec le boulevard Champlain. « Ça a beaucoup marqué le développement de Québec. C'est eux (les ingénieurs) qui ont donné le ton au réseau autoroutier tel qu'on le connaît aujourd'hui », rappelle Réjean Lemoine, historien et chroniqueur à Radio-Canada.

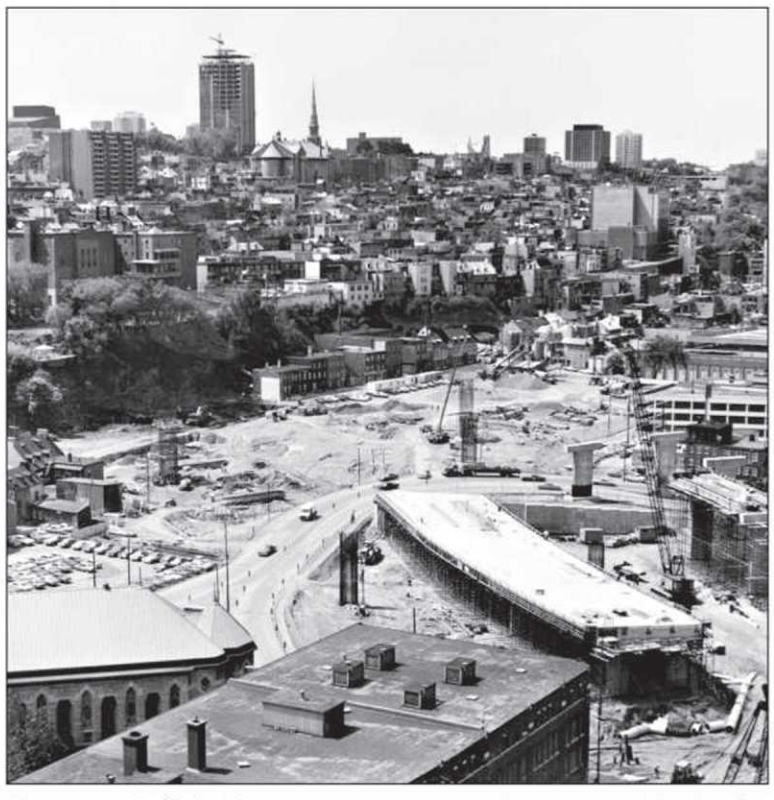
Le but premier était de décongestionner la basse ville. À l'époque, les deux seules portes d'entrée et de sortie de la ville étaient les rues Dorchester et de la Couronne. De plus, la décision de regrouper les fonctionnaires sur la colline parlementaire a incité les autorités à donner le feu vert à la construction de Dufferin.

Au total, les travaux, incluant le prolongement jusqu'à Beauport au début des années 80, ont coûté 145 millions $. La montée de la falaise, qui comprend les bretelles actuellement en démolition, a coûté à elle seule 12 millions $.

TUNNEL

La partie la plus avant-gardiste du projet de l'autoroute Dufferin était la construction d'un tunnel de plusieurs kilomètres qui aurait débouché sur le boulevard Champlain et éventuellement sur un lien Québec-Lévis. Seul un demi-kilomètre du tunnel a été construit et le projet a été vite abandonné pour des raisons financières et politiques.

Ce développement bétonnier a incité 100 000 personnes à quitter le centre-ville et a favorisé l'étalement urbain et l'explosion des banlieues. Seulement lors de la construction, quelque 1500 résidants ont été expropriés dans le quartier Notre-Dame-de-la-Paix. *Marianne White*



L'autoroute Dufferin-Montmorency au moment de sa construction dans les années 70 — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1757677



TRAMWAY À QUÉBEC

Ottawa dit non à une étude

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

Dur coup pour le projet de tramway à Québec. Le gouvernement Harper ne participera pas au financement d'une étude de faisabilité de 8 millions $ du projet faute d'un consensus local.

C'est ce qu'a indiqué au *Soleil* la ministre Josée Verner, qui est responsable de la région de Québec au gouvernement fédéral, en marge d'une conférence de presse concernant les Fêtes du 400e.

« L'approche de notre gouvernement est de travailler en collaboration avec les autres paliers de gouvernement. Or, le gouvernement provincial et le municipal n'ont pas manifesté une volonté de réaliser une étude sur le tramway », a-t-elle répondu.

Elle ne ferme toutefois pas complètement la porte à une demande d'aide financière si la situation venait à changer. « Nous avons accepté le projet de l'Agora au Vieux-Port parce que nous avons été interpellés par la population. Nous avons également accepté de financer la modernisation de l'aérogare parce qu'il y avait un consensus dans la région. Il est plus facile d'intervenir quand tout le monde s'entend », a ajouté la ministre.

La mairesse de Québec, Andrée Boucher, s'est prononcée contre la réalisation d'une étude sur le tramway contrairement à la position majoritaire du conseil municipal et de la chef de l'opposition, Ann Bourget. De son côté, le conseil d'administration du Réseau de transport de la Capitale a voté en faveur de la réalisation d'une étude qui serait financée entièrement par les gouvernements supérieurs.

Lors de la dernière campagne électorale, les libéraux de Jean Charest n'étaient pas d'accord pour financer une étude de faisabilité du tramway. Pour sa part, la Chambre de commerce de Québec a placé le mois dernier le projet de tramway évalué à plus de 700 millions $ en tête de ses projets de développement pour la région.

En plus d'améliorer le transport en commun, le tramway est vu comme une façon importante de réduire l'émission de gaz à effet de serre à Québec, conformément aux objectifs des gouvernements fédéral et provincial.



Une esquisse du projet de tramway à la hauteur du boulevard Laurier, face au CHUL — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

BASSIN LOUISE

Concernant le projet de plage publique à la tête du bassin Louise, la ministre n'a pas l'intention de le faire avancer pour le moment. « C'est un beau projet, mais à 30 millions $, c'est dispendieux. On n'a pas senti beaucoup d'intérêt dans la population pour le projet comme ce fut le cas pour le maintien de l'Agora au Vieux-Port », a-t-elle commenté.

Sous la pression populaire, le gouvernement conservateur a décidé de conserver l'Agora à la Pointe-à-Carcy malgré l'opposition de la direction du Port de Québec qui souhaitait la voir déménagée sur les plaines d'Abraham. Le pdg du Port, Ross Gaudreault, s'oppose également à l'aménagement d'une plage au bassin Louise.

Pour sa part, la mairesse Andrée Boucher, qui était également présente à la conférence de presse des ministres Josée Verner et Michael Fortier, ne voit pas d'un mauvais œil le projet de plage publique au bassin Louise.

Elle a déploré ne pas avoir reçu la documentation sur le projet. « Je me demande pourquoi ce projet n'a pas été présenté pour les Fêtes du 400e », a-t-elle dit au *Soleil*.

On ne pourra certes pas se baigner dans le bassin Louise l'an prochain. Il y aura toutefois plus de verdure à la tête du plan d'eau, là où la Société des gens de baignade aimerait voir aménager une plage. Des travaux ont débuté pour renaturaliser les berges dans ce secteur pour le 400e. En plus, une passerelle flottante reliera les deux côtés du bassin à la tête du plan d'eau.

Al Gore critique le plan vert de John Baird

Presse canadienne

TORONTO — L'ancien vice-président américain Al Gore a dénoncé hier le plan d'action environnemental annoncé cette semaine par le gouvernement Harper, le qualifiant de « fraude totale » destinée à leurrer les Canadiens.

M. Gore était à Toronto afin de présenter son documentaire sur le réchauffement de la planète. Il était accompagné pour l'occasion par le premier ministre de l'Ontario Dalton McGuinty et par l'écologiste David Suzuki.

Al Gore a reconnu que, comme Américain, il n'a pas à s'ingérer dans les politiques du Canada, mais il a souligné que la planète voit le Canada comme un « leader moral ». Selon lui, c'est pourquoi le plan d'action canadien en matière d'environnement est si « choquant ».

Tout en saluant le succès obtenu par le film de M. Gore, le ministre de l'Environnement, John Baird, a jugé regrettable que l'ancien vice-président américain ait critiqué son nouveau plan et qu'il l'ait fait avant même d'en être informé.

Le ministre a rappelé que le plan conservateur était « beaucoup plus sévère » que n'importe quelle mesure jamais présentée par l'administration Clinton-Gore. « Il est difficile de se faire critiquer par quelqu'un qui aime bien parler de changements climatiques, mais qui n'a jamais soumis le Protocole de Kyoto à un vote au Sénat des États-Unis », a-t-il dit par voie de communiqué.

Le Protocole de Kyoto avait été ouvert à la ratification en mars 1998, soit deux ans avant le départ de l'administration Clinton-Gore.

Le groupe écologiste Greenpeace croit que la sortie de M. Gore pourrait être le début d'un tollé international contre le plan conservateur. « Seulement deux jours après le dévoilement du plan de lutte contre les changements climatiques du gouvernement Harper, le Canada commence déjà sur la scène internationale à se faire traîner dans la boue, le tout après avoir essuyé une pluie de critiques au pays », a affirmé Joslyn Higginson, de Greenpeace, par voie de communiqué.

QUÉBEC EN 1761

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com



Au printemps, la vie économique reprend son cours. Elle est toujours fondée sur le commerce des fourrures. Une différence toutefois: les fourrures seront désormais expédiées en Angleterre plutôt qu'en France. Une autre différence d'avec le régime français, la traite n'est plus réglementée; elle est libre à tous.

Défense est faite aux habitants de Québec et de tout le pays d'acheter du matériel militaire et de vendre de l'eau-de-vie aux soldats ou à leurs familles. Des mesures sont aussi prises pour empêcher les habitants de donner refuge aux soldats déserteurs.

Début des négociations de paix entre la France et l'Angleterre. Les Anglais sont en position de force.

(Sources: *Chronologie du Québec,* de Jean Provencher; *Histoire populaire du Québec,* de Jacques Lacoursière)

À LIRE AUJOURD'HUI

Vivre ici

FAMILLE
La garde partagée a la cote. → A12

Sports

KAYAK
Les rois s'amènent à Québec. → 61



SOMMAIRE

lauréat	22
éditorial—opinions	24 et 25
loteries	52
décès	54
petites annonces	56
sports	61

CAHIER DÉTACHABLE arts et spectacles

Didier Fessou	A5
télévision	A7
agenda	A8

vivre ici

famille	A12
divertissements	A15 et A18
gens de passion	A16
horoscope	A16
agenda	A16

MÉTÉO

Max. 8
min. 4
Nuageux avec faible pluie.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 58

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 51,9 cm — L'an dernier : 6,1 cm
Cet hiver : 285,4 cm — L'hiver dernier : 356,6 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233
Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730 **Le papier utilisé pour imprimer *Le Soleil* est constitué de 50 à 80% de fibres recyclées. Nous vous invitons à recycler ce journal.**

VOTE DE CONFIANCE AU PQ

Boisclair gagne un an et demi

Gilbert Lavoie
glavoie@lesoleil.com

Le chef du Parti québécois, André Boisclair, a gagné près d'un an et demi avant de devoir faire face à un vote de confiance de son parti.

Réuni hier à Montréal, l'exécutif national du PQ a entériné la proposition soumise vendredi par le chef à ses députés recommandant la tenue d'un congrès d'orientation en septembre 2008.

Selon les informations recueillies hier soir par *Le Soleil*, le député François Legault, pour sa part, avait proposé au caucus que l'on scinde la question du leadership de celle du congrès d'orientation. M. Legault voulait que les militants se prononcent très rapidement sur le leadership de M. Boisclair et prennent ensuite le temps nécessaire, dans un autre congrès, pour modifier le programme et les statuts du Parti.

D'autres députés, dont celui de Beauharnois, Serge Deslières, voulaient également vider la question du leadership très rapidement. Mais M. Boisclair a obtenu l'appui d'une majorité de députés, en proposant d'emblée que l'on devance à septembre 2008 la tenue du congrès d'orientation et le vote de confiance normalement prévus pour 2009. C'est fort de cet appui qu'il en a fait la recommandation hier à l'exécutif national.

C'est la conférence des présidents du Parti qui prendra la décision finale le 26 mai en Montérégie.

Dans leur communiqué de presse publié hier, les membres de l'exécutif national déclarent : « Le résultat du 26 mars dernier nous interpelle tout particulièrement. Plusieurs leçons doivent être tirées de ce résultat, et c'est pourquoi nous avons entrepris une analyse de fond que nous allons mener avec rigueur et réalisme. (…) Nous appuyons André Boisclair et avons besoin de lui pour mener cette démarche et en assurer sa réussite. À l'occasion de la dernière campagne électorale, André Boisclair a dirigé une excellente campagne et nous sommes convaincus qu'il a beaucoup à offrir à notre parti et au Québec. »

Cette victoire temporaire de M. Boisclair sur ses critiques les plus impatients lui permettra de mettre en marche le fastidieux mécanisme menant à la préparation d'un congrès d'orientation. En vertu des statuts du Parti, seul le conseil national, dont la prochaine réunion est déjà prévue pour octobre 2007, est habilité à créer le comité directeur du congrès. Il faut ensuite près de 300 jours pour réunir toutes les instances du Parti qui débattront des résolutions à présenter au congrès d'orientation, à partir des circonscriptions, en passant par les instances régionales, jusqu'au national.



Cette victoire temporaire d'André Boisclair sur ses critiques les plus impatients lui permettra de mettre en marche le fastidieux mécanisme menant à la préparation d'un congrès d'orientation. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Seul un congrès spécial convoqué par l'exécutif national et la conférence des présidents aurait pu soumettre rapidement le leadership de M. Boisclair à un vote de confiance. Mais la convocation d'un tel congrès, qui aurait réuni près de 3000 personnes, aurait coûté une fortune au PQ, dont les finances sont déjà dans un état très précaire.

En reportant le vote sur le leadership de M. Boisclair au même congrès qui modifiera le programme et les statuts du Parti, les péquistes s'engagent dans un exercice similaire à la « saison des idées » lancée par Bernard Landry. Les critiques d'un tel exercice estiment que si M. Boisclair ne passe pas la rampe du vote de confiance, son successeur sera prisonnier d'un programme politique qui ne sera pas le sien.

Si la décision de l'exécutif national fait gagner du temps au chef actuel, elle annonce quand même des débats douloureux au sein du Parti. L'aile orthodoxe se battra bec et ongles contre la proposition de M. Boisclair de libérer le PQ de sa promesse actuelle de tenir un référendum.

« Je suis membre du PQ depuis des décennies, mais si on enlève la souveraineté du programme, je quitterai le PQ », confiait vendredi un membre influent du Parti. Ils seront nombreux à tenir ce discours dans l'année à venir.

Réactions mitigées devant une alliance Bloc–ADQ

Francis Higgins
fhiggins@lesoleil.com

Une alliance entre le Bloc québécois et l'Action démocratique du Québec tient-elle la route ? Certains politiciens y voient une impasse, tandis que d'autres jugent qu'il s'agit du chemin à suivre.

Hier, *Le Soleil* dévoilait un rapport commandé par la députée bloquiste de Québec, Christiane Gagnon, auprès d'une firme de relations publiques. Les conclusions de ce document suggèrent au Bloc et au Parti québécois d'accompagner l'ADQ dans sa démarche autonomiste, et d'écarter tout référendum sur la souveraineté à court et à moyen terme.

Membre de comités exécutifs pour le Bloc et le PQ, Jean-François Jacob ne rejette pas d'emblée ces recommandations. « C'est sûr que c'est une embûche, car ça va à l'encontre du premier article du PQ de faire la souveraineté, a-t-il déclaré. Par contre, je suis d'accord pour que le Bloc et le PQ donnent une chance à l'ADQ dans ses visées autonomistes. On est dans l'opposition, alors il faudra faire des alliances quelque part. »

M. Jacob a toutefois réservé une gifle pour Mme Gagnon. « Je ne suis pas étonné que ça soit Christiane qui ait fait ça, sans en parler. Elle fait cavalier seul et aime être à l'avant-scène, ce qui a été un problème aux élections. Malheureusement, elle a été élue », a-t-il continué.

Pour sa part, Catherine Paré, ex-présidente du PQ dans Chutes-de-la-Chaudière, a pris la nouvelle avec un grain de sel. « Je ne comprends pas où on veut en venir. Est-ce de l'opportunisme, cette alliance soudaine ? Si on faisait cette association, on mettrait de côté ce pour quoi le Bloc a été mis en place. »

Plus tôt ce mois-ci, Mme Paré avait suggéré au Bloc de se saborder pour éviter de faire concurrence au PQ. Une entente ne changerait rien à sa position, dit-elle.

Marc Picard, député adéquiste de Chutes-de-la-Chaudière, a été plus cinglant. « C'est comme une bouée de sauvetage du Bloc pour tenter de rester à Ottawa, alors qu'il n'est plus supposé y être. »

Son confrère de La Peltrie, Éric Caire, y voit pourtant une piste intéressante. « Les autres partis commencent à comprendre que l'autonomisme est une option à part entière. Je serais bien content si ça permettait d'enterrer l'option de la souveraineté qui ne mène nulle part. »

Croisé à un souper conservateur, le député indépendant de Portneuf—Jacques-Cartier, André Arthur, se disait peu étonné. « Ça ne me surprend pas de Christiane Gagnon. Pour le reste, c'est normal pour tout le monde de chercher des alliés. »

La députée conservatrice de Beauport-Limoilou, Sylvie Boucher, a admis sa surprise. « J'espère simplement que nous pourrons garder nos amis adéquistes. »

À l'ADQ, le chef Mario Dumont a décidé de se tenir coi sur le sujet. Au cabinet du PQ, on a expliqué que le chef André Boisclair n'avait pas vu la nouvelle et qu'il n'avait pas lu le rapport du Bloc. Donc, pas question d'en discuter.

L'ancien chef péquiste Bernard Landry a aussi choisi d'attendre d'en savoir plus avant de livrer le fond de sa pensée. Il a tenu à ajouter qu'il ne s'agit pas d'une position du Bloc, mais plutôt d'une « députée qui a simplement demandé l'avis d'un individu » (la firme National).

1761382

Multi-Rénove Une fenêtre sur votre confort
Visitez notre salle d'exposition
Centre d'affaires Hamel
3095, boul. Wilfrid-Hamel Ouest, bureau 102, Québec
871-0798
www.multi-renove.com



VENTE ET INSTALLATION
Portes et fenêtres
Profitez de notre promo ACHETEZ TÔT
Escaliers intérieurs • Portes de garage
Revêtement extérieur • Remplacement de thermos

leSoleil dimanche 29 avril 2007

Robert Lepage béni des



Robert Lepage recevra aujourd'hui le Prix Europe pour le théâtre, une prestigieuse distinction offerte pour la seconde fois à un Nord-Américain. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

1763156

Dernière journée
Ne manquez pas la traditionnelle
vente printanière !
Porte d'acier de première qualité, peinture garantie 15 ans avec vitrail en laiton, pentures à billes et renfort d'acier.
449$*
* Photo à titre indicatif, taxes en sus.
** 2000 $ minimum avant taxes. Taxes exigibles à la signature du contrat.

PORTES & FENÊTRES
vitrerie lévis

PLUS D'UN DEMI-MILLION $
de marchandise de qualité
à prix imbattables

Profitez également de rabais sur commande de fenêtres à vos mesures et de plusieurs plans de financement.**

Québec
2780, boul. Henri-Bourassa (angle aut. de la Capitale)
521-2161

Lévis
12, du Vallon (sortie 325 sud)
833-2161

www.vitrerielevis.com

RBQ-1158-9629-10

dieux au bord de l'Égée

« Notre écriture commence à la première de la pièce, pas à la première répétition. »

« L'Europe est de moins en moins un lieu, plutôt une idée. Mon travail correspond à l'idée que l'Europe se fait de la rencontre des peuples. »

« Il y a trop d'acteurs, pas assez de *players*, de joueurs. »

Jean St-Hilaire
jsthilaire@lesoleil.com



Envoyé spécial

GRÈCE

Thessalonique et ses 750 000 habitants entrent dans l'été. Le soleil darde. La vapeur d'eau englue la mer Égée et cache le mont Olympe et ses 3000 mètres, à 100 km de là, au sud-ouest. Mais là-haut, en ce samedi ardent, les dieux n'en ont que pour Robert Lepage.

Resté à Berlin, le patriarche Peter Zadek lui a laissé toute la place. Commencé hier, le concert d'analyses et d'éloges au lauréat du 11e Prix Europe pour le théâtre se poursuit aujourd'hui.

Le premier intéressé, lui, a dû oublier le soleil. Il s'est claquemuré avec quatre acteurs au Théâtre Royal. Arrivées la veille chargées comme des mules, en surcharge pondérale, sa sœur et agente Linda Beaulieu et la femme de théâtre Marie Gignac ont emporté de Québec des éléments de costumes et de décor pour que Lepage illustre un tant soit peu son art. Il a « répété » au pas olympique son collage d'extraits de *La Face cachée de la lune*, du *Projet Andersen* et de sa dernière création théâtrale, *Lipsynch*, pour présentation à chaud cinq heures plus tard.

Il a retenu des passages *low-tech*, mais représentatifs de sa théâtralité. Le héros du jour a joué. Question d'appeler l'adrénaline, la plupart des acteurs ont tenu des rôles autres que ceux qu'ils défendent habituellement. Le public a adoré.

LE DRAGON BLEU

Impossible ici de refléter le contenu de la séance des experts. Ces derniers ne risquent pas de manquer de boulot de sitôt ; les procédés de Lepage les fascinent et n'ont pas fini de les surprendre. Analyser l'art de Lepage est aussi un *work in progress*.

Le spectacle a été suivi d'un échange entre lauréat, second Nord-Américain à recevoir le Prix Europe pour le théâtre — après Robert Wilson, qui crée essentiellement en Europe celui-là — et Michel Vaïs, rédacteur en chef de la revue *Jeu* et secrétaire de l'Association internationale des critiques de théâtre. A-t-il été surpris qu'on lui attribue le Prix ?

« Très très, mais en même temps, l'Europe est de moins en moins un lieu, plutôt une idée. Mon travail correspond à l'idée que l'Europe se fait de la rencontre des peuples », a-t-il dit. Il a aussi fait remarquer que ce n'est pas la première fois que l'Europe le tire par la manche. Il y a une dizaine d'années, son solo *Les Aiguilles et l'Opium* avait ouvert le Festival européen, à Londres.

Il a fait le point sur ses projets. On sait qu'il envisage la création d'un spectacle avec des chorégraphes. *Le Dragon bleu* paraît plus avancé. Ce sera une suite à *La Trilogie des dragons*. Il fera équipe avec Marie Michaud, et un troisième interprète possiblement. En ce qui concerne le cinéma, il a répété ce qu'on savait déjà : « C'est fini. » Plus question de courir après Téléfilm Canada. In Extremis, la branche cinéma de ses opérations, a d'ailleurs été dissoute.

Il a aussi été beaucoup question de son processus de création, dût-il déconcerter moins que par le passé. « Notre écriture commence à la première de la pièce, pas à la première répétition », a-t-il dit. Il n'a pas envie d'en changer. « Il y a trop d'acteurs, pas assez de *players*, de joueurs », a-t-il dit en rappelant la vieille appellation anglaise. Il souhaite que le théâtre redevienne plus sportif. Plus simple aussi. Et pour lui, la simplicité est « un point d'aboutissement, pas un point de départ ». Elle naît mûre et c'est dire qu'il faut mettre le temps voulu pour qu'elle advienne.

Attitude nouvelle chez lui, il accepte de se dire auteur. Le travail de Wajdi Mouawad l'inspire, même s'ils n'ont pas la même approche d'écriture. « Nous sommes deux timides, nous nous cachons derrière notre groupe. »

Deux survivants des écorchures de l'enfance, aurait-il pu dire à Marc Doré, professeur à la retraite du Conservatoire d'art dramatique de Québec, quand ce dernier lui a demandé ce que lui inspiraient ces mots de Baudelaire : « Chagrin d'enfant, art poétique de demain. »

Robert Lepage reçoit officiellement son Prix Europe pour le théâtre ce soir, avant le *Peer Gynt* du pauvre Zadek.

Notre journaliste est à Thessalonique à l'invitation du Prix Europe pour le théâtre.



À l'issue d'une représentation-collage de ses plus récentes réalisations, Robert Lepage a été interviewé par Michel Vaïs, rédacteur en chef de la revue *Jeu* et secrétaire de l'Association internationale des critiques de théâtre.
— PHOTO COURTOISIE PRIX EUROPE POUR LE THÉÂTRE, EPANINONTAS SLIANIDIS

1761540

Lancer 2008
DYNAMIQUE.
à partir de
69 $ / semaine*
à l'achat
84 mois
ABORDABLE. 16 598 $*



4 cylindres MIVEC 152 ch avec boîte manuelle. Lecteur CD/MP3 140 watts, roues de 16 po, coussins gonflables avant et coussins gonflables latéraux pour les occupants avant et arrière.
Lancer ES avec roues en alliage de 16 po, commandes radio au volant, vitres électriques, système d'alarme, télédévérouillage et sièges chauffants à partir de 19 698 $*. Roues de 18 po et aileron disponibles en option.
Photos à titre indicatif*

QUÉBEC MITSUBISHI
Le plus gros concessionnaire Mitsubishi au Québec

Outlander 2007
AUDACIEUX.



ABORDABLE. 25 498 $*
V6 220 ch traction avant avec boîte Sportronic 6 vitesses. Modèle 4 roues motrices (un vrai de vrai 4x4) à 26 998 $*.

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE 10 ans/160 000 km* 5 ans/100 000 km* 5 ans/kilométrage illimité
MITSUBISHI MOTORS
Sans limite

418 682-2226 1 866 50 MITSU 1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec
* Détails à www.quebecmitsubishi.com/dynamique

Royal débat avec Bayrou

La candidate socialiste veut séduire les électeurs centristes

Agence France-Presse

PARIS — La socialiste Ségolène Royal a longuement débattu hier avec le centriste François Bayrou, dont les électeurs sont très convoités, dans l'espoir de refaire son retard et de l'emporter au second tour de la présidentielle française qui l'opposera à Nicolas Sarkozy.



Ségolène Royal et François Bayrou ont discuté pendant près de deux heures dans un débat courtois, ponctué de notes d'humour. — PHOTO AFP

À huit jours du scrutin, ce débat inédit entre une candidate encore en lice et un chef politique arrivé troisième au premier tour a permis à Mme Royal de s'afficher aux côtés de M. Bayrou et d'avoir avec lui près de deux heures d'un débat courtois, ponctué de notes d'humour.

Tous deux ont souligné leur volonté de sortir de la logique « bloc contre bloc » de la politique française. Mais le centriste ne s'est pas rallié pour autant à la candidate socialiste, soulignant en particulier son « désaccord assez profond » avec les orientations économiques de Mme Royal.

L'objectif affiché était d'« éclairer » les Français sur les points de convergence et de désaccords entre Mme Royal et M. Bayrou, qui a obtenu 18,6 % des voix. Le report de ces 6,8 millions de suffrages est crucial pour Mme Royal, distancée de cinq points au premier tour par Sarkozy (31,18 % contre 25,87 %).

Le candidat de droite, donné gagnant dans tous les sondages pour le 6 mai, a dénoncé une tentative du « perdant » centriste de s'inviter dans la finale présidentielle et de « confisquer » le débat.

« Le premier tour existe pour sélectionner deux candicats et pour que deux projets se présentent aux Français », a déclaré M. Sarkozy dans un entretien qui paraît aujourd'hui dans le *Journal du dimanche*.

Après de multiples rebondissements, la rencontre entre Mme Royal et M. Bayrou a été organisée par la chaîne d'information en continu BFM-TV et la radio RMC dans un grand hôtel parisien.

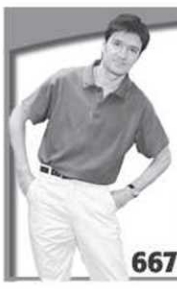
Mme Royal et M. Bayrou ont dégagé un nombre de points de convergence, comme sur la réforme des institutions ou l'éducation. Mais ils ont, comme attendu, développé des vues différentes en matière économique, des 35 heures de travail hebdomadaire à l'euro, ou encore sur le nucléaire.

Ce débat avait été précédé d'une vive polémique, les camps Bayrou et Royal accusant M. Sarkozy d'avoir exercé des « pressions » après que des médias eurent renoncé à l'accueillir en invoquant le respect de l'équilibre du temps de parole entre les deux finalistes.

Le candidat de droite, qui a démenti avoir exercé des pressions, a dénoncé au *Journal du dimanche* « une vision salissante de la vie politique ». « Le mensonge, l'insulte, la diffamation ne devraient pas être des éléments du débat démocratique », a-t-il dit.

Royal a multiplié cette semaine les ouvertures vers le centre, alors qu'un bon tiers des électeurs de Bayrou sont indécis ou comptent s'abstenir au second tour.

1764666



TECHNIQUE NADEAU
et/ou
STRETCHING
(étirements santé +)
10 cours sur 5 sem. (jour/soir)
Possibilité d'un cours d'essai
667-7978 www.santeendirect.com

1763907

Répertoire des sites
internet leSoleil

Ameublement

www.parentmeubles.com
Tél. : 826-1111
Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

Transport

www.boniprix.fr.fm
Déménagement Boni-Prix
299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7
Tél. : 622-0636 • Fax : 623-8946
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et USA. Longue distance, outre-mer. Emballage, assurance. Estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing
au 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

1761494

L'ENTREPOSAGE



Cueillette + livraison
GRATUITES
Nettoyage
Réparation
Transformation
Estimation gratuite

VOTRE MANTEAU NE VOUS SATISFAIT PLUS ?
Échangez-le et recevez un rabais de 30 % à l'achat d'une nouvelle fourrure ou 20 % sur une transformation.

Prix spécial sur entreposage de manteaux de drap

PREMONT FORGUES
FOURRURES & MANTEAUX

Place de la Cité, porte 5, boul. Laurier, Ste-Foy

Richard Hétu

NEW YORK
Collaboration spéciale



Les Sarkozy à N.Y.

L'un est venu y chercher des idées, l'autre, l'amour. La ville de New York occupe une place singulière dans les ambitions et les rêves de Nicolas et Cécilia Sarkozy.

En août 2002, sitôt nommé à la tête du ministère de l'Intérieur français, le premier a effectué une visite de trois jours à New York, où il a notamment eu un entretien avec Rudolph Giuliani, l'ancien maire de la ville.

Son prédécesseur socialiste, Daniel Vaillant, avait trouvé qu'il en faisait « un peu beaucoup ». « Je ne suis pas sûr que les policiers français, qui ont besoin de stabilité, de reconnaissance, de signes de confiance, apprécient que le ministre de l'Intérieur aille chercher des recettes à l'étranger. »

De fait, à son retour en France, le ministre français a prôné la « tolérance zéro » et la « culture du résultat », emboîtant le pas à Giuliani, surnommé le « maire de l'Amérique » depuis le 11 septembre 2001.

Aujourd'hui, les deux hommes poursuivent le même objectif, la présidence. Et la presse américaine mentionne rarement Sarkozy sans le comparer à Giuliani. « Comment dit-on Rudy Giuliani en français ? La réponse est Nicolas Sarkozy », a-t-on écrit dans le *Dallas Morning News*, le jour du premier tour des présidentielles françaises.

En 2005, on pouvait lire dans le *New Yorker*, à propos de Sarkozy : « Il voudrait se faire passer pour le Giuliani français, le dur à cuire qui ne pratique pas la langue de bois, qui remet de l'ordre et insuffle une nouvelle dynamique quand partout règne le découragement. »

Cette semaine, le magazine électronique *Salon* a renchéri : « En clair, cet homme semble avoir façonné son modèle politique sur le modèle de l'ancien maire de New York. Comme ce dernier, il veut être dur avec la criminalité (et) n'hésite pas à polariser l'électorat. »

Sarkozy est revenu à New York à l'occasion du cinquième anniversaire des attentats du 11 septembre. Il a profité de l'occasion pour proclamer son admiration pour les États-Unis. « Oui, a-t-il dit, j'aime les Américains. J'aime leur énergie. J'aime le fait que tout soit possible. J'aime la fluidité de la société américaine. On peut partir d'en bas et monter haut, on peut être haut et descendre très bas. »

Cécilia Sarkozy a sa propre histoire d'amour avec New York et les États-Unis. Le 12 mai 2006, elle est passée à l'émission de télévision française *Petites Confidences entre amis*. On lui a demandé où elle s'imaginait dans 10 ans. « Aux États-Unis, faisant un jogging dans Central Park », a-t-elle répondu.

Dans une entrevue à *Télé-Star*, Cécilia a également dit : « Je ne me vois pas en *First Lady* : cela me rase. »

La semaine dernière, dans un article publié en une, le *New York Times* a rappelé ces déclarations de Cécilia Sarkozy, histoire d'expliquer qu'elle ne serait pas une première dame à l'américaine. Le quotidien n'a pas précisé que la femme du candidat français s'était retrouvée à Manhattan avec un autre homme que son mari, en l'occurrence Richard Attias. Le 25 août 2006, *Paris Match* avait montré en couverture Cécilia et son compagnon, à New York.

Les Sarkozy peuvent quand même se consoler. Ils n'ont pas à composer avec le *New York Post* ou le *Daily News*, qui ne cachent rien de la vie conjugale des politiciens. Rudy Giuliani en sait quelque chose. Récemment, les tabloïds new-yorkais ont révélé à la une que sa troisième femme, Judith Nathan, n'en était pas à son deuxième mariage, comme elle le prétendait, mais à son troisième.

N'empêche. Les Sarkozy et les Giuliani se rencontreront un jour, à New York, à Paris ou à Washington. Le « maire de l'Amérique » demeure en tête des sondages chez les prétendants républicains à la Maison-Blanche. Ses partisans admirent son travail sur la criminalité et sa gestion du 11 septembre 2001. Ses détracteurs craignent son élection à la Maison-Blanche, voyant en lui un politicien brutal. La semaine dernière, Giuliani a alimenté leurs peurs, lançant une attaque à la Dick Cheney contre les démocrates. Selon le candidat républicain, l'élection à la Maison-Blanche d'un politicien de l'autre parti exposerait les États-Unis à de nouvelles attaques terroristes. Pourquoi ? Parce qu'un président démocrate agiterait le drapeau blanc en Irak et changerait le *Patriot Act*, la loi antiterroriste, ainsi que les techniques d'interrogation et de surveillance approuvées par l'administration Bush.

C'est du moins ce que Giuliani a déclaré la semaine dernière. Forcément, les relations franco-américaines changeraient s'il se retrouvait à la Maison-Blanche et Sarkozy à l'Élysée.

1763939



1 Million $ de nouveautés déjà soldées!

Absolument tout
printemps/été 2007
à
50%

De plus, profitez de ces offres exceptionnelles



295$
Costume 4 saisons
Superbes couleurs d'été
100 % laine infroissable
Incluant tailles fortes de 48 à 56



199$
Blazer 4 saisons
noir et marine
LAUREN RALPH LAUREN



89$
Pantalon 4 saisons
100 % laine infroissable
uomo U ungaro



49$
Chemises internationales
NOUVEL ARRIVAGE!



99$
Coupe-vent
PERRY ELLIS
idéal pour la marche



129$
Blouson de suède
idéal pour le printemps

Aujourd'hui
à compter de 10 h

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés, Québec
Tél. : 418.657.1760 www.francoiscote.com

François Côté COLLECTION 20 ans

Ne peut être jumelée à aucune autre promotion en magasin. Photos à titre indicatif seulement. Détails en magasin.



Les 12 étudiants en sciences et génie ont dévoilé cette semaine le prototype qu'ils lanceront dans la compétition. La coque en carbone pèse 13 kilos, auxquels s'ajouteront un moteur de coupe-bordure modifié et une pilote, Émilie Michaud. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

1600 kilomètres avec un litre d'essence

Des étudiants de Laval le démontreront en France

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Une équipe d'étudiants de l'Université Laval s'envolera bientôt pour la France, où elle participera, du 11 au 13 mai, à l'épreuve Shell Écomarathon, qui consiste à parcourir la plus grande distance possible avec un litre d'essence.

Les 12 étudiants en sciences et génie ont dévoilé hier, au pavillon Desjardins, le prototype qu'ils lanceront dans la compétition. La coque en carbone pèse environ 13 kilos, auxquels s'ajouteront un moteur de coupe-bordure modifié et une pilote, Émilie Michaud.

Celle-ci devra parcourir une quinzaine de kilomètres dans un temps maximal de 45 minutes. La stratégie employée sera d'accélérer jusqu'à atteindre environ 50 km/h, pour ensuite laisser l'engin gruger une aussi grande distance que possible, puis réaccélérer lorsque la vitesse sera descendue entre 15 et 20 km/h, a expliqué l'étudiant qui dirige le projet, Raphaël P. Janssen.

Fait intéressant, le moteur utilisé peut contenir un minuscule 30 millilitres de carburant, mais « il faudrait rouler tout l'après-midi pour passer à travers », nous a confié un membre de l'équipe.

Le poids du carburant sera pesé avant et après le parcours ; la consommation d'essence avec un litre complet sera calculée à partir de la différence.

Le moteur utilisé peut contenir un minuscule 30 millilitres de carburant, mais « il faudrait rouler tout l'après-midi pour passer à travers»

Le groupe de Laval sera la première équipe nord-américaine à participer à l'Écomarathon. Pour cette première fois, les 12 étudiants se donnent pour objectif d'obtenir un résultat de 1600 km au litre, ce qui devrait les classer environ 15es, espèrent-ils. Les compétiteurs plus expérimentés atteignent des performances d'environ 3500 km au litre.

Un groupe de l'Université Laval s'était classé deuxième, l'an dernier, lors d'une épreuve nord-américaine similaire.

1764513

Auvents et abris
DANIEL RICHARD inc
L'ÉLÉGANCE PERSONNALISÉE
PLANIFIEZ DÈS MAINTENANT POUR PROFITER PLEINEMENT DE VOTRE ÉTÉ
Payez en octobre 2007* sans frais sans intérêt
❑Estimation gratuite à domicile
❑Fabricant ❑Vente
❑Service ❑Installation
❑Plus de 25 ans d'expérience
Membre de l'AMAQ
1023, Godin Vanier
682-0366
Télécopieur: 682-6917
www.auventsdanielrichard.com
Heures d'ouverture: Du lundi au mercredi, de 8 h à 17 h
Jeudi et vendredi, de 8 h à 20 h
Le samedi, de 8 h à midi.
Passez voir notre salle de montre. Plusieurs modèles sur place.
* Sous réserve de l'approbation du service du crédit.

1762256

Le suicide
CONSIDÉRATIONS PSYCHOLOGIQUES ET VISION SPIRITUELLE
La Fondation du Graal vous offre gratuitement ce Carnet de réflexion inspiré de l'œuvre « Dans la Lumière De la Vérité – Message du Graal » de Abd-ru-shin
Téléphone sans frais : 1 877 420-3636 ou (418) 652-9763
Courriel : offre@graal.ca
Visitez notre site Web : www.graal.ca

1763878

Jean-Guy Boilard
MODE AU MASCULIN
André Proulx
Denis Corneau
Deux professionnels de la mode pour vous conseiller.
Venez nous rencontrer et c'est avec plaisir que nous pourrons vous présenter notre nouvelle collection de vêtements printemps-été 2007.
Des marques réputées, telles que : Léo Chevalier, Citadin, Florsheim, Jim, Lyle & Scott, Mac Mor, Manzoni, I. Miller, Modango, Orsini, Red Point, Samuelsohn, Bruno St-Hilaire, Wolsey, et quelques autres encore.
657, 3e Avenue, Québec 529-8691 www.jeanguyboilard.com

1763161

Au-delà de l'argent, il y a l'engagement !
Héma-Québec honore Desjardins
Preuve irréfutable que le profond engagement des gens de Desjardins envers la communauté dépasse l'assistance financière, les 78 collectes de sang organisées par le réseau des caisses Desjardins en collaboration avec Héma-Québec, ont permis de recueillir près de 9750 dons en 2006. Ce qui a valu à Desjardins de se voir remettre le prix *Engagement au niveau provincial* lors de galas tenus à Québec et à Montréal. Si un don de sang peut sauver 4 vies, ceux réalisés l'an dernier auront permis à 38 800 personnes de continuer à profiter de la vie.
Lors du gala à Québec, **M. Luc Lévesque**, chef de la planification de l'approvisionnement, et le **Dr Francine Décary**, présidente et chef de la direction d'Héma-Québec, entourent **Richard Ferland**, vice-président développement des affaires de la région Québec-Est à la Fédération des caisses Desjardins du Québec pour lui remettre une plaque en guise de reconnaissance.
HÉMA-QUÉBEC
Desjardins



1763944

DERNIÈRE journée

Nous payons les 2 taxes

sur TOUTE la marchandise en magasin, sans exception





Livraison et service GRATUITS

TANGUAY

PLACE LAURIER
ÉLECTRONIQUE • INFORMATIQUE
2700, boul. Laurier, Entrée 3
(418) 650-0111 • 1-877-506-0111

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
(418) 871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
(418) 666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
(418) 833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
(418) 226-4411
1 877 295-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
(418) 867-4711
1 800 510-4711

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725-4411
1 800 463-4411

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698-4411
1 800 363-4711

Nous payons l'équivalent des deux taxes de vente (TPS et TVQ). Cartes de crédit acceptées. Payable au comptant. Non jumelable à aucune autre promotion. Livraison et service GRATUITS à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick. Détails en magasin.

La petite séduction de Harper

Francis Higgins
fhiggins@lesoleil.com

Pour la deuxième fois en deux ans, le premier ministre Stephen Harper était de passage à Saint-Narcisse-de-Beaurivage hier, question de mettre ce village de 1000 âmes « sur la *map* ».



Le premier ministre Stephen Harper — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Sa première visite à titre de chef de l'opposition remontait au 18 janvier 2005. Il était de retour hier pour un souper du Parti conservateur dans la circonscription Lotbinière—Chutes-de-la-Chaudière. Plus de 350 personnes étaient présentes, dont trois députés conservateurs : Jacques Gourde, qui a organisé l'activité, Sylvie Boucher et Steven Blaney. Ses lieutenants dans la région, Josée Verner et Maxime Bernier, était absents.

Ironiquement, on comptait plus d'adéquistes dans la foule. Ils étaient six en tout, dont Marc Picard, Éric Caire et Sylvie Roy.

Même André Arthur était de la fête. Interrogé à savoir s'il « magasinait » un nouveau parti, le député indépendant a contourné la question par une blague : « Si je ne mangeais qu'avec les membres de mon caucus, je souffrirais d'une solitude navrante ! »

Le premier ministre n'a pas fait d'annonce dans son discours de 20 minutes. Il a dressé un bilan positif de ses 14 mois au pouvoir, réservant des flèches à ses adversaires bloquistes et libéraux.

« Ça me fait plaisir d'être ici au cœur du Québec. Nous avons mis Saint-Narcisse-de-Beaurivage sur la *map* ! » a-t-il commencé, dans son allocution récitée entièrement en français.

« Nous proposons un fédéralisme d'ouverture qui accepte que le Québec soit une nation au sein d'un Canada uni.

« Au sujet du Bloc, je me rappelle Duplessis qui disait : "Deux partis, c'est assez. Un bon et un mauvais !" »

M. Harper a ensuite reçu un cadeau et un gâteau pour souligner son 48e anniversaire de naissance, demain. Venu à Saint-Narcisse pour l'occasion, il est retourné à Ottawa en soirée, sans s'adresser aux journalistes.

1762290

CENTRES DENTAIRES
LapOinte MC
DENTISTES • HYGIÉNISTES • DENTUROLOGISTES

SOURIEZ!
ça rend heureux
50 $* aussi!



* Présentez cette publicité dans l'un de nos Centres dentaires Lapointe et obtenez 50 $ applicable à tous les traitements dentaires sans distinction.
- Une seule promotion par client.
- Non cumulable, non monnayable.

Date d'expiration: 31 août 2007

Chantal Lacroix
Porte-parole officielle
des Centres dentaires Lapointe

Profitez du plan de financement **36 mois** pour payer **sans frais ni intérêt****
Tous les programmes d'assurances acceptés
citifinancière | FINANCEMENT accord D Desjardins | American Express Desjardins | VISA | MasterCard | Interac

** Assujetti à l'approbation de crédit. Aucun intérêt ne sera facturé durant la période sans intérêt si le montant de l'achat est réglé en entier avant la date d'échéance. Peut prendre fin sans préavis.

QUÉBEC 30, boul. Grande Allée Ouest
CAP ROUGE 3950, boul. de la Chaudière
ST-ROMUALD 1885, boul. Rive-Sud

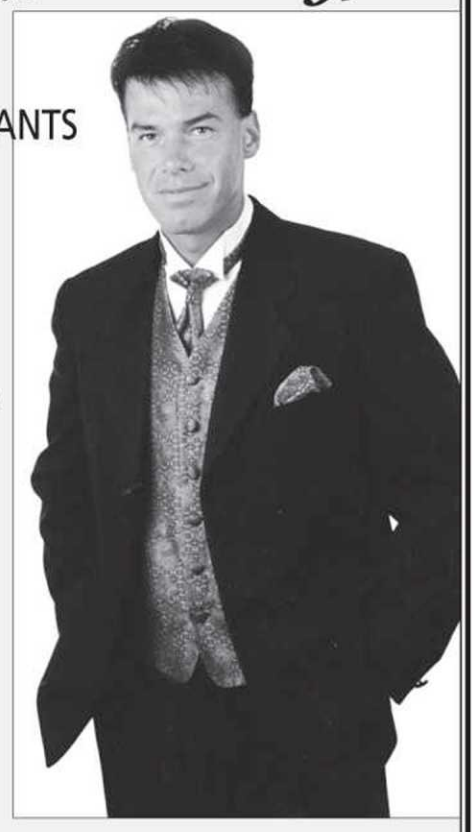
(418) LAPOINTE
Autres régions (1 800) LAPOINTE 527-6468

www.centreslapointe.com

Cap Rouge | Gatineau | Hull | Jonquière | Lachine | Laval | Longueuil
Montréal | Québec | Rosemère | St-Hyacinthe | St-Romuald | St-Sauveur

1763879

Le plus gros inventaire en magasin à Québec et en banlieue
Prix à partir de 59$



- BAL DE FINISSANTS
- GALA
- MARIAGE

Nous gardons tous nos vêtements en magasin afin que vous puissiez les essayer au complet.

ENFANT (3 ANS ET PLUS)
- Jaquette
- Paletot
- Queue-de-pie
- Redingote
- Spencer
- Tuxedo
- Tuxedo col chemisier
- Tuxedo col Mao

Nouveau Tuxedo noir rayé ton sur ton

AU MARQUIS DE BRUMMELL
TENUE DE CÉRÉMONIE • LOCATION • VENTE
659, 3e Avenue, Limoilou (Québec) G1L 2W5
(418) 529-8691 ou 1 877 529-6897 (sans frais)
www.marquisbrummell.com

Pire saison des sucres depuis 2001

Patricia Cloutier
pcloutier@lesoleil.com

La saison des sucres est terminée et les acériculteurs ont la mine basse. C'est le pire printemps que la province a connu depuis 2001, avec un manque à gagner en sirop d'érable d'environ 20 %.

« Les plus touchés sont ceux du Bas-Saint-Laurent et ceux qui ont une érablière en montagne. Il y en a qui se retrouvent dans une situation financière très difficile », explique Pierre Lemieux, président de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FPAQ).

En Beauce, on a fait moins de deux livres de sirop d'érable pour chaque entaille, tandis que la grande région de Québec s'en sort avec un peu plus de deux livres à l'entaille. Seules les régions du Centre-du-Québec et de l'Estrie s'approchent des normales de 2,5 livres à l'entaille.

Cette pauvre récolte s'explique par les aléas du temps. Il a fait beaucoup trop froid en mars et au début d'avril, tandis que les 25 degrés de la semaine dernière ont signé l'arrêt de mort de la saison.

Et l'assurance-récolte, ça n'existe pas dans le monde du sirop d'érable.

« Mais ce qui va aider, c'est qu'on a réussi à baisser l'inventaire, alors les producteurs vont être payés pour leur sirop des années passées, qui a enfin été écoulé », explique Marcel Larochelle, président du Syndicat des producteurs acériculteurs de la Beauce.

M. Lemieux confirme que 15 à 20 millions de livres de sirop d'érable entreposé sera vendu cette année, ce qui ramènera l'inventaire à une taille plus acceptable.

En ce qui concerne le prix du sirop d'érable en magasin, il devrait rester le même, parce que les réserves ont fait que le phénomène de rareté ne s'est pas créé.

QUOTAS PLUS ÉLEVÉS L'AN PROCHAIN

Les acériculteurs déçus pourront toutefois se reprendre l'an prochain, car la FPAQ songe sérieusement à augmenter les quotas. « Les gens peuvent produire jusqu'à 75 % de leur capacité, mais l'an prochain, on devrait monter ça à 90 ou 100 % », annonce M. Lemieux.

Implanté en 2003 pour mettre un frein à la production de sirop d'érable, le système des quotas a soulevé son lot de critiques, que la FPAQ tente de calmer.

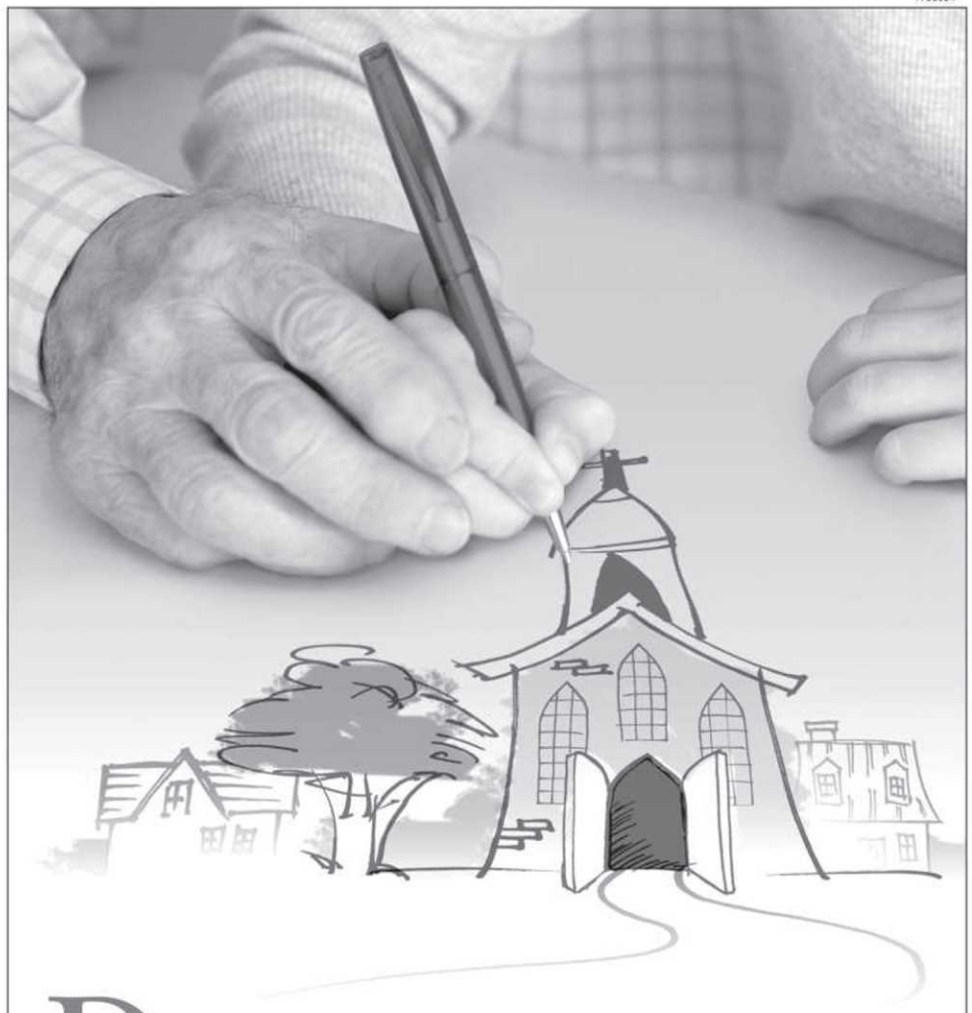
De toute façon, on s'attend à ce que les cabanes à sucre fonctionnent à plein régime dans les années qui viennent, parce que la demande en sirop d'érable explose. « Nos exportations augmentent d'année en année », lance M. Lemieux.

1764456





1756694



Donnons cette Foi !

DU 21 AVRIL AU 6 MAI 2007

Campagne de financement annuelle des *paroisses* de l'Église catholique de Québec

Pour information :
La fabrique et l'équipe pastorale de votre paroisse ou **www.diocesequebec.qc.ca**

Merci de donner

ÉGLISE CATHOLIQUE de QUÉBEC

ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

L'armée turque dans la mêlée

Sinan Fisek
Agence France-Presse

ANKARA — La Turquie était au bord d'une grave crise politique hier avec une confrontation entre le gouvernement, issu de la mouvance islamiste, et les puissantes forces armées, gardiennes du régime laïque.

Le gouvernement a riposté hier à l'armée qui l'avait accusé la veille de remettre en cause la laïcité du pays, rappelant que l'état-major « demeure sous les ordres du premier ministre ».

Après une réunion du premier ministre Recep Tayyip Erdogan avec plusieurs ministres, le porte-parole Cemil Cicek a affirmé que les propos des militaires visaient bien le gouvernement.

Il a réaffirmé l'attachement du gouvernement du parti de la Justice et du Developpement (AKP, issue de la mouvance islamiste)

L'état-major rappelle que l'institution militaire est la gardienne de la laïcité

aux principes laïques de la République et qu'il était « impensable » que la Turquie cherche des solutions à ses problèmes en dehors du système démocratique.

M. Cicek a également accusé l'état-major de « tentative d'influencer le cours de la justice » en publiant sa déclaration à un moment où la Cour constitutionnelle examine un recours de l'opposition pour faire annuler le premier tour de l'élection présidentielle tenu vendredi au Parlement.

Il a rapporté par ailleurs une conversation téléphonique « utile et fructueuse » hier après-midi entre M. Erdogan et le chef d'état-major général, le général Yasar Büyükanit.

Dans une déclaration publiée vers minuit vendredi, l'État-major avait dit que les forces armées étaient les « protectrices déterminées de la laïcité » et qu'elles « afficheront ouvertement leur position et leurs attitudes lorsque cela deviendra nécessaire ».

La crise a pris un nouveau développement, vendredi, après le premier tour de l'élection au Parlement d'un nouveau président, avec comme unique candidat le ministre des Affaires étrangères Abdullah Gül, bras droit de M. Erdogan et comme lui un ancien islamiste reconverti « conservateur démocrate ».

PREMIER TOUR

Il n'a pas réussi à être élu au premier tour et l'opposition a réclamé l'invalidation du vote pour provoquer des élections législatives anticipées.

La presse turque et l'opposition étaient presque unanimes hier à réclamer des élections anticipées comme seule issue à la crise qui se dessine.

L'armée turque, qui se considère comme le garant de la République laïque, a fait trois coups d'État, en 1960, en 1971 et en 1980, et contraint à la démission, en 1997, le premier chef de gouvernement islamiste de Turquie, Necmettin Erbakan, mentor politique de MM. Erdogan et Gül.

Les tenants de la laïcité les soupçonnent de vouloir islamiser le pays en catimini.

Cette intervention de l'armée a été interprétée par les analystes comme un avertissement sérieux, engageant le gouvernement à retirer la candidature d'Abdullah Gül.

Une manifestation sur le thème de l'attachement à la laïcité est prévue aujourd'hui à Istanbul. Un premier rassemblement sur ce même thème le 14 avril à Ankara avait réuni de 500 000 à 1,5 million de personnes, selon différentes estimations.



MUR PEINTURLURÉ À BAGDAD

Bagdad a maintenant son mur de sécurité qui sépare les quartiers chiites et sunnites. Mais il a vite changé d'apparence, les artistes peintres de la capitale irakienne s'étant empressés d'y peindre toutes sortes de fresques pour en faire oublier la grisaille et la honte. — PHOTO AP

AFGHANISTAN

Une otage française libérée

Agence France-Presse

KABOUL — À peine libérée par les talibans, l'ex-otage française Céline a remercié hier à Kaboul « tous ceux qui l'ont aidée en France et en Afghanistan » et a appelé ses ravisseurs à libérer son collègue Eric et leurs trois accompagnateurs afghans enlevés avec elle le 3 avril.

« Ma liberté n'est rien sans la leur », a affirmé la jeune femme en larmes, un voile noir sur la tête, devant la presse, quelques heures après sa libération dans le sud de l'Afghanistan.

Entourée de l'ambassadeur de France en Afghanistan Régis Koetchet et de divers responsables, Céline, dont le nom de famille n'a pas été rendu public, a également « remercié les talibans qui ont tenu leur promesse et m'ont rendu à mes parents ».

« Avant de me libérer, ils (les talibans) m'ont donné une lettre », a expliqué la jeune femme, avant de lire des passages du message posté sur le site Internet des talibans dans lequel ils réclament le départ des troupes françaises d'Afghanistan.

« J'avais aussi un message à leur faire passer », a poursuivi en parlant des talibans la jeune femme, très émue et la voix entrecoupée de pleurs.

« Je voudrais leur demander d'avoir pitié d'Eric, Hashim, Rasul et Azrat. Eric est venu comme moi en Afghanistan comme ami », a lancé Céline, qui travaillait avec les autres collaborateurs de l'ONG française Terre d'enfance dans la province de Nimroz, proche de la frontière iranienne.

Les talibans ont donné un délai d'une autre semaine à la France, pour négocier la libération des autres otages.

ESTONIE

L'émeute risque de se généraliser

Jari Tanner
Associated Press

TALLINN — La tension restait vive hier soir en Estonie, où les forces de l'ordre étaient déployées en nombre dans la capitale Tallinn pour éviter de nouveaux affrontements avec des manifestants russophones opposés au démantèlement d'un monument à

Explosion de violence inédite dans l'ancienne république soviétique à cause des tensions avec la minorité russe

la mémoire des soldats soviétiques morts durant la Seconde Guerre mondiale.

Les émeutes qui ont éclaté dans la capitale avant et après ce démontage ont suscité l'irritation de Moscou et l'inquiétude de l'Union européenne, dont est membre l'Estonie depuis 2004. Le président russe, Vladimir Poutine, a ainsi exprimé sa « grande préoccupation » à propos de la « situation de crise » dans ce pays balte, dans un message adressé à la chancelière allemande Angela Merkel, dont le pays assure la présidence tournante de l'UE, a fait savoir le Kremlin.

Mais la situation ne semble pas devoir s'apaiser rapidement. En effet, au lendemain du déboulonnage vendredi de la statue du Soldat de bronze, statue d'un soldat de l'Armée rouge au centre de Tallinn, les autorités ont commencé hier les travaux d'excavation pour exhumer les restes d'une quinzaine de militaires soviétiques enterrés à proximité.

Le démantèlement de ce mémorial soviétique a déjà provoqué deux nuits d'émeutes à Tallinn et dans deux villes à majorité russophone du nord-est de l'Estonie. Il s'agit des plus graves émeutes qu'ait connues ce petit pays balte de 1,3 million d'habitants depuis son indépendance de l'Union soviétique en 1991.

Ces violences ont fait un mort lorsque les premiers troubles ont éclaté dans la capitale dans la nuit de jeudi à vendredi, ainsi que plus de 100 blessés en 48 heures, dont une vingtaine de policiers, tandis qu'un millier de personnes, principalement des russophones, étaient interpellées. Des dizaines de magasins ont été vandalisés et pillés.

Autre crainte des autorités : le nombre de plus en plus grand de tombes et de statues militaires profanées dans le pays. Les médias locaux faisaient état d'attaques croissantes visant des tombes d'Estoniens célèbres, ainsi que des tombes de soldats soviétiques et allemands.

Le déboulonnage de la statue du Soldat de bronze a rouvert les divisions entre la minorité russophone d'Estonie et le reste de la population.

Les russophones — qui représentent environ un tiers de la population du pays — ainsi que la Russie considèrent ce monument comme un hommage aux soldats de l'Armée rouge tombés en combattant le nazisme. Mais beaucoup d'Estoniens de souche le voient comme un symbole douloureux des épreuves qu'ils ont endurées durant un demi-siècle d'occupation soviétique.

1764153

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE ET AÉROBIQUE



SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS*

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait(e) de nos installations et de nos services, nous vous remboursons tous les montants payés.*

Nous sommes la seule entreprise de mise en forme à vous offrir cette garantie totale depuis trois ans.
*** 30 premiers jours ; autres détails aux centres.**

Énergie Cardio

Plus de 70 centres au Québec

avec 1 500 employés, 140 000 membres et 5 000 ententes avec les entreprises.

www.energiecardio.com

1 877 ENERGIE

1 877 363-7443

INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE SPÉCIAL PRINTEMPS 2007
jusqu'à 50% de rabais sur les frais initiaux et obtenez un beau sac de sport.**
** Quantité limitée

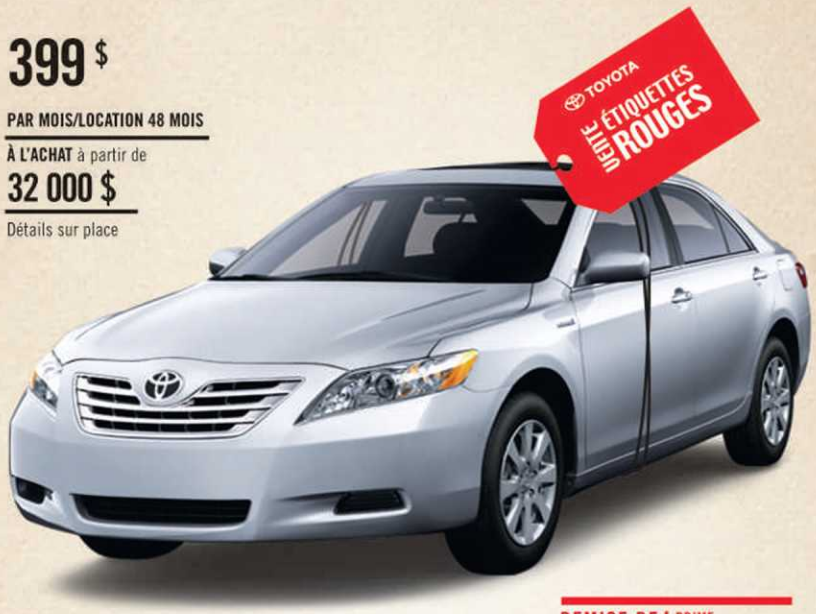
NOUS EMBAUCHONS

1761618

LA CAMRY VOLE LA VEDETTE PENDANT
LA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES CHEZ
Toyota Charlesbourg

Camry hybride
2007

399 $
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS
À L'ACHAT à partir de
32 000 $
Détails sur place



REMISE DE 1500$ | PRIME D'ENCOURAGEMENT À L'ÉCONOMIE DE CARBURANT*

+ obtenez jusqu à 2000 $ de remboursement de TVQ

Camry
2007



299 $
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS
À L'ACHAT à partir de
25 900 $
Détails sur place

TOYOTA
Charlesbourg

623.9843
16070, boulevard Henri-Bourassa
www.charlesbourgtoyota.com

*Approbation assujettie aux modalités fixées par Transports Canada. De plus amples renseignements sont disponibles à http://www.tc.gc.ca/programmes/environnement/ecotransports/ecoauto.htm

IRAK

Tenet en a ras le bol de servir de bouc émissaire

Charlotte Raab
Agence France-Presse

WASHINGTON — L'ancien patron de la CIA George Tenet affirme que la guerre en Irak a été lancée sans réel débat au sein de l'administration Bush, dans un livre à paraître demain où il se dit écœuré d'avoir servi de bouc émissaire commode.

« À ma connaissance il n'y a jamais eu de débat sérieux au sein de l'administration sur l'imminence de la menace représentée par l'Irak », écrit M. Tenet dans un livre de mémoires intitulé *At the Center of the Storm (Au centre de la tempête* , dévoilé en fin de semaine par le *New York Times*.

M. Tenet a dirigé la centrale du renseignement américain pendant sept ans, jusqu'en juillet 2004. À ce titre, il a eu un entretien quotidien avec le président, qu'il devait conseiller.

Il affirme en outre que les responsables de l'administration n'ont jamais « discuté sérieusement » de la possibilité de contrôler la menace représentée par le régime de Saddam Hussein autrement que par une invasion.

Selon le *New York Times,* M. Tenet épouse dans son livre la thèse selon laquelle le vice-président Dick Cheney et une poignée de civils travaillant alors au Pentagone, comme l'ex-secrétaire à la Défense adjoint (et actuel président de la Banque mondiale) Paul Wolfowitz et Douglas Feith, se sont focalisés sur l'Irak dès la fin de 2001.

Il s'en prend aussi amèrement à M. Cheney et à la secrétaire d'État Condoleezza Rice, qu'il accuse de le prendre pour bouc -émissaire en évoquant délibérément hors contexte une de ses déclarations très controversées.

« Je suis devenu un discours de campagne : "Regardez ce que (nous a dit) cet imbécile, c'est comme ça qu'on a décidé d'entrer en guerre" — Oh, quand même, il ne faut pas être malhonnête », s'exclame aussi M. Tenet dans un entretien accordé à la chaîne de télévision CBS, devant être diffusé aujourd'hui.

« Comme si vous aviez besoin de moi (..) pour vous convaincre d'entrer en guerre contre l'Irak », écrit-il dans le livre, cité dans le *New York Times*.

Ce rôle de bouc émissaire est « la chose la plus méprisable qui me soit jamais arrivée », se plaint-il sur CBS.

La controverse concerne une réunion de décembre 2002, évoquée dans le livre *Plan d'attaque* du journaliste vedette Bob Woodward, consacrée aux arguments pour justifier la guerre aux yeux de l'opinion, comme l'existence d'armes de destruction massive.

« Ce n'est pas quelque chose que Monsieur Tout-Le-Monde va comprendre ou croira », se serait inquiété le président Bush. « Ne vous inquiétez pas, c'est du béton », aurait répondu Tenet.

L'expression « c'est du béton » (en anglais, une métaphore sportive liée au basket, *it's a slam-dunk*) est depuis devenue le symbole des certitudes erronées de l'administration Bush sur l'Irak.

M. Tenet affirme par ailleurs avoir tenté de minimiser des accusations portées contre le régime irakien que la CIA n'était pas en mesure d'étayer — en particulier sur ses liens supposés avec le réseau Al-Qaida. Cette attitude aurait selon lui été une des sources de l'hostilité croissante de M. Cheney et Mme Rice à son égard, jusqu'à son renvoi à l'été 2004.

1764212

15 ans...
Merci !

Environnement Canada
Raymond Chabot
Téléfilm Canada
Dessau Soprin
Ville de Québec
Pharmascience
Groupe Forzani
Wawanesa
Cogeco
Agropur
Télébec
C.C.Q.
R.R.Q.
Etc. Etc.



RÉSEAU-BUREAUTIQUE
Ameublement de bureau
Postes de travail recyclés

418 933-8777 Québec
418 313-1117 Beauce

www.reseaub.com
Teknion • Steelcase • Artopex • Boulevard • Etc.

Des parlementaires du monde entier débattent du climat

JAKARTA — L'île indonésienne de Bali se préparait hier à accueillir la 116e assemblée de l'Union interparlementaire (UIP), réunion de législateurs du monde entier qui se pencheront particulièrement sur la question des changements climatiques, a annoncé le secrétaire général de l'UIP.

« Nous aurons un débat avec en toile de fond le réchauffement de la terre », a déclaré le Suédois Anders B. Johnsson. Il a souhaité que de nombreux parlementaires se fassent l'écho, auprès de leur gouvernement respectif, des préoccupations globales sur ce thème.

« Nous souhaitons qu'une quantité considérable de députés et de sénateurs retournent dans leur pays et soient actifs (sur le thème du changement climatique), a-t-il dit. Il faut être beaucoup plus agressif sur ces questions ».

Parmi les sujets proposés au débat figure aussi la question de la présence de l'armée américaine en Irak, a ajouté M. Johnsson.

Environ 1300 délégués de l'UIP, dont plus de 700 parlementaires du monde entier, sont attendus à Bali.

La réunion sera ouverte aujourd'hui par le président indonésien Susilo Bambang Yudhoyono.

Fondée en 1889 et basée à Genève, l'UIP, qui se présente comme la doyenne des organisations politiques internationales, compte 148 Parlements nationaux affiliés et sept assemblées parlementaires régionales associées. *AFP*

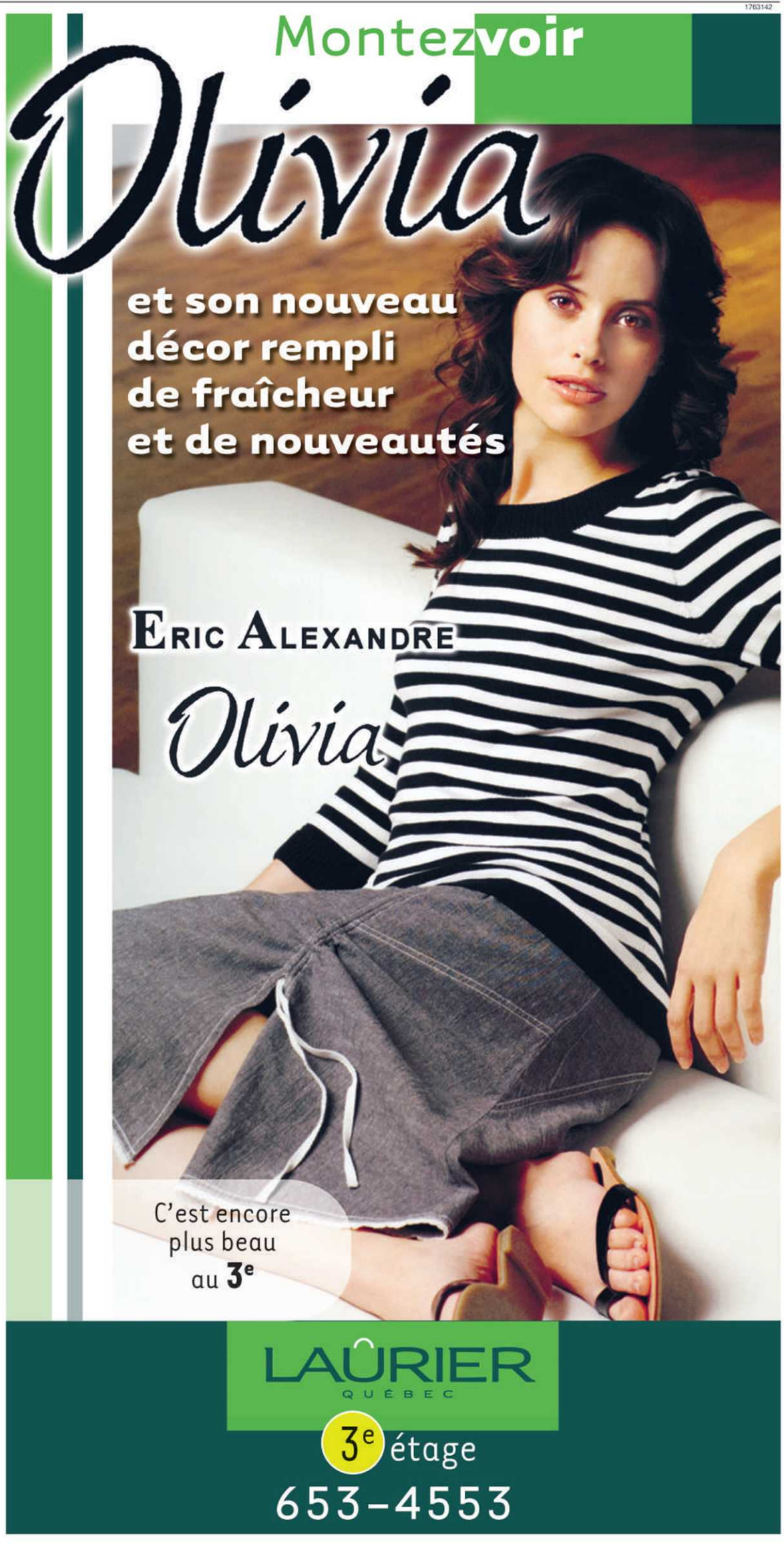
La pression s'amplifie contre Wolfowitz

WASHINGTON — Alors que le président de la Banque mondiale Paul Wolfowitz, accusé d'avoir accordé une promotion et une augmentation à sa compagne, doit se présenter demain devant une commission d'enquête de l'institution internationale, qui aurait d'ores et déjà conclu que l'Américain a enfreint aux règles d'éthique.

Le *Washington Post* a rapporté hier que la commission envisagerait de recommander au directeur de présenter sa démission.

Les soutiens de M. Wolfowitz se font de moins en moins nombreux au sein de la Banque. *AFP*

1763142





Vous mariez-vous cet été ?

Le Soleil aimerait être sur la liste d'invités de noces qui sortent de l'ordinaire. Un mariage à l'italienne, à la polonaise ? Sous l'eau ? Vous dites « Oui, je le veux » pour la cinquième fois ? Écrivez-nous à ***jeleveux@lesoleil.com*** pour nous expliquer en quoi votre mariage — ou votre histoire d'amour — vaut le détour ! Ceux qui seront choisis feront l'objet d'un reportage, illustré par des photos prises pendant le grand jour.

1764035

leSoleil

POUR NOUS JOINDRE

Abonnements
686-3344
Appel sans frais
1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces
844-4444 686-3311
Appel sans frais
1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

LES GRANDS **DOSSIERS** | **Les chantiers de Québec 2008**

Le 400e aux quatre coins de la ville

Moins de neuf mois avant le lancement des festivités du 400e anniversaire de Québec. Et il reste encore beaucoup à faire... Aux quatre coins de la ville, des chantiers ont été lancés pour rajeunir la municipalité et souligner cet événement historique. Mais il ne faudrait pas croire aux contes de fées et s'imaginer que tout sera prêt le 31 décembre 2007 sur le coup de minuit.



Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com



Il y a les chantiers majeurs qui transformeront le visage de Québec pour 2008. Et il y a ceux qui embelliront un quartier, un coin de rue, une artère, ceux qui amélioreront la qualité de l'environnement et ceux qui ont été provoqués par la générosité d'un mécène ou d'un pays ami.

Si la plupart des gros chantiers ne seront pas prêts pour le lancement des festivités, bon nombre de ces travaux un peu moins médiatisés devraient être complétés à temps.

La famille Simons a été parmi les plus rapides à comprendre qu'il fallait bien planifier ses gestes si l'on voulait éviter les chantiers en plein milieu des Fêtes du 400e. Dès 2004, la Maison Simons annonçait le don qu'elle faisait à Québec pour les Fêtes de 2008: la fontaine de Tourny, qui sera installée devant le Parlement. Moins de trois ans plus tard, cette entreprise peut dire mission accomplie. L'eau jaillira de la fontaine à l'été, dans quelques mois seulement.

On s'attendait à ce que ce cadeau de la famille Simons inspire d'autres gens d'affaires. Pas vraiment. Québec doit surtout se fier à la contribution des pouvoirs publics pour célébrer son anniversaire et se faire gâter. Le Mouvement Desjardins a bien annoncé un investissement de 1 million $ pour reconstruire l'allée qui sépare le Hilton et le Centre des congrès. Robert Lepage et son équipe ont aussi leurs propres projets pour le 400e, tout comme les Tanguay qui ont accepté de prendre le Championnat mondial de hockey en main et d'organiser une cuvée spéciale du Spectacle aérien. Mais jusqu'ici, les mécènes se comptent sur les doigts d'une seule main.

Reste à voir si les entreprises de la région se rattraperont et répondront à l'appel de la Société du 400e, qui a besoin de 5 millions $ de fonds privés pour boucler son budget. À suivre dans un avenir très rapproché.

1 La fontaine de Tourny

Projet: retirée du paysage urbain de Bordeaux il y a une quarantaine d'années, cette fontaine renaîtra à Québec après avoir subi une restauration majeure par Antoine Amarger. N'eût été des hasards qui ont mis la fontaine sur le chemin de l'homme d'affaires Peter Simons, elle serait probablement encore là où il l'a trouvée, en piteux état dans la cour arrière d'un antiquaire.

Coût: 4 millions $ de la part de la Maison Simons et 1,8 million $ divisés à parts égales entre la Ville et la Commission de la capitale nationale
Fin des travaux: été 2007

2 Le Centre de la francophonie

Projet: la France rénovera le rez-de-chaussée et le premier étage du Musée de l'Amérique française afin de rendre l'architecture des lieux « stimulante et surprenante » et d'y aménager le siège du nouveau Centre de la francophonie des Amériques.

Coût: 12 millions $
Début des travaux: printemps 2007
Fin des travaux: printemps 2008



Commémoration 400e

Projet : souligner le 400e anniversaire de Québec sur l'ensemble du territoire de la ville.

La Cité : réfection du monument Champlain (600 000 $) (Voir 3)
Les Rivières : Place des Filles du roy (218 000 $) ; Jardin Maison O'Neill (75 000 $) ; entrée du parc Chauveau (100 000 $)
Ste-Foy/Sillery : mise en valeur du cimetière de l'Église Notre-Dame-de-Foy (500 000 $)
Charlesbourg : monument de l'Allée des familles souches (280 000 $)
Beauport : monument de l'Allée des familles souches (600 000 $)
Haute-St-Charles : monument sur la promenade devant l'église de la rue Racine (820 000 $)
Laurentien : monument à Cartier Roberval, côte de Cap-Rouge (300 000 $)
Fin des travaux : début 2008

Parc linéaire de la rivière Saint-Charles

Projet : aménagement d'un parc linéaire de 12 kilomètres entre le boulevard Johnny-Parent et l'exutoire du lac St-Charles visant à mettre en valeur les rivières Saint-Charles et du Berger. Sentiers pédestres, équipements récréatifs et touristiques, passerelles, plantation d'arbres, aires de pique-nique, panneaux de signalisation...

Coût : 1,5 million $
Début des travaux : en cours
Fin des travaux : été 2008

Construction des bassins de rétention de la Saint-Charles

Projet : installer des bassins de rétention à différents endroits aux abords de la rivière, dont le parc Victoria.

Coût : 77 M$
Début des travaux : en cours
Fin des travaux : novembre 2007

Vous voulez réagir ? Écrivez-nous à *opinion@lesoleil.com*

LES GRANDS **DOSSIERS**







PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

3 Commémoration 400e

Projet : La Cité ; réfection du monument Champlain

Coût : 600 000 $

Boulevard Laurier

Projet: refaire une beauté (en surface) à cette porte d'entrée de la capitale pour les Fêtes de 2008. Pavage, planage et réfection mineure du béton.

Coût : 3,1 millions $
Début des travaux : 18 juin 2007
Fin des travaux : 15 septembre 2007

Pont Drouin

Projet: aménagement du parc prévu à l'angle nord-ouest de la 1ère Avenue et du pont Drouin.

Coût: 680 000 $
Début des travaux: 20 août 2007
Fin des travaux: 3 octobre 2007

Parc de la Pointe-aux-Lièvres

Projet: aménagement d'un parc urbain à cet endroit très achalandé en hiver, mais délabré en été. Engazonnement, plantations et aménagement de sentiers et construction d'un pavillon de 2 millions $ pour les patineurs.

Coût : 2,4 millions $
Début des travaux : printemps 2008
Fin des travaux : à déterminer

Arrondissement historique de Charlesbourg

Projet : mise en valeur du trait-carré historique et aménagement des alentours du moulin pour le rendre conforme à sa vocation d'interprétation patrimoniale et culturelle.

Coût : 200 000 $ en 2007
Début des travaux : été 2007
Fin des travaux : décembre 2007

Arrondissement historique de Beauport

Projet: réaménagement du pourtour de l'église de la Nativité (côté sud) et mise en valeur de l'avenue Royale.

Coût : 2,4 millions $
Début des travaux : 30 juillet 2007
Fin des travaux : 15 novembre 2007

Renaturalisation des rives de la Saint-Charles

Projet: poursuivre les travaux de renaturalisation des rives, réalisation des phases V et VI, soit la rive droite du pont Samson au pont Lavigueur, et la rive droite du pont Lavigueur au pont Scott.

Coût : 11,6 millions $ en 2007 divisés à parts égales entre le fédéral, le provincial et le municipal.
Début : en cours
Fin des travaux : octobre 2007

Agrandissement du Centre de foires

Projet : agrandissement de 100 000 pieds carrés de cette salle remplie à 96% de sa capacité depuis trois ans. Les travaux ne devraient pas nuire à l'utilisation des lieux pendant l'année 2008.

Coût : 23 millions $ (15,3 millions $ du gouvernement québécois et 7,7 millions $ de la Ville)
Début des travaux : on attend toujours l'annonce officielle du gouvernement du Québec
Fin des travaux : 2009

Amélioration des portes d'entrée de la ville

Projet : construction d'un nouvel accès à la baie de Beauport, réaménagement du tronçon de l'avenue des Hôtels et requalification des bretelles de l'autoroute Dufferin.

Coût : 43 millions $ (7 millions $ pour la Ville et 36 millions $ pour le gouvernement québécois)
Début des travaux : avril 2007
Fin des travaux : avril 2008 pour les bretelles et à déterminer pour le reste.

La promenade Desjardins

Projet: refaire une beauté au parc situé entre le Centre des congrès et l'hôtel Hilton. Cette promenade accueillera une réplique de la statue d'Alphonse et Dorimène Desjardins, qu'on retrouve présentement à Lévis. Des bassins d'eau, des arbres et des bancs viendront agrémenter les lieux.

Coût : 1 million $
Début des travaux : printemps 2007
Fin des travaux : automne 2007

Îlot des Palais

Projet: réaménagement de ce site archéologique, qui a été le lieu d'exercice du pouvoir à l'époque de la colonie française. La première phase prévoit la construction d'un musée qui donnera accès aux vestiges du premier palais et aux collections archéologiques de la Ville. La cour d'honneur sera aussi aménagée.

Coût: 18 millions $ (9 millions $ de la Ville et négociations en cours avec le gouvernement du Québec pour l'autre moitié)
Début des travaux: printemps 2007
Fin des travaux: automne 2008, sans doute plus tard...

Le prix du homard bondit en Gaspésie

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

PASPÉBIAC — Le crabe et le homard devraient rapporter davantage aux pêcheurs gaspésiens en 2007, tandis que le prix de la crevette devrait être stable, au grand désarroi des crevettiers de la péninsule, qui auraient souhaité l'amélioration d'une situation difficile en 2006.

Le prix du homard fait un bond impressionnant en ce début de saison parce que les inventaires de produits congelés et de produits frais se situent à un creux historique, une conséquence d'une pêche hivernale très faible en Nouvelle-Écosse.

Raymond Sheehan, un grossiste de homard de Grande-Rivière qui achète les prises d'environ le quart des 214 homardiers gaspésiens, a d'abord payé 6$ la livre à l'ouverture de la pêche il y a une semaine, puis 7$. Il ne serait pas étonné que le prix monte encore un peu, en attendant que les prises de Terre-Neuve, des Maritimes et des Îles-de-la-Madeleine arrivent sur le marché. En 2006, le prix s'était établi à 5,50$ en moyenne.

« Le homard est devenu tellement rare en Nouvelle-Écosse que le prix a grimpé à 15$ la livre à la mi-avril pour le pêcheur », signale M. Sheehan. L'entrée anticipée de grosses quantités ces jours-ci a ramené les prix à un niveau plus acceptable mais les clients de son entreprise, Dégustmer, craignent d'acheter de grands volumes à la fois.

« Tout le monde est inquiet. Personne ne veut acheter de grosse quantité de homard. À Boston, à Montréal, à Québec, les commerces achètent au jour le jour. Personne ne veut acheter une grande quantité à un prix élevé, puis voir le prix chuter deux jours plus tard, ce qui les obligerait à vendre à perte », analyse M. Sheehan.

Du côté du crabe des neiges, les pêcheurs de la zone 12, du sud du golfe Saint-Laurent, amorcent la saison cette semaine, un mois après leurs collègues de l'estuaire du Saint-Laurent. La zone 12 est de loin la plus abondante des secteurs auxquels les Québécois ont accès puisque les Gaspésiens et les Madelinots pourront capturer près de 7500 des 23 207 tonnes de contingent global. Le crabe des neiges injectera plus de 60 millions$ dans l'économie gaspésienne en 2007.



Une pêche hivernale faible en Nouvelle-Écosse est à l'origine de la hausse des prix du homard.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

En raison de la vigueur du marché américain, les crabiers recevront environ 1,75$ la livre, comparativement à seulement 1$ en début de saison 2006. L'an passé, le prix moyen s'était établi à 1,25$ pour toute la saison.

« Le marché est bon, dans le sens qu'il est vide d'inventaires. Les marchés sont prêts à payer, mais avec prudence. Ils ne veulent pas payer trop cher et rester pris avec des inventaires qu'ils devront écouler à perte », note Bernard Lacroix, de l'usine E. Gagnon et Fils, de Sainte-Thérèse, où l'on transformera plus de 3000 tonnes de crabe en 2007.

M. Lacroix et Jean-Paul Blais, du Marché Blais, la plus petite usine en Gaspésie, s'entendent pour dire que le taux de change est un autre facteur incitant à la prudence. « La montée du dollar canadien nuit aux exportations. Le taux de change est à 1,11$ (canadien pour 1$ américain). C'était 1,18$ l'an passé et 1,57$ il y a quelques années », précise M. Blais.

Le secteur de la crevette connaît des moments plus ardus. Une seule usine gaspésienne, Crustacés des Monts, de Sainte-Anne-des-Monts, a débuté en phase avec le plan de pêche. Puis les pêcheurs de Matane sont sortis en mer, le 19 avril, suivis la semaine dernière d'une douzaine de crevettiers de Rivière-au-Renard, qui sont allés livrer leurs prises à Terre-Neuve afin de protester contre les bas prix offerts par Pêcheries Marinard et Crevettes du Nord atlantique.

Les crevettiers de Rivière-au-Renard se prononceront mardi sur la dernière proposition de ces deux compagnies.

La Beauce honore ses entrepreneurs

Luce Dallaire
Collaboration spéciale

SAINT-GEORGES — Le Spécialiste du bardeau de cèdre inc. a décroché le Jarret d'or lors du 19e Gala de l'entreprise beauceronne, à Saint-Georges.

Chaque année, depuis plus de 50 ans, Beauce Carnaval est en ville : premier arrêt de sa tournée estivale au Québec. Hier, alors que les manèges s'agitaient, les propriétaires, Paule et Jacques Vallée, ont troqué leur allure de saltimbanques pour coprésider, au Georgesville, le gala La magie des bâtisseurs. Dans une atmosphère carnavalesque, et à l'initiative de la Chambre de commerce de Saint-Georges, plus de 425 convives ont salué l'esprit d'initiative d'entrepreneurs beaucerons.

Le Spécialiste du bardeau de cèdre a reçu, en plus du prix prestigieux de l'entreprise de l'année, celui du projet d'investissement, volet industriel.

Boa-Franc, chef de file nord-américain dans la fabrication de planchers de bois franc préverni, a obtenu les honneurs en matière d'innovation technologique et, du côté formation, ceux du Comité d'éducation interordre, regroupant la commission scolaire de la Beauce-Etchemin, le Cégep Beauce-Appalaches et le Centre universitaire des Appalaches.

Les Jarrets du public ont été attribués à Canac Marquis Grenier, volet commerce de détail, et à La Cage aux sports, volet restauration.

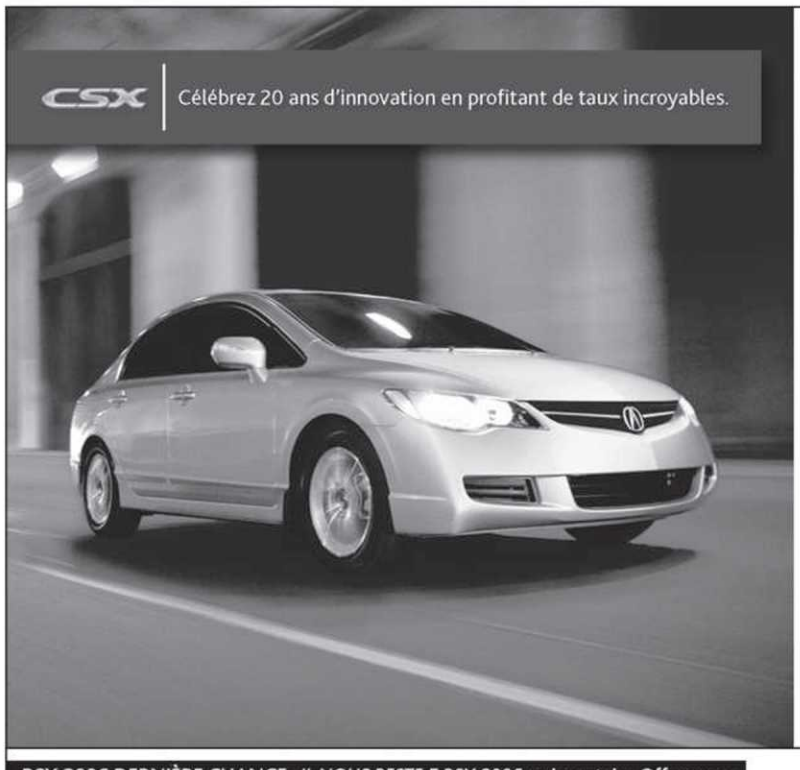
Norgate Métal inc., Vignola Cameron ressources humaines, La Fromagerie la Pépite d'Or et Pizza Hut se sont démarqués dans leur catégorie respective.

Anne-Marie Rodrigue, copropriétaire de IGA Rodrigue et filles et Jean-Marc Gilbert de Pizza Hut ont été choisis Personnalités d'affaires, alors que les présidents, Brigitte Busque, Mario Couture, Paule et Jacques Vallée ont alloué leur prix à la Maison Catherine de Longpré. En première, une mention honorifique a été octroyée à Vêtements Sévigny A. ltée.

Le coup de cœur touristique est allé à la piste cyclable du Sentier des Jarrets Noirs via la MRC Beauce-Sartigan. Fondateur du Musée antique, Victor Bélanger a été nommé personnalité touristique et le caucus de l'aile parlementaire libérale, ambassadeur touristique.

Partenaire du gala, Emploi-Québec a récompensé Métal Sartigan inc. pour la gestion en ressources humaines, META Beauce a dédié le Prix travailleur autonome à Gaston Champagne inc. Vision Femmes a reconnu l'excellence de la Coopérative de solidarité et de services à domicile Beauce-Sartigan en lui décernant le Jarret volet conciliation travail-famille, tandis que RCM Modulaire inc. a remporté la palme pour l'embauche de femmes dans des métiers traditionnellement masculins.

1764199



L'ÉVÉNEMENT
PLATINE
20e ANNIVERSAIRE
OFFRE BONIFIÉE JUSQU'AU 30 AVRIL

CSX
Moteur i-VTEC[MD] 2,0 litres de 155 chevaux, Boîte manuelle 5 vitesses, Chaîne AM/FM/CD 160 watts 6 haut-parleurs avec compatibilité MP3/WMA, entrée lecteur MP3, Toit ouvrant électrique inclinable.



EN LOCATION SUR 48 MOIS :
298$* / MOIS
2,9% TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE 2,9%*

TSX
Moteur i-VTEC[MD] de 2,4 litres de 205 chevaux, Boîte manuelle 6 vitesses à rapports rapprochés, Interface téléphone sans fil « HandsFreeLink[MD] », Siège électrique du conducteur réglable en 8 sens.



EN LOCATION SUR 48 MOIS :
358$* / MOIS
2,9% TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE 2,9%*

ACURA
20 ANS D'INNOVATIONS
www.acuraoptima.com
ACURA DEVANT.

RSX 2006 DERNIÈRE CHANCE : IL NOUS RESTE 5 RSX 2006 en inventaire. Offrez-vous un classique en devenir flambant neuf. Visitez www.acuraoptima.com/classique.

ACURA OPTIMA | 4901, boulevard des Galeries, Québec 418 622-8180 1 888 21 ACURA

*Offres d'une durée limitée applicables à la location d'une nouvelle Acura CSX 2007 (modèle F05557J) et Acura TSX 2007 (modèle CL9587J) par le biais de Honda Canada Finance Inc. sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 298 $ moyennant un versement initial de 2 698 $ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente pour la CSX. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 358 $ moyennant un versement initial de 5 948 $ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente pour la TSX. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits du registre, les frais de transport et d'inspection prélivraison de 1 350 $ pour la CSX/1 655 $ pour la TSX, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 96 000 km, frais de 0,12 $/km excédentaire pour la CSX/ frais de 0,15 $/km excédentaire pour la TSX. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Taux de financement jusqu'à 36 mois de 2,9%. Sujet à l'approbation de crédit. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits du registre et certains autres frais sont en sus. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès d'Acura Optima, votre concessionnaire Acura à Québec.

Les dés sont jetés au procès Langlais

RIVIÈRE-DU-LOUP — Après un peu plus d'une semaine de procès, le sort de Denis Langlais, 50 ans, de Saint-Louis-du-Ha !-Ha !, au Témiscouata, sera bientôt entre les mains des 12 membres du jury. L'homme est accusé d'avoir causé la mort de Sylvain Gagnon, 33 ans, de Trois-Pistoles. Les plaidoiries des deux parties sont terminées. Mardi, le juge Benoit Moulin s'adressera aux six hommes et six femmes du jury pour émettre ses recommandations et donner ses instructions. Dans sa plaidoirie, le procureur de l'accusé, Me Rodrigue Joncas, a tenté de faire ressortir que son client n'avait pas l'intention de tuer la victime, mais simplement de lui faire peur. Denis Langlais risque l'emprisonnement à perpétuité. Les événements sont survenus le 18 février 2005, dans la résidence de l'accusé dans le rang Beauséjour, à Saint-Louis-du-Ha !-Ha !. Il appert que Langlais avait connu Sylvain Gagnon lors d'un séjour en prison. ***Marc Larouche***

LA SCIENCE AU QUOTIDIEN

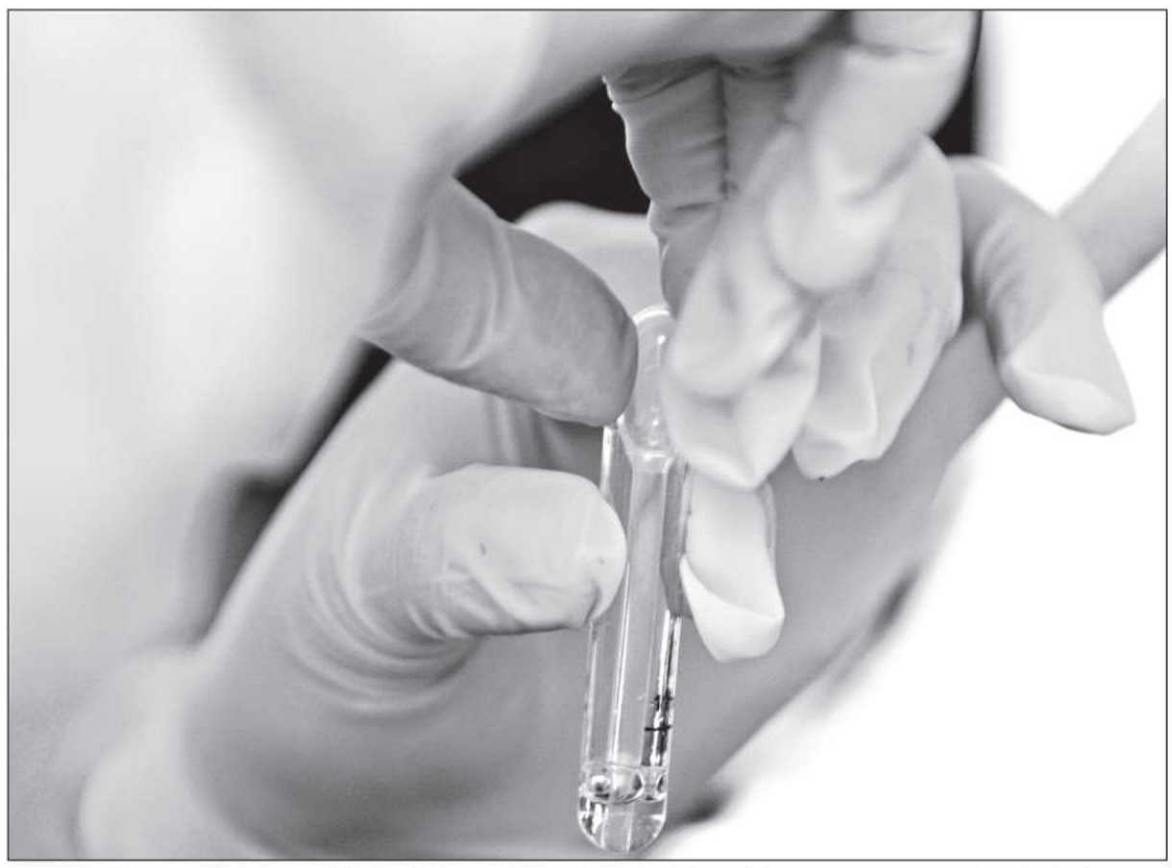
Chaque dimanche, nous vous dirons tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur un phénomène scientifique, sans avoir... pensé le demander. Vous verrez, la science est partout, même là où vous ne la soupçonnez pas!

Nuisance très utile

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com



Le lac Saint-Charles, d'où la Ville de Québec puise son eau, est aux prises depuis l'été dernier avec un problème d'algues bleues, bestioles qui sécrètent des toxines rendant l'eau imbuvable. Une sale engeance, quoi. Pourtant, du point de vue évolutif, peu de nuisances furent aussi « utiles » qu'elles au cours de l'histoire de la vie...



Apparues il y a environ 3,5 milliards d'années, à une époque où les végétaux proprement dits n'existaient pas encore, ces « algues » sont en fait des bactéries. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Apparues il y a environ 3,5 milliards d'années, à une époque où les végétaux proprement dits n'existaient pas encore, ces « algues » mal nommées sont en fait des bactéries, forme de vie caractérisée par une organisation cellulaire plus rudimentaire que celle des autres êtres vivants.

Les algues bleues, aussi appelées cyanobactéries, diffèrent cependant des autres bactéries par la chlorophylle qu'elles contiennent — cette même chlorophylle qui donne aux plantes leur teinte verte. Le professeur de biologie à l'Université Laval Warwick Vincent ajoute qu'elles ont un autre pigment, une protéine de couleur bleutée, particulièrement efficace pour capter la lumière, à qui elle doivent leur nom.

Grâce à ces deux pigments, les cyanobactéries devinrent les premiers êtres à faire de la photosynthèse — l'utilisation de l'énergie solaire pour créer des liens chimiques entre des molécules (le gaz carbonique, notamment) afin de fabriquer du sucre. Cette « trouvaille » fit d'elles une forme de vie dominante sur Terre pendant « à peu près un milliard d'années », dit M. Vincent. L'oxygène étant un « déchet » de la photosynthèse, leur règne contribua donc à modifier la composition de l'atmosphère terrestre, qui contenait trop de gaz carbonique, à l'époque, pour que la vie animale soit possible.

C'était déjà pas mal, mais leur œuvre ne s'arrêta pas là. Il y a environ 1,5 milliard d'années, dit M. Vincent, « une cyanobactérie aurait été capturée par une autre cellule, plus grosse. Les deux êtres auraient développé un lien mutuel, puis une symbiose, et seraient finalement devenus une seule et même cellule, d'un genre nouveau. » Ainsi naquit la cellule végétale, dont descendent *tous* les végétaux (plantes, arbres, mousses, etc.) que nous connaissons — ce qui, avouons-le, est le plus bel héritage jamais légué par une empoisonneuse d'aqueducs.

Des vestiges de cette fusion ont perduré sous la forme des *chloroplastes*, partie des cellules végétales responsable de la photosynthèse. Les chloroplastes contiennent d'ailleurs encore de l'ADN bactérien.

Il existe aujourd'hui quelque 2000 espèces différentes, que M. Vincent divise en trois groupes dans un article qui paraîtra bientôt dans l'*Encyclopedia of Inland Waters*. Un premier, sans danger pour l'homme, tapisse le fond des étendues d'eau et forme des stromatolites (sorte de rochers) en s'accumulant longtemps aux mêmes endroits.

Un second groupe vit en suspension dans d'eau, où il se mèle au plancton; ces algues bleues, dit M. Vincent, « sont tellement petites qu'on ne peut pas les voir avec des microscopes standard, même avec un grossissement de 1000 fois ». Ce groupe-là non plus ne cause aucun problème sanitaire.

Mais dans le lac Saint-Charles prolifèrent aussi des cyanobactéries du troisième groupe, plus nuisible. Elles vivent dans la colonne d'eau, comme la seconde catégorie, mais ont l'habitude de former de grandes colonies — parfois appelées « fleurs d'eau », car ces regroupements sont visibles à l'œil nu.

Des vacuoles remplies d'air leur permettent de flotter. « Pendant le jour, dit M. Vincent, elles sont à la surface et on voit l'écume, la fleur d'eau, à ce moment-là. (...) Mais en faisant de la photosynthèse, elles produisent des sucres. Et le sucre, c'est très dense, donc ça (finit par) les faire couler, vers la fin de l'après-midi. » La nuit, elles absorbent les sels nutritifs du fond de l'eau et consomment leur sucre, ce qui les fait remonter à la surface, au matin.

Ces cyanobactéries sécrètent divers types de toxines, mais leur fonction n'est pas claire. Elles pourraient servir à éloigner les prédateurs, comme le zooplancton, dit M. Vincent, mais « une autre possibilité est que ces substances éloignent les « vraies » algues, qui sont des compétiteurs pour la lumière et les éléments nutritifs. (...) Typiquement, quand on regarde un échantillon d'eau du lac Saint-Charles, on trouve une cinquantaine d'espèces de (plancton végétal), mais quand les cyanobactéries arrivent, des fois, on peut avoir juste deux ou trois espèces. »

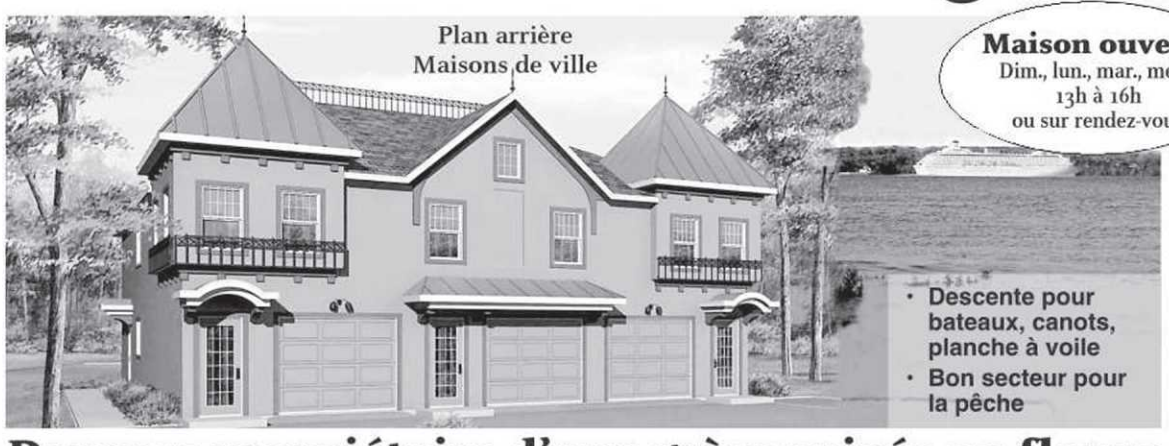
Des questions ?

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure ? Envoyez-les-nous à *opinion@lesoleil.com*.

Qu'elles concernent la physique, la biologie, les sciences humaines ou toute autre discipline, nos journalistes se feront un plaisir d'y répondre dans cette rubrique.

1760017

Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km



Devenez propriétaire d'une grève privée au fleuve
Immenses terrains boisés s'étendant de la falaise jusqu'au fleuve



Façades fenestrées au maximum
2 balcons-terrasses par maison
Rues privées pour plus de tranquillité et intimité.
De beaux grands arbres adultes autour des maisons.
Garages simples ou doubles
Domaine Grève Gilmour
Certification Novoclimat Garantie ACQ
Site Internet **684-0016**
www.sigmum.net/grevegilmour

LAURÉAT DE QUÉBEC | Hommage à des gens d'exception de la région de Québec

Olivier Higgins et Mélanie Carrier

Cyclistes, aventuriers et réalisateurs du film *Asiemut*

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Présentation

Lauréats : Olivier Higgins et Mélanie Carrier

Occasion : partagent avec la population leur périple à vélo à travers l'Asie grâce à un documentaire

Olivier et Mélanie ont pédalé de la Mongolie jusqu'à la plaine du Gange en Inde, mais ce n'est pas seulement pour cela qu'ils ont été choisis comme lauréats cette semaine, c'est surtout parce qu'ils ont en plus trouvé le moyen de partager leurs valeurs avec des milliers de personnes.

Olivier Higgins et Mélanie Carrier sont deux jeunes biologistes de 27 ans. De leur aventure en Asie ils ont tiré un film, *Asiemut* (**www.asiemut.com**), qui a été présenté dans le contexte de la série Les Grands Explorateurs. Le film a obtenu jusqu'ici une douzaine de prix, dont le Grand Prix du public et le Prix spécial du jury au Festival du film de montagne de Banff.

« Notre expédition, c'est pas un record du monde, c'est pas un exploit incroyable, poursuit-il. Il y en a beaucoup d'autres qui ont fait des sections de notre trajet, mais ce qui compte, c'est qu'on ait réussi à faire un film avec ça, de qualité professionnelle. »

Les deux aventuriers se sont investis entièrement dans leur projet, sans filet de sécurité. « On n'avait aucun commanditaire au départ, souligne Mélanie Carrier, parce qu'on avait décidé de faire ça seuls, sans avoir une étiquette dans le dos. On voulait être indépendants et libres de parler de nos valeurs, comme l'ouverture sur le monde, l'environnement, etc. »

Mélanie et Olivier se connaissent depuis leur adolescence et ils ont suivi à peu près le même parcours, du secondaire jusqu'aux études universitaires en biologie.

« On se connaît depuis l'âge de 14 ans. On était les meilleurs amis au début et on est ensemble depuis maintenant huit ans. » Ils se sont suivis au fil de tous leurs projets : ils partagent la même passion de l'escalade, qu'Olivier a fait découvrir à Mélanie, ils ont réalisé ensemble un projet à Madagascar pour sensibiliser les jeunes aux problématiques environnementales, ils ont aussi réalisé ensemble une expédition d'escalade qui les a menés de l'Ouest canadien jusqu'au Mexique.

C'est d'ailleurs dans cette expédition qu'est né le projet Asiemut.

« Pour notre trip d'escalade, on s'était acheté un vieil autobus pour handicapés, qu'on avait baptisé "Doudoune". On cherchait une idée de film, mais on se rendait compte que l'escalade ne permettait pas de couvrir autant de sujets qu'un voyage à vélo. »

Une chose est sûre, ils n'ont pas choisi la voie de la facilité. Les conditions de route étaient très difficiles, surtout en Mongolie, sur des routes de terre, de sable ou de caillou, qui n'étaient souvent que d'anciennes routes de chevaux.

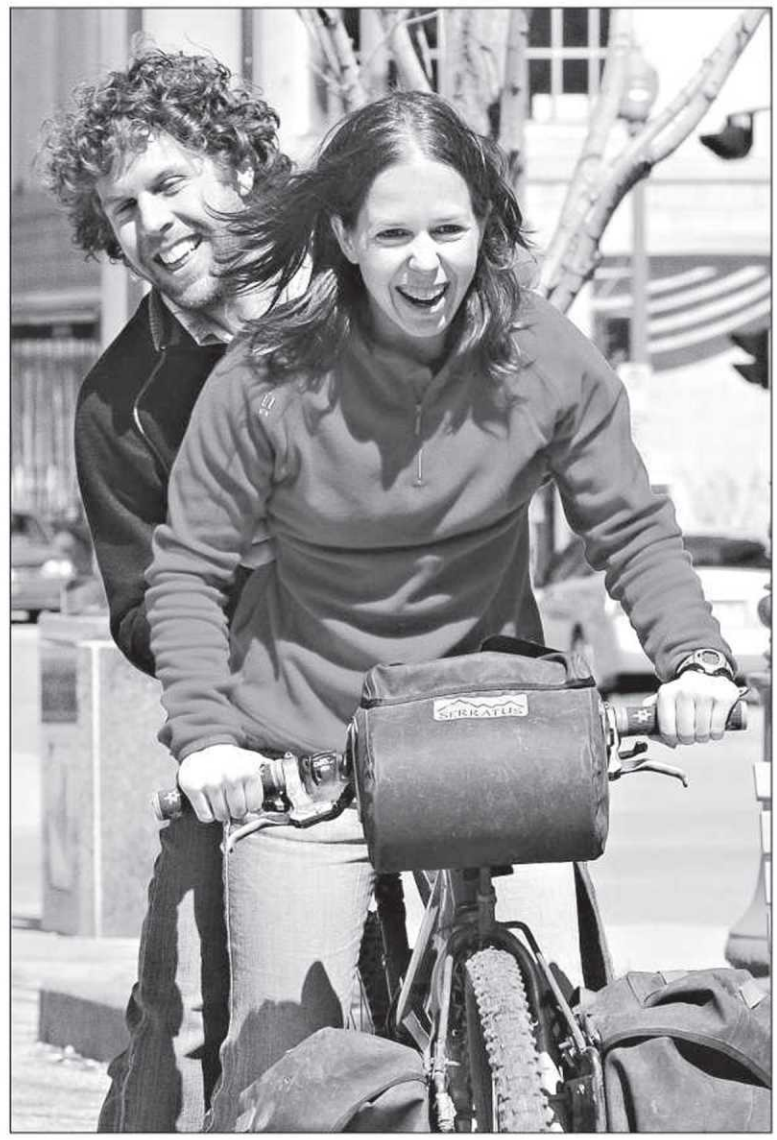
Et le vent… « La Mongolie, c'est la steppe, le pays des vents, raconte Olivier. Le vent souffle tout le temps d'ouest en est et nous, on allait vers l'ouest. »

Comme si l'expédition n'était déjà pas assez difficile en soi, Mélanie a attrapé une mononucléose en chemin, et en plus elle l'ignorait.

« J'ai naturellement tendance à dépasser mes limites, mais là on était au Tibet sur des routes à 5200 mètres d'altitude, et ça me semblait normal d'être fatiguée… J'ai pédalé avec le virus pendant trois mois et demi, mais c'est juste quand on a pris l'avion que je me suis écrasée. La fièvre a commencé subitement et j'ai été quatre mois au lit au retour. »

On les comprendrait de vouloir faire quelque chose de moins exigeant pour leur prochain projet, mais c'est mal connaître ces deux aventuriers. « Est-ce qu'on va choisir quelque chose de plus facile ? Non, c'est l'inverse, on serait prêts à le refaire. Quand tu fais ça sur une longue période, ça te donne le temps de t'arrêter. C'est une méditation de longue durée. Tu pédales et tu penses tout le temps en pédalant. »

« On se sent tous les deux très concernés par l'environnement et on aimerait avoir un projet très engagé, explique Mélanie, quelque chose qui aurait plusieurs facettes. C'est pour ça qu'on veut grimper cet été parce qu'on se connaît. C'est en grimpant qu'on retrouve notre équilibre et qu'on va mettre le doigt sur ce qu'on veut faire. »



Le retour d'Asie à peine savouré, Olivier et Mélanie commencent déjà à penser à leurs prochaines aventures. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine dans *Le Soleil* le dimanche, à la radio de Radio-Canada à l'émission *Un dimanche à Québec* où l'entrevue a lieu à 16h15 et, le lundi, à la télévision dans le téléjournal de fin d'après-midi. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat ? Écrivez-nous à ***redaction@lesoleil.com.***

1761064



1763741

VENTE de matelas en mousse mémoire

Viscoélastique





600 à 1000$ de rabais sur tous les modèles

Procédé mis au point par la NASA

500 matelas viscoélastiques en inventaire pour livraison immédiate (ou mise de côté)



-600$

Matelas viscoélastique moelleux

~~1099$~~

2 places 499$

39po. ~~999$~~ **399$** 54po. ~~1099$~~ **499$**
60po. ~~1199$~~ **599$** 78po. ~~1399$~~ **799$**



Oreillers viscoélastiques
de forme traditionelle
ou ergonomique
~~129$~~ **69$**



Aussi en super-promo

Matelas avec coussinet double, supports latéraux et feutre haute performance

~~699$~~
399$ 60" Grand 2 pl.

39" 299$ 54" 379$ 78" 599$

-900$ 8 po. ferme

39po. ~~1599$~~ **599$** 54po. ~~1699$~~ **699$**
60po. ~~1799$~~ **799$** 78po. ~~2199$~~ **1099$**

-1000$ 8 po. Extra-ferme 5,3lbs

39po. ~~1799$~~ **799$** 54po. ~~1899$~~ **899$**
60po. ~~1999$~~ **999$** 78po. ~~2299$~~ **1299$**

-1000$ 10 po. Mi-moelleux 5,3lbs

39po. ~~1999$~~ **999$** 54po. ~~2199$~~ **1199$**
60po. ~~2299$~~ **1299$** 78po. ~~2499$~~ **1499$**

-1000$ 10 po. Mi-ferme 5,3lbs

39po. ~~1999$~~ **999$** 54po. ~~2199$~~ **1199$**
60po. ~~2299$~~ **1299$** 78po. ~~2499$~~ **1499$**

-1000$ Natur-e-lastique 11 po.

39po. ~~2599$~~ **1599$** 54po. ~~2699$~~ **1699$**
60po. ~~2799$~~ **1799$** 78po. ~~3499$~~ **2499$**



Lit ajustable à glissoire

Télécommande sans fil
Système à glissoire qui recule pour vous permettre de garder l'accès à votre table de nuit

~~1999$~~ **999$**

Aussi disponible avec vibromasseur
Matelas en sus, prévoir 299$ supplémentaire

Le plus vaste choix à Québec

PM LA **PLACE** DU **MATELAS**®

C'est la place !
www.laplacedumatelas.com

NOUVEAU

Ste-Foy
1270, Duplessis
voisin de
Cinéplex-Odéon

Québec
1100, Bouvier
voisin de
Club Jouet

Lévis
110, Kennedy
voisin de
PFK

Toujours le meilleur prix ou c'est gratuit*

Un seul numéro de téléphone central

(418) 780-DODO
3 6 3 6

*Les photos peuvent différer. Détails en magasin

1- 90 nuits d'essai 2- Livraison "gants blancs" gratuite
3- Conseillers spécialisés 4- Reprise des matelas périmés gratuite 5- Fabrication sur mesure

Natur-e-lastique | Latex naturel | Viscoélastique | Ensachés | Ressorts conventionnels | Mousse

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Le travail qui tue

Brigitte Breton
bbreton@lesoleil.com



Des progrès ont beau avoir été réalisés depuis 10 ans en matière de santé et de sécurité au travail, il demeure que 206 personnes ont perdu la vie l'an dernier dans un accident de travail ou à la suite d'une maladie professionnelle. C'est encore beaucoup trop. Le renouvellement massif de la main-d'œuvre dans certaines entreprises doit nous inciter à encore plus de vigilance.

C'était jour de deuil hier. Quelque 70 pays, dont le Canada, ont rendu hommage aux milliers de personnes qui chaque année perdent la vie au travail.

L'attention médiatique portée aux décès de policiers, de pompiers ou de soldats peut laisser croire qu'eux seuls meurent dans l'exercice de leurs fonctions. C'est oublier que des camionneurs, des soudeurs, des laveurs de vitres, des menuisiers, des agriculteurs et des mineurs connaissent aussi des fins brutales. Écrasés, électrocutés, asphyxiés, ensevelis, victimes d'une chute, un jour, ils ne reviennent pas à la maison même si leur quart de travail est terminé. Les maladies professionnelles et les accidents ne devraient pourtant jamais faire partie de la *job*.

Le Québec l'a assez bien compris. Après l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick, c'est ici que les accidents au travail sont le moins fréquents. Depuis 1997, le nombre de lésions professionnelles a diminué de 12 %, passant de 138 700 en 1997, à 122 086 en 2006. Durant la même période, le nombre de travailleurs a augmenté de 16 %. Nous sommes donc sur la bonne voie.

Selon la CSN, il faudrait que la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) dépêche 200 inspecteurs de plus dans les milieux de travail pour améliorer le bilan et réduire le nombre de décès. La CSST compte actuellement 295 inspecteurs pour veiller sur 185 000 entreprises. Le ratio est donc de 1 pour 627. Bien sûr, on peut espérer éliminer des situations dangereuses en augmentant les visites des inspecteurs. Il n'en demeure pas moins que si les employeurs, et les employés aussi, ne sont pas sensibilisés à l'importance de méthodes de travail sécuritaires et à un milieu de vie sain, les gains seront modestes. La CSST ne peut surveiller au quotidien et à la minute tous les faits et gestes des employeurs et de leurs salariés.

L'an dernier, c'est la FTQ qui était sortie publiquement pour réclamer que les amendes imposées aux employeurs fautifs soient revues à la hausse. Là encore, il ne faut pas y voir la solution parfaite. Des amendes plus salées et des taux de cotisation plus élevés pour les secteurs dangereux inciteront des employeurs à être plus attentifs, mais cela ne fera pas tout le travail. L'éducation et la prévention doivent aussi être intégrées au plan d'action.

L'expérience menée dans le secteur de la construction révèle qu'elles sont efficaces. Ce secteur est toujours le plus meurtrier.

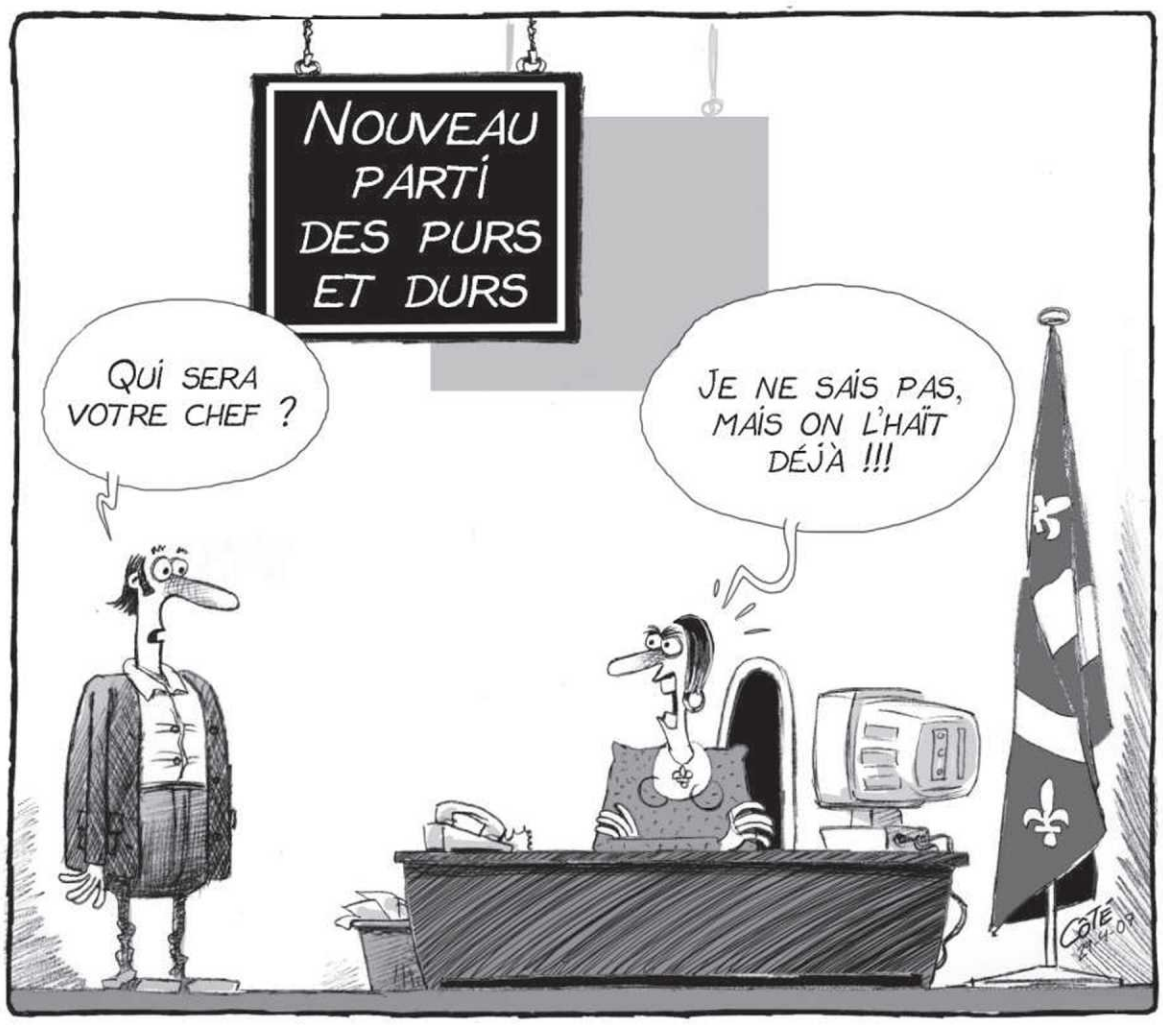
Accidents et maladies professionnelles ne doivent jamais faire partie de la *job*

Trente-neuf personnes ont perdu la vie en 2006 sur des chantiers de construction. Néanmoins, depuis 10 ans, par des efforts soutenus de la part de la CSST et du milieu, les accidents ont été réduits de 30 %. C'est loin d'être négligeable et cela prouve que lorsque la santé et la sécurité deviennent une priorité pour tous, les gains sont tangibles.

Les départs massifs à la retraite dans plusieurs entreprises, et aussi à la CSST, posent un défi supplémentaire. Les jeunes travailleurs sont une fois et demie plus à risques que les autres lorsqu'ils arrivent dans un nouveau milieu de travail. Chaque mois, un jeune salarié meurt.

La nécessité de la prévention est évidente et la CSST s'y emploie depuis six ans. Les milieux scolaires sont aussi mis à contribution.

Tout le monde doit être sur le qui-vive. Des progrès ont été réalisés, d'autres sont possibles.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

« Qu'est-ce qu'on fait rendu à Laval ?»
— UN MONTRÉALAIS QUI A PRIS LE MÉTRO PARCE QUE C'ÉTAIT GRATUIT

Les limbes, Sam Hamad et les «BS»

Robert Fleury
rfleury@lesoleil.com



Retour de courrier

Au risque de passer pour un hérétique, je dois vous avouer que j'étais mort de rire d'apprendre que les limbes n'étaient plus les limbes. Ah ! Ah ! Je le savais… Tout comme vous d'ailleurs. À vous lire, vous n'y aviez pas cru un instant. Une invention de théologiens en manque d'inspiration !

« R'garde bien, que je me suis dit, je suis sûr qu'il n'y a pas plus d'enfer. » Oui, je sais, je risque gros, soit l'anathème de Rome ou l'expulsion vers Parténia pour aller rejoindre Mgr Gaillot, mais, bon…

Je ne parle pas de l'enfer sur terre du style « c'est l'enfer », mais le vrai, avec ses flammes et ses diables fourchus comme dans le *Grand Catéchisme en images*, qui a nourri mes frayeurs d'enfant… Comme si on pouvait rabaisser Dieu au rang de scénariste de films d'horreur !

Claude Bouchard de Québec se questionne sur la température de l'enfer. Autrefois, au temps de saint Augustin, c'était un bûcher ou un petit feu de forge, alors qu'aujourd'hui, on imagine qu'il s'agit plutôt de millions de degrés celcius… Aïe ! Aïe ! Aïe !

« L'abolition des limbes est décidément un pas dans la bonne direction…. Il serait temps de mettre les pendules (toujours/jamais) à l'heure en ce qui concerne les conditions thermiques qui nous attendent dans la géhenne. Ce qui mettrait fin, une fois pour toutes, au terrorisme spirituel que représente la perspective d'aller rôtir à jamais en ce lieu insensé », écrit-il, sublime.

À lire ainsi que plusieurs autres lettres sur **www.lesoleil.com**

Ils ont « tout », soins dentaires, médicaments, garderie… Le pactole, quoi !

SAM HAMAD ET LES ASSISTÉS SOCIAUX

Il n'a pas été bien avisé, le nouveau ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, de dire à un journaliste, même sous le couvert de la confidentialité, que « les BS qui n'ont pas de contraintes sévères à l'emploi ne sont pas intéressés à aller travailler ». Il ajoutait qu'ils ont « tout », soins dentaires, médicaments, garderie… Le pactole, quoi !

Le problème, ce n'est pas tant que M. Hamad l'ait dit, mais plutôt qu'il le pense. Faut-il lui rappeler qu'il n'est pas seulement le ministre de l'« Emploi », mais aussi celui de la « Solidarité ». Or ce sont là de gros préjugés. Vous êtes plusieurs, d'ailleurs, à juger qu'il faut bien vivre sur une autre planète pour tenir pareils propos.

En effet, si les personnes dites « aptes au travail » se complaisent dans l'attente de leur mirobolant chèque de 560 $ par mois en courant les soupes populaires, ce n'est pas pour passer le temps, mais plutôt parce qu'elles ne peuvent pas faire autrement. Si vous avez un bon emploi à leur offrir, Monsieur le ministre, n'hésitez pas. Je connais plusieurs « BS » qui sont prêts à renoncer à leurs « privilèges » !

ÉCRIVEZ-NOUS !

Une réaction *opinion@lesoleil.com* sans oublier votre adresse et votre numéro de téléphone. Bon dimanche.

La lettre de la semaine | Esther Baillargeon et Christian Ouellet, Québec

Un service de garde pour notre enfant... de 15 ans !

Notre fils Francis, 15 ans, vit avec une incapacité physique et intellectuelle. Il fréquente l'école l'Envol (une école spécialisée, primaire et secondaire) de la commission scolaire des Premières-Seigneuries. Depuis qu'il a atteint le niveau secondaire, (compte tenu de son âge et non de ses capacités scolaires), il ne bénéficie plus de service de garde en début de journée, en soirée ni à l'occasion des journées pédagogiques malgré son besoin évident d'encadrement relié à son autonomie restreinte.

Cette situation a un impact sur toute la famille. Inutile de vous dire qu'être parent d'un jeune vivant avec un handicap représente d'énormes sacrifices et que gérer le quotidien est un exploit en soi. Nous devons constamment nous battre pour obtenir des services, telle la surveillance à l'école. Sans ces services, nous n'arrivons plus à gérer adéquatement le quotidien ni à concilier le travail-famille. Un service de surveillance n'est pas un luxe, mais une nécessité pour tout parent qui travaille et qui désire participer à la vie active de notre société.

Trouver une personne qui se déplace à la maison, fiable et qui ait notre confiance, c'est non seulement très difficile, mais aussi coûteux. Trop souvent, c'est à recommencer, une source de stress supplémentaire pour nous en plus d'avoir un impact sur le développement de Francis, car il est beaucoup moins encadré et stimulé qu'à l'école.

Nous désirons inscrire notre enfant à un service de surveillance pour adolescents dès septembre 2007. Par contre, ce type de service n'existe pas à Québec. Un comité de travail s'est formé récemment à la demande des parents. Il se compose de ceux-ci, de l'Office des personnes handicapées, des commissions scolaires, des centres de santé et de services sociaux et des associations de parents.

Le gouvernement est-il sérieux lorsqu'il dit vouloir poser des gestes concrets pour aider la conciliation travail-famille, soutenir adéquatement les familles qui ont des jeunes ayant des besoins particulier et améliorer la qualité des services offerts pour permettre à ces jeunes de continuer à vivre dans leur famille ?

Nous demandons aux ministères concernés (Éducation, Loisirs et Sport, Famille, Santé et Services sociaux) de dégager les sommes nécessaires dès l'automne prochain, afin de mettre en place des services de surveillance à l'école pour les élèves handicapés de 12 ans et plus.



Esther Baillargeon, Christian Ouellet et leur fils, Francis — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

CARREFOUR DES LECTEURS | D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

Sous le choc !

De vives interrogations me tenaillent depuis l'annonce, après des mois de travaux de la part des théologiens du Vatican, de la non-existence des limbes. Je reprends l'implacable postulat que « si un énoncé est faux, alors tout est faux ; si un énoncé est vrai, alors tout est vrai » !

Je prends donc mon courage à deux mains, au risque d'être maudit pour l'éternité en osant me demander à présent si le Ciel et l'Enfer existent ! Malgré cette terrible question, je garde quand même une sage ligne de conduite au cas où... et je continue de me bercer de certitudes avérées plutôt que de pieuses espérances ou l'inverse, enfin, je ne sais plus trop, je suis encore sous le choc !

Y. Collins
L'Ancienne-Lorette

Cette Rome lointaine...

Une fissure dans l'armure des croyances, ces limbes. Le temps impose sa lumière. Nous nous souvenons du poisson du vendredi et de cette abondance de saints dont plusieurs ont été dépouillés de leur titre. Terminée l'obéissance dans la noirceur. Rome a dit que le séjour entre l'Enfer et le Ciel était chose du passé.

Un ajustement précurseur d'autres prises de position de moins en moins défendables. Un dépouillement donc de ce décor riche en mystère, en peurs et en sanctions. Nous avons raison, nous de cette génération d'une Église triomphante et omniprésente, de nous sentir trompés et ridicules. Quel contraste avec le contexte de 2007 ! Il y avait une période de noviciat pour les clercs et le mariage était un engagement hermétique sans période d'apprentissage !

La jeune génération en a modifié les modalités ! Il serait tentant de crier au libertinage en prétextant que la religion ne doit pas suivre la voie facile. C'est un éveil collectif à l'authenticité. Que cette Rome lointaine et gardienne de la foi se mette au diapason d'autres réalités sociales et morales de notre siècle. Les limbes ne sont qu'un début, espérons-le !

Douglas Beauchamp
Sainte-Foy

La main du diable... en Afghanistan !

Que dirait-on si on apprenait que l'armée canadienne sacrifie la vie de ses soldats pour défendre le régime de Saddam Hussein ? Le gouvernement d'Hamid Karzaï, avec ses seigneurs de guerre aux mains tachées de sang, qui vivent du trafic de l'opium et qui torturent leurs prisonniers, vaut-il mieux que le régime de Saddam Hussein ? J'en doute de plus en plus.

Bien sûr, la torture est un puissant outil de guerre pour semer la terreur chez l'ennemi et pour rentabiliser les captures de prisonniers et, comme le Canada doit soigner son image, il est préférable de confier ce travail à des bandits qui font partie du gouvernement supposément démocratique pour lequel nous mettons la vie de nos jeunes en danger. On ne peut pas contrôler ce que les ennemis font ni empêcher certains d'entre eux de trancher la tête de leurs otages.

Par contre, marcher sur nos principes pour couvrir des alliés qui pratiquent la torture ou même qui sont soupçonnés de la pratiquer, c'est inadmissible. Qu'on règle ce problème ou qu'on retire nos soldats de ce pays. Sommes-nous là pour défendre un groupe de barbares contre un groupe de barbares adverse ? Peut-être un jour un général qui aura quitté ce pays écrira un livre qui s'appellera *J'ai serré la main du diable... en Afghanistan*

Jeannot Vachon
Québec

Ils déchirent leur chemise

Dans ce contexte de réduction des gaz à effet de serre (GES), il faut éviter de passer d'une idéologie à l'autre, au risque de manquer le bateau ou de le voir couler. En faisant miroiter le spectre d'une crise économique sans précédent ou d'un désastre planétaire, les idéologues anti et pro-Kyoto ne font que se comporter en extrémistes religieux avec leurs dogmes incontournables. La sagesse ne serait-elle pas dans un juste milieu, réaliste et raisonnable, qui, dans le cas des GES, tient compte des deux dimensions économique et écologique ?

Mais saluons l'effort des conservateurs qui viennent de déposer leur plan vert. Ce gouvernement minoritaire vient de loin, d'aussi loin qu'un déni idéologique de l'action humaine sur la progression des émissions de GES, pour certains de ses membres influents. Ce plan du ministre John Baird n'est pas parfait, loin de là, mais c'est un point de départ intéressant qu'il serait malvenu de vouer à la géhenne, comme certains apôtres inconditionnels du Protocole de Kyoto ont commencé à le faire en déchirant leur chemise sur la place publique, en attendant de s'immoler en agneaux pour la défense de leur religion kyotienne.

Gilles Baribeau
Québec (Charlesbourg)

DE BAR EN BAR

Il y a les oiseaux de nuit, les collègues qui décompressent après le boulot, les piliers qui polissent les comptoirs à force d'y poser le coude. Chaque dimanche, *Le Soleil* va à leur rencontre là où ils se retrouvent, aux quatre coins de la ville. Aujourd'hui, **La Ninkasi du Faubourg**.

Québécoise pure laine

Anne Drolet
Collaboration spéciale
adrolet@lesoleil.com



Bien que le nom ne sonne pas québécois, La Ninkasi est un bar pure laine. On y sert uniquement des bières de nos microbrasseries, des artistes de chez nous exposent leurs œuvres ou montent sur scène. Et on fait une place de choix au sport national, le hockey...

La Ninkasi (et non le Ninkasi, puisque l'on réfère à la déesse de la bière !), c'est le nouveau bar installé depuis peu à l'emplacement des défunts bars gais Ballon rouge et Zazou, et de la discothèque Fixion. Le concept : donner une vitrine aux produits québécois et de la visibilité aux artistes émergents. Justement, ce vendredi-là, il y a un *show*. C'est 7 $, nous apprend l'homme à l'entrée. « C'est Stéphane Richard, demi-finaliste au festival de Granby, yé bon, vous allez voir », tente de nous convaincre un gars qui passe à côté de nous.

SEINS ET CLOWNS

En attendant le début du *show*, on décide d'aller voir la galerie d'œuvres d'art que l'on voit au loin. On monte le superbe escalier en colimaçon et on tombe presque nez à nez avec une inconnue aux seins dénudés. Sur une toile, bien sûr, qu'est-ce que vous alliez imaginer ? D'autres nus sont exposés et puis il y a des portraits d'enfants. C'est une exposition conjointe, celle des sœurs Houde. Une est peintre, l'autre photographe. On se promène dans le couloir étroit et on s'arrête devant la même photo. Celle d'un clown qui tient la tête d'une poupée dans une main, un couteau ensanglanté dans l'autre. Euh. Peut-être un peu trop bizarre à notre goût. Chacun son style.

Ce soir-là, il fait beau. On sort sur la terrasse, pour la première fois de la saison. Ce n'est pas chaud chaud, mais tout le monde s'en fout. À côté, plusieurs tables sont mises bout à bout pour accueillir une bande d'amis, des Québécois et des Français. En face, trois hommes parlent une langue que l'on peine à identifier. Une chose est sûre : on ne comprend rien, et ils ont l'air de parler de nous. Ils nous font quelques signes. Pas trop intéressées et, de toute façon, le spectacle commence. On redescend.

Au premier étage, il n'y a pas foule. Il semble que peu de clients aient le goût de payer le coût d'entrée. Plusieurs montent à l'autre niveau. Il aurait peut-être été préférable de demander un peu moins, mais d'avoir un auditoire plus imposant. La plupart des spectateurs connaissent personnellement Stéphane Richard, qui offre une prestation honnête, sans être extraordinaire. On n'entend malheureusement pas tous les mots. La deuxième partie nous plaît davantage, donne une meilleure idée de sa pop urbaine.

PRESQUE TROP DE CHOIX

La variété de bières et de spiritueux est impressionnante. Tellement que le menu est presque trop long à lire, avec toutes les descriptions. Suggestion : tourner une page au hasard, pointer une consommation et commander ça. Malheureusement, mes deux premiers choix ne sont plus en stock. Du moins, en bas ; on verra plus tard qu'il en restait au bar d'en haut. J'y vais avec une crème de petite poire de l'Isle-aux-Coudres (qui n'a de crémeux que le nom) et mon amie choisit un Portageur, un vin de type porto de Saint-Charles-de-Bellechasse.



La Ninkasi, nommé en l'honneur de la déesse de la bière, est situé dans l'immeuble des défunts bars Le Ballon rouge, Zazou et la discothèque Fixion. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

On se rend compte qu'on a encore notre manteau sur le dos, comme plusieurs autres. Les portes et les fenêtres sont encore ouvertes et on doit se rendre à l'évidence, ce n'est pas encore l'été.

On termine la soirée dans la section « Cage aux sports », comme l'appelle mon amie. Qui a dit que l'art et le sport ne font pas bon ménage ? Un écran géant plasma est syntonisé à RDS, une *gang* joue au *baby-foot*. Derrière eux, des toiles accrochées aux murs vacillent au rythme des coups donnés sur la table de jeux. À côté de nous, une fille fouille dans un dictionnaire des synonymes. Elle écrit des poèmes. Changer d'air lui donne de l'inspiration, nous explique Anabelle, en ajoutant qu'elle publiera bientôt des recueils. S'il n'y a pas que des artistes à La Ninkasi, il en pleut. Il faut en être un pour y être employé. Un concept semblable à celui du Tabou. Quelques étoiles émergeront sûrement du lot. À surveiller.

La Ninkasi du Faubourg, Bières et culture, 811, rue Saint-Jean

1763140

DERNIÈRE JOURNÉE

Nous payons les 2 taxes sur toute la marchandise

Livraison et service gratuits à la grandeur du Québec et des Maritimes

QUÉBEC
Place Ste-Foy, 2e étage
(418) 650.6244
1 866 824.7848

RIMOUSKI
375, Montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725.4411
1 800 463.4411

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698.4411
1 800 363.4411

Nous payons l'équivalent des deux taxes (TPS et TVQ) sur toute la marchandise. PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à aucune autre promotion. Détails en magasin.

SIGNATURE MAURICE TANGUAY

Deux succursales de la Banque Nationale cambriolées

Patricia Cloutier
pcloutier@lesoleil.com

La Banque Nationale s'est réveillée avec quelques milliers de dollars en moins hier. Deux de ses succursales de la région de Québec ont été dévalisées et les voleurs ont utilisé le même *modus operandi*.

On ne sait pas exactement quand les méfaits ont été commis. Probablement dans la nuit de vendredi à hier. Ayant reçu un appel pour un bris de guichet automatique, les employés de Securicor ont fait la découverte du premier vol hier matin, au 465, route du Pont, à Saint-Nicolas. Selon la police de Lévis, ni la porte d'entrée de la banque, ni la porte menant aux guichets automatiques n'ont été forcées. Les individus impliqués auraient eu des clés ou des numéros d'accès en leur possession. Les voleurs se sont emparés du contenu d'un des deux guichets avant de prendre la fuite.

Le second vol a été signalé à la police de Québec vers 14 h 45. Il a été commis à la Banque Nationale sise au 1400, boulevard Henri-Bourassa, à Charlesbourg. Encore une fois, les cambrioleurs ont pu entrer d'eux-mêmes dans l'établissement, ne laissant pas de trace visible de leur passage. Ils ont dérobé le contenu d'un guichet automatique et d'un dépôt de nuit, pour une valeur encore inconnue. Ce sont des employés venus alimenter le guichet automatique qui se sont rendu compte de l'acte criminel.

Pour le moment, ni la police de Lévis, ni la police de Québec n'ont arrêté de suspect. Mais les deux services collaboreront ensemble pour la suite des opérations.

À la Banque Nationale, on nous confirme que ce genre de vol n'arrive pas souvent. « On peut les compter sur les doigts de la main », dit Denis Dubé, porte-parole de la Banque. Il explique que ces établissements possèdent divers moyens de sécurité, comme des mots de passe et des caméras de surveillance, mais que ceux-ci ont dû être outrepassés par les voleurs. « Dans ce genre de situation, il y a enquête à l'interne et nous allons collaborer avec les services policiers », ajoute M. Dubé.

Lors de ces deux vols, les voleurs n'ont laissé aucune trace et n'ont forcé aucune porte ou guichet automatique

1752168

La maison du piano au Québec

Pianos neufs et usagés :
Sauter, Schimmel, Petrof, Kohler & Campbell, Knabe Young Chang, Bergmann Steigerman, Mason & Hamlin.

LES PIANOS ANDRÉ BOLDUC INC
www.pianobolduc.com

230, côte des Fermes, Saint-Joseph-de-Beauce (à 30 min des ponts)
1 888 397-5057

1764201

Êtes-vous intéressé à participer à une étude de recherche clinique?

- Avez-vous parfois de la difficulté à obtenir une érection?
- Avez-vous parfois de la difficulté à maintenir votre érection jusqu'à la fin?
- Ces difficultés affectent-elles votre satisfaction sexuelle?
- Ces difficultés vous dérangent-elles?

Si c'est le cas et que vous avez 18 ans ou plus, il est possible que vous puissiez participer à une étude clinique portant sur un médicament déjà commercialisé au Canada.

Pour obtenir de plus amples renseignements, composez le : Centre de recherche clinique Adapra
au (418) **656-8080**
ADAPRA

1760609

La chaussure extensible
Pour tous les petits pieds sensibles



Portofino

Jolan CENTRE D'AJUSTEMENT
chausseur-conseil pour hommes, femmes et enfants
Place Laurier **651-7418** Place Fleur de Lys **525-6755**

La chaussure idéale pour tous les pieds sensibles.
Confort, stabilité et style… La combinaison parfaite que vous recherchez.

1763962



NOUS SOMMES VOTRE VOIX

AVEC LA PLUS GRANDE SALLE DE RÉDACTION TOUS MÉDIAS CONFONDUS DE QUÉBEC.

AVEC UNE ÉQUIPE DE 119 PERSONNES, DONT 87 JOURNALISTES, CHRONIQUEURS ET ÉDITORIALISTES DE LA CAPITALE.

AVEC PLUS DE 1600 LETTRES DE NOS LECTEURS PUBLIÉES DANS NOS PAGES CHAQUE ANNÉE.

NOUS SOMMES VOTRE QUOTIDIEN DE QUÉBEC.
AVEC PLUS DE 110 ANS DE NOUVELLES D'ICI.

NOUS SOMMES LE SOLEIL

leSoleil
ABONNEMENT : 686-3344
1 866 686-3344

7 JOURS le forfait parfait!
VÉHICULES
Les petites annonces du Soleil
844-4444
1762499

Bonne fête des Mères !
Pour déclarer votre affection...
30 mots et moins : 15$
31 à 40 mots : 20$
41 à 50 mots : 25$
51 à 60 mots : 30$
30$ supplémentaire avec photo
Parmi tous les participants, il y aura tirage d'un certificat-cadeau de 100 $ de la Forfaiterie
3 possibilités pour envoyer votre message
Par courriel à : fetedesmeres@lesoleil.com
Par téléphone à : 686-3326, poste 2261
Par télécopieur à : 686-3322
*Ne pas oublier d'inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone
Faites-nous parvenir vos annonces avant le mardi 8 mai, 16 heures.
Une préposée vous contactera pour confirmer votre annonce.
Publication le dimanche 13 mai dans les petites annonces.
leSoleil

LE CIEL DE MAI 2007

La saison des galaxies

Louie Bernstein
Collaboration spéciale

Le ciel de mai offre plusieurs observations intéressantes : les planètes préparent un joli spectacle, la Lune participera à plusieurs conjonctions rapprochées et une région riche en galaxies passera près du zénith.

UN CORTÈGE DE PLANÈTES

Toutes les planètes visibles à l'œil nu seront très bien placées pour l'observation ce mois-ci. Mercure, Vénus, Jupiter et Saturne brilleront dans le ciel du soir, tandis que Mars se lèvera avant l'aube.

Vénus est immanquable vers l'ouest. Cette planète brillante se lève au coucher du Soleil et devient vraiment éblouissante vers la fin du crépuscule. Le mois dernier, Vénus a croisé les deux amas d'étoiles du Taureau, les Pléiades et les Hyades. Cette fois, ce sera au tour de M35, le célèbre amas d'étoiles des Gémeaux, de recevoir la visite de la planète du 8 au 10 mai. Vous aurez besoin d'une paire de jumelles et d'un ciel bien noir et dégagé pour profiter du spectacle, mais cela en vaudra vraiment la peine. Vénus se couchera vers minuit durant tout le mois, une de ses meilleures prestations de la décennie. Le 19 mai, un mince croissant de Lune sera tout juste à droite de Vénus — un superbe spectacle au crépuscule.

Après une absence de deux mois, Mercure émergera des lueurs du Soleil et donnera tout un spectacle. Normalement discrète, la petite planète deviendra facile à observer au crépuscule durant la seconde moitié de mai. Mercure sera à une dizaine de degrés au-dessus de l'horizon ouest-nord-ouest le soir du 28 mai et se couchera deux heures après le Soleil ; c'est sa meilleure apparition de l'année. Un fin croissant de Lune sera à droite et au-dessus de Mercure le 17 mai, ce qui facilitera son repérage.

Jupiter et Saturne ont des orbites beaucoup plus grandes que celles de Mercure et de Vénus ; elles semblent donc se déplacer plus lentement parmi les étoiles. Jupiter poursuit son mouvement rétrograde dans la constellation du Serpentaire et se déplacera vers l'ouest au cours des trois prochains mois. Jupiter se lève de

1764134
Le Pavillon de Claire
UN LIEU ACCUEILLANT POUR PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Prix TRÈS compétitifs
1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Un site enchanteur... au bord de la Saint-Charles, près de l'hôpital Christ-Roi, de Place Fleur de Lys, près des circuits d'autobus.
• 3 repas et collations
• Animation, activités, sorties avec assistance, pastorale
• Surveillance 24 heures
• Sécurité maximale
• Système d'intercom et appel d'urgence dans chaque logement
PRÉSENTEMENT, UN 4 1/2 DE DISPONIBLE CÔTÉ RIVIÈRE
765, boul. Hamel, Québec
682-8070

1763409
leSoleil vous donne
LE GOÛT DES VACANCES
LA SEPAQ VOUS INVITENT À REDÉCOUVRIR LES JOIES DU CAMPING EN OPTANT POUR LE PRÊT-À-CAMPER EN TENTE-ROULOTTE
Du 28 avril au 30 mai, courez la chance de gagner à chaque semaine
500$ en CRÉDIT- VACANCES dans l'un des établissements de la SÉPAQ pour camper, s'amuser, respirer l'air pur !
+ 400$ en CHÈQUES-CADEAUX de LATULIPPE pour être bien équipé !
+ 200$ en ESSENCE pour vous amener où vous voulez !
UN TIRAGE TOUS LES VENDREDIS DE CHAQUE SEMAINE DE LA PROMOTION
« LE GOÛT DES VACANCES »
Remplissez le coupon de participation et faites-le parvenir à :
« Le goût des vacances » C.P. 15180, Québec (QC) G1K 7X2
ou déposez-le à nos bureaux au 410, boul. Charest Est, Québec.
Nom : _____
Adresse : _____
_____
Ville : _____
Code postal : _____ Tél. (jour) : _____
leSoleil
TIRAGE DU 4 MAI
Coupons non cumulatifs
RÉSEAU Sépaq
LATULIPPE

plus en plus tôt en mai. La planète géante sera près de l'opposition à la fin du mois et sera alors visible toute la nuit.

Saturne continue sa lente progression dans la constellation du Lion ; elle y restera pour les deux prochaines années. Saturne atteindra la quadrature (90 degrés du Soleil) vers la mi-mai. Ce sera un moment propice pour l'observer avec un télescope : la planète projettera alors de longues ombres sur ses anneaux. La Lune sera à droite de Saturne le soir du 22 mai.

Mars, visible le matin, se lève 90 minutes avant le Soleil et ressemble à une discrète étoile orangée à l'est-sud-est au point du jour. La planète rouge quittera la constellation du Verseau pour entrer dans celle des Poissons à la fin du mois. Le croissant lunaire sera près de Mars les matins des 12 et 13 mai.

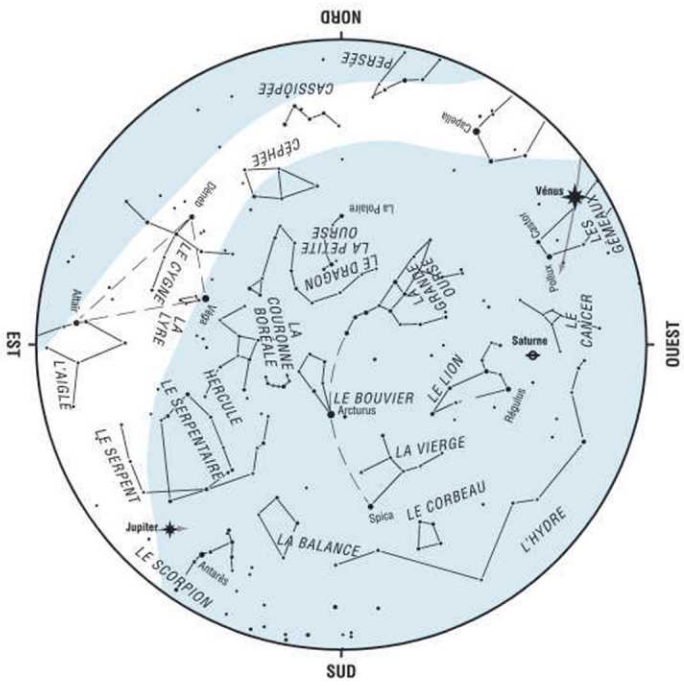
AU-DELÀ DE LA VOIE LACTÉE

La constellation de la Chevelure de Bérénice, entre le Lion et le Bouvier, se retrouve à seulement 15 degrés du zénith en soirée vers la mi-mai. Cette région est située loin du plan de notre Galaxie, bien à l'écart des étoiles et des nuages de gaz et de poussière qui obstruent notre vue sur l'univers lointain. Lorsque nous regardons dans cette direction, nous pouvons donc voir au-delà de notre Voie lactée et ainsi découvrir plusieurs amas de galaxies, comme ceux que nous retrouvons dans les constellations du Lion, de la Chevelure de Bérénice et de la Vierge. En somme, le printemps est la saison des galaxies. Sous un ciel très noir et sans Lune, un petit télescope vous permettra d'admirer des dizaines de ces îles d'étoiles, jumelles de notre Voie lactée, dans toute leur splendeur.

Bonnes observations !

Louie Bernstein est animateur au Planétarium de Montréal.

LE CIEL DE MAI 2007



La carte représente le ciel tel qu'on pourra le voir à la mi-mai vers 23 h 30 (heure avancée de l'Est), une heure plus tard au début du mois, une heure plus tôt à la fin. Pour l'utiliser, tenez la carte au-dessus de votre tête, en alignant les points cardinaux. Les lignes pleines identifient les constellations, tandis que la bande claire indique le tracé de la Voie lactée. La position des planètes est indiquée pour le 15 du mois. Cette carte est disponible en haute résolution sur le site Internet du Planétarium de Montréal, section « Dans le ciel ». — CARTE MARC JOBIN, PLANÉTARIUM DE MONTRÉAL

À l'affiche au Planétarium

- *Draco, le dragon céleste* (pour les quatre à sept ans) et *L'Univers exotique* (dès 12 ans).
- Dernière chance de voir *Seuls dans l'Univers ?* (dès sept ans) : à compter du 17 mai, découvrez *Le Nouveau Système solaire*.
- Consultez le **www.planetarium.montreal.qc.ca** pour connaître l'horaire détaillé des représentations.
- Renseignements et réservations de groupes : 514 872-4530

Un bout du mail dans eBay

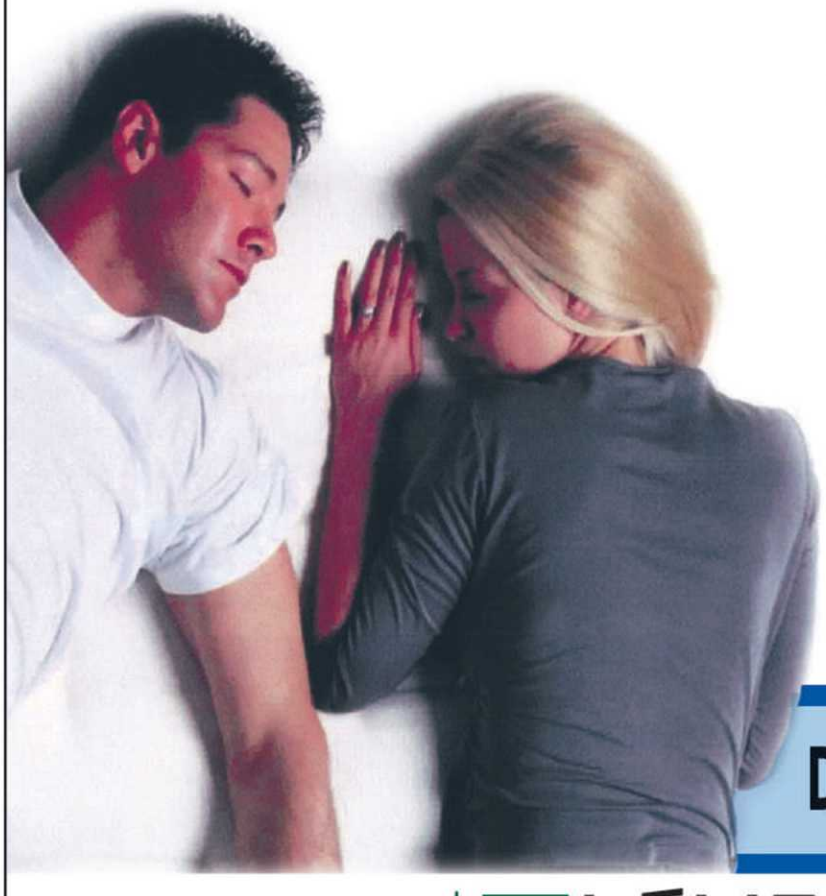
→ Danyel Parent, un technicien en informatique de Québec, et quelques-uns de ses collègues ont décidé de tester les limites du site d'enchères virtuelles eBay en y inscrivant une pièce du toit du mail Saint-Roch, actuellement en démolition. « Possédez une partie d'une des structures les plus contestées d'Amérique du Nord », peut-on lire sur la page qui présente le morceau de béton récolté sur le chantier. « Ça n'a absolument aucun but : c'est une boutade entre collègues pour voir ce qu'on pouvait vendre sur eBay », a expliqué l'instigateur de la vente au *Soleil*. Au moment d'écrire ces lignes, le fragment ne valait toujours pas plus de 0,01 $US. L'offre prend fin le 4 mai. ***Laurie Richard***

1763790

"Approuvé par les professionnels de la santé"

Springwall

RESSORTS CONTINUS SUPERLASTIC
SOMMIER TORSION
BORDURE VENTILLE E
SUPPORTS BREVETÉS SPRINGWALL
REMBOURRAGE UNIQUE



MATELAS ORLÉANS 54" (double)
rég. 649$
spécial 499$

MATELAS CENDURING COMFORT 60" (Queen)
rég. 1799$
spécial 999$

Démo de plancher -50%

LE JUSTE PRIX
LE MEILLEUR SERVICE
LES PLUS GRANDES MARQUES

LÉVESQUE ÉLECTROMÉNAGERS

VOIR SITE INTERNET POUR AUTRES SPÉCIAUX DISPONIBLES

www.levesqueelectro.com • 418 663-4605

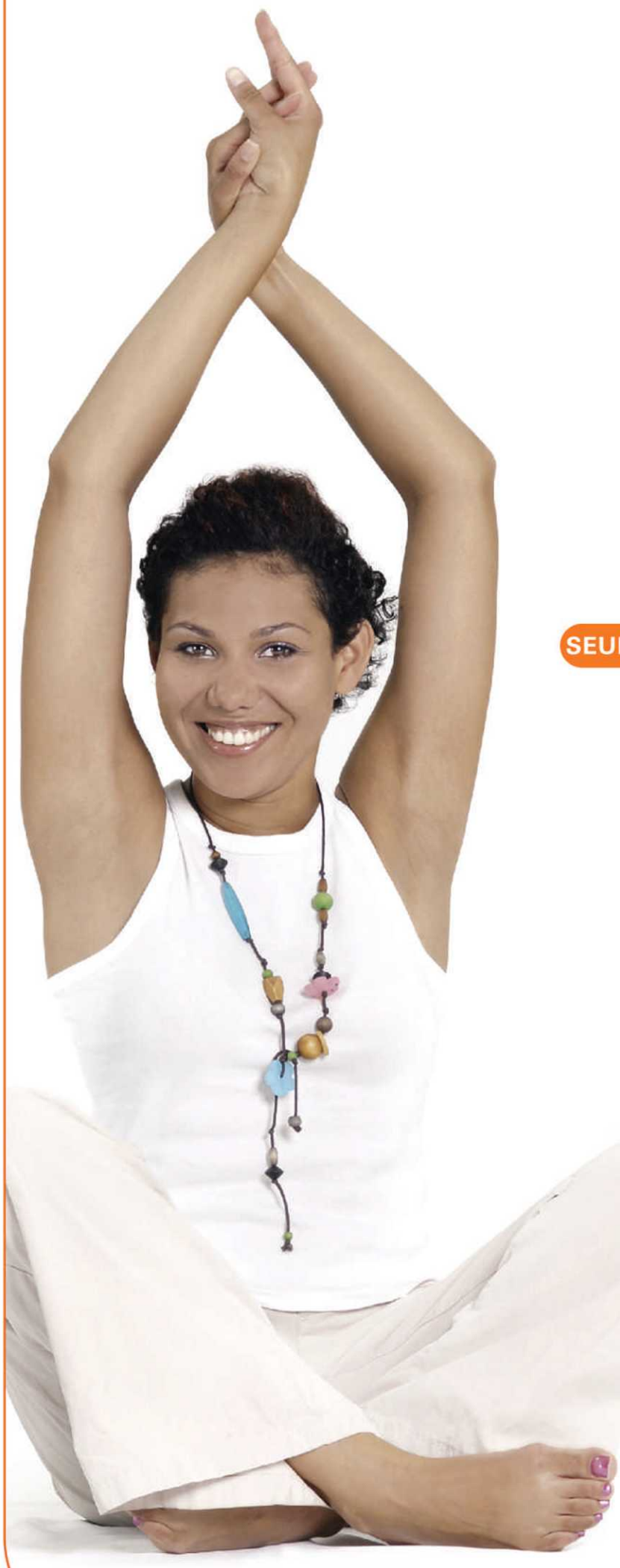
Comblez le vide

Fondation pour l'alphabétisation
1 800 361-9142 www.fqa.qc.ca

1760768

Retrouvez votre vitalité

grâce à la chiropratique



Ressentez-vous les symptômes suivants?

- ✓ Migraines, étourdissements
- ✓ Douleurs aux épaules ou entre celles-ci
- ✓ Engourdissement des mains, bras et jambes
- ✓ Douleurs aux reins (lumbago)
- ✓ Blessures sportives

Voici une solution douce et naturelle!

Obtenez votre bilan chiropratique complet

SEULEMENT **35$***

- examen chiropratique
- examen neurologique
- examen orthopédique
- radiographies au besoin

* Valeur de 95 $. Valide jusqu'au 11 mai 2007.
Plusieurs plans d'assurance couvrent les soins chiropratiques.
Nous sommes accrédités CSST et SAAQ.

Prenez rendez-vous avec la santé!

Deux cliniques chiropratiques pour mieux vous servir.

20 ans déjà!

Sainte-Foy

Dr Danielle Tremblay d.c.
Chiropraticienne
3359, chemin Ste-Foy, Sainte-Foy
(près de l'autoroute Duplessis)

652-1234

Charlesbourg

Dr Yves Richard d.c.
Chiropraticien
4545, 3e avenue Ouest
Charlesbourg (angle 45e rue)

622-1234

Sainte-Justine aurait alerté les parents et n'aurait rien caché

Presse canadienne

MONTRÉAL — La direction de l'hôpital Sainte-Justine a dit hier n'avoir rien caché aux parents de bébés morts en 2004 et en 2005 des suites d'une infection au pseudomonas à son unité de néonatologie.

Réagissant à un reportage diffusé la veille sur Radio-Canada, au sujet de la mort de six bébés prématurés, dont quatre reliées directement à cette bactérie, la direction a dit que les parents des enfants décédés ont été informés « au moment même de l'événement ». Elle a reconnu toutefois un certain délai dans la diffusion de l'information car les causes exactes de la mort de certains poupons n'ont été connues que plus tard.

La directrice des services professionnels à Sainte-Justine, Isabelle Amyot, a reconnu que le centre hospitalier avait trop tardé avant de « boucler la boucle » avec tous les parents dont les enfants avaient été infectés tout en précisant que l'hôpital n'avait jamais eu l'intention de camoufler quoi que ce soit. Elle s'est excusée auprès des parents que cela a pu heurter.

Les représentants de l'hôpital ont rappelé que lorsque les premiers cas de pseudomonas ont été détectés, en 2002, ils ne savaient pas encore qu'il s'agissait du début d'une éclosion qui toucherait éventuellement 50 bébés.

Ce n'est qu'au début de 2004, alors que les cas augmentent, que l'alerte est sonnée dans l'établissement hospitalier. Toutefois, un répit entre septembre 2004 et janvier 2005 laisse croire à l'institution que le problème était derrière elle.

De nouveaux cas réapparaîtront au début 2005. La direction de l'hôpital a soutenu qu'elle avait alors pris les grands moyens pour régler le problème.

L'hôpital indique que depuis avril 2006, aucun autre cas d'infection au pseudomonas n'a été identifié. Selon la Dre Amyot, cette période de 12 mois sans infection est un bon indice que le problème est réglé, ajoutant qu'une vigilance était exercée à tous les instants.ajoutant qu'une vigilance était exercée à tous les instants.

Par ailleurs, l'hôpital a décidé de ne pas fermer l'unité en néantologie parce que ce genre de fermeture n'est envisagé que « dans les cas d'infection autres que les infections au pseudomonas ».

1762845

Étude sur un médicament non hormonal expérimental pour soulager les bouffées de chaleur dues à la ménopause



Vous pourriez participer à une étude de recherche clinique sous la supervision du Dr Michel Fortier.

Pour être admissible vous devez :

- Être ménopausée
- Être en bonne santé
- Avoir plus de 7 bouffées de chaleur d'intensité modérée ou sévère par jour ou 50 par semaine

Clinique de Recherche en santé des femmes

Pour plus de renseignements, veuillez contacter les infirmières de recherche du Dr Michel Fortier, au (418) 650-2295

1763853

$ COUPON-RABAIS $

SUR REMPLACEMENT DE

PARE-BRISE

Aucune franchise à payer sur réparation de pare-brise

LA RÉCLAMATION D'ASSURANCE, ON S'EN OCCUPE POUR VOUS! APPELEZ-NOUS!

⊕ LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR GRATUIT (valeur de 29,95$)

⊕ 20$ D'ESSENCE GRATUITE

Véhicule de courtoisie sur demande

Ouvert le soir et le samedi en prenant rendez-vous. Appelez-nous!

À 10 MINUTES DES PONTS

NEW LOOK AUTO-PARE-BRISE Lévis

31 ans d'expérience, ça compte

Vitres et accessoires d'auto + lave-auto

New Look Auto Carrefour inc.

4585, boulevard de la Rive-Sud

(dans les locaux de Saturn Saab Lévis)

835-0404

1764110

Habits de graduation à partir de 99,99$

Dimanche et lundi GRATUITS Chemise et cravate à l'achat d'un habit

AILES Place Sainte-Foy 2450 boul. Laurier 418-652-4537

AILES ENTREPOT Place Fleurs De Lys 552 Boulevard Wildfrid Hamel Tel: 418-529-6659

Dimanche Lundi SOLDE

AILES LES AILES DE LA MODE

Dimanche et lundi Robes de bal à partir de 99,99$*

For Him U.K.

F.L.U.K

Chemises à partir de 29.99$

Jeans à partir de 29.99$

Vestons à partir de 99.99$

AILES Place Sainte-Foy 2450 boul. Laurier 418-652-4537

AILES ENTREPOT Place Fleurs De Lys 552 Boulevard Wildfrid Hamel Tel: 418-529-6659

AILES LES AILES DE LA MODE Place Sainte-Foy 2450 boul. Laurier 418-652-4537

AILES LES AILES DE LA MODE ENTREPOT Place Fleurs De Lys 552 Boulevard Wildfrid Hamel Tel: 418-529-6659

Département des robes

Robes à partir de 39,99$

* Marchandise sélectionnée.

AILES Place Sainte-Foy 2450 boul. Laurier 418-652-4537

AILES ENTREPOT Place Fleurs De Lys 552 Boulevard Wildfrid Hamel Tel: 418-529-6659

Mode designer

Robes "Baby Doll" à partir de 19,99$

AILES Place Sainte-Foy 2450 boul. Laurier 418-652-4537

AILES ENTREPOT Place Fleurs De Lys 552 Boulevard Wildfrid Hamel Tel: 418-529-6659

Habits pour hommes

Habits pour hommes 50% de rabais*

Rég. 199.99$ à 595$

Notre prix 99.99$ à 297.50$

* Marchandise sélectionnée. * Rabais appliqué sur le prix régulier

AILES Place Sainte-Foy 2450 boul. Laurier 418-652-4537

AILES ENTREPOT Place Fleurs De Lys 552 Boulevard Wildfrid Hamel Tel: 418-529-6659

Departement homme classique

Tuxedo à revers en Satin à partir de 99,99$

Dimanche et lundi GRATUITS chemise et noeud papillon à l'achat d'un tuxedo.

AILES Place Sainte-Foy 2450 boul. Laurier 418-652-4537

AILES ENTREPOT Place Fleurs De Lys 552 Boulevard Wildfrid Hamel Tel: 418-529-6659

Département femme de carrière

Tailleurs

Dimanche et lundi GRATUIT Obtenez le pantalon ou la jupe à l'achat d'un veston à 49.99$ et plus.

AILES Place Sainte-Foy 2450 boul. Laurier 418-652-4537

AILES ENTREPOT Place Fleurs De Lys 552 Boulevard Wildfrid Hamel Tel: 418-529-6659

Un jeune homme à l'esprit électrique

Laurie Richard
lrichard@lesoleil.com

Maxime Blais-Lapointe a choisi d'étudier l'électricité de construction « au pif » après un bref détour par le cégep, où il avait opté pour les sciences humaines. Il était alors loin de se douter qu'il représenterait un jour son pays comme apprenti électricien... au Japon !

Le jeune homme de 19 ans terminera en mai sa formation en électricité de construction à l'École des métiers et occupations de la construction de Québec (EMOICQ). Il s'envolera vers l'Asie avec son entraîneur Mario Houde en novembre prochain pour participer au 39e Mondial des métiers.

L'événement, qui se déroulera du 14 au 21 novembre, réunira près de 800 concurrents en provenance de 40 pays. Ils mesureront leurs connaissances et leurs habiletés dans une trentaine de métiers professionnels et techniques et seront jugés sur la qualité de leur travail.

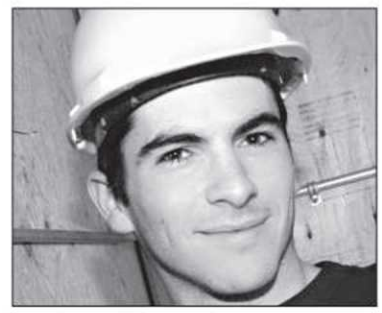
Après s'être illustré aux compétitions locale, régionale et québécoise, Maxime a remporté une médaille d'argent dans la catégorie de son métier aux Olympiades canadiennes de la formation professionnelle et technique, en mai dernier. Une récompense qui l'a propulsé vers la finale internationale.

Maxime s'entraîne en moyenne 10 heures par semaine pour relever ce nouveau défi. Sa « cage à poules », comme l'ont baptisé ses camarades, trône dans le hall d'entrée de l'EMOICQ. Ce cubicule d'entraînement a été construit sur mesure pour reproduire les conditions dans lesquelles Maxime complétera ses épreuves au Japon.

« Ce qui me fait le plus peur, c'est la traduction des documents là-bas. Ils seront sûrement en "français de France" ! Et il y a plein de termes différents », appréhende Maxime. Mario Houde a toutefois pleinement confiance en son élève. « Il a l'esprit électrique, illustre-t-il, Maxime analyse très vite ! »

Lors d'une cérémonie de reconnaissance qui se tenait hier à l'EMOICQ, Maxime a reçu une bourse d'excellence de 5000 $ de la Commission de la construction du Québec (CCQ). « C'est un ambassadeur, un modèle pour cette école », a souligné André Martin, porte-parole de l'organisme.

Deux autres Québécois apprentis d'un métier de la construction, Pier-Olivier Armstrong, diplômé en réfrigération de l'École polymécanique de Laval, et Jérôme Boulanger, diplômé en briquetage-maçonnerie du centre Qualitech affilié au CREPIC de Trois-Rivières, participeront également au Mondial.



Maxime Blais-Lapointe — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Précision

Fletcher Peacock, qui a fait l'objet d'un article paru le 22 avril, est titulaire d'un baccalauréat et d'une maîtrise en service social, mais n'est pas membre de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec.

1764455

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement Charlesbourg

Aux personnes intéressées, ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum - Projet de règlement R.A.4V.Q. 75, adopté le 24 avril 2007 *« Règlement de l'arrondissement Charlesbourg sur l'approbation d'un plan de construction et d'occupation d'un bâtiment sur les lots numéros 1 149 123 et 1 149 125 du cadastre du Québec »*

1. **Adoption du projet**

Suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 11 avril 2007 sur le projet de modification intitulé « Règlement de l'arrondissement Charlesbourg sur l'approbation d'un plan de construction et d'occupation d'un bâtiment sur les lots numéros 1 149 123 et 1 149 125 du cadastre du Québec, R.A.4V.Q. 75 », le conseil d'arrondissement Charlesbourg a adopté lors de sa séance du 24 avril 2007 le projet du *Règlement de l'arrondissement Charlesbourg sur l'approbation d'un plan de construction et d'occupation d'un bâtiment sur les lots numéros 1 149 123 et 1 149 125 du cadastre du Québec,* R.A.4V.Q. 75. Ce projet consiste à approuver un plan de construction et permet la réalisation d'un projet de construction et l'occupation d'un bâtiment sur les lots mentionnés ci-dessus. Ce projet prévoit également que les dérogations aux règlements applicables qui apparaissent au plan sont autorisées.

Ce projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet de demandes de la part des personnes intéressées des zones C-207 (dans laquelle est situé le lot 1 149 125) et H-211 (dans laquelle est situé le lot 1 149 123) et des zones contiguës à celles-ci, afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter, conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., chapitre E-2.2). Les renseignements permettant de déterminer quelles dispositions du projet sont susceptibles d'approbation référendaire et quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune de ces dispositions peuvent être obtenus au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement Charlesbourg, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

2. **Description des zones visées**

Les zones C-207 et H-211 sont situées sur le territoire de l'arrondissement Charlesbourg, approximativement au sud de la 70e Rue (Est et Ouest), au nord de la 67e Rue (Est et Ouest), à l'est de la 3e Avenue Ouest et à l'ouest de l'avenue Isaac-Bédard.

L'illustration de ces zones et des zones contiguës peut être consultée au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement Charlesbourg, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

3. **Conditions de validité d'une demande**

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement Charlesbourg, situé au 160, 76e Rue Est, Québec, au plus tard le huitième (8e) jour qui suit celui de la publication du présent avis;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21) - Chaque signature doit être accompagnée du nom de la personne, de son adresse et d'une mention indiquant à quel titre la personne signe.

4. **Personnes intéressées**

Est une personne intéressée :

1. Toute personne qui, le 24 avril 2007 et au moment d'exercer son droit, n'est frappée d'aucune incapacité de voter en vertu de la loi et qui remplit les conditions suivantes :
   - être domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande valide;
   - être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec; ou
2. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui, le 24 avril 2007 et au moment d'exercer son droit, n'est frappé d'aucune incapacité de voter en vertu de la loi et qui remplit les conditions suivantes :
   - être, depuis au moins 12 mois, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande valide;
   - avoir produit ou produire en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant son inscription sur la liste référendaire, le cas échéant; ou
3. Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui, le 24 avril 2007 et au moment d'exercer son droit, remplit les conditions suivantes :
   - être, depuis au moins 12 mois, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande valide;
   - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui ayant le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant; la procuration doit avoir été produite avant ou être produite en même temps que la demande.

S'il s'agit d'une personne physique, elle doit être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

S'il s'agit d'une personne morale, elle doit avoir :

- désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, le 24 avril 2007 et au moment d'exercer son droit, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- produit avant ou produire en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée comme représentant d'une personne morale, ou pour la personne désignée comme représentant de plusieurs personnes morales, nul ne peut être considéré comme une personne intéressée à plus d'un titre, conformément à l'article 131 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1) et à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.* En vertu de ces articles, la personne qui est à plusieurs titres une personne intéressée des zones concernées n'est inscrite qu'à un seul de ces titres, selon l'ordre de priorité suivant :

1° à titre de personne domiciliée;

2° à titre de propriétaire unique d'un immeuble;

3° à titre d'occupant unique d'un établissement d'entreprise;

4° à titre de copropriétaire indivis d'un immeuble;

5° à titre de cooccupant d'un établissement d'entreprise.

5. **Absence de demandes**

Si aucune demande valide n'est reçue, ce règlement n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. **Consultation du projet**

Le projet de règlement R.A.4V.Q. 75 peut être consulté au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement Charlesbourg, situé au 160, 76e Rue Est, Québec, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et une copie du résumé du projet peut aussi être obtenue sans frais par toute personne qui en fait la demande.

Donné à Québec, ce 25 avril 2007.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement Charlesbourg
Me Pascal Landry, notaire

1764417

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

PROJET
Centre de formation professionnelle Jonquière, édifice Mellon
Réaménagement et agrandissement
(n/d : REA-155-584)

PROPRIÉTAIRE
Commission scolaire De La Jonquière
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600
Saguenay, arr. de Jonquière (Québec) G7X 7X4
Tél. : (418) 542-7551 Téléc. : (418) 547-6785

ARCHITECTE
Le Consortium Léo Lapointe architecte et Éric Painchaud architecte
2871, Place Davis, bureau 101
Saguenay, arr. de Jonquière (Québec) G7S 5S4
Tél. : (418) 548-7168 Téléc. : (418) 548-1773

INGÉNIEUR
Cegertec, 255, rue Racine Est, C.P. 1000
Saguenay, arr. de Chicoutimi (Québec) G7H 5G4
Tél. : (418) 549-6680 Téléc. : (418) 549-7105

Obtention des documents
Aux bureaux de l'architecte à partir du lundi 30 avril 2007.

Dépôt pour l'obtention des documents
Trois cents dollars (300 $) sous forme de chèque visé au nom du propriétaire, la Commission scolaire De La Jonquière. Le chèque visé est non remboursable.

Garantie de soumission
Chèque visé ou cautionnement au montant de cinq cent mille dollars (500 000 $), valide pour quarante-cinq (45) jours.

Visite de chantier
Le 15 mai 2007 à 9 h, au 2215, boul. Mellon, Saguenay, arr. de Jonquière (Québec) (porte n° 9).

Dépôt et ouverture des soumissions
Le 29 mai 2007 à 11 h, au 3644, rue Saint-Jules, Saguenay, arr. de Jonquière (Québec).

Soumissionnaires
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs titulaires d'un certificat d'enregistrement attestant sa conformité à la norme ISO 9001 : 2000, ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, dans une province ou un territoire visé par cet accord et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Donné à Saguenay, arrondissement de Jonquière, ce 27e jour du mois d'avril 2007.

La Commission scolaire De La Jonquière
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600
Ville de Saguenay
Arr. de Jonquière (QC) G7X 7X4

Claude Fortin
Directeur
Service des ressources matérielles et informatiques

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com

1764499

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal: C.c.Q. art. 795)
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Jeanne-d'Arc Cauchon, en son vivant domiciliée au 4770, rue St-Félix à St-Augustin-de-Desmaures, survenu le 9 décembre 2006, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Rénald Julien, le 23 avril 2007 devant Me Sylvie Veillette, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Veillette au 6499, des Gradins, Québec (QC) G2J 1E6, (418) 683-0101.

Donné ce 23 avril 2007
Rénald Julien, liquidateur

Vous êtes inquiet pour la vie d'un proche.

1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553

CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC

1763985

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2007-04-28

Lotto 6/49 : 03 19 20 23 35 38 — 48 compl.

Québec 49 : 22 23 24 29 34 45 — 25 compl.

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 03 AOÛT 15 BÉLIER

Banco : 01 02 04 05 08 09 14 17 19 25 28 32 39 49 53 56 57 61 64 69

La Quotidienne : 3 327 4 2994

Extra 8471924* — 500 000 $ — *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-04-27

Super 7 : 02 04 10 35 38 39 46 — 30 compl. (c)

Extra 3834338* — 500 000 $ — *décomposable dans les deux sens

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	5 000 000,00 $
6/7+ C	3	52 767,30 $
6/7	85	1 862,30 $
5/7	5 014	107,30 $
4/7	107 786	10,00 $
3/7+ C	99 091	10,00 $
3/7	910 486	Participation gratuite
Prochain gros lot (approx.) :		10 000 000 $
Ventes totales :		13 453 880 $

Mise-O-Jeu — **PARIEZ SUR LE BASEBALL ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 5.**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Service d'abonnement aux loteries sur terminal : les gagnants reçoivent leur chèque par la poste !

LOTOMATIQUE 1 866 628-4783

LOTOQUEBEC.COM

À L'ÉCOLE

Bêtes de scène

Les étudiants de la Polyvalente de Black Lake travaillent à une vaste œuvre collective

Ian Bussières
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — Elle attire, fascine, stimule, effraie et provoque parfois des querelles... Une chose est certaine, la scène ne laisse pas les jeunes indifférents, surtout pas les élèves de la Polyvalente de Black Lake, à Thetford Mines, à qui leur enseignante d'arts plastiques, Annick Cloutier, a lancé le défi de monter de A à Z un projet en arts de la scène.

« Après avoir donné des ateliers d'art dramatique aux élèves de troisième secondaire, je me suis rendu compte qu'il y avait très peu d'options disponibles liées aux arts de la scène et j'ai décidé de lancer ce projet avec 32 élèves de quatrième et cinquième secondaire. J'ai donné un thème, soit l'océan, et je leur ai donné un échéancier pour qu'une œuvre collective puisse être présentée le 24 mai », explique Annick Cloutier.

Cette expérience artistique est aussi une aventure humaine où il faut apprendre le travail d'équipe

Après des ateliers préparatoires, notamment sur la façon de respirer sur scène, de garder son sérieux, de réduire la peur du ridicule, les jeunes ont été invités à appliquer les notions apprises en montant en équipe un spectacle de 75 minutes dont ils tireront toutes les ficelles, des costumes aux décors en passant par la publicité, les chorégraphies et la scénographie.

CRÉATION ET PLANIFICATION

« C'est parfois difficile d'élaborer nos idées, surtout avec les gars ! » lance à la blague Mélanie Dodier au sujet des quelques garçons qui se sont glissés dans le groupe à majorité féminine.

« Nous n'avons pas tous les mêmes goûts et, parfois, ça cause des conflits ! », enchaîne Cindy Grenier, démontrant que le défi humain est encore plus grand que le défi créatif pour organiser un spectacle où s'entremêlent danse, chant, violon, percussions et gymnastique rythmique.

Même si certains des participants avaient déjà pris part à des concours comme Secondaire en spectacle, ils ont dû admettre que le défi de créer de toutes pièces une œuvre collective était beaucoup plus grand. « On s'occupe aussi des décors, des maquillages et des costumes mais, surtout, il faut tenir compte des habiletés et des talents de chacun. Par exemple, si plusieurs filles sont douées pour la danse et l'expression corporelle, ce n'est pas nécessairement la même chose pour les gars ! » poursuit Julie Delisle.

Il ne s'agit pas que de monter des numéros, il faut aussi développer une bonne méthode de travail, avoir de la discipline, faire preuve de persévérance et respecter les échéanciers d'un projet qui a demandé aux jeunes participants près de trois heures de travail par semaine depuis février.

CONFLITS

« Nous pensions que ce serait plus facile que ça ! On s'aperçoit aussi que l'atmosphère change. Il y a des gens avec qui on s'entend très bien à l'extérieur mais avec qui on peut avoir des frictions en travaillant sur le projet », explique Émye Labelle. « On apprend à s'affirmer ! » enchaîne Debbie Daigle.

Car après la tempête d'idées qui a lancé le processus créatif, les participants devaient en choisir certaines et en rejeter d'autres et ils devaient tous trouver une façon de mettre de l'eau dans leur vin.



L'enseignante Annick Cloutier au milieu de quelques-unes des participantes au projet en arts de la scène qui les amènera à monter de toutes pièces un spectacle de 75 minutes. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRES

Par exemple, pour les chorégraphies, certains garçons se sentaient moins à l'aise d'y participer et de monter sur scène. Ils ont donc choisi de demeurer dans le projet, mais dans d'autres fonctions. « Nous avons décidé de nous charger de la publicité et de la vente de billets. C'est notre façon de rester dans l'équipe », expliquent David et Guillaume.

Et comme dans la mise en scène de tout spectacle, parfois des conflits éclatent entre les esprits créatifs et les jeunes doivent les gérer, aidés bien sûr par leur enseignante. « À un certain moment, il a fallu se parler car certains n'aimaient pas ce qu'ils faisaient mais ne le disaient pas. Ça a créé une situation de crise et il a fallu trouver des pistes de solution. Annick nous a aidés à faire le ménage dans tout ça et ça a fait du bien ! », reprend Cindy Grenier.

Bref, non seulement le projet d'arts de la scène de leur enseignante leur donnera un bon bagage sur les plans créatif et artistique, mais les participants ont aussi acquis une expérience de vie et des outils qui leur serviront dans leur carrière future, sur scène ou non. « Le travail d'équipe, ça nous servira toute notre vie et c'est la même chose pour la capacité de s'affirmer et d'exprimer nos idées. C'est une très belle expérience », résume Debbie Daigle.

Écrivez-nous !

Votre classe ou votre école prépare une activité spéciale, une sortie, une fête, un spectacle, une action communautaire, une classe verte ou blanche, etc. ? Prévenez-nous à

redaction@lesoleil.com

Chaque semaine, nous publierons un reportage réalisé dans une école primaire ou secondaire.

1750735

Parrain du savoir dans nos écoles!

Papiers White Birch[MC]
DIVISION STADACONA S.E.C.

Papiers White Birch[MC] division Stadacona S.E.C. est fière d'offrir la distribution du journal Le Soleil dans plusieurs établissements scolaires de la région.

Papiers White Birch[MC] division Stadacona S.E.C. est un chef de file dans la fabrication de papier journal, de papier annuaire et de carton ainsi que dans la technologie de pâte désencrée. Ayant pignon sur rue dans Limoilou depuis 80 ans, elle anime la vie économique de la région de Québec tout en maintenant une politique de développement durable.



CONRAD VÉZINA (1938-2007)

« D'une grande bonté ! »

Marc Lestage
mlestage@lesoleil.com

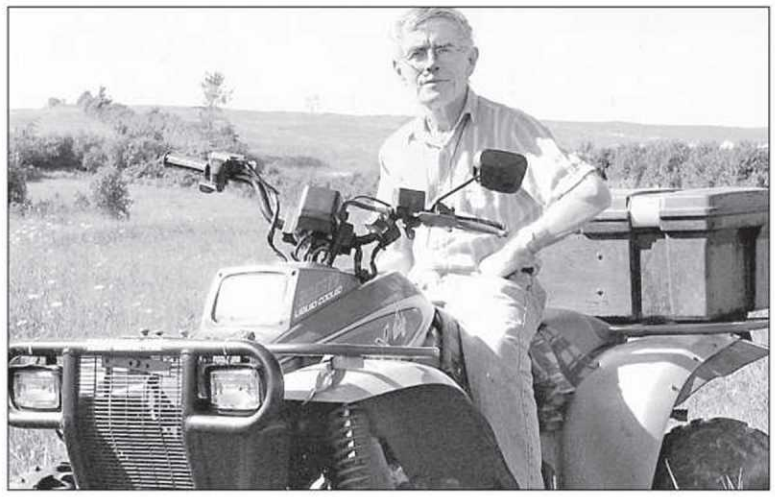
Patient et minutieux, Conrad Vézina de la municipalité de L'Ange-Gardien, sur la Côte-de-Beaupré, a consacré sa vie à des travaux de menuiserie « comme il ne s'en fait plus ».

Durant plus de 20 ans, c'est à lui qu'on a fait appel pour fabriquer les armoires et les escaliers de la maison familiale Kinsmen. Dans la vie de tous les jours, cet orfèvre du bois se décrivait tout bonnement comme un « menuisier de finition ». Il était fier d'avoir été un des artisans de la rénovation de l'église Notre-Dame-des-Victoires.

Efficace dans l'organisation du travail et la lecture des plans, il a aussi collaboré à de nombreuses reprises, à la mise en place du palais de glace de Bonhomme Carnaval sur la colline parlementaire.

M. Vézina était l'aîné des cinq enfants, de l'ancien chauffeur de taxi et bedeau Philodas Laberge de Boischâtel, la municipalité voisine. Il a été emporté par la maladie, à l'âge de 69 ans, il y a un peu plus d'un mois.

Son épouse Pauline Cauchon ne se souvient pas « de l'avoir entendu se plaindre une seule fois ou avoir des paroles désobligeantes » durant les neuf dernières années au cours desquelles son époux, le père adoré de ses trois enfants (François, Jacinthe et Martine), a lutté pour se remettre d'une sévère attaque qui l'a obligé à réapprendre à parler, en plus de le laisser avec un handicap qui lui interdisait de conduire une automobile.



Conrad Vézina aimait parcourir les sentiers de l'arrière-pays de la Côte-de-Beaupré, sur sa moto tout-terrain.

D'une grande bonté, il n'était pas rare que Conrad consacre une partie des vacances de la construction à donner un coup de main à un voisin, un ami, pour refaire une couverture et monter l'ossature d'un garage. « Je vais aller le dépanner un peu », se contentait-il d'expliquer à son épouse. Le menuisier était aussi disponible lorsqu'on lui demandait de frapper aux portes de son quartier pour réunir des fonds au profit de la Croix-Rouge. Il s'y est consacré durant plus de 20 ans, se souvient Mme Cauchon.

Le disparu « aimait rire et faire rire ». Ses nombreux amis du centre de jour de l'Hôpital Sainte-Anne, où il se rendait une journée par semaine, appréciaient beaucoup sa compagnie.

Comme eux « nous garderons un très bon souvenir de son passage », nous dit sa veuve, qui regrettera les longues heures qu'elle passait à s'inquiéter lorsque Conrad Vézina, un amateur de chasse et de pêche, partait pour ses excursions presque quotidiennes avec son quatre roues, sur les terres agricoles qui s'étendent à l'arrière de la maison qu'il a construite de ses mains pour sa famille, au cœur de L'Ange-Gardien.

Écrivez-nous !

Un membre de votre famille, un proche, un ami vient de vous quitter et vous pensez qu'il serait intéressant de souligner sa contribution à la vie publique ou communautaire, ou tout simplement, de raconter sa vie ? Faites-le-nous savoir.

Écrivez-nous à
redaction@lesoleil.com

Perron acquiert la fromagerie Côte-de-Beaupré

Le Quotidien

SAINT-PRIME — La fromagerie Perron de Saint-Prime acquiert la fromagerie Côte-de-Beaupré de Sainte-Anne-de-Beaupré. Cette transaction nécessite un investissement de plus d'un million de dollars.

La transaction permettra à Perron de régler un problème de distribution dans la région de Québec. « La flotte de huit camions de la fromagerie Côte-de-Beaupré va permettre de distribuer les produits Perron », explique Sylvie Beaudoin, directrice générale de la fromagerie Perron. En plus de consolider les 65 emplois à Saint-Prime, cette acquisition permettra de générer des économies d'échelle notamment sur le plan des achats.

Les trois propriétaires, Sylvie Beaudoin, Patrice Croteau et Jean-Marc Perron, deviennent actionnaires majoritaires de la fromagerie de la région de Québec. Steve Fontaine et André Labrecque de Sainte-Anne-de-Beaupré gardent des parts dans l'entreprise. Desjardins capital régional et coopératif a investi dans l'aventure en injectant du capital de risque pour élargir les activités de recherche et développement et de mise en marché de nouveaux produits.

La nouvelle a été annoncée hier aux 65 employés de la fromagerie de Saint-Prime. L'équipe de 55 personnes de Sainte-Anne-de-Beaupré l'a appris la même journée.

Au Québec, il ne reste que sept fromageries de la grosseur de Perron. La fromagerie Perron transforme entre 15 à 25 millions de litres par année. Avec l'achat de la fromagerie Côte-de-Beaupré, la capacité grimpe à 35 millions de litres.

1760303

Pendant une demi-heure **CONSULTEZ VOTRE AVOCAT GRATUITEMENT**

BARREAU DE QUÉBEC

529-0301 barreau.qc.ca/quebec

1750203



Le droit de SAVOIR

PRÉVENIR PLUTÔT QUE SUBIR

Personne n'ose songer à une perte éventuelle de sa lucidité. Mais, cela peut arriver, que ce soit en raison d'un accident ou d'une maladie. Si cette pensée est angoissante, celle de s'imaginer que notre personne ou nos biens puissent être gérés par des inconnus est clairement insupportable.

Afin de s'assurer une gestion conforme à ses attentes et exercée par une personne de son choix, il est avisé de signer un mandat en cas d'inaptitude.

Le mandat en cas d'inaptitude permet de choisir qui s'occupera de vos biens, de votre personne ou des deux si vous devenez inapte à le faire. Cette volonté, clairement exprimée, évite des procédures et des démarches administratives qui peuvent être plus longues ou coûteuses. Vous vous assurez également de ne pas laisser la gestion de vos biens à l'État.

Le mandat peut être rédigé sous forme notariée ou devant témoins. Si l'on opte pour la deuxième alternative, un avocat peut nous aider dans nos démarches. La rédaction de ce mandat est très importante. Pour ce faire, vous pouvez vous inspirer des informations et des modèles publiés sur Internet (www.curateur.gouv.qc.ca) ou vendus en librairie. Si votre mandat manque de clarté ou est considéré incomplet, il ne sera d'aucune aide. Sans être invalidé totalement, sa portée peut être de beaucoup diminuée si le signataire devient inapte. L'ouverture d'un régime de protection au majeur inapte suivra alors la procédure régulière contenue au Code civil du Québec.

Finalement, le mandat ne prend effet que lorsqu'il est homologué par le tribunal. Le juge qui entendra l'affaire s'assurera alors de la validité du mandat et décrétera l'ouverture d'un régime de protection selon les dernières volontés du mandant.

Retrouvez ces informations juridiques sur les ondes de CKIA-FM au 88,3 tous les mardis et jeudis, à 9h et 16h.

Une présentation de :

leSoleil — Université Laval, Faculté de droit — Barreau de Québec — ckia 88,3 FM

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/deces@lesoleil.com

Remerciements 720
Services anniversaires 725
In Memoriam 730
Faveurs obtenues 740
Monuments 765

Index des avis de décès

BERGERON, Janine (Blais)
Québec — 26 avril 2007

BÉRUBÉ, Keven
Rivière-Ouelle de Kamouraska — 26 avril 2007

CARRÉ, Capitaine Paul
Québec — 27 avril 2007

GARNEAU, Yolande
Québec — 26 avril 2007

LAPORTE, Robert Simon
Montréal — 28 avril 2007

OUELLET Jeannine Bélanger
Montréal — 28 avril 2007

OUELLET, Simone Déry
Québec — 26 avril 2007

PLOURDE, Rosaire
27 avril 2007

RICHARD, Martin
Rivière-Ouelle de Kamouraska — 26 avril 2007

ST-PIERRE. Bertha Roy
Québec — 27 avril 2007

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,25$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261



Janine (Blais) Bergeron

1929 - 2007

Aux Jardins du Haut Saint-Laurent, le 26 avril 2007, à l'âge de 77 ans, en présence de son fils Jacques, est décédée Janine Blais, épouse de feu M. Claude Bergeron. Elle demeurait à Québec dans le quartier Montcalm. Elle a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

301, rang Sainte-Anne (coin route de l'Aéroport), quartier Laurentien, Québec

Selon ses volontés, elle sera incinérée. Le service religieux sera célébré **le 1er mai 2007 à 10h30, en l'église Saint-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil son fils Jacques et sa belle-fille Esther Morency; son filleul Claude Pelletier (Mireille Cauchon), son neveu Serge Pelletier (Marguerite Sylvain), madame Paulette Lachance et plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces.

La famille tient à remercier Hélène Lacroix et Pierre Mercier pour leur support, leur amitié et leur aide pendant la maladie de Janine.

Pour renseignements: (418) 871-2372
télécopieur: (418) 871-6965
courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Keven Bérubé

1985 - 2007

À Rivière-Ouelle, le 26 avril 2007, est décédé accidentellement, à l'âge de 22 ans, Keven Bérubé, fils de dame Collette Lapointe et de M. Ghislain Bérubé. Il demeurait à La Pocatière de Kamouraska. La famille recevra les condoléances à la

SALLE DU TRICENTENAIRE

111, de l'Église, Rivière-Ouelle

le dimanche 29 avril 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les membres de la famille vous sauraient gré de leur permettre l'usage exclusif de la salle du Tricentenaire le **lundi 30 avril**. Ils vous donnent donc rendez-vous **à l'église de Rivière-Ouelle à 11h** pour la célébration des funérailles suivie de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil sa mère dame Collette Lapointe (Carl Cassista); son père M. Ghislain Bérubé; ses frères: Yann (Ariane Gaudreault), Mike (Sylvie Paradis); sa grand-mère Marie-Paule Hudon (feu Jean-Paul Bérubé); ses oncles et tantes de la famille Bérubé: Réal (Jocelyne Michaud), Denise (Bertrand Drapeau); ses grands-parents Lapointe, Rodrigue Lapointe (Agathe Léonard); ses oncles et tantes de la famille Lapointe: Micheline (Marius Thériault), André (Marielle Thériault), Donald (Lucie Dumont), Gérard (Louise Pelletier), Anne-Marie (Christian Lemieux), Denise (Sébastien Ruest), Nicole (Jean-François Gagnon); sa belle-soeur et son beau-frère, Élyse et Gabriel Cassista; ses cousins et cousines: Audrey, Sabrina Bérubé; Patricia, Joanie, Jean-Daniel Drapeau; Émanuelle, Karine, Hugo Lapointe; David, Gabriel Thériault; Monica, Rodigeur Lapointe; Samuel, Maxime, Galeb, Jacob Lapointe; Savana, Naomie Gagnon; Kamill Ruest; Alex Lemieux ainsi que de nombreux amis(es). Votre sympathie peut se manifester par un don au Service de Pastoral Jeunesse, diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, 1200, 4e Avenue, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

353, avenue Chapleau, Saint-Pascal
Renseignements: (418) 492-2222
Sans frais: 1-800-300-2951
Télécopieur: (418) 492-7385
Courriel: rf.caron@videotron.ca



Capitaine Paul Carré

1927 - 2007

À Québec, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 27 avril 2007, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Paul Carré, époux en premières noces de feu dame Monique Bélanger et en secondes noces de dame Rachel Morin. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

situé au 693, avenue Nérée-Tremblay, secteur Sainte-Foy, Québec

le dimanche 29 avril 2007 de 14h à 17h et le lundi de 12h30 à13h30. Un service religieux sera célébré **le lundi 30 avril 2007 à 14h, en l'église Ste-Geneviève (3180, av. d'Amours, Sainte-Foy)**. La dépouille sera par la suite inhumée au cimetière de Cap-St-Ignace.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Yvan (père mariste), Ghislain (Louise Corriveau), Pauline (Robert Moore), Claire (Marc Boivin), Fabienne (Richard Bilodeau) et Normand (Linda St-Amant) ainsi que les enfants de sa conjointe: Lise (Gilles Fraser), Lyne (Gilles Lamarre), Hélène (Gervais Gagnon), Diane (Réjean Guimont), Denis (Nancy Drouin), Denise (Claude Deschênes); ses petits-enfants: Jean-Pascal (Marie-Josée Laberge), Amélie (Dave Simard), Vicky Boivin (Laurence), Véronique Moore (Jean-François Côté), Maxim, Alexandre, Martin Giguère (Nathalie Roy), Sébastien et Pierre Olivier Ouellet, Charles Guimont (Hélène Zeiber), Marie-Hélène Guimont, Louis Gagnon (Caroline Rhéaume), Pierre Gilles et Jean-Denis Lamarre, Marie Léonie et Élie Caron, Laurence Deschênes ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants. Il laisse aussi dans le deuil sa sœur Bergerette (feu Louis Gagnon), son frère Jean-Marc (Élise Cloutier), plusieurs beaux-frères et belles-sœurs dont Françoise Bélanger (David Matte), Yvette Caron (Gabriel Carré) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier très sincèrement pour l'accueil, la compassion et les bons soins prodigués, le docteur Stéphane Langevin et toute son équipe des soins intensifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation hôpital Enfant-Jésus (soins intensifs), 1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4. Des enveloppes seront disponibles au salon et à l'église.

Pour renseignements:
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Yolande Garneau

1940 - 2007

Tu resteras à jamais dans nos cœurs, maman chérie, nous savons que tu continueras à veiller sur tous ceux que tu aimes.

Au CHUQ, pavillon de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 26 avril 2007, à l'âge de 67 ans, est décédée, entourée de l'amour des siens, dame Yolande Garneau, fille de feu M. Louis-Philippe Garneau et de feu dame Adrienne Bilodeau. Elle demeurait à Québec. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

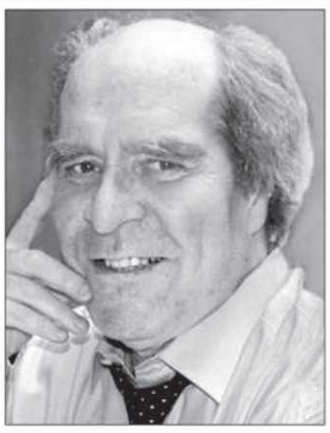
F.X. BOUCHARD INC.

2258, av. Larue, Courville, Beauport

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 21h; lundi, jour des funérailles, de 9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré le **lundi 30 avril 2007 à 11h, en l'église de Saint-Louis de Courville, 2315, av. Royale, Québec**. Les cendres seront déposées ultérieurement au columbarium F.X. Bouchard Inc.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Dave et Nadia Benny (François-Xavier Gras); le père de ses enfants: Jocelyn; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Denise (feu Gilles Vézina), Réjean (Lisette Guillot), Nicole (Marcel Dion), Jocelyn (Geneviève Dumont), Ginette Cormier (Rénald Asselin) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs de la famille Benny; neveux, nièces, cousins et cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur: 418-660-1614
Courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Robert Simon Laporte

1945 - 2007

À Montréal, le 28 avril 2007, Robert Simon Laporte est décédé avec une acceptation stoïque de la souffrance et de la mort, dans sa résidence, «son âme», au Parc Lafontaine.

Il laisse dans le deuil son épouse Jozée Lapierre et ses frères: Luc et Donald (Lisette). Vous pourrez venir saluer Robert au salon

URGEL BOURGIE

3503, rue Papineau, Montréal
www.urgelbourgie.com

ce dimanche 29 avril de 18h à 21h.

Nous vous encourageons à compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation québécoise du cancer. Nous remercions toute l'équipe du CLSC Plateau Mont Royal qui a permis à Jozée et Robert de demeurer ensemble chez eux au cours des derniers mois.

Jeannine Bélanger Ouellet

1928 - 2007

À Montréal, le 28 avril 2007, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Jeannine Bélanger, épouse de feu René Ouellet.

Elle laisse dans le deuil ses filles: Luce, Claire; sa petite-fille Maryse (David); sa soeur Monique (Yvon); ses belles-soeurs: Thérèse (feu Laurent), Gertrude (feu Alphonse); son beau-frère André (feu Rita); neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que plusieurs amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

745, Crémazie Est, Montréal

le lundi 30 avril de 14h à 17h et de 19h à 21h; le **mardi** dès 11h, suivront les funérailles **à 13h, en l'église Christ-Roi, 9400, rue Lajeunesse, Montréal**.



Simone Déry Ouellet

1922 - 2007

À l'hôpital St-Sacrement, le 26 avril 2007, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Simone Déry, épouse de feu monsieur Marcel Ouellet. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

300, chemin Sainte-Foy, Québec

dimanche de 14h à 17h. Le service religieux sera célébré **le lundi 30 avril 2007 à 9h30, en l'église Saint-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec**. Un Libera suivra en l'église Saint-François-Xavier de Rivière-du-Loup à 14h et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Sylvie Bouchard), Michel (Sylvie Boulanger), Nicole et Claire; ses petits-enfants: Pascal Ouellet; Sébastien et Olivier Ouellet; Chantale Bérubé (Mario Hébert), Christian Bérubé et Patrice Bérubé; Julie Nadeau (Yves Caron); ses arrière-petits-enfants: Vincent, Elizabeth et Gabrielle Hébert; Samuel et Carol-Anne; sa sœur Yvette; ses beaux-frères et belles-sœurs: Emilien Ouellet (Denise Thibodeau), Jacques Ouellet (Grace Brunet), Jacqueline Ouellet (feu Léonard Caron), Simone Viel (feu Camil Ouellet) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHA (Enfant-Jésus, St-Sacrement et pavillon St-Augustin), 1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4, téléphone: (418) 649-5959.

Renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Rosaire Plourde

1929 - 2007

À Québec, le 27 avril 2007, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Rosaire Plourde. Il était le fils de feu monsieur Ernest Plourde et de feu madame Adélia Gagnon. Nous vous invitons à lui rendre hommage le **vendredi 4 mai 2007 à 14h, en l'église Sainte-Françoise-Cabrini, située au 1418, avenue du Lac Saint-Charles à Québec**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil ses enfants: David (Nancy Tardif) et Laura Plourde Pineau (Simon Demers), Richard, Jacques, Céline, Denis et Serge Plourde; ses petits-enfants; ses sœurs: sr Rose-Alma, Germaine et Claire; son frère Gabriel (Annette) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec (4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec G2J 1B8). Des formulaires seront disponibles sur place. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel:
anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

info-cancer

www.info-cancer.com

1 800 363-0063

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER.

Vous êtes ou vous connaissez une personne ayant survécu à un AVC?
L'aphasie et ses conséquences bouleversent-elles votre vie?
Il y a de l'aide pour vous :

ASSOCIATION DES PERSONNES INTÉRESSÉES À L'APHASIE

(APIA)
Téléphonez-nous au:(418) 647-3684
apia@bellnet.ca
www.apiaquebec.org

Laissez-moi parler à mon rythme



Martin Richard

1985 - 2007

À Rivière-Ouelle, le 26 avril 2007, est décédé accidentellement, à l'âge de 22 ans, Martin Richard, fils de dame France Laplante et de M. Bernard Richard. Il demeurait à Rivière-Ouelle de Kamouraska. La famille recevra les condoléances à la

SALLE DU TRICENTENAIRE

111, de l'Église, Rivière-Ouelle

le dimanche 29 avril 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les membres de la famille vous sauraient gré de leur permettre l'usage exclusif de la salle du Tricentenaire le **lundi 30 avril**. Ils vous donnent donc rendez-vous **à l'église de Rivière-Ouelle à 11h** pour la célébration des funérailles.

Il laisse dans le deuil sa mère dame France Laplante; son père M. Bernard Richard; son amie de coeur Stéphanie Dupras. Il était le petit-fils de dame Yolande Chamberland et de M. Guy Laplante ainsi que de feu dame Marie-Jeanne Bélanger et de feu M. Robert Richard. Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes de la famille Laplante: Michel (Yolande Landry), Josée (Robert Houle), Denis (Louise Thibault); ses oncles et tantes de la famille Richard: Janine (Michel Bérubé), René (feu Marie-Ange Michaud), Pierre, Aline (Robert Valiquette) et plusieurs cousins, cousines. Martin comptait de nombreux ami(e)s d'enfance qu'il estimait beaucoup et dont il appréciait la présence. Votre sympathie peut se manifester par un don au Service de Pastoral Jeunesse, diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, 1200, 4e Avenue, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

353, avenue Chapleau, Saint-Pascal
Renseignements: (418) 492-2222
Sans frais: 1-800-300-2951
Télécopieur: (418) 492-7385
Courriel: rf.caron@videotron.ca



Bertha Roy St-Pierre

1916 - 2007

Notre ange gardien nous a tous réunis une dernière fois avant de partir rejoindre l'homme de sa vie. Pour la première fois, elle a soufflé la chandelle avant nous et elle réserve notre place auprès d'eux. Nous vous aimons et vous serez dans nos pensées éternellement.

À l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec, le 27 avril 2007, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Bertha Roy, épouse de feu monsieur Gérard St-Pierre. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

1500, boul. Wilfrid Hamel, Québec

lundi 30 avril 2007 de 14h à 17h et de 19h à 21h et mardi 1er mai 2007 de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **mardi 1er mai 2007 à 14h, en l'église Saint-Charles Garnier, 1215, avenue du Chanoine Morel (Québec)**.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette (Jean-Paul Bourque), Madeleine (Michel Jolin), Jacques (Jocelyne Groleau), Jean-Guy (Lisette Parent), Jacqueline (Roméo Hardy), Gisèle (John Barclay), Monique (René Moreau), Gilles (Monique Gagnon), Gaston (Joanne Pichette), Sylvie (Pierre Montambeault); ses petits-enfants: Josée (Richard Balfour), Nathalie (Martin Lewis), Caroline (Andy Richardson), Marie-Claude (Christian Laberge), Nicolas, Manon, Julie (Pierre-Alain Moisset), Suzie (Louis Villeneuve), Isabelle (Antoine Doyon), Mélanie, Steeve (Nancy Briand), Chantale, Jessica (Stephen Sheppard), Mélissa (Éric Tremblay), Frédéric (Valérie Pellerin), Pierre-Luc, Rébecca (Alexandre Landry), Audrey, Michel-Luc, Andrée Ann, Alexandre, Maxime; ses arrière-petits-enfants: Krystine, Amanda-Rae, Alexandre, Frédéric, Marie-Pier, Jean-David, Anne-Sophie, Marc-Olivier, Sarah, Nicolas, Véronique, Étienne, Xavier, Rose-Gabrielle. Elle était la sœur de: feu Alexina (feu Joseph), feu Joseph (feu Laura), feu Armand (feu Aurore) et la belle-sœur de: Rita (feu Lionel Lapointe), Antoinette (Jules Michaud), Marie-Anne (feu Adrien Langlois) et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec et du CLSC Orléans pour l'excellence des soins prodigués à notre mère. Un merci tout particulier aux Dre Marjolaine Tremblay, Dre Mélanie St-Pierre, Dr Denis Verreault et à Michèle Carrier, infirmière. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHUQ (Hôtel-Dieu de Québec, soins palliatifs) 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5, téléphone: 418-525-4385.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

765
MONUMENTS
DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

amou
Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

Cimetière Notre-Dame-de-Belmont
JE SUIS LA RÉSURRECTION ET LA VIE. QUI CROIT EN MOI, FUT-IL MORT, VIVRA. ET QUICONQUE VIT ET CROIT EN MOI NE MOURRA JAMAIS.
Jean II 25-26
2176, avenue Chapdelaine, Sainte-Foy
527-2975

PETITES ANNONCES
www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com
À Célébrer!
686-3226
Immobilier 98 à 388
Marchandises 395 à 469
Emplois 471 à 489
Services 491 à 627
Véhicules 948 à 989
Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
Pour nous joindre 844-4444
Rive-Sud et Côte de Beaupré
686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30
Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30
Télécopieur 686-3322

Cvendu.ca MC C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces leSoleil

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*
Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*
Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*
Autres propriétés *rubriques 200 à 214*
Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*
Logements à louer *rubriques 250 à 288*
Chambres à louer *rubriques 300 à 338*
Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

98 À vendre Visites libres

À Ste-Foy condo 1500 pc **VUE EXCEPTIONNELLE** Laurentides, 3 chambres, **457 Gingras dimanche 13h à 16h duproprio.com/52815**

À BEAUPORT, 903, RUE COUDRET Maison à paliers, garage. Le dimanche de 14h à 16h **A. Lannegrace 570-3890**

BEAUPRÉ, 48-A Des-Outardes Aujourd'hui de 14h à 16h. Au prix d'un condo, magnifique jumelé, 3 chambres, Faut Voir! 134 900$. **J.-S. Lessard 666-5050,** Re/Max Référence courtier immobilier

DIMANCHE 29 AVRIL de 14h à 16h **2 rue Victoria, Lévis, près traverse et hôpital.** Cottage 10 pièces, terrain 8 282 p.c., arbres matures, piscine creusée chauffée, garage. **Nicole Castonguay Sutton 835-3724**

NEUFCHATEL



Dimanche le 29 avril 14h à 16h 9162 Carré Richard Beau jumelé, 4 chambres. Planchers bois flottant et céramique. Terrain clôturé. 134 500$. **Carl Saulnier Agent immobilier affilié 418-842-7721**

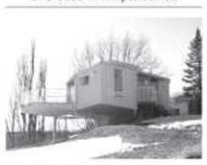
101 Maisons à vendre Beauport

COTTAGE 308 Marino, 287 500$, duproprio.com. A Voir! 627-7273

102 Maisons à vendre Cap-Rouge / St-Augustin

DOMAINE Jean-Juneau maison neuve 288 280$ terrain + taxes inclus. Libre .Autres terrains disponibles, **Noël: 563-8226 627-5145**

NOUVEAUX. Jumelés, maison ville, cottages, 1200' ca. habitable. Terrains - taxes inclus. À partir 148 000$, 878-0066 www.pertech.ca



POUR BRICOLEURS www.goproprio.com/2381 Visite libre sam. 14 à 16h. Petite maison avec vue spectaculaire sur le fleuve, 310 Racette, St-Augustin. 107 500$ **569-6840**

104 Maisons à vendre Charlesbourg

AU 2649, rue des Tours, impeccable, foyers, 4 chambres, verrière. Interbloc. VENEZ VOIR!

GRANDE maison 12 pièces, garage, foyer, vue sur Le Relais, 15 min. du Parlement, coin tranquille. À visiter sans faute. Rendez-vous: **418-849-9029 ou 418-572-6921**

105 À vendre Condominiums

À BEAUPORT, Le Marinier, vue exceptionnelle ville + Baie Beauport, superbe condo, 1 120 pc, garage, ascenseur, piscine, +++. **CLAUDETTE PARÉ 652-2000 RE/MAX 1er Choix courtier immobilier**

A MONTCALM magnifique condo rénové, + ou - 2000 pc: rez-chaussée + demi sous-sol, 3 chambres, 2 salles bains, 71/2 cour intime, rangement, bois. Près de Cartier et Grand-Théâtre. 576-4919

À CHARLESBOURG, condo modèle, 1949 Jean-Talon Est #101, 2 unités, tout pierre, livraison rapide,phase II en construction juil. 624-1882, 627-5145

A CHARLESBOURG, beau condo 3 1/2 pièces, 2e étage, 96 000$ nég. **LÉON PAGEAU 524-4441 Turmel & Ass. inc. courtier immobilier**

A Val Bélair, rue Emerson, condos neufs 4 1/2, 1100 p.c., 119 500$. Infos: Gilles Veillet 576-9385

À aimer St-Romuald,maison de ville 2 ou 3 chambres, boisé, Guy 839-3333

A LIMOILOU, 51/2, 3e étage, planchers bois, mur brique, **647-1451**

ANCIENNE-LORETTE, grand 4 1/2 neuf, luxueux, piscine, **806-3377**

CAMPANILE, magnifique 4 1/2, armoires planchers bois, parking, Carmelle Poulin Royal LePage Inter Québec courtier immobilier 622-7537

CENTRE-VILLE, beau condo 4 1/2, stationnement. À proximité de la rivière St-Charles, piste cyclable, marina Vieux-Port. 877-7704.



CHARLESBOURG, condo 3 chambres, près de tous les services, 132 000$. Luc Maclure Groupe Clé d'Or 261-2718

FOSSAMBAULT Maison de ville 6 pièces, foyer, piscine creusée, accès Lac St-Joseph, abri d'auto. 169 000$ 875-0461

ILOT St-Nicolas, 3 1/2 ensoleillé, duproprio.com/54929. 688-4434

LEVIS

Joli condo 3 1/2, ascenseur, piscine, spa, salle d'exercices, libre rapidement. Vendeur motivé. RENÉ LEMIEUX 657-6060 Sutton Pro courtier immobilier

MONTCALM

AUBAINE, indivise, 2 chambres, tout rénové, 1er étage, bois franc, garage, 144 000$!!!! 657-0317

MONTCALM

SUPERBE 7 1/2 RÉNOVÉ verrière, parking, 194 000$ 570-4573, 651-9139

MONTCALM, condo 3 pièces, stationnement int., A/C. 688-8045.

MONTCALM, près Cartier, 41/2, garage, www.duproprio.com/55715

NOUVEAU St-Roch, atelier-résidence pour artiste, 1100' ca., plafond 12', tout béton, ascenseur, 162 000 $, 525-6485 soir.

Nouvo St-Roch! Condo au dernier étage sur 2 niveaux, beaucoup de charme et de chaleur. Contactez **Sébastien Verret 628-2223** La Capitale Québec Champlain courtier immobilier

QUÉBEC: Charmant condo divise, face au Loews Le Concorde, 1 chambre, plafond 11 pieds, stationnement intérieur. UNE RARETÉ! **ALAIN MOREAU / 570-6970 Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier agréé**

SQUARE ST-DAVID, 3 1/2, 2e étage, vue sur piscine, salle d'entrainement, sauna, **661-2655**

VIEUX-LÉVIS CONDO, indivis, VUE SUR QC. ET LE FLEUVE 6 1/2, rez-de-chaussée d'un immeuble de 3 logements. Refait à neuf, finition de qualité supérieure, très lumineux, immense terrasse. Vie de quartier unique au Vieux-Lévis, 838-9916.

106 Maisons à vendre Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

A PRIX D'UN CONDO, jumelé 3 chambres, foyer, plafond cathédrale, 134 900$, **J.-S. Lessard 666-5050,** Re/Max Référence courtier immobilier

A LÉVIS 4 1/2 luxueux, près des sevices,2parkings,110 000$ 559-1140

MONT-STE-ANNE, au pied des pentes de ski alpin, au 315 Du Faubourg, jumelé haut de gamme, 2400 p. habitable, planchers jatoba et chauffants, foyer dombar central, granit, 2 salles bains, 3 chambres, 520-1023.

VASTE jumelé, toit cathédrale, foyer salon, 3 chambres, décor unique, 134 900$, **J.-S. Lessard 666-5050,** Re/Max Référence courtier immobilier

107 Maisons à vendre Duberger / Les Saules

BUNGALOW surélevé, 3 chambres. Avec revenu au sous-sol. Abri d'auto, garage, beaucoup de rénovation. AGNÈS RIVARD, Royale Lepage inter-québec, 843-1151, 576-9322

108 Maisons à vendre Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

TRANSFERT, impeccable condo 3 chambres, look urbain, 2 parkins, 144 500$, **J.-S. Lessard 666-5050,** Re/Max Référence courtier immobilier

109 Maisons à vendre Limoilou

ST-PIE X, bungalow + abri d'auto, 3 chambres, 2 salles de bains, terrain 5000 p.c. libre imm. Pas d'agent. 159 000$. 667-8706

112 Maisons à vendre Rive-Sud

A 5 min. ponts, bordure fleuve, unifamiliale, vue imprenable sur Québec, 839-4344.

À aimer St-Romuald, cottage à construire, vue Québec, fleuve, 839-3333.

NOUVEAU PRIX, 2 min. ponts, 4 côtés brique, 4 chambres, 2 salles bains, 11 275 p.c., piscine, 174 000$ **Sylvie Champagne 652-0123 Champagne Lamontagne courtier immobilier www.champagnelamontagne.com**

ST-NICOLAS PRES DES PONTS Bungalow avec garage, 3 chambres, salle de bain, plancher bois, 149 900$, **836-0905**

ST-NICOLAS, maison 7 min. Place Laurier, bord de l'eau, 288 000 $, 3 chambres. Sur rendez-vous. Agent s'abstenir, 284-4121.

116 Maisons à vendre Sainte-Foy

NOUVEAU

Secteur Ste-Geneviève, charmant bungalow 25x41 + solarium 16x10. Garage. Bois franc. Sous-sol 1/2 fini. Rare dans ce secteur. **184 900$ Claude Lapointe 666-5050** Re/Max Référence 2000 C.L. courtier immobilier

929 rte de l'Eglise, Bungalow, 3 chambres + 4, 2 foyers, 224 500$ **A QUI LA CHANCE! JOCELYNE SAVARD 653-1236 La Capitale Cité courtier immobilier agréé**

118 Maisons à vendre Sillery

STYLE ancestral, piscine, accès fleuve, type condo. Eric Gourdeau 561-0222 Groupe Sutton Plus

SUPERBE cottage, 5 chambres, planchers bois, rénové au complet **Eric Gourdeau 561-0222. Groupe Sutton Plus**

123 Maisons à vendre Banlieue et autres secteurs

ST-APOLLINAIRE, sur la route du Cap, magnifique résidence 4 côtés brique, 4 chambres, 1 salle bain, 1 salle d'eau, chambre principale avec bain thérapeutique et walk-in, foyer à combustion au salon, verrière, grand patio, garage, logement 5 1/2 et entrée indépendante au sous-sol, idéal pour bi-génération, vaste terrain de + de 52 000 pi.ca., à 12 min. ponts, une visite s'impose, 259 000$ **BERNARD BEAUMONT 952-1632** Léo Beaumont Inc., courtier immobilier, 651-6017

Tadoussac, 1997 + espace pour gite, vue fleuve. 177000$. 418-235-1077 maisonsurfjord@hotmail.com

138 Maisons à vendre RECHERCHÉ/ÉCHANGE

VALCARTIER bijou, maison 2003, petit lac privé, à 150' rivière J.C., terrain 75 000 p.c., 249 000$. Echange bord du fleuve. 523-5820

151 Immeubles à revenus Beauport

3 À 180 LOGEMENTS (plus de 400 dossiers) **Sylvain Ross, 580-0445** Re/Max ACCES S.R. CTR **www.bottin.net**

2 x 5 1/2 tout brique, idéal proprio occupant. Loyer du bas libre imm. **Luce Fecteau 838-1001 Royal LePage Inter-Québec CF courtier immobilier**

154 Immeubles à revenus Charlesbourg

BEAU DUPLEX 2005, pierre et clabord, 5 1/2 pièces, revenu 690$ **LÉON PAGEAU 524-4441 Turmel & Ass. inc. courtier immobilier**

159 Immeubles à revenus Limoilou

A 212 des Pins E., triplex 2x6 1/2 1x51/2, excellent état. Idéal proprio occupant. Garage. Visites sur rendez-vous 622-5214

RUE des Lilas, beau 6 logis de 4 pièces, bois franc, bon revenu. LÉON PAGEAU 524-4441 Turmel & Ass. inc. courtier immobilier

160 Immeubles à revenus Loretteville/ Neufchâtel

SUPERBE 16 logis rénové. Vente cause retraite. 627-5517 Éric Gagnon Century 21 Prestige Courtier

163 Immeubles à revenus St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

URGENT Lac St-Charles 2x41/2, 1 libre proprio, Carmelle Poulin Royal LePage Inter Québec courtier immobilier 622-7537

169 Immeubles à revenus Val-Bélair

IMMEUBLE commercial récent avec revenu annuel 72 000$, superficie de 5 455 pi.ca. Prix 450 000$ (819)-621-7179 ou export@ivic.qc.ca

188 Immeubles à revenus RECHERCHÉ/ÉCHANGE

ACHETERAIS Immeubles à revenue commerces, comptant.261-1764

200 Autres propriétés à vendre Chalets/ villégiature

BORD Grand Lac St-François, cottage neuf, 2 chambres, intérieur tout pin, sans entretien, meublé, avec garage, puits, fosse septique A-1. Bien paysager. 215000$. 418-651-3197, 570-4978

BORD du Grand Lac St-François (Lambton), vue et site exceptionnel, voisinage tranquille, chemin privé, 4 saisons, 225 000 $, (819) 566-1668, (418) 486-7286

BORD du Lac St-Joseph, 14 Montreuil, Fossambault, chalet 595 000$ **254-8921.**

CHALET bord du Lac St-Joseph 3 saisons, 843-6134, 655-6134

Vous êtes inquiet pour la vie d'un proche.
1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553
CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

200 Autres propriétés à vendre
Chalets/ villégiature

FLEUVE



NEUVILLE, seulement à 15 min. de Québec. 3 chalets habitales 3 saisons, bornés au fleuve, aucun voisin arrière, 19 000 pi. ca., vue imprenable, tranquillité. A voir!



LEVIS, les pieds dans l'eau, face au fleuve et à l'Ile d'Orléans, joli chalet 3 saisons, 3 chambres, tout meublé, accès à l'année. A faire rêver!

LUCIE ROY
687-3211
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

FORESTVILLE, chalet bord de l'eau, 4 saisons, 24x30, 6 pi galerie, air ouverte, électricité, 2 chambres, mezzanine, eau chaude, douche, garage 12x14, **514-354-7955**



LAC AYLMER, Beaulac, 260 pi. de rive, solarium, piscine, pavillon pour visiteurs, 2 garages. Résidence entretenue avec soin. À voir!
Luc Maclure
Groupe Clé d'Or. 261-2718.

POUR déménager 3 chalets bois ronds, neufs, 14x16, isolés, traités, mezzanine,. 22 500$ 825-1222

- **LAC St-François,** chalet 4 saisons, mur pin, sous-sol aménagé, secteur Lambton, 199 000$
- **LAC Aylmer,** chalet 4 saisons, combustion lente, chalet d'invités pour 8 personnes, remise, 210 000$
- **LAC Aylmer**, résidence chaleureuse au bord de l'eau, garage chauffé, 285 000$
- **LAC St-François**, chalet suisse chaleureux, 165 pi. de façade au lac, vendu meublé, bateau, quai, à voir

GINETTE DEMERS
Royal LePage courtier immobilier
(418) 449-3276, (819) 562-6000

LAC Elgin, Stratford, à 30 min. de Thetford Mines ou 1h45 de Québec, Chalet 4 saisons, entièrement rénové 91, 150' sur bord de l'eau, construction Viceroy, 2 chambres, 2 salles bains, fosse septique, puits artésien, garage avec grande remise au sous-sol, beaucoup meubles inclus, 267 000 $, **(819) 347-3077**

LAC AYLMER. Bord de l'eau frontage 104 pi. Propriété meublée avec petit chalet et garage chauffés à côté. Balcon-terrasse aménagés avec toiles, spa, 2 gazebos. Équipements pour navigation, pêche, sports nautiques, outils, chauffe terrasse et +++.
Clé en main. 450-536-5379

201 Autres propriétés à louer
Chalets/ villégiature

A St-Augustin, chalet d'été, 20 pi. du fleuve, 5 000$ pour la saison du 26 mai au 9 sept. 880-7038 Photos à: www.chaletrivard.com

A KAMOURASKA, chalet pieds dans l'eau, vue splendide, 2 chambres, 900 $/sem. (418) 492-3693

A PONT ROUGE , chalet à louer pour la saison, pour 2 personnes, vue sur le lac, 1 400$, **873-1446**

À ST-JEAN I.O. , pour la saison, vue panoramique sur le fleuve, tranquille, tout inclus, 522-6367

ARMAGH (Bellechasse), 45 min. de Qc., sem./mois, lac privé, **884-2799**

AU BORD DU FLEUVE, St-Jean-Port-Joli, beau site, **418-527-4543**

BEAUCE, maison villégiature, lac, baignage. 418-304-3947

BORD fleuve, Berthier-sur-Mer, 35 min. ponts, tranquillité, saison ou mois, 951-3490.

CHALET, St-Simon-Sur-Mer (Bas-du-Fleuve), à la sem. ou +. Toutes commodités, vue sur fleuve. 658-3555

CHALETS «Bon Accueil» St-Jean I.O. bien équipés, vue fleuve, 829-2520

GASPÉSIE
BAIE DES CHALEURS
Chalet suisse tout équipé, pour les mordus de a pehe aux saumons (Riviere Nouvelle)i. ou les ammants de la natire. 6 personnes max. non fumeure, pas dMaanimaux. Endroit paisible en retrati de l'Acahlanafage touristique. Vue sur les champs et montages, 418-794-2016

GASPÉSIE BAIE-DES-CHALEURS
Chalet suisse tout équipé, pour les mordus de la pêche aux saumons (Rivière Nouvelle) 6 personnes max. non fumeur, pas d'animaux. Endroit paisible. Vue champs et montagmes. 418-794-2016

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672 www.chalet-labbe.com

Iles de la Madeleine, maison, louer à la sem., superbe, tranquille vue sur mer. 418-937-5300

LA MALBAIE, 10 min. du Casino, chalet tout équipé. 418-665-7211

LAC SERGENT, accès lac, 3 chambres, saison juin à sept. 843-8518

LAC SERGENT, bord de l'eau, 4 chambres, location à la sem. 843-8518.

MAURICIE, bord du lac, foyer, pêche, golf, chaloupe; semaine et fin de semaine. Tél.:(418) 289-2812

MONT STE-ANNE, 3 chambres, tout équipé, vue fleuve, sauna, foyer, libre 3-6 mois, 950$, 571-4417.

MONT STE-ANNE, maison style suisse, vue sur Mont. 4 chambres, Mai à oct. 826-1922, 204-6665

MONT STE-ANNE, magnifique condo foyer, 2 chambres, 950$ 683-9398

MONT STE-ANNE, à louer à la sem. ou saison d'été. **529-8685**

Mont Ste-Anne condo 2 1/2 tout inclus, mai/déc.485$/mois. 843-1241

PETIT chalet dans Kamouraska, juil., août, sept., (418) 492-1838

POUR VOS VACANCES, sur le Lac Memphrémagog, condo tout meublé pour 6 personnes, accès au lac, piscines int. et ext., tourbillon, à la sem.(1000$). Réservez vite: 450-263-2129 ou 450-777-9990

ST-LAURENT, I.O., bord du fleuve, pour l'été, intimité, **688-2782.**

STONEHAM
Gîte-appartement, Vermont-sur-le-Lac. À louer moyen et long terme. Tout équipé, calme, non fumeur, pas d'animaux, 848-7838

STONEHAM, toit rouge, condo 2 chambres, tout inclus, libre maintenant, 800$/mois.286-4720.

STONEHAM chalet-maison, clé en main! Foyer. 15/04 au 1/12, 876-3252

203 Autres propriétés
Fermes

A Ste-Sophie-de-de-Levrard, terre 23.08 hectares, maison de campagne. Garage 2 étages de 24X40, plantations 6000pins rouges, rivière à truites, lac artificiel, équipement horatoire. 819-288-5049

NEUVILLE Nord, ferme, grande maison, sous-sol béton, 6 chambres, cuisine familiale, poêle à bois, toutes commodités, garage, entrepôt, voisin distant, 480 000 $, 873-3045, demander Jean.

204 Autres propriétés
Maisons de campagne

Propriété aux abords du Lac Massawippi à Ayer's Cliff, 480 000$, (819) 838-4114, www.shoreslakemassawippi.com

208 Autres propriétés
Terrains

A MONTCHATEL, rue Marianne, près golf, 6 terrains boisés, désservis, 59 000$ et +. 839-0100

À ST-EMILE, boisés. Prêts à bâtir. Tél.: 527-1179

BORD du Lac Castor, Montauban, terrain 37 675 pi., 1.10$ du pi., électricité, 418-336-2688.

CHARLESBOURG Boisés Bourg-Royal; St-Romuald; Ste-Foy Les Sources, Boul. Neilson Ste-Foy. 806-9363, 520-1023

NEUVILLE 19 635 pc le seul au sud rue des Érables, tranquille, services, vue sur fleuve, 89 820$, 880-7020

PLEINE VUE FLEUVE! TERRAIN 66 800pc à Berthier-sur-Mer/Montmagny 836-9169

PONT-ROUGE rue ALYWIN, 5990mc, 15 000$. 844-0037

SUPERBE 45000 p. c., Lac Sergent, 300' du lac, vue,accès au lac, 681-0355. duproprio.com #33544

BOISCHATEL
À 1 min de l'av. Royale
Prêts à construire
Près Golf Royal Québec
Phase III
Maison et terrain
(rue fer à cheval)
Bientôt Phase IV
Autoconstructeur
Réservez tôt
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis
JOAN FORTIN
666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
1763682

210 Autres propriétés
Terres

TERRE À BOIS 40 arpents Neuville à 15 min. de Québec, 135 000$ négociable. Peut être vendu aussi avec terrain adjacent, prêt à construire, 40 000$ 873-2036.

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

À LOUER, grand condo 3 1/2 , **Pompano Beach**, 1 mille mer, 667-3276

MYRTLE BEACH Condo 2 chambres, complètement équipé, Barefoot Resort , sur golf. Catherine 659-3518

OTIS POINT - Maine
Juin et juillet
1500$/semaine
Maison face à l'océan avec quai en eau profonde située dans un endroit tranquille. 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine moderne, bibliothèque. Grand patio avec vue sur la mer. Télé par satellitte et téléphone. Tout meublé. Pour plus de renseignements, svp contactez jo@aisobservers.com

230 Commerciales et industrielles
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus
COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, 270 et 1100 p.c., tout inclus, stationnement.658-6322

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
500 À 5 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

A 687-3020
Québec, Ste-Foy de 1000 pc à 9000 pc

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga , 834-2222

A louer, 1001 Rte de L'Eglise, centre Ste-Foy, 575 et 840 p.c. .À partir de 600$ tout compris 692-5244

A 1315 Maguire, 250 p.c., climatisé, stationnements. 839-7430

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

AU 1135 GRANDE-ALLEE OUEST, voisin Bois-de-Coulonge, 730 et 1 000 pi.ca., prestige et qualité de vie, 948-1224

Boul. Pierre-Bertrand, à l'étage, jusqu'à 600 p.c., secteur achalandé; 569-0923. www.axoie.com

BUREAUX À LOUER chauffés, éclairés, climatisés, centre de Donnacona, immeuble d'affaires, idéal pour bureau secondaire ou création d'entreprise. Loyer modéré. Pour infos. 688-4433.

8000 HENRI BOURASSA, 1600 pi.ca., aménagé en 2005, stationnement int. ext., possibilité d'ajouter 1000 pi.c.a, **418-683-2404**

232 Commerciales et industrielles
Bureaux à frais partagés

BOUL. Bastien, bureau à frais partagés **www.cabbc.com 842-1500**

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA 4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. 85 et 735 pi ca., 626-2048.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles
Commerces

- **MAISON DE RETRAITE**, à 40 minutes de Québec, 45 clients, à 2 pas d'un hôpital.
- **BAR LAITIER**, Route des Arts, Ste-Flavie, Vue imprenable sur le fleuve, village touristique très prisé. Équipement neuf.

Lyse Beauchemin 418-750-3020 agent immobilier affilié

TABAGIE dans centre d'achats avec un très bon chiffre d'affaires et un nouveau bail de 5 ans.
Jacques Caron 254-5880
agent immobilier agréé
Royal Lepage Inter Quebec C.F.

TONTE et toilettage, vente nourritures et accessoires pour animaux, situé centre de Charny, voisin McDonald, très bonne clientèle, bonne rentabilité, existant depuis 11 ans, peut être vendu bâtisse seule ou équipement. A ne pas manquer! Yan 832-1327, 889-8699

236 Commerciales et industrielles
Entrepôts

A 681-8151

ENTREPOT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE !
681-8151

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
3 000 P.C. ET PLUS

A STE-FOY
Location 7 400 p.c. divisible, prix réduit, excellente visibilité. Libre imm. 653-7458

BUREAU-ENTREPÔT à louer sur boul. Hamel. 626-7337.

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et industrielles
Locaux

A BON PRIX
Bureaux, 4-Bourgeois
365 p.c. à 900 p.c.
11$/ p.c. tout inclus, **564-1346**

• A louer, 1199 Ch. Ste-Foy, 525 pi. rez-de-chaussée, vitrine 845-9382

ATELIER/entrepôt, espace bureau 7400 pi ca., 430, rue Faraday, Qc, industrie, commerce. 527-2547

BUREAU-COMMERCIAL-ENTREPÔT **622-9494**
Henri-Bourassa/80e: 700 à 7000' ca. Nouveau P.-Bertrand 1000 à 30 000 Lauzon bd Rive-Sud 500 à 2500' ca.

BUREAUX et entrepôt 3 938 pi. ca., libre immédiatement, Parc Colbert, Ste-Foy. 5.50$/ pi. ca. 1-800-363-2525 poste 2222

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + ; Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

LA MAISON COMMUNAUTAIRE HENRI-BERGERON
(secteur Loretteville)
annonce plusieurs locaux et salles à louer dont un de 2530 pi.ca. pouvant servir comme salle de réunion, formation et conférence. Pour plus d'informations s.v.p. communiquez avec nous au numéro de téléphone suivant:
842-9791
Fax: 842-7488
ou notre site web:
www.aidealacommunaute.org

LE DERNIER, sous-sol, 2625 Ste-Foy, stationnement int., **651-1616.**

LIMOILOU, rue Pointe-Lièvres N., 30x40, bien situé, juil., 648-9928.

LOCAL 40 X 70 non isolé. 1345 Rte l'Aéroport Ancienne Lorette Ronald Côté 1-(418)-332-5434

LOCAUX et entrepôts à louer. Atelier ébénisterie 5200pc. St-Roch. Du lun. au vend. 522-8300

PLACE DUBERGER
2300 Père-Lelièvre
Local Pizza Royale 3000' +sous-sol 12000' divisible, impeccable 658-1228

85, Président-Kennedy coin Etienne-Dallaire, 8 521 pi ca., divisible, pignon sur rue, (power center Lévis), **659-2564.**

STE-FOY, près Duplessis, libre 1er oct. ou avant, 754 p.c. aménagé pour bureaux, etc. 651-4643

240 Commerciales et industrielles
Propriétés commerciales

BÂTISSE 8 500 p.c. sur 2 étages, avec stationnement, vente ou location, boul Hamel (près Fleur de Lys) 418-651-5288

250 Logements à louer
Ancienne-Lorette

A voir! 3 1/2 juillet, tout inclus, semi-meublé, parking. 877-0839.

BORDUAS, 3 1/2, 4 1/2, tout compris, propres, tranquilles, juillet, 871-6261, 561-6261

GRAND 3 1/2, neuf, très luxueux, demi-sous-sol, entrée lav.-séch., lave-vaisselle, 705 $; 5 1/2, balcon, entrée lav.-séch., 735 $, bloc de 6 logements, très tranquille, 573-7543

3 1/2-510$ tout inclus, pas d'animaux, non fumeur, idéal personne seule tranquille. 650-6658.

251 Logements à louer
Beauport

A 2 PAS DE TOUT
Rue du Temple, grand 5 1/2 avec grand cabanon, juillet.
933-6389, 520-1023.

A 2 PAS CITÉ PARLEMENTAIRE. Rue Marcoux, grand 5 1/2, foyer, lattes, céramique, béton, juillet. **933-6389, 520-1023**

A VOIR! planchers flottants 3 1/2, 4 1/2, juillet, tout inclus, près école, services, tranquille. 667-8514.

A VOIR
4 1/2, vue fleuve, 3e étage , 591$
660-9547 ou 569- 7785

A 2485 Bourg-Royal, 4 1/2 chauffé eau chaude, juillet, 570$, 628-6299

A VOIR 3 1/2, mai juil., chauffé, éclairé, eau chaude, 880-0400

AU DOMAINE DES CHUTES 31/2, 41/2, libres et juillet, luxueux ascenseur, parking, 932-0121

AU 527-9170, mai, juil. 4 1/2 chauffé, 2255 Robert-Giffard, 599$

BEAUPORT (Chûtes), 3 1/2 chauffé, rénos ext., école, juillet, 475$. 661-8852, 571-6673

BEAUPORT, 7 1/2, haut de gamme, 1040$/mois + garage. 623-9631 location.duproprio.com/6239631

COURVILLE 4 1/2 rez-de-chaussée 530$ chauffé, 2 stationnements, libre juin ou juillet. 666-9408.

COURVILLE 41/2 rénové balcon paking chauffé + eau, 550$ promo 575-0688

COURVILLE, 5 1/2 chauffé, eau chaude, juin ou juillet. 667-5922.

DANS COOP grand 4 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, libre imm. 661-9145

4 1/2, duplex, 2 parkings, près services, 465$, 661-4133.

1 1/2 ENSOLEILLÉ, tout compris, cable, 1er étage, 1er juin, 576-2052.

3 1/2, 440 $, 1er juil., rénové, chauffé, eau chaude, bois flottant, 664-1615

GRAND 4 1/2, juin, boul. des Chutes, style condo, stationnement, 766$, 380-3012

GRAND 4 1/2, 510$/mois, libre juillet, 661-3039 ou 667-5781.

GRAND 4 1/2, planchers bois, parking, 495$ non chauffé, 667-7198

4 1/2-625$, 3 1/2-490$, JUIL., près services, 822-2158, 666-5617

5 1/2 LUXUEUX, vue fleuve, balcon, stationnement, libre juil. 806-3080

MANOIR. 41/2 LIBRE - 31/2: JUIL. www.roussin.qc.ca 650-2121

4 1/2- 550$ RÉNOVÉ, chauffé, eau chaude, bois flottant, juil. 664-1615

41/2 450$ non chauffé, non éclairé, 418-435-5207, 418-633-7358

252 Logements à louer
Cap-Rouge/ St-Augustin

A VOIR! Près Campus, 2 1/2-3 1/2- 4 1/2 tout inclus, calme, intercom, 872-7910

A ABAISSER! Rue Onésime-Voyer, 4 1/2 juillet, qualité/prix. 265-2842

2 PIÈCES dans maison, près lac, tout meublé à neuf, 1 personne non fumeur, 400 $ tout inclus. 871-1528.

4 1/2 REZ-de-chaussée, 4 logis, entrée terrasse, boisé intime, 630$, 454-7913

253 Logements à louer
Centre-ville

À VUE parc, beau 3 1/2, ascenseur, intercom, tout compris, 550$, 1er juin, 523-8480 ou 692-5244.

BEAU 3 1/2, libre juin, très propre dans l'immeuble avec concierge, entrée lav./sèch., près de tous les services, 450$ tout inclus, **932-1462**

BEAU 2 1/2, maison centenaire rénovée, tranquille, terrasse privée libre 15 mai. 564-4464

COIN Langelier, lofts libre 400$, juillet 380$. 628-0711, 264-0712

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût!
STYLE HÔTEL
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
A PARTIR DE 595$/MOIS
(418) 454-7255

1 1/2 SEMI-MEUBLÉ - 325$, rénové, bois franc, 933-4477

254 Logements à louer
Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
1 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis.
Parking intérieur, caméras
627-2052

A 2 PAS DE TOUT CONSTRUCTION NEUVE, Rue de l'Odissey grand 4 1/2, lattes béton céramique, patio 10'X10', juillet. 933-6389, 520-1023

À Habitat des Pins grand 4 1/2, juil., 665$/mois tout inclus, armoires mélamines, plancher béton, près des services, 624-9146

À ABSOLUMENT VISITER!
Beaux grands - 4 1/2 Libres & juil. piscine, stationnement int.
554-0321, 624-3620

A TERRASSES BELLEVUE
3 1/2 août, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, métrobus. **623-3125**

A 2 PAS de tout, 49e Rue O., grand 4 1/2 refait à neuf, tout inclus, juillet. 628-9059.

A VOIR! Beaux 3 1/2, 4 1/2, aires ouvertes, près des services, intercom, tout inclus. 623-3940.

A voir! 3 1/2-4 1/2- 5 1/2, piscine, qualité/prix. 265-2842, 265-4842.

À VOIR! 2 1/2 - 4 1/2 LIBRES REPEINTS. 261-6012, 634-1588

4 1/2 CHAUFFE, eau chaude fournie, 615$, juillet. 849-3024.

COQUET 4 1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie planchers bois, grand balcon, 515$ 622-2499

DE L'OISE, 3 1/2 chauffé, éclairé, poêle, frigo, buanderie communautaire, mai, 515$. 628-0606.

FAUBOURG de l'Auvergne, 4 1/2, style condo, insonorisés, centre sportif, stationnement 627-4358

GRAND 5 1/2, rénové, non chauffé non éclairé, 2 chambres, planchers bois franc, espace rangement sous-sol, 2e étage duplex, rue Gosselin, libre juil. ou avant, 725 $ /mois, 1 (514) 219-6433.

GRAND 31/2, 58e Rue E., haut grande maison, parking, balcon, lave-vaisselle inclus, beaucoup rangement, eau chaude, 485$, libre 3e sem. juin, 380-1993 soir

GRAND 5 1/2, chauffé, eau chaude, libre, parking, 522-8327, 622-9343

NON FUMEUR 41/2 - 51/2 A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, rangement, près services et bus
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

31/2-435$ non chauffé, non éclairé. Libre OU juil. 571-0823

RETRAITÉ, préretraité, ascenseur, 4 1/2 juillet, 622-2795, 651-5568

RUE DES DIAMANTS
MONTAGNE DES ROCHES
DU NEUF
En construction !
Logement modèle à visiter



Grands 4 1/2
et 5 pièces
Dalles de béton
Lattes, céramique
Disponibles 1er juin 2007
806-9363
520-1023
1761950

255 À louer
Condominiums

A MÉRICI #20
Condo de luxe, 1355 p.c. transversal, 2 chambres, 2 salles bains accessoires ménagers, 1 garage. Vue impressionnante sur fleuve. Libre 1er juil. 654-9550, 655-9550

A 2 PAS de Cartier
Superbe 1400 p.c., 2 chambres, climatisé, sept.Faut voir! 569-8100

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

À STE-FOY 4 1/2, juillet, 2 étages, intercom. 653-6594

A ST-SACREMENT, 4 1/2, stationnement, vue, libre, 1000$, 686-3040

ANCIENNE-LORETTE, superbe 51/2 neuf, vue sur ville, 2 chambres, 380-7897 après 16h.

BEAU grand rez-de-jardin aménagé avec raffinement, 1450 p.c. Planchers bois, moulures, boudoir, 2 chambres, 2 salles de bains, climatisé, non-chauffé, non-éclairé, grande terrasse, près du Campanile. Près de tout.
Gérald Lachance 254-0910
Royal LePage Inter-Québec
courtier immobilier agréé

CONDO 31/2 au Square St David, Beauport, rez-chaussée, bois flottant céramique. Bain à remous, piscine ext. sauna et gym. Très tranquille 690$. Libre. 628-7077

CONDO 5 1/2 neuf avec garage int., climatisé, secteur Ste-Foy, 1 600$ mois, libre imm. 998-3114.

LEBOURGNEUF, condo 1100 pi.ca 2 chambres construit 2004, aires ouvertes, entrée privée, piscine, 2 stationnements. Libre 1er juillet, 1000$/mois. 403-338-0951.

LEBOURGNEUF,Château du Massif, condo 4 1/2, 2e étage, entrée privée, piscine ext., juillet. 657-6985.

MEUBLÉ LUXUEUX
Vieux-Port, superbe studio, vue fleuve, garage, 827-2727.

NON FUMEUR 41/2 - 51/2 A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé bois flottant,céramique, rangement. Près services et bus.
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950$, 573-4057

PRÈS CHUL, condo 4 1/2, foyer, garage, balcon, tranquille 561-7676

SILLERY, Le Châtelain, 8e étage, verrière, vue superbe fleuve, marina, 4 1/2 chauffé, éclairé + vidéotron, 2 salles de bains, 2 stationnements int. et ext., piscine int., gym, 1800$/mois. 839-7779

ST-PATRICK, luxueux loft, meublé clé en main, 1100 $, 254-2974.

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 3 chambres, 2 salles de bains, lav.-séch., 700$/mois, Edith Lévesque
819-697-5648 ou
cfi@cfrigon1996inc.com

STONEHAM, condo 5 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble, prix abordable, d'avril à décembre. Danielle: 683-6311.

VIEUX PORT, Quartier de l'Académie, grand 4 1/2, côté fleuve et ville, 3e étage, soleil, grand rangement 1350$, garage int., disponible, 514 354-3687.

256 Logements à louer
Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

CÔTE DE BEAUPRÉ, 4 1/2 fraîchement rénové, planchers de bois, 1er étage, 955-1381.

L'ANGE-Gardien, 4 1/2, sous-sol, 530 $ chauffé, éclairé, maison privée, tranquille, 670-5703.

257 Logements à louer
Duberger/Les Saules

A CÔTÉ DES SERVICES
RUE Trudeau, grands 2 1/2 à 425$, 4 1/2 à 595$ et 5 1/2 à 695$. Certains libres immédiatement, chauffés, eau chaude, porte patio et balcon, stationnement gratuit. 418-681-1390

A ACCES FACILE, LES SAULES
3 1/2, 5 1/2 JUILLET
Entrée lav.-séch., paisible
Balcon 8X30, (chien interdit)
872-7836, 563-4217, 871-6980

À 5 MINUTES STE-FOY en auto 2 1/2, libre ou juil., impeccable, bois, céramique, près rivière, services, autobus, 871-6012

COSTEBELLE, 3 1/2 dernier étage, balcon, parking, intercom, tout inclus près services, pas d'entrée lav.,séch., pas d'animaux, 584$. Libre imm. ou 1er juillet 872-5752

4 1/2, 663$, 1er juillet, chauffé, immeuble tranquille, 657-1466

GRAND 4 1/2, triplex neuf, salle de lavage, balcon, porte-patio, 795$ + chauffage + électricité, libre 1er juillet. Jour 872-7734 poste 26.

LES SAULES, grand 4 1/2
2 chambres, stationnement
Jacques Dugal 656-0414
Re/Max 1er Choix inc. courtier immobilier

LES SAULES, 3 1/2 sous-sol de maison chauffé, éclairé, eau chaude, parkig pas entrée lav. séch., pas d'animaux, 470$, 872-1678

LES SAULES, grand 5 1/2, près autoroute, remise, juillet.872-9330

258 Logements à louer
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

A 626-5645
Grand 4 1/2, aires ouvertes, très ensoleillé, 4e niveaux, alarme, piscine, verdure, près de tout.

A 622-5125 GRAND 4 1/2, près des services, ensoleillé, piscine, rénové, bois flottant, à partir de 670$ non chauffé.

A VOIR! Grand 41/2 paisible, dans triplex moderne, au Mesnil, tous services. Juin, juil. 740$ 840-9451

A 626-1220, 3e étage, 4 1/2 pas chauffé, air climatisé, 700$.

DEMI sous-sol clair, planchers bois franc, tout compris, stationnement, patio, près des services,628-0956.

GRAND 41/2, Bl. Bastien, chauffé+ eau. Juin, juil. 595$. 243-2523

LEBOURGNEUF, 41/2 A NEUF, insonorisé, impeccable, 700$ 624-0833

PRES Hydro, bas de duplex, 4 1/2, bois franc, rivière, boisé, 527-1559 après 18h

259 Logements à louer
Limoilou

À Benoit XV, grands 1 1/2 à 5 1/2, balcon, ascenseur, chauffés, eau chaude fournie. À partir de 420$. Contactez-nous pour connaître notre promo 418 998-8300

À 1895 MGR.-PLESSIS
Face Place Fleur-de-Lys
21/2, 31/2, 41/2, mai, juin, juillet, tout inclus, intercom, stationnement
529-9796

A 25 SAPINIERE-DORION O.
4 1/2 juillet, chauffé, éclairé.
626-0753, 564-3590, 658-6322

A St-Albert, 4 1/2, 2e étage, rénové, tranquille, près de tous les services, chauffé 645$. 661-2550

A STE-ODILE, dans 5 logis, grand 3 1/2, rénové, 515$; chauffé, non éclairé, entrée lav.-séch. **622-8444**

A voir! 2 1/2 chauffé, 560$, tranquille, 3e étage, juillet 580-8523

A ST-ALBERT, 4 1/2 paisible, bois 615$ chauffé, juillet. 622-4438

A ST-PIE X, 4 1/2, chauffé, eau chaude, parking. 667-1495, 570-2673

AU BL. DES ALLIES, studio libre, 410$. 628-0711, 264-0712

BEAU GRAND 5 1/2, style loft, idéal pour personne **très tranquille**, non-fumeur, 500$ non chauffé, 647-1543

5 1/2 BOIS FRANC, stationnement, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, juillet, 525$. 628-8169.

3 1/2, 460 $, chauffé, près hôpital l'Enfant-Jésus, aucun tapis, immeuble tranquille, intercom, 1er juil., 845-9767, 930-6561.

3 1/2- 4 1/2 CHAUFFÉS, eau chaude, calme, intercom. 956-4900

4 1/2 COQUET et éclairé, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 540$, libre 1er juillet. 523-7125.

215 DES Chênes O., beau 2 1/2, chauffé, bois franc, parking, tranquille, 681-8625, 623-9410

DES LILAS E, 4 1/2 chauffé, eau chaude, stationnement, mai, 623-3672

4E AV./17e-Rue, grand 51/2, chauffé, entrée lav.-séch., 2 chambres, balcon, bois, 695$, juil., 651-3809.

2e AV., 6 1/2, 610$, non fumeur, pas d'animaux, propriétaires occupants, références exigées 647-2217

3 1/2, ENTRÉE lav.-séch., personnes tranquilles, 360 $ non chauffé, non éclairé, références de crédit exigées, 649-1087.

1ER JUIL., grand 21/2 semi meublé, 350$ non chauffé non éclairé, 3e-rue, référence, **418-525-0525**

2095, 1ère Ave. **5 1/2** libre, neuf, bois, 2 chambres, 650$ non chauffé; **3 1/2** libre, neuf, non chauffé, bois, 600$. 849-4378, 261-4614.

IMM. MONTSERRAT
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
*** Entrée laveuse**
*** Chauffés, éclairés, eau chaude**
*** Tapis. Piscine ext.**
*** Stationnement**
*** Bus + services à proximité**
*** Concierge 24 heures**
★★★★★★★★★
1 ½ MEUBLÉ OU NON
BAIL DE 3 MOIS
★★★★★★★★★
3440 De la Concorde # 114
628-8634

4 1/2, 605/MOIS, eau chaude fournie, pas d'animaux. 647-0522

41/2: 475$. non chauffé, non éclairé, 5 1/2 650$, non chauffé, non éclairé, **juil., 261-0653.**

3 1/2-445$ non chauffé, non éclairé, bois, 10e Rue, juillet 667-2433

31/2 PAISIBLE, près des services, 500 $. Entrée lav.-séch., 524-1078

3 1/2, PLANCHERS bois, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, demi sous-sol rénové, non fumeur, tranquillité garantie, proximité Domaine Maizerets, 425$. 660-0863 soir.

PRÈS hôp. Enfant-Jésus, 2 1/2 rénové, 1/2-sous-sol, semi-meublé, 420$ tout inclus, libre,666-9736 572-1404

PRES hôp. Enfant-Jésus, 41/2 500$ et 610$, chauffés, eau chaude, parking. Pas chien. 262-1838

4 1/2 RÉNOVÉ, 480$/mois, près hôp. Enfant-Jésus, dans maison privée, libre 1er juin. 848-6635

RUE VITRÉ, près hôpital Enfant-Jésus, 5 1/2 avec stationnement, disponible 1er juin 650$ 648-0669

33, RUE des Pins Est, 4 1/2, bois franc, près 1re Avenue et bus, très paisible, ensoleillé, repeint, idéal personne seule, 455$ et 475$ non chauffé, non éclairé. Jour: 576-5711, soir: 682-0977

TRES GRAND 41/2 rénové, chauffé, près Enfant-Jésus 1er juil. 675$ 666-4057, 932-3440

260 Logements à louer
Loretteville/ Neufchâtel

A JOHNNY PARENT
JUILLET, beaux et grands 31/2 à 530$, 41/2 à 635$, 5 1/2 à 740$, tout inclus, plancher de bois, balcon, stationnement gratuit, piscine extérieure, près des services. En tout temps : 845-0822

A 66 LÉGARÉ 41/2 intercom, tout inclus, rangement. 640$, 847-5639

BEAU 2 1/2, belle vue ville,tranquille, piscine, 464$, juil., 527-3077

4 1/2, demi sous-sol, rénové, repeint, pas de tapis et de chien, 655-9661.

GRAND 3 1/2 de 4 ans, quartier tranquille, maison privée, non fumeur, 520$ non chauffé, non éclairé. Entre 8h et 20h 847-7473

LORETTEVILLE, 12 Maurice Decelles, juill, 3 1/2, 4 1/2. 11/2 **932-5390.**

Loretteville, 3 1/2 chauffé, éclairé, 455$/mois, 572-8158.

3 1/2, 4 1/2, MAI, juin, juillet, tout inclus, stationnement. 264-2338.

NEUFCHATEL, juil., 4 1/2, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, voisin centre Neufchâtel, boul. Bastien, 515 $, 843-0326, soir.

261 Logements à louer
Montcalm

À louer 3 1/2, St-Sacrement, quartier très tranquille et propre, stationnement, meublé, chauffé, éclairé, planchers bois, demi-sous-sol, 565 $/mois, 955-4530.

A 60 av. Wilfrid-Laurier, 51/2, 2 chambres, 1er étage, chauffage et eau chaude inclus, tranquille, près Plaines, 805 $, juil., 529-5105, 529-9917 .

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2, 795$ à 875$
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*

Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*

Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*

Autres propriétés *rubriques 200 à 214*

Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*

Logements à louer *rubriques 250 à 288*

Chambres à louer *rubriques 300 à 338*

Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

261 Logements à louer Montcalm

PRES des Plaines, studio rez-de-chaussée, idéal pour personne tranquille, semi-meublé dont lave-vaisselle, plafond 10', planchers bois franc, 555$/mois. 418-353-0596

PRÈS du Grand Théâtre, studios, rénovés avec cachet ancien, semi-meublés, chauffés, non éclairés, 410$ et 475$. Libre imm. ou juill., 525-6780 ou 262-1567

RUE MONK, 2 1/2, 3 1/2, stationnement int., 932-1822, 663-1301

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe, Spacieux et confortables
Sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1 1/2 meublé ou non, 3 1/2
573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

SAMUEL-HOLLAND, sous-location, 31/2 meublé, 16 juin au 18 août. Vue montagnes. 900$/mois. 681-3357.

SOUS-SOL, Boul R. Lévesque O., grand 2 1/2, semi-meublé, juil., 683-4218

3 1/2 St-Sacrement, bois franc, chauffé, poêle, frigo, balcon, conciergerie, près services, juil., 644$. 663-9139, 803-2550, 681-3239

ST-SACREMENT, 2 1/2 , 1 1/2, tout compris, près de tout, non fumeur / tranquille, 683-5257

4 1/2, St-Sacrement, bois franc, 2e étage, semi-meublé ou non, 1 juillet, 605$ non chauffé, 527-5803

TURNBULL, face Grand-Théâtre, 4 1/2, 800$, chauffé, planchers bois franc, terrasse. 654-7613















262 Logements à louer Rive-Sud

A LA CAMPAGNE, St-Cyprien des Etchemin, 41/2 rénové à neuf, 350$/mois. Avec garage. Possibilité subvention pour famille. 418-383-3252, 418-383-3396

A PINTENDRE, grand 5 1/2, entrée privée, près école, 3 chambres, planchers bois, patio 10x10, cabanon, 725$. **564-1716 576-1174.**

A VOIR! CHARNY, 3 1/2 mai, 3 1/2-4 1/2 juillet rapport/qualité/prix. Près pont et autoroute. 832-9961

A CHARNY, 4 1/2, juillet, plancher bois, foyer électrique, voisin centre d'achats. **418-576-1173**

À CHARNY, mélomane, 4 1/2, 5 1/2, sans service, 572$ à 595$; 4 1/2 tout inclus 631$. **832-8792**

A 832-6123 St-Romuald, rue des Sitelles, grand 4 1/2 neuf, livraison juin ou juil. 2007, à partir de 825$.

A vue sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 684-0016

À CHARNY 2 1/2 5 1/2, juin juil. non fumeur, bois, 681-9362, 832-2900

CHARNY, 4 1/2, tout compris ,1er juillet, le soir au 832-1861

CHARNY, 5 1/2 non chauffé, non éclairé, juillet. 831-5417.

GRAND 8 1/2, 1080$, 2 stationnements, 554-9330

LÉVIS, grand 51/2 , terrasse avec vue fleuve, chauffé, non éclairé, 800$. Libre imm. Références 885-9541

LEVIS, 5 1/2 non chauffé, non éclairé,1er juillet, 630$. 834-5765

LEVIS, très grand 7 1/2 sur 2 niveaux, près services, juil., 834-5277

ST-REDEMPTEUR, rue Plante, 6 1/2 avec sous-sol. Libre 1er août. Soir 836-9236

ST-ROMUALD, grand 4 1/2, 1er étage, non chauffé, insonorisé, ascenseur, piscine ext.725$, 822-4770

ST-ROMUALD, de l'Eglise, 4 1/2, 2e étage, insonorisé, juil., 261-2087

3 1/2 - 4 1/2 TOUT inclus, intercom, face au cegep. 956-4900



263 Logements à louer St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac-Beauport

A STONEHAM, 688-0326
GRAND 4 1/2, terrasse, paysager, tout inlcus, mai à nov., 675$

LAC Beauport 571-6769, grand 4 1/2, foyer pierre, dans maison résidentielle, 730$, non chauffé, juil.,

LAC-BEAUPORT, magnifique 4 pièces, fini pin, foyer, 650 $, tout compris, 841-3819

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

A VOIR! 3 1/2, rue Lavigueur, semi-meublé, chauffé, éclairé, bois franc balcon, 550$, juillet. 524-2873.

A 251 St-Jean, 2 1/2- 405$, 3 1/2-445$ tout inclus. Juillet. 261-5400

1 1/2, 1er mai, meublé, tout inclus 385$, références, 264-1806

8 1/2, 2 étages, bois franc, ensoleillé, lave-vaisselle. Juil. 1400$ Priorité aux familles. Vincent 525-5377

4 1/2 IMMEUBLE neuf, idéal couple ou personne seule. 681-2590

JUILLET, 1 1/2-395$, studio 467$, chauffage, hydro inclus, 951-4009

1 1/2 LIBRE et JUILLET, 2 1/2 juillet, 440$ à 470$ tout inclus. 529-5177 soir.

3 1/2 MEUBLÉ, sous-louer, août-déc., (418) 380-4582

265 Logements à louer Saint-Sauveur

A 527-9170, petit 4 1/2, juillet 575$ chauffé.

4 1/2 CHAUFFE, eau chaude, demi sous-sol, bois flottant, 495$ 844-2904

3 1/2-470$, 4 1/2- CHAUFFÉ; 560$, 233 Boisseau. 261-6262

3 1/2 ENSOLEILLÉ entrée lav., séch cour, stationnement, 405$/mois non chauffé/non éclairé. 525-6000

GRAND 3 1/2 refait à neuf, accès cour, planchers bois, libre 1er juillet. 520$/mois. 933-0479.

RUE DUROCHER, 3 1/2, 2e étage, 390$, libre 1er juillet, 261-2087

ST-SAUVEUR beau grand **31/2, 2 étages**, rénové, 525$ cour **ET grand 41/2 rénové** 525$ cour. 575-0688

266 Logements à louer Sainte-Foy

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE!
Tout inclus 1 1/2 -3 1/2 -4 1/2 libres. (impeccables) rapport /qualité/prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage. 265-2842, 265-4842

A 2 PAS DE L'UNIVERSITE ET DU CHUL
Tout inclus, grand 5 1/2, disponible, refait à neuf, 3 chambres demi sous-sol à louer pour étudiants. Salle de bain et salle à dîner inclus. **933-6389, 520-1023**

À 658-8965
21/2 (juil.) semi-meublé, 41/2 (imm. ou juil) TOUT COMPRIS

À POINTE STE-FOY
31/2, 41/2, béton, rénovés, bois piscine, balcon. ascenseur, tout compris, 653-4100

A ACCÈS université, **31/2** chauffé, bois, juil. 658-4375 **AUSSI conciergerie disponible** 48 logements. Logement 41/2 fourni: idéal pour couple 682-5246

A STE-FOY, SECTEUR DE CHOIX
Béton, piscine, garage ascenseur
4 1/2 libre, 2 1/2 à 5 1/2 juillet
651-8698, 651-0861, 653-7674

A PROXIMITE UNIVERSITE, rue Noël Carter, 2 chambres, meublé, tout compris, 1200$, du: 1 mai au 1er nov., min. 4 mois, 653-6116 ou 875-1666

A CÔTÉ services et université beau studio rénové, mai, 3 1/2 juillet, août VUE MAGNIFIQUE! Piscine int. / sauna. 653-6161

À VOIR! 3 1/2, 41/2, Chauveau/HenriIV, tout inclus, propres, tranquilles, références, juillet, 871-6261, 561-6261.

A 3640, RUE LANTHIER, près Campanile 41/2 Belles grandes pièces lumineuses, piscine creusée. 665$ non chauffé, non éclairé. Juil. 687-2020

À 3787 Le Marié, secteur Campanile, grand 3 1/2 style condo, parking int., ascenseur, plancher de béton, 650-0071 et 683-2404.

A 2 MINUTES DES PONTS
4 1/2, rénové, dernier étage, belle vue, chauffé ,eau chaude, 834-1404

A CÔTÉ CEGEP, UNIVERSITÉ 2 1/2 Jean-Durand, tout inclus, semi-meublé, porte-patio, stationnement, références, juillet. **650-0661**

A 658-6490, 688-5833, à pied université, cegeps, 1 1/2 à 3 1/2 tout compris. 2431 Jean-Durand #4, et 2110 Chapdelaine #101.

A 2 MIN. de Place Laurier, 4 1/2 5 1/2 , bois franc, parking, non fumeur, tranquille, pas d'animaux. 659-2564.

A 806-3764
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

A VOIR! 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, juillet, services inclus, piscine, 265-4842, 658-1102.

À 569-1305 NORVÈGE, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, rénovés, bois franc. 525$ à 650$

A 683-2829, devant Cégep Garneau, 1647 de l'Entente, 21/2 tout inclus, 496$

A ACCES Carré Tilly, 2 1/2 mai, juillet; 4 1/2 juillet. tout compris, balcon, parking. 650-1309.

A 2 PAS Place Laurier, boul. Neilson, grand 21/2 tout inclus; juillet. 659-5669

A VOIR! 5 1/2 rez-de-chaussée de maison, 3 chambres, près université et Pl. Laurier, 780$. 571-0516

À VOIR! 4 1/2 impeccable, bois, piscine, moderne. Une visite s'impose. 650-9582

A PROXIMITÉ DES SERVICES
1 1/2 semi-meublé, juillet
Près Neilson, 658-1165, 569-9291

À 650-5753, 4 1/2, bois flottant, tout compris, 670$

A VOIR! condo 4 1/2, piscine, garage, mai, juillet, 875$. 803-1365

A Rougemont, 3 1/2 bien situé, libre imm. ou juillet, 929-6251

À 863 MGR-GRANDIN, 4 1/2, bois, Métrobus, intercom, 650-1245.

A 5 MIN. DE L'UNIVERSITE, 3 1/2 meublé, sous-sol, **682-6033**

A côté cégep-U. Laval, 5 1/2,4 1/2, 3 1/2,2 1/2,1 1/2 bois franc 656-9137

AV. Beaupré, 4 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, semi-meublé, pas entrée lav.-séch. 500 $; 2 1/2 , 500 $ Références, 1er juil., 802-7005.

BIEN SITUÉS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Calmes, sécures. 658-9741

BOUL PIE-XII, près Min. Revenu, 5 1/2, rénovés, bois ou tapis, ascenseur, intercom, piscine et stationnement int, juil. , aussi 4 1/2 sept., 659-1473

4 1/2 BOUL. NEILSON GRANDS, ENSOLEILLÉS TOUT COMPRIS 651-5536

CAMPANILE, luxueux 4 1/2, vue sur Laurentides, juin, 876$, **tout inclus,** grand balcon, 264-6969.

4 1/2, 2 chambres, semi-meublé, planchers bois, grand balcon, chauffé, éclairé, stationnement, internet, mai 2007, 850$. 651-8716

4 1/2 CHANOINE-Scott, chauffé, eau chaude, entrée lav-séch., bois franc. Près cégep et université, 700 $ /mois. (819) 373-2748.

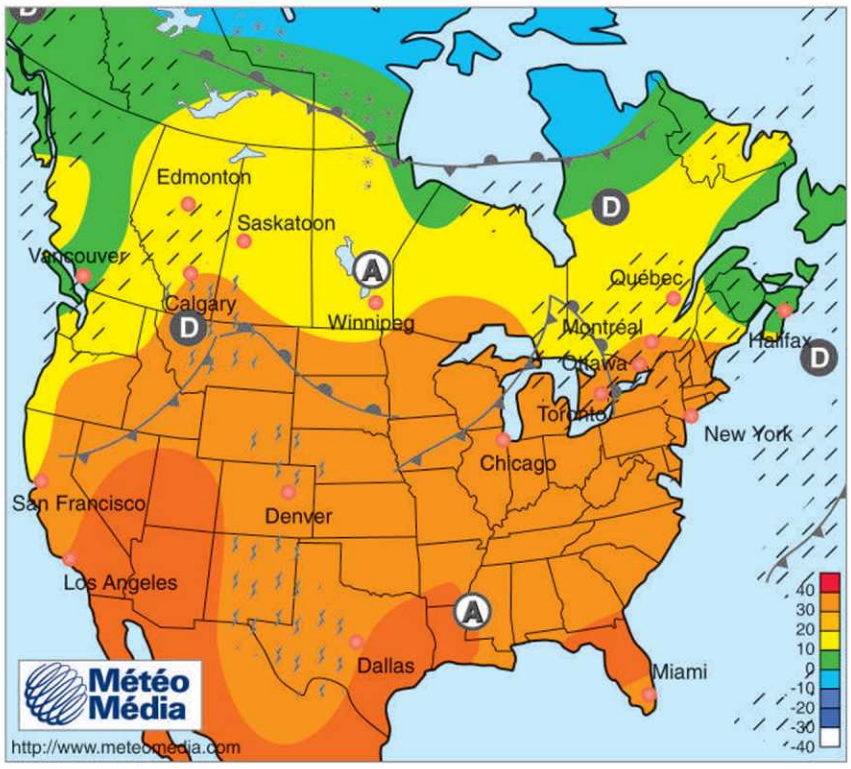
CHANOINE-SCOTT demi-sous-sol juillet 1 1/2 non fumeur tout compris 390$ 527-3677

4 1/2 CHAUFFE, ensoleillé, stationnement, rangement ext., frais peint, près tous services, 645$ /mois, références. Soir 659-3576

4 1/2, Chauffé, bois franc, ensoleillé, calme, juillet, 683-5823.

CONCIERGE DEMANDÉ
couple, loyer gratuit, 527-0212

CONCIERGERIE 18 logis
Épouse maison, 41/2 loyer réduit homme à tout faire. Ouvrage supplémentaire. 563-1665



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Nuageux avec faible pluie. P.D.P: 80%. Nuageux avec faible pluie cessant en soirée, plutôt nuageux au cours de la nuit. P.D.P: 70%. Vents légers. Max. 8. Min. 4.

Demain

Pluie.
Max. 12. Min. 5.

Mardi:

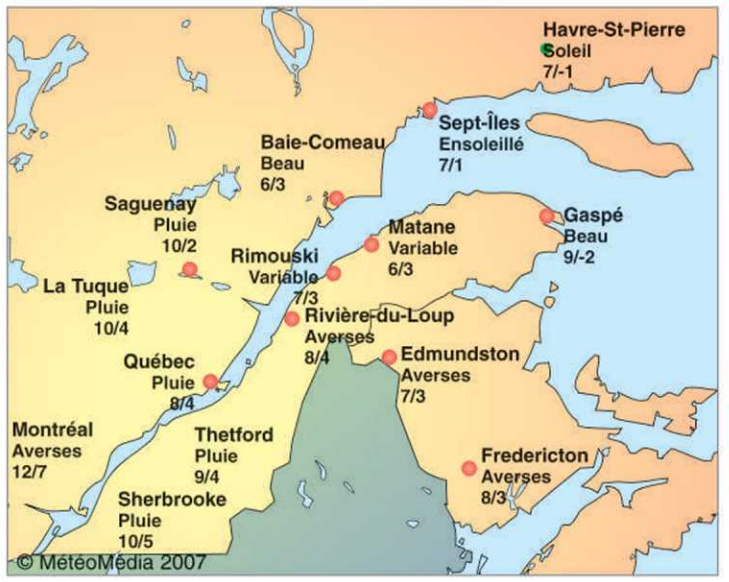
Ciel variable.
Max. 13. Min. 4.

Mercredi:

Nuageux avec faible pluie.
Max. 10. Min. 6.

Jeudi:

Passages nuageux.
Max. 12. Min. 1.



Météo pour Montréal et les environs

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 70%. Vents légers. Max. 12. Min. 7.
Demain, plutôt nuageux avec quelques averses.Max. 16. Min. 6.
Mardi, plutôt nuageux avec quelques averses. Max. 13. Min. 4.

Les marées (HAE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	0h02	0.6m	H	1h21	3.5m
H	5h26	4.6m	B	7h37	1m
B	12h28	0.4m	H	13h42	3.5m
H	17h46	4.5m	B	19h43	1.1m
Demain			Demain		
B	0h44	0.6m	H	1h53	3.8m
H	6h03	4.8m	B	8h13	0.8m
B	13h12	0.4m	H	14h16	3.5m
H	18h26	4.6m	B	20h09	1m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	3h41	2.1m	H	0h49	2.3m
H	7h49	3.6m	B	7h03	0.6m
B	16h03	2m	H	13h07	2.3m
H	20h08	3.5m	B	19h08	0.6m
Demain			Demain		
B	4h16	2.1m	H	1h22	2.5m
H	8h23	3.7m	B	7h44	0.5m
B	16h48	2m	H	13h44	2.2m
H	20h47	3.6m	B	19h38	0.6m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	
Calgary	Averses	12/3
Charlottetown	Averses	6/2
Edmonton	Pluie	9/1
Frédéricton	Averses	8/3
Halifax	Pluie	9/3
Iqaluit	Soleil	-7/-12
Moncton	Averses	6/1
Ottawa	Averses	17/9
Régina	Ensoleillé	18/10
Rouyn Noranda	Averses	19/2
Saint-Jean	Variable	5/1
Saskatoon	Variable	15/8
Sudbury	Beau	19/6
Toronto	Soleil	20/7
Thunder Bay	Ensoleillé	19/3
Vancouver	Beau	11/6
Victoria	Beau	12/5
Whitehorse	Pluie	6/-4
Winnipeg	Soleil	17/11
Yellowknife	Beau	7/-4

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Soleil	21/12
Athènes	Beau	27/14
Beijing	Variable	32/24
Berlin	Soleil	13/7
Boston	Averses	15/8
Buenos Aires	Soleil	16/10
Chicago	Variable	26/13
Londres	Beau	20/9
Los Angeles	Beau	25/13
Madrid	Beau	19/8
Mexico	Beau	23/11
Moscou	Variable	5/-1
New Delhi	Soleil	45/26
New York	Beau	20/13
Paris	Éclaircies	24/11
Philadelphie	Beau	22/12
Rio	Pluie	27/22
Rome	Beau	23/11
Tokyo	Soleil	18/13
Washington	Variable	23/13

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Beau	34/27
Bahamas	Beau	28/23
Barbade	Variable	31/25
Bermudes	Beau	23/18
Cancun	Beau	32/26
Daytona Beach	Soleil	29/16
Ft. Lauderdale	Variable	30/21
Honolulu	Soleil	28/22
KeyWest	Soleil	27/23
La Havane	Soleil	27/23
Las Vegas	Soleil	36/21
Miami	Variable	30/21
Montego Bay	Orages	30/24
Myrtle Beach	Soleil	26/13
Orlando	Soleil	31/17
Palm Springs	Soleil	38/22
Puerto Plata	Beau	28/24
Tallahasse	Soleil	30/13
Tampa	Soleil	30/17
W. Palm Beach	Soleil	30/21

ALMANACH

Maximum hier	9°
Minimum hier	4°
Normale le jour	13.1°
Normale la nuit	1.3°
Record max.	24.4°/1984
Record min.	-12.8°/1947
Précipitation hier	4.8 mm

1mm d'eau = environ 1 cm de neige

Indice UV: 2.3 (Bas)

5h34 — Durée du jour: 14h18 — 19h52

Lune:
coucher à 4h17 lever à 17h24

mai 02 · mai 10 · mai 16 · mai 23

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*

Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*

Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*

Autres propriétés *rubriques 200 à 214*

Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*

Logements à louer *rubriques 250 à 288*

Chambres à louer *rubriques 300 à 338*

Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

266 Logements à louer Sainte-Foy

DE NAMUR, 3 1/2 500$ et 525$, chauffés, bois franc, parking, juillet. 353-0800 653-2243.

DOMAINE des Compagnons 31/2 juil. **www.roussin.qc.ca 650-2121**

À 563-1665
21/2 - 31/2-41/2 - 51/2 Norvège

4 1/2, 1ER ÉTAGE, garage, lave-vaisselle inclus, tranquille, 775$ non chauffé, non éclairé. 569-3560

EXCEPTIONNEL 2 ÉTAGES, très grand 3 chambres, 3 balcons, foyer, bois franc, 1325$. 687-7897

GRAND studio, rue des Campagnons, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle inclus, sortie lav.,séch., stationnement int. 552$. 658-9474

GRAND 51/2 bl. Neilson, planchers bois franc, céramique, chauffé, non éclairé. Juil. 659-5669, 520-1023

GRAND 5 1/2, SEPTEMBRE 651-6120, 657-1430

GRAND 3 1/2, secteur de choix, planchers bois. Près tout. 653-8485

GRAND 21/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, piscine, 575-4272

GRAND 4 1/2-780$ chauffé, VUE, piscine, ++soleil, juillet. 653-0589

GRAND 4 1/2, 650$ chauffé, eau chaude, juin ou juillet. 262-9351.

GRANDS 4 1/2, métrobus Béton, verdure, moderne. 650-9582

31/2 - 4 1/2, Jean-Durand, imm. ou juil., pas d'animaux, 658-4598.

JOLIS 41/2 Modernes. Près des services, interphone Métrobus, piscine, 651-9443

LE ST-LOUIS

Luxueux 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 vue sur le fleuve 871-9148

LE MISTRAL, grand 41/2 de coin au 13e, parking et piscine int., lave-vaisselle, 2 salles bains. 658-8296

LECHASSEUR 3½ 4½ 5½, piscine bois franc, rénovés, 651-0728

4 1/2 LIBRE 1er juillet, près école, église, centre d'achats, piscine ext., concierge, buanderie, entrée lav.-séch., 520-2753, 651-4643.

1 MOIS GRATUIT! À 667 NORVÈGE, 5 1/2, bois, chauffé, eau chaude, 675$; 2 x 2 1/2, tout inclus, 395$, 405$, juillet, 652-7917.

NEUF, 3 1/2, 990 p.c., ascenseur, entrée lav-séch., possibilité stationnement int., très bien insonorisé, 775 $ non chauffé, non éclairé, (418) 563-8892.

3 1/2, 4 1/2, pour juillet, planchers bois franc et céramique, armoires refaites dans plusieurs, chauffés, eau chaude, poêle, frigo, lav., séch., bus #7 en face. Lave-vaisselle et balcon pour certains 254-7411, 254-6081

PRÈS université, centre d'achats, très grand 6 1/2, 3 chambres, 940$ chauffé, parking. 650-1609

RÉNOVÉ 21/2 semi-meublé, tout inclus, bois franc, stationnement. Tranquille. 565$ Juil. 688-7226

RUE Paradis, 61/2, chauffé + eau, stationnement, ensoleillé, très propre, calme, paisible, 2 balcons. Juil. ou possible juin. 945$. 681-7973

RUE MACKAY (près université) 1 1/2, 3 1/2, juillet, 652-8229 jour

A 653-0387
5 1/2 - 41/2- 31/2 piscine

SUPERBE 5 1/2 AU CAMPANILE. Bois franc, dernier étage, grand balcon, lumineux, piscine, spa, parking int., commerces, 261-7537

3 1/2, 460 $ Tout inclus, non fumeur, idéal personne seule, libre, parking 657-7198.

2 1/2, tout compris, personne seule, entrée privée, garage, 659-5314.

TRÈS beau 3 1/2, prix réduit, stationnement int., ascenseur, 353-3080.

PROMOTION FAITES VITE!

3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2

Secteur de choix
Endroit calme et paisible, piscines intérieure et extérieure, ascenseur, garage intérieur.
Tous les services à proximité
265-4842
265-2842

1760109

La Volière et ses jardins

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Penthouse
Occupation immédiate et 1er juillet 2007
Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.
657-8818
www.arbois.qc.ca

1760076

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2
très grands logements
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
659-4980 / www.arbois.qc.ca

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2, 795$ à 875$
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246.

A 683-3448, 2 1/2 tout inclus, juillet, bois, balcon, près de tout

3 1/2 AIRES ouvertes, semi-meublé, chauffé éclairé, entrée idépendante, près université, CHUL, 1 personne, non fumeur, libre 1er juillet, 550$. Soir sur semaine 651-5003

AU 527-9170, MAI , JUILLET. 41/2 1350 William; 736$ et 51/2 1285 Chanoine-Morel; 798$.

3 1/2 CHAUFFÉ, semi-sous-sol, juil., entrée lav.-séch., 681-7938.

DEMI-maison 6 1/2 tout inclus juin/juillet; 1 325 $/mois 380-5625

4 1/2, 1er juil., grand balcon, remise, stationnement, buanderie, près écoles, centres achats, piscine ext., 650 $ tout inclus, 657-3128

LOFT 700 p. c. rénové, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, non fumeur, 875$/mois. 688-8544

NON FUMEUR, 5 1/2 aires ouvertes, vue fleuve, planchers bois flottant, céramique, calme. 659-6929

4 PIECES, chauffé. 2e étage, entrée lav-séch. 527-1260

2 1/2, PRÈS Maguire, planchers bois, semi-meublé, chauffé eau chaude, juillet, 475$. 658-5898

PRES du fleuve, 1 1/2 chauffé, meublé, stationnement, 1er juin, 350$. 652-0110.

STUDIO/CHAMBRE meublée, une personne, libre, 470$, 682-6884.

270 Logements à louer Vanier

A ABAISSER, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2, libres et juillet, tout inclus, rapport/qualité/prix. 265-4842, 262-5617.

A ABAISSER, 4 1/2 libre et juillet, style condo, ascenseur, piscine, 953-4696, 683-4696

A ABAISSER! 3 1/2-4 1/2 style condo, libres et juillet, 262-4014

RÉNOVÉS, 3 1/2 - 5 1/2 JUILLET tout inclus, 876-1441

271 Logements à louer Vieux-Port/ Champlain

384 Champlain, loft, terrasse, parking, VUE FLEUVE., juil., 564-1437

3 1/2, 1er JUIL., appareils ménagers, non chauffé, 725$, 694-9715

HOTEL PORT ROYAL
Suite luxueuse meublée, pour location au mois, avec tous les services, à partir de 2500 $. 692-2777

3 1/2 MODERNE, rénové, face Gare du Palais, 620$. 692-1869

PRÈS Gare du Palais, condo de qualité, 1150' ca., 1100 $, 956-6381.

RUE CHAMPLAIN, 51/2 vue sur le fleuve, non chauffé, non éclairé, 925$. 522-5066

272 Logements à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

À 55, ST-LOUIS
Grand 7 1/2, ensoleillé, 3e étage, chauffé, stationnement, grande cour, 1er juillet, 1500$/mois. 570-4548, 694-1523

A LA TOUR St-Jean, 1 1/2 - 3 1/2 rénovés, très propres, béton, intercom, piscine, libres. **529-0227.**

A 54 ST-URSULE
Confortable 21/2, clé en main, (câble/net), court terme 775$ 681-1660

ANTIQUE face Parlement, libre 3 1/2 eau chaude semi-meubé, 802-1364

ATTRAYANTS 3 1/2 et 4 1/2 rénovés à neuf, 956-5260, 654-5718

AU 35 STE-URSULE, 900 pi ca., grand 5 1/2 , 2 chambres, ensoleillées, galerie, vue jardin Ursulines, chauffé, semi-meublé, entrée lav.-séch., non fumeur, 1250 $, juil., références, bail annuel, 694-9970.

AU JARDIN MÉRICI grand 5 1/2, vue fleuve, 2 balcons+porte-patio, 2 salles bain, salle à manger, entrée lav.-séch., walk-in, piscine, env. 1200pc, libre 1er juin, 1749$ tout inclus. Marie-Noëlle: 456-0364

AU MOIS - MEUBLÉ, 5 min. centre-ville, 2 1/2 chauffé, éclairé, TV, câble, 600 $, 660-5479.

BEAU 1 1/2 meublé, tout équipé câble, internet, buanderie, court-long terme. Mai. 600$ et +. **527-0867**

DERRIERE CHATEAU
GRANDS 4 1/2 et 5 1/2, 1er juillet, rénovés, 1025$, 1125$, **561-8859**

GRAND 31/2, rénové, bois, buanderie, internet, mai. 575$ 527-0867

GRAND 3 1/2, chauffé, bois franc, juil., 675$, 261-0653

1 1/2 semi-meublé, chauffé, eau chaude, juillet. 694-6947 après 18h

VIEUX-QUÉBEC: PETITS 2 1/2, 3 1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés. Libres imm. **694-1092.**

273 Logements à louer Banlieue et autres secteurs

LAC FERRÉ, Valcartier, 41/2, très propre, paisible, ensoleillé, 844-3624

282 Logements à louer Maisons à louer

A St-Gabriel de Valcartier, grande maison sur montagnes, avec vue, sauna, foyer, 3 chambres, 975$, 418-682-2830, 514-999-3154

A VOIR! Ste-Foy, 5 1/2 rez-de-chaussée de maison, 3 chambres, près université et Pl. Laurier. Libre imm. ou juillet. 780$. 571-0516

A ST-DAVID grand 61/2, planchers bois, 2 étages, terrain, 1er juil., 850$. 831-6089

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

À STE-FOY, jumelé 11 pièces, vue directe fleuve, 653-2495

ACCÈS et vue fleuve, neuve, garage double, grève privée, 684-0016

AV. de-Mérici, près Plaines, superbe maison semi-détachée, quartier chic, 8 1/2, 3 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini, salle lavage, rangement, stationnement ext. privé, patio et jardin, entretien ext. inclus, libre ou 1er juil., non chauffé, non éclairé, 1700$/mois. **688-4972, 694-9740.**

BEAUPRE, vue fleuve, 2 chambres, foyer, idéal couple tranquille, sans animaux, 895$, juillet. 573-6675

CAP-ROUGE, jumelé, 3 chambres, 2 salles bains, salle familiale, près mail, 1 015$, 653-7956.

CAP-ROUGE, maison en rangée meublée, 1200$/mois. 651-4643.

CHARLESBOURG, jumelé 3 chambres, non chauffée, non éclairée, 720$/mois. 832-1915.

LAC ST-JOSEPH, 3 chambres, vue sur lac, tout équipée. **875-1475**

LES SAULES, grand jumelé style cottage, 2 ans, 3 chambres, bois, céramique, non fumeur, pas d'animaux, 1015$, 872-5130

MAISON à louer, St-Jean Baptiste, Haute-Ville, plancher bois, tout rénovée, 3 chambres, stationnement, galerie, 1200 $/mois nég. non chauffée non éclairée. 264-7794

MONTCHATEL, jumelé quartier huppé idéal garderie, **667-1335**

SHANNON, 15 min Québec, bord lac, 9 pièces, 2 portes de garage, foyer, 1200$. Coupe de gazon et déneigement inclus. 844-3609.

Située à l'orée de la forêt à Ste-Pétronille Ile D'Orléans, meublée, beau petit terrain intime avec piscine hors terre, 1 000$/mois. Idéal une personne ou couple. 828-0227

ST-ROMUALD 2 min. des ponts, de ville, libre 1er juil. 925$. 264-0821

285 Logements à louer Résidences personnes retraitées

NOUVELLE RESIDENCE DE RETRAITE EN MILIEU FAMILIAL AUTOME ET SEMI-AUTOME
3 unités de 2 personnes, décoré à votre goût. Site enchanteur. Grande chambre luxueuse avec salle de bain privée (tv, dvd). Ascenseur. Câble inclus. Internet, spa, sauna, bain thérapeutique, bassin d'eau int., terrasse ext., cour boisée, jardin. Sans voisin arrière. **688-9367 ou 454-3430**

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT studio, 3 1/2 - 4 1/2 avec servies. 681-3813

287 Logements à louer À partager maison ou logement

PIED-A-TERRE, Mesnil, mai à sept., toilette et salon privés, 628-7878.

5 1/2 PRÈS université, propre, meublée, non fumeur, 687-5001.

RECHERCHE colocataire tranquille, propre, non fumeur, dans 4 1/2 à Limoilou, 380-4324.

ST-MALO, tranquille, rénovée, 2 salons, cour int., 340$., 529-4994

301 Chambres à louer Beauport

AVEC permis de cuisine 663-8277.

304 Chambres à louer Charlesbourg

AVEC tous les services, près de tous les services, 254-8657, 529-6200, 841-1411.

310 Chambres à louer Loretteville/ Neufchâtel

CHAMBRE, cuisine privée, leçons d'anglais. 843-0206

311 Chambres à louer Montcalm

À 2 pas Cartier, 3E, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur, 655-3730

A 527-8697, 2 pas Plaines, Cartier, libre, étage, bois, cuisine, laverie.

AV. Murray chambre - studio, court terme 1 à 3 mois, non fumeur. 2e étage. Buanderie. 952-5516.

312 Chambres à louer Rive-Sud

À ST-NICOLAS, place tranquille, tout inclus, 418-831-0117

BREAKEYVILLE, tout compris, entrée privée, stationnement. 832-1217

316 Chambres à louer Sainte-Foy

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

À 658-2446, chambre de bain et cuisine privées, buanderie, bois.

A 657-0129, stationnement, buanderie, câble, non fumeur. 225$

A COTÉ cégep Ste-Foy, université, sur étage. 651-6520

CENTRE-ville, spacieuse près Chul, Pl. Laurier, entrée privée, tout fourni 657-1979, cell 809-0979

CH. Ste-Foy / de l'Église, câble, internet, tél., lav./séch. 657-1109

GRANDE, près de tout, non fumeur, tout compris 350$, 659-6750

PRÈS centre-d'achat, université, 240$ à 350$, câble, tél. parking. 650-1609.

PRIVEE, confortable, **2 min. université**, services inclus. 651-5290

318 Chambres à louer Sillery

CHAMBRE 5 étoiles, non fumeur, tout inclus entrée privée 688-7719

GRANDE,meublée, qualité +, boul Laurier, secteur université. 687-7897

338 Chambres à louer RECHERCHÉ

RECHERCHE chambre dans une maison privée secteur Beauport 667-1900

370 Amélioration et entretien Aménagement de terrains

À vendre cèdres à haie, 2' à 6'; érable 5 $/pi.; perches et bois de grange 1 $/pi. Sylvain 955-5121

NETTOYAGE printanier, tonte pelouse, résidentiel, commercial: Ste-Foy, Haute-Ville, Limoilou, 803-1812.

NETTOYAGE printemps aménagement 10 ans expérience. 808-6275

374 Amélioration et entretien Décoration intérieure

NOUVEAU Décoration et rénovation en marbre. Salle de montre: 567 boul. Hamel. (418) 522 1313. www.pierrenaturelle.ca

377 Amélioration et entretien Entrepreneurs

ANCIENNES MAISONS bienvenues, rénovation résidentielle RBQ 8329-8182-04, Yvan Allard 456-1495.

378 Amélioration et entretien Entretien/ réparation

MENUISIER avec carte 22$ l'heure, facture. 832-7297

PEINTRE-ARTISAN
Pour résidentiel, int./ ext. 527-0069

PLATRIER 30 ans d'expérience, plâtre, stucco, joints, 622-4162, 666-5419

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES à l'heure ou à contrat 805-2955

RÉNOVATIONS tous genres, spécialités moulures, céramique 572-9945

382 Amélioration et entretien Matériaux

À LIQUIDER 110 bains tourbillons, 75 douches, lot de céramique à plancher, environ 10 000 p.c. 12x12, grade 4, à partir 0,99$p.c. **(418) 335-7852**

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Étienne 836-5560

CÈDRE pour patio, melèze, Pin mural 1x6 .55¢ Plancher 1x6 .69¢ MOULURES, merisier 4/4 2.15$ Composante d'escalier, cèdre. **www.LI-MA-CO.com : 831-4947**

MARCHES de chêne 35"naturel massives, 9.95$/ch. Plancher flottant chêne # 1 (12mm) 1.59$ p.c.quantitée limitée. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA .840-1458

Planchers bois franc: érable, chêne merisier, à partir 2,39 $, 527-9191

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses *rubriques 395 à 459*

Loisirs *rubriques 461 à 469*

399 Marchandises diverses Ameublement/ appareils ménagers

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Génératrice, 780-2006.

AMEUBLEMENT complet, urgent cause décès. 658-4987, 652-9949

BANCS de quêteux en pin. Neufs, fait par artisan, 100 $, 626-7021

2 CAUSEUSES Jaymar, excellent état, 400 $, 834-0572.

CHOIX:mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. **849-7160**

CUISINIERE 30 po. Frigidaire, blanche, four autonettoyant, très propre, 350$, 834-1154 après 18h.

LAVE-VAISSELLE Frigidaire Stainless Steal professionnel, 11/2 d'usage 450$; hotte cuisisière blanche: 100$. 843-5681, 998-0204

OTIS Electro. Réparations électroménagers prix concurrentiels, 907-8839

400 Marchandises diverses Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

ACHAT/VENTE chevaux, pension, box entre-deux, St-Etienne. 888-1593

CHIOTS unique,3/4 cooley, ambiance familiale, 225$ nég., 418-354-7127

2 VOLIERES 75$ les 2. 661-2197

403 Marchandises diverses Antiquités

ENCAN D'ANTIQUITÉS ET DE REPRODUCTIONS
Dimanche 29 avril à 12h00 au 7069 des Moissons, Lévis, autoroute 20, sortie 327, à 10 min des ponts. 837-8126, 561-6232

410 Marchandises diverses Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

413 Marchandises diverses Coin du bébé

GRANDE Vente vêtements enfants/ados, de 1$ à 50$ 871-7509

420 Marchandises diverses Équipement de bureau, commerce et restaurant

A VENDRE 1 Frigo 1 porte vitrée et 4 Frigos 2 portes vitrées de style *Pepsi* **878-5122**

SERVEUR(EUSE) AVEC EXPÉRIENCE Connaissance Système VELOCE 10H: fin sem. de jour 571-3012

427 Marchandises diverses Bazar

CLIMATISEUR portatif 11 000 BTU, 16 casse-têtes, calculatrice, magnétophone. 845-3104

432 Marchandises diverses Vente de garage

BAZAR TOXIAIDE, sam. dim 8h à 15h. Vêtements 5$ le sac vert, disques et livres 1$ du kilo et autres articles à des prix du coeur. 913 Charest O., 527-5353

GROSSE VENTE !!! DE TOUT!!! Jouet, céramique, outils, BBQ, lampes, antiquités, films, jeux, Star Wars, etc. **À BAS PRIX!** 24 au 5 mai. 720 Route-204, Ste-Justine **(418) 383-5899.**

440 Marchandises diverses Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation **380-4901.**

À CYBER PC. Pentium III 1000 129$, 657-4688 www.cyberpc.ca

443 Marchandises diverses Piscines et accessoires

POSE et déménagement de piscine réparation de tout genre, 627-0356.

448 Marchandises diverses Souffleuses-tondeuses

TRACTEUR-tondeuse White 32 po., bon état. 1600$. 576-4915.

450 Marchandises diverses Tableaux-encadrements

À Vendre: Orace Champagne, Albert Rousseau, René Gagnon, Louis Tremblay. Bons prix. 522-4232 (soir)

A vendre J.L. Grondin, L. Archambault, Masson, 561-4126

ACHAT, évaluation de tableaux réputés. PIERRE GARANT 628-8187

462 Loisirs Bicyclettes

À LIQUIDER, VÉLOS 2006 Hybride, montagne, route Mathieu Performance 524-2650

CHARIOT "TRACE" double, transformable en poussette, excellent état, 150$, 828-9759

PORTE-vélos Yakima, s'installant sur toit d'auto, peut transporter 2 vélos, très propre, prix très intéressant (à discuter), 683-9416

SPECIALIZED E5 pro, 54", comme neuf, dura ace ultégra, 2450$, 822-4955

SUPPORTS à vélos 3 et 4 places, neufs 50$, BARRE TANDEM NEUVE pour enfant, 50$. 875-3024

463 Loisirs Camping

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

467 Loisirs Musique

PIANO droit et piano à queue, à vendre. Accordage. 886-2732

TRANSFERTS sur CD/DVD www.transparence.ca 832-7912

468 Loisirs Sports/loisirs/ autres

ENSEMBLE bâtons golf Mac Gregor de qualité, droitier, 195 $, 575-9649

471 à 489 EMPLOIS

Emplois *rubriques 471 à 489*

471 Emplois Coiffure/ esthétique

COIFFEUR(EUSE) Demandé(e) **Temp plein**, Salon Libert Coupe 626-5220

SALON BEN de Beauport, recherche coiffeur(euse)s, 2 postes un masculin et un féminin, expérience et connaissances des produits Redken seraient un atout. Inf. 663-8433 demander Alain

473 Emplois Restauration/ hôtellerie/bar

AIDE-CUISINIER(ÈRE) PLONGEUR(EUSE) SERVEUR(EUSE) avec expérience. Disponible imm. Pour Restaurant Buffet Orléans Appelez pour entrevue Mme Nolin 828-0013

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333 EcoleDesMaitres.com 1-800 561-1781

RESTO sympatique cherche cuisinier(ère), temps partiel 15h-20h/sem., lun. au ven. 688-3644.

SERVEUR(EUSE) demandé avec expérience et connaissance en vins, bilingue un atout, 647-2000, ext. 1, demandez Francois ou Michel

ZELLERS DE LA CAPITALE Serveur(euse), temps partiel, env. 20h et plus. Suzanne ou Lucie 266-0168 poste 289.

477 Emplois Vente/ télémarketing

AGENTS(ES) immobiliers avec permis, clientèle fournie, dépenses payées, **Carole Fortin 261-9232**

481 Emplois Autres emplois

A DOMICILE, temps partiel ou plein partez en affaires. Formation. Dépliant gratuit. 450-227-3736. pjhebert@distributel.net

AIDE-CUISINIER(ERE) ET SERVICE AU COMPTOIR
Connaissance Système VELOCE Très disponible: jour, soir et fin sem. 20h/sem. **571-3012**

ALEX MEDIA recherche distributeurs de circulaires, grande ville de Québec et Rive-sud. Travail indépendant, flexible et bien rémunéré. Appelez-nous dès maintenant au 418-877-6928

ATTENTION PAS BESOIN d 'expérience. Centre d'appels. Pour aider enfants pauvres. Salaire fixe. Formation payée, 650-2105.

BESOIN IMMÉDIAT !!!
Préposé à l'entretien et aux chambres; hôtel/sauna gai.
Profil idéal: homme gai 20 à 40 ans, temps plein,
Faxer cv: 694-0368
courriel:
emploi31@sympatico.ca

Bijouterie Jacobus recherche conseiller(ère)s
semaine et fin de semaine (15 à 20 h/sem.)
Vous devez posséder de l'expérience dans le domaine du commerce au détail. Salaire selon compétence.
Faites parvenir votre C.V. à: HYPERLINK mailto:jacobus@qc.aira.com sylvie.noel@hotmail.com ou télécopieur: 418-658-6796

CONCIERGE couple, épouse maison, 28 logis, Ste-Foy, 527-0212

CAMELOTS ADULTES
recherchés secteurs St-David St-Rédempteur St-Nicolas
Possibilité de revenu de 250$/sem.
832-4681

CAMELOTS demandés pour former équipe, 60$/jour, 1 jr par semaine. (Bonus de rendement). 666-2086

CONCIERGERIE 18 logis Épouse maison, 41/2 loyer réduit homme à tout faire. Ouvrage supplémentaire. 563-1665

COUPLE POUR CONCIERGERIE Résidant sur place pour 60 unités à Ste-Foy, logis fourni + rémunération. Faxez CV: 658-5155 / tél: 658-1017

COUPLE concierge résident avec expérience pour 66 logements à Ste-Foy, 653-1855 ou 930-1234

EMPLOYÉ(E) demandé(e) pour dépanneur, soir ou fin de semaine, quartier St-Jean Baptiste, 524-7838, 623-1129

HOTEL PUR
Service 5 étoiles
recherche
Préposé à l'entretien technique
•temps plein soir et fin sem.
Exigences du poste
•Menuiserie
•Céramique
•Pomblerie
•Électricité
•Peinture
••toutes tâches connexes
Très grande capacité phisique
Disponibilité, ponctualité, fiabilité
Faxer c.v. au 640-0666 ou mrobert@hotelpur.com

HYGIENISTE DENTAIRE STE-FOY, temps plein ou partiel, excellentes conditions, travail de jour, retrait préventif, faxez CV: (418) 872-5903 ou appelez au (418) 652-8877

INFIRMIER(E) LICENCIÉ(E)
Pour résidence personnes âgées autonomes, poste temps partiel 4 soirs aux 15jrs ainsi que remplacement 5/14 + possibilité de vacances. Horaire determiné à l'avance.
Envoyez votre C.V. par fax au: 681-5994 ou **Pour Info: 681-0041**

LE groupe Denta-Chrome, laboratoire dentaire est à la recherche d'un(e) auxiliaire de laboratoire pour son département d'acrylique. Envoyez votre CV par fax: (418) 626-9236, par courriel: lab.quebec@dentachrome.ca

LEVIS, CONCIERGE COUPLE demandé pour résidence de personnes âgées, appartement fourni. Inf. 569-6679

LIVREURS
RECHERCHÉS SECTEURS LAC-BEAUPORT VAL-BÉLAIR ANCIENNE-LORETTE LORETTEVILLE
Possibilité de revenu de 300$/sem.
575-3321

MASSEUSES de qualitées pour EXOTIKA.Bonne clientèle. 683-1884

PLACE CHAMONIX Charlesbourg www.bwalk.com
PRÉPOSÉ(E) Entretien Extérieur
Quatre Saisons
Avec expérience
Pelouse, ramasser les feuilles déneigement, nettoyer les stationnements, etc..
Habilité à conduire de l'équipement lourd
Faire parvenir C.V.:
fax: (418) 682-8551
courriel:
mlaurendeau@bwalk.com

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires, résidence pour aînés à Beauport, jour, soir, nuit, 666-8885 (jour), 264-9416 (soir).

RECEPTIONNISTE belle apparence, présentation soignée, temps plein de soir, salon de massage. Inf. 573-0683.

TECHNICIEN(NE) vétérinaire demandé(e) pour travail en pratique des petits animaux. S'adressez à: Dr Denis Julien, M.V. 849-1824

INFIRMIERE COMPLEXE LAUDANCE STE-FOY
Principales fonctions:
Donner des soins d'assistance et de soins spécifiques à notre clientèle de personnes âgées autonomes.
Exigences et conditions de travail:
Scolarité: Collégial (DEC) terminé
Années d'expérience reliées à l'emploi: 5 années d'expérience
Description des compétences: Avec expérience, bonne capacité d'établir les prirités au quoidien et dans les situations d'urgence. Bonne capacité d'adaptation en milieu de travail et travailler en équipe, sens de l'observation clinique. Écoute, relation d'aide, respect et considération de la personne.
Langue(s) demandée(s): français: très bonne connaissance anglais: connaissanc de base.
Salaire offert: 14.80$ de l'heure
Nombre d'heure sem.: 56h/2 sem.
conditions diverses: poste syndiqué
Statut d'emploi: permanent temps partiel régulier nuit et soir
moyen(s) de communication: télécopieur (514) 769-7464 courriel:jplane@bwalk.com

PREPOSE(E) À L'ENTRETIEN D'IMMEUBLE
Principales fonctions:
Exécuter des travaux d'entretien de différents corps de métiers: plomberie, électricié, menuiserie, peinture, céramique, etc..
Exigences et conditions de travail:
Scolarité: secondaire non terminé
Années d'expérience reliées à l'emploi: 3 à 5 ans d'expérience
Description des compétences: Habilitée dans différents corps de métiers, aimer le public, serviable avec les locataires, esprit d'équipe, salaire intéressant, assurances groupe, REER collectif, uniforme, etc..
Poste permanent à temps complet
Langue(s) demandée(s): français: très bonne connaissance anglais: connaissance de base
Salaire offert: à discuter
nombre d'heures par sem: 40h
Statut de l'emploi: permanent temps plein, jour
Moyen(s) de communication: télécopieur (418) 682-8651 courriel: mlaurendeau@bwalk.com

Pro-Optic Canada
est à la recherche d'un(e)
PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE
pour sa succursale de Québec

Les principales tâches comprennent: la prise de commandes téléphoniques, l'entrée de données et le service après-vente. La personne recherchée se distinguera par son professionnalisme, son sens de l'organisation et son aptitude à travailler en équipe.

Exigences:
•Bonne approche téléphonique
•Connaissance de l'informatique
•Expérience en optique
•Bilinguisme un atout

Si vous désirez joindre une équipe dynamique, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à:

Nancy Savard
295, rue Deslauriers
Saint-Laurent (Québec)
H4N 1W2
Fax: (514) 337-9775
Courriel: rh@pro-optic.ca

TECHNICIEN EN ÉLECTROMÉNAGERS. Diplômé, expérience pertinente est atout Atelier G. Paquette, 871-4043.

URGENT! Lave-Auto Place de la Cité Laveur, technicien en esthétique automobile, réceptionniste, 656-0036

485 Emplois Service à l'emploi

486 Emplois Services domestiques et garderie

A CHARLESBOURG, garderie milieu familiale, 20$/jour, recu, éducatrice formée (DEC), cours de secouriste, 2 places, 18 mois et + ..milieu non-fumeur, sécuritaire, 624-2983

A L'ANCIENNE-LORETTE, 2 places garderie milieu familial à 7$/jour. Libre imm. 877-1245

SECTEUR DE PRESTIGE
Appartements de style condo
3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2
1 stationnement inclus
Tous les services à votre porte
418-681-6775

1764191

NOUS OFFRONS
Une allocation de déménagement.
Pour prise de possession rapide.
Limite 1er mai 2007.
Pour visite, composez le :
418-681-6775

1764196

Formation en Secrétariat dentaire
MAI 2007
Formation offerte à toute personne désirant faire carrière en secrétariat dentaire pour les régions :
• QUÉBEC • MONTRÉAL
• LAVAL • LONGUEUIL
Service de placement sans frais
Frais déductibles d'impôts
FORMATION PRO SANTÉ M.R. INC.
INSCRIPTION : 1 877 577-8080
M.R.inc.
Formation la plus reconnue par les dentistes depuis 1991
BROCHURE DISPONIBLE

1764307

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

486 Emplois Services domestiques et garderie

AIDE À LA COMMUNAUTÉ ET SERVICES À DOMICILE
est à la recherche de personnel à domicile pour les postes d'emplois suivants:
Voici les postes que nous recherchons:
- Préposé(e) aux bénéficiaires
- Préposé(e) à l'aide domestique avec P.D.S.B.
- Préposé(e) à l'aide domestique
- Préposé(e) aux travaux d'entretien lourd et au grand-ménage

Envoyer votre c.v. par fax au: 842-7488 ou courriel: info@aidesalacommunaute.org

2 EDUCATRICES d'expérience garderaient chez-moi vos petits. 687-1244

GARDERIE EN MILIEU familial, à Beauport. 666-8730

MÉNAGE ET VOUS Mme Turcotte 652-7920

488 Emplois Tenues de livres/ comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

TENUE de livres, paie, TPS, TVQ. 527-2836

491 à 627 SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance Argent à prêter

• APPROBATION 24H. 563-8286 • MARGE COMMERCIAL & résidentiel

493 Finance Occasions d'affaires

CAMPING SUR LA RIVE SUD Recherche concessionnaire pour casse-croûte du 11 mai au 16 sept., 837-6900.

POUR MAMAN À LA MAISON, REVENU SUPPLÉMENTAIRE AUCUNE VENTE, 418-563-0187

RECHERCHE DISTRIBUTEUR(TRICE) **SYSTÈME MEGASUN**
Energie inépuisable, gratuite, propre, chauffage et eau chaude. Résidentiel, ferme, serre, commecial. Investissement incluant kit de départ **28 000$**. Excellent revenu 418-834-9264 www.megasun.ca courriel: megasun@sympatico.ca

497 Finance RECHERCHÉ

ARGENT DEMANDÉ pour 1ère hypothèque 657-4348

508 Divers Déménagement/ transport

HOMME ferait petits déménagements, 659-1083, 264-4600.

514 Divers Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1 (900) 830-6767

518 Divers Massage thérapeutique

À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion.

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

AGREABLES massages de détente, soins de pieds, reçu. 661-8668

BON massage californien de qualité. Luc 806-1484

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue, Gaétan 523-0342.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544.

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Îles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

520 Divers Massage non sexuel

Belle, grande, mince, ANNIE ! DE RETOUR. (418) 838-7725 Lévis

FATIGUÉ, tendu? Massage détente/ thérapeutique/énergétique. 805-9734

MASSAGE SUEDOIS POUR DAMES ET POUR COUPLES 847-9933

SUPER massage, rasage, air climatisé. Retraités Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

REÇU, suédois, SPA, Stoneham, 7/7, 40$/h. 261-6642, 848-5223

522 Divers Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050 www.centreyiquan.com 651-5641 Salle thaïlandaise

www.leplaisirdessens.com ♥ NOUVEAU PERSONNEL ♥ 2300 Léon-Harmel #203, 527-6969

A centre L'YDÉAL tendresse/douceur venez nous voir 9h/23h 688-5764

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

A L'EXIL 688-7007

AAA CENTRE HAMEL 682-5418. RABAIS 20$. LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O CENTRE YDEM 624-6668 PROMO

SHERAZADE-RABAIS 10$ 2383 ch. Ste-Foy, 651-2199 **AAA UTOPIA** 2690 ch. Ste-Foy, 650-0220 www.utopiasherazade.com

CENTRE ALLURE 725 Godin, Vanier www.centreallure.ca 623-8795

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CHANTAL - THAÏ - 845-9795 Spécial Thaï

DUO 40$ 527-8468

★★ AMOUREUSE AMANDA ★★ ♥♥ Massage 622-7762 ♥♥

JEUNE masseur sensuel pour homme, Alexandre 525-8877

♥JOLIE blonde te reçoit ♥ Vanessa 561-7679

■ www.ultimedetente.com ■ ■ week end tripez votre plaisir ■ ■ 5 à 7 osé 628-4448 ■

526 Divers Escortes

♥♥ A APHRODISIAQUE ♥♥ Étudiantes mannequins danseuses REÇOIT / DEPLACE **688-7676** 24 h Service ★★★★★ 24h

★ BELLE NATACHA, 30 ans ★ Se déplace pour toi 24h, 265-9262

CLAUDIE 204-1623

DEMOISELLES vous recoivent www.centreallure.ca 623-4717

J'ai tout ce qu'il te faut... Recoit 262-5076

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 19h, 7/7, 261-7986

• ESCORTE - 521-6969 - Mâles • www.lesapollons.com

••♥♥ AUX FÉES ♥♥ ••
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE www.lesfeesenchanteresses.com

603 Avis Activités diverses

EFFACEZ votre casier judiciaire, votre vie est affectée par ce casier. Pardon et levée d'entrée aux USA **1-800-298-5520 www.canadianpardons.ca**

607 Avis Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4

MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr. **stabilité clientèle distinguée**
843-1444 ou 1-877-843-1444 www.harmonie2000.ca

623 Avis Messages personnels

DAME début soixantaine; recherche amis(es) pour partager voyages, sorties diverses. Éviter la solitude dans le respect des valeurs de chacun. Le Soleil, Dépt A-698, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

HOMME de Québec, 42 ans, en forme, franc et accompli, recherche femme 30-40 ans, bien dans sa peau, simple pour activités sportives, culturelles et plein air. 801-4911

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi!

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

949 Voitures 1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. **R.M. AUTOS 622-9600**

ACHAT pour pièces ou route transfert SAAQ sur place. 262-5263

ACHAT AUTOS 50$ à 3000$, ainsi que ferrailles, 571-6532.

ACHAT véhicules: pièces ou route. Mécanique. Débosselage.802-9518

ACHAT autos/camions, route ou pièces, 50$ et +, 7 jrs, 265-9916.

CAVALIER 97, 175 000km, automatique 1750$. 655-6382, 836-0627

CHEVROLET CAPRICE 1987, bleu marin, 152 000km, très propre, 1 seul proprio, 1 500$ négociable, 622-0497, 558-4409

1E, 2e, 3e chance, 1000$ à 15 000$ et +, garantie, 666-8277 autosdelsol.com

ESCORT 93, 335 000 km, route ou pièces + mécanique supplémentaire, 5 vit., 500$, 934-8735 ou 622-4357

GOLF 94, automatique, très propre, 8 pneus neufs Toyo avec jantes, moteur transmission, freins, suspension, 5000$ de facture, 1950$, 262-5263

MAZDA Precidia 1995, 197 000 km, 1 000$, 997-9085.

MAZDA MPV 1992, 2,8 L., 247 000 km., 1050 $ ou toute offre raisonnable, 524-8349

PLYMOUTH ACCLAIM 93, automatique, 4 cyl. air, démarreur , très propre, 1 400$, 849-7439 ou 849-3550

SATURN SL1, 1996, 245 000 km 1 000$. 561-7064

950 Voitures 2000$ à 6999$

Integra rs 95, automatique, 186 000 km, 5 700$, 832-1714 ou 832-2412.

AUBAINE, SUNFIRE 2003, 72 000 km, 6950$, 952-5194

CADILLAC ELDORADO 1974, très bonne état, 65 000 miles, 5 000$, **228-1171 après 18h.**

CAVALIER 2001, 4 portes, manuelle, 68 000km, 5 495$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

MALIBU 2002, 3.1, tout équipé, 86 500 km, 6 300$, 667-4483

CHRYSLER 1993 New Yorker (salon), parfaite condtition, 161 000 km, 829-3819

INTREPID SE 2000, 137 900 km, tout équipé, très bonne condition, 5395$, 573-3777

FOCUS 01, 4 portes, automatique, 73 000 km, air, 6 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

MUSTANG 96, 3,8 L, automatique, A1, pas rouille, 6250 $, 849-4052

ACCENT GL 02, 4 portes, manuelle, 60 000 km, garantie, 6 695$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

RIO 2004, 41 000 km, 4 portes, manuelle, 6 495$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

MALIBU 1999, 2.4L, automatique, a/c, 87 000., 2900$, 623-2565

MAZDA Protege SE 2000 manuelle 5 vit., 97 000km, beige, CD, 4 roues, 8 pneus très bon état, bien entretenue (factures), 6 785$. 831-1029

MERCURY Sable Familiale 1995, 7 passagers, 152 000 km, en très bon état (factures à l'appui), 2800$ nég. 834-5703.

MAXIMA GLE 1995, noire, cuir noir, toit ouvrant, mags, aileron, 4 pneus d'hiver sur roues, peinture récente, 4500 $, 570-6844

OLDSMOBILE Achieva 1995, 4 portes, 94 000 km, 3500$. 872-9382

SUNFIRE 97, blanche, très propre, démarreur, 2700$, 833-7087

SATURN SL 2001, Sport, 4 portes, manuelle, 83 000 km, 4 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

SATURN SL1 1998, équipée, bas km., 8 pneus, antirouille, A-1, 647-2825

SUNFIRE 1998, excellente condition, 144 000km, 3000$, 554-1217

TOYOTA Corolla familiale 1993, 147 000 km, automatique, A/C, 8 pneus avec jantes, très propre. 2200$. 683-4310 après 18h

COROLLA 1999, 169 500 km. automatique, air, démarreur, propre, 5950 $, souper 843-1576

COROLLA 93, manuelle, 224 000 km, très propre, + 4 pneus d'hiver. 2800$. 871-5929.

951 Voitures 7000$ à 11 999$

ACURA 1.7 EL TOURING 02, 79 000 km, automatique, rouge, garantie 6 ans 100 000 km, **842-6984**

ACURA 1.7 EL 2002, 77 000 km., manuelle, tout équipée, **653-8654,**

REGAL LS 2001, or, tout équipée, cuir, toit ouvrant, impeccable, 127 000km, 6 795$, 871-8356

CHEVROLET COBALT 05, 36 000 km équipé, garantie, 10 995$, 49$ /sem **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET OPTRA 2004, 63 000 km, équipé, garantie, 8995$ 42$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

AVÉO 2004, 4 portes, manuelle, 67 000 km, garantie, 7 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

SEBRING LX 2004, 4 pneus d'été neufs, 10 800$,659-6090

COROLLA 2001, 79 000km, automatique, a/c, équipé, 8900$ 661-3015

FOCUS LX 2003, 4 portes, manuelle, 78 000 km, garantie, 8 695$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

FOCUS SE 2004, Familial, automatique,66 000km, garantie, 10 495$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

FOCUS familiale 02, automatique, 50 000 km., 8900 $, 953-9717.

HONDA CIVIC 2003, 80 000 km, 9495$, 44$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

HONDA CIVIC DXG 2002, 4 portes, manuelle, 55 000km, 10 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

ELANTRA 2004, 4 portes, manuelle, 42 000 km, 7 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

ÉLANTRA VE 2001, pas accidentée, 61 000 km, 7900 $ nég. 664-1271

SONATA GL 2002, V6 taupe, 79500km, A/C, démarreur, 8 pneus, freins neufs, 8 400$, 682-2227

MAZDA PROTÉGÉ 2003, 75 000 km, garantie, 7995$, 37$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

PROTÉGÉ 5 2002, manuelle, 89 000 km, 10 495$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

LANCER ES 2003, 89 000km, équipé, 7 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

SENTRA 2001, 4 portes, automatique, air, 83 000km, 7 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

OLDSMOBILE ALERO Disponibles dans plusieurs couleurs **occasionsGMoptimum.com**

PROTEGE LX 2001, 98 000km, air, 8roues,7449$,955-3709,836-0802

SAAB 9,3 2001, automatique, toit, mags, cuir, 135 000 km., entretien concessionnaire, A1, **847-5365.**

SATURN ION 2004 Gris bleuté, Démarreur à distance, hitch, vitres électriques, 4 pneus d'hiver / été, très propre, 9 500$ très négociable 204-4871, 418-817-3093

SUBARU Impreza Familiale 2002, automatique, cruise, A/C, 114 200 km, 10 200$. 836-2174.

TOYOTA Corolla 2004, 90000km, garantie 200000 km, attache-remorque, 4 jantes, 10 500$. **418-658-0076**

TOYOTA CAMRY LE 1997, équipée, propre, proprio original, 61 000 km, 10 500$, 527-0582

ÉCHO 2003, 4 portes, manuelle, 73 000 km, 8 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

COROLLA 2001, 4 portes, automatique, 59 000 km, 8 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

COROLLA 2004, manuelle, 68 000 km, garantie 08, 10 900$, 524-6391

TERCEL 99, 176 000 km, manuelle, mécanique A1, 3900$ nég. 658-1383

CAMRY XLE 99, V6, 152 000 km, équipé, toit, cuir, 9 800$,681-7014

COROLLA CE 2003, 56 500km, manuelle, demarreur distance, 11300$, 525-8864, 573-1543.

952 Voitures 12 000$ à 16 999$

ACURA 3.2 TL type S 2003, noire, 120 000km, 16 900$, 952-0954.

ACURA 3.2 TL 2001, tout équipé, très propre, 13 850$ 656-1841

ALTIMA 2003, 27 000 km, excellente condition, 15 995$ nég. 835-1482.

AUDI A6 Familiale Quatro, impeccable, 15 900$. A voir! 564-1941

BUICK Regal, LS, Sedan, 2003, bleu, 46 000 km, tout équipé, toit ouvrant, sièges en cuir chauffants, impeccable. 12 500$, 653-1033 poste 333 (jour) ou 871-6023 (soir).

CAMRY 2003, rouge marron, , très propre, d'un particulier, 656-1915.

2002 LINCOLN LS noire, V6, équipée au complet, 1 proprio, 44 000 km., 16 995 $. Drouin Autos (418) 228-2077

FORD Crown Victoria LX 2003, 69 000km, argent, comme neuf, 15 500$, 848-6159

HONDA CIVIC 2003 manuelle, 30 000 km, A/C, ABS, 13700$ 626-1087

COMME neuf, particulier, Sonata GL 2004, V6, 28 300 km, cerise, garantie, 13 000$, 623-7316

MAXIMA GLE 2002, 81 000 km, tout équipé, batterie, freins, antirouille 10 ans, démarreur à distance, condition A-1, 13 000$. 657-7074.

MAZDA 3, 2005, 2.3L, grise, automatique,tout équipée, 4 portes, 14 600$, 397-5352

NISSAN MAXIMA GLE DE LUXE 03, automatique, cuir noir, ext. gris, toit ouvrant, 8 pneus sur roues, aileron, 144 000 km, très bonne état, 13 450$ nég.,**628-2003**

MAZDA 3 2004, manuelle, 74 000km, 14 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

NISSAN ALTIMA 2.5, 2003, 86 000 km, état neuf, 13 850$, 628-8130

SENTRA 2005 tout équipée. 10 400 km. 14 500$. 871-2763, 422-2926

PONTIAC ou CHEVROLET ou CADILLAC ou GM occasionsGMoptimum.com

EXCELLENTE OCCASION, Saturn Ion 2005, 6330km, équipée, garantie, offre raisonnable acceptée, 661-8284

TOYOTA COROLLA 2003, noire, a/c, attache remorque, démarreur, pare pierres, 62 400km, très propre, 12 900$, 623-0843, 455-0990

COROLLA 2003, automatique, A/C, 51 500 km, 12 200$. 834-0776.

VOLKS New Beetle 2001, diesel, 80 000 km, automatique, bleu-marin, intérieur beige, comme neuve, 12 500$. 692-2292.

953 Voitures 17 000$ et plus

BUICK LE Sabre Custom 2004, 13 000 km, 2x4 roues équipés, 19 900$. 837-6186

BUICK ALLURE CXL 2006, 23 000 km. Vente ou location 952-3969

CESSION bail 2 ans, 400 $ /mois, Pontiac G6 2005, 46 000 km., garantie prolongée, pneus hiver-été, 688-1589

CHRYSLER 2007, 300 C Héritage 900km, vente ou location 952-3969

DECAPOTABLE
Mustang 2004, sylver, automatique V6, A/C, CD (6), coupe-vent, 48 384 km, impeccable, 23 500$. Aucun hiver. 418-338-1704.

MUSTANG GT 2000 à 2003, convertible de 18 500$ à 23 000$ 836-4049

MUSTANG décapotable 2001 blanche, V6, cuir, 17 950$. 835-6242

THUNDERBIRD 2002, décapotable, toit dur, (tonneau-cover), plusieurs autres options, 34 000$. 653-0750

HONDA ACCORD LXG 2004, 4 cyl. automatique, groupe électrique, aileron, vitres teintées, parepierre, pneus été et hiver, 45 000 km, 18 400$. 872-6686.

ACCORD LX-G, 03, 84 000km, automatique, gris-foncé, roues mag et hiver, état neuf, 17 300$, 832-6549

LEXUS ES 300 2002, 76 000km, garantie, 20 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

LEXUS ES 300, 2003, 58 000 km, 872-3317

MAZDA 3 Sport GT 2005, 2.3L, tout équipée, 25 000km, 19 500$ négociable, 687-3830 demandez Daniel

MERCEDES C-230, 2004, automatique, 4 portes, cuir, mag, sièges chauffant, 70 000 km, jamais sortie l'hiver. **MERCEDES BENZ DE QUÉBEC 572-0714**

MERCEDES E-320, 2002 125 000 km, impeccable, 1 propriétaire, cuir toit mag. **MERCEDES BENZ DE QUÉBEC 572-0714**

MERCEDES 430 S, 4 matic, 2006, 39 000 km, impeccable. **MERCEDES BENZ DE QUÉBEC 572-0714**

MERCEDES 500 SL, 1998 convertible, argent 138 000 km. **MERCEDES BENZ DE QUÉBEC 572-0714**

MERCEDES C230, 03, 45 000km, de luxe, 20 995$, 85$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

MERCEDES Smart-Pulse 2005, lime et noire, 9 300km, convertible, cause maladie, 529-7652

MATRIX TRD 2006, automatique, air, 14 000km, 18 495$, 622-5832

VOLKSWAGEN PASSAT 2005, 69 000 km, automatique, vitres électriques, toit ouvrant, a/c, 22 800 $, 694-0369

VOLKS Jetta 2002, 1.8T, 43 000 km, automatique, A/C, garantie 2008, bleue, 19 500$. 688-5575.

VW CABRIO 2001, GLX, manuelle, 73 000km, 670-5923

956 Voitures Voitures sport et anciennes

CORVETTE 1996 Targa Top, tout équipée, blanche intérieur noir, 8 cylindres, automatique, proprio de 65 ans depuis 3 ans. 19 950$, 652-0504, 570-4063

CORVETTE 1977, ROUGE, 655-0382

ECONOLINE FORD 1964, VITRÉ Avant 15 h : 824-3217

JAGUAR XJS 1991, V-12, coupée sport, 52 000 km, british racing green. Absolument impeccable. Pour connaisseur. 24 000$. 576-9389

MERCEDES 560 SL 1987, décapotable, bas millage. André 654-1162

TRIUMPH TR6 1975 très propre, rouge, prix à discuter, 839-7849

960 Camionnettes et utilitaires 6999$ et moins

CHEVROLET ASTRO 97, tout équipé, mécanique A-1, très propre, attache-remorque freins électriques, 3 950$, **849-7439 ou 849-3550**

CHEVROLET BLAZER 1989 automatique, 4.3L, 1 300$, 418-803-9100

SILVERADO 88, 4x4, king cab, boite 8' chassis sain, 4 800 $, 864-7271

DAKOTA 1990,moteur 3.9, automat. propre,144000km. À voir 265-1340

FORD WINDSTAR 2000, 118 000km, équipé, 4 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

ISUZU 97 king cab, 4,3L automatique air 197 000km, 4500$ 567-7673

PLYMOUTH VOYAGER SE 1997 7 passagers, bonne condition, 950$ **418-383-5899**

RAV 4 1997, antirouille, freins neufs, 5100 $, 831-6744.

SUZUKI SI DEKICA 4X4 1995, 177 000 km, 2 800 $ nég., propre, manuelle, 5 vit., 655-5667

961 Camionnettes et utilitaires 7000$ à 11 999$

CHEVROLET SILVERADO 1995 6.5 turbo, 260 000km, très propre, mécanique A-1, 9 500$ négociable - 563-9293

TRACKER XLT 02, 4x4, automatique, tout équipé, 124 000 km, A-1, pneus d'été sur mags + pneus d'hiver sur roues, 10 500$, Frédéric 932-6929

DODGE DAKOTA SPORT 99, automatique, 4x4, king cab, 5.2L., a/c, 160 000 km, très propre, frein et silencieux neuf, fond de caisse, déflecteur de capot et de vitre latérale, radio am-fm cassette, mécanique impeccable, pour vente rapide 8 495$, **831-0874**

DURANGO 1998, moteur 5.9, rouge, 164 000 km, bon état, certificat entretien à l'appui, 7 900$ 651-4712

DODGE CARAVAN 2003, 75 000 km, 9495$, 44$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN Pathfinder SE Chilkoot 1998, 133 250 km, tout équipé, 10 600$. 656-0241.

SUBARU FORESTER 1999, 75 000km, 8 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

SIENNA 99, tout équipé, mécanique A1, antirouille, 4 pneus d'hiver sur roues, 875-3024.

963 Camionnettes et utilitaires 17 000$ et plus

FORD F-150 2001, 4X4, super CAB, XLT, 4.6, 93 000 km, tout équipé, 17 500$, 418-337-2884.

2004 GMC LS 2500 HD King Cab, 48 000 km, garantie 23 900$ 725-8500

SIERRA 1500HD SLE 05,30 000 km, 525$/mois + tx, 5 mois, 836-2232

HONDA PILOT EX-L 2003, noir, 86 000 km, cuir, système de remorquage, 23 500$. **856-5078**

JEEP Volvo XC 90, 2003, noir, très propre, 7 places, tv, 70 000 km., 30 500 $, **(418) 262-7470.**

JEEP Rubicon 2003, vert, climatisation, automatique, 53 000 km 19 995$ 525-6609

MPV GS 2005, 49 000km, groupe remorquage, tout équipé, 21 500$ 955-3709, 932-4322

MITSUBISHI Outlander XLS 2004, traction intégrale, automatique, 59 000 km., tout équipé, pneus d'hiver avec peu d'usure, 18 900 $. Luc 864-7307

965 Camionnettes et utilitaires Camions à vendre

RANGER 2006 king cab, 6 cyl., manuelle, 13 000km, 15 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

GMC 1994 diesel, 6.5, volant ajustable, régulateur de vit., 877-0703

971 Récréatifs et autres Pièces/accessoires/ remorques

À PARTIR DE 475$ - 4x6, 4x7, 4x8, 877-5644 563-3847

ACHAT véhicules: pièces ou route. Mécanique. Débosselage.802-9518

MAG gris charcoal, 5 branches, originaux Mustang GT 2006, avec pneus P235-55ZR17, comme neufs, 1100$ nég., 929-5492

4 PNEUS d'été Toyo P205/60-R16, montés sur mag., 700$. 873-4507

2 PNEUS d'été, Seard, 215-60-15, 35$ chaque, 651-6778

975 Récréatifs et autres Motoneiges

VÉHICULE utilitaire, Skandic expédition, bonne condition, bas kilomètrage. Christian: 849-2824

977 Récréatifs et autres Motocyclettes

HARLEY DAVIDSON, Low Rider 2003, 100ième Anniversaire, 23 000 km, garantie prolongée, 418-230-8400

HARLEY DYNA LOW RIDER 2001 FXDL 2 000 km garantie, 14 500 $, 842-0865

HONDA GOLDWING 1997 GL 1500 SE, rouge, 51 000 km, toile et reculons, 14 500$, 822-2309

HONDA Shadow Aero 2004, bleue-noire, pare-brise, sacoches, dossier, 4 300 km, 7000$. 572-1217

GOLDWING 1500 SE 1994 turquoise, A1, 125 000 km, 9 200$, 418-397-5595

HONDA 599 2004, achetée 2005, Spécial Edition, avec extras, 4800 km, 5000$. 801-7181, 808-7502

HONDA GL 1500 SE 1998, beige 2 tons, dossier conducteur, toile, 25 600 km, 18 500$, **884-2020**

HONDA VFR 800, ABS, 2005, gris, 8000 km, 8 700$, 418-724-0975

HONDA style scooter 1985, 250 cc, 17 000 km, 2100$, **876-3553**

GOLDWIN HONDA 2001, 1800cc noir,46 000km,18 400$, 329-2856

SUZUKI DL-1000 V-Strom 2004, 6 700 km, comme neuf. 254-2953

SUZUKI Boulevard M109R 2006, 9700 km, 14 700$ nég. 623-8700, 802-0750

SUZUKI 1999, GSXR, 25 000 km, 5200$, impeccable, 520-0330

YAHAMA VIRAGO 750, 1984, très propre, 47 000 km, 524-7627.

982 Récréatifs et autres Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

À LOUER, roulottes hybrides, tout équipées. Possibilité livraison 254-5574

BON AIR 700, 2000, 607 kg, 2 lits 48"x70", 1 lit 40"x 64", non fumeur, réfrigérateur et chaufferette électrique, 4 800$. 872-0591

CAMPWAGON Ford 1979, 17 pi., 130 000 km, mécanique refait, frigo cuisinière, 4 500$ nég. **658-9612**

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

Citation de luxe, 2002, 23 pieds. État neuf, tout équipé, 6 personnes, 15 000$, 626-2427.

CLASSE C 2000 Travelair 25', E-450, comme neuf 47 000 $, 564-2027

ENSEMBLE FIFTH WHEEL MONTANA 2001, modèle 2955RL, camion GMC 2004, garantie, 69 500$, 809-1788

FIFTH WHEEL situé au Camping Riv-o-Pom de Neuville à 30 min. de Québec, Mako 29' 2001, grand terrain au bord de la rivière avec escalier, grand patio 10x25, cabanon, 661-3093

FIFTH-WHEEL AMERILITE 99, 23', 4 300 lbs, propre, 9 500$, 839-6144

FIFTHWHEEL Laredo 29 BH 2004, "bunk bed", tout équipée, très propre, particulier. À voir! (418) 564-3331

FLEETWOOD Prowler 2003 25' tout équipée, 13 500$ négociable. jour: 418-397-8082,soir:418-588-5321

23 pi, 1974, moteur DODGE 440, toit et plomberie refaits, 12 000$ nég., 569-6079

ROULETTE HYBRIDE 2005, 19 pieds, toute équipée, comme neuve, 16 500$ taxes incl. 418-728-2377

ROULOTTE 2005, 31', Wildwood de Forest River, modèle 31QBSS, extensiion double, couche 10 personnes, 4 bunk, 1 chambre fermée lit queen, trèes bien équipée, utilisée 3 fois, GARANTIE COMPLETE pour encore 4 ans, poids à sec 6950 lbs, Hélène 956-5445, 628-5445.

ROULOTTE HYBRIDE 2001, 19', ultra-légère, bain-douche séparé de toilette, frigidaire (congélateur), 2 poêles intérieur et extérieur, four micro-onde, système de son, 12 500$ négociable, 809-8853

ROULOTTE Conquest 2000, 26', très bon état, 17 000 $ nég., 623-3445.

ROULOTTE HYBRIDE KODIAC 2004 16', a/c, micro-onde, douche, toilette, très peu servi, très propre, **14 850$ taxes incluses, 655-9853, 806-1185**

ROULOTTE Golden Falcon 20' 1990, tout équipé, a/c, auvent, grande salle de bain, extra propre 6 950$ - 596-2110

ROULOTTE BON AIR 2004, état neuf, 26 pi, 15 000$. Soir et fin de semaine: (418) 831-6709

ROULOTTE 12x40, camping Beaumont, 48 000$ nég., 655-6973, photo lespac.com 5333150

ROULOTTE Coachman 87, 34', dînette 20', 12500$, 681-1818, 822-2942

TENTE-ROULOTTE Bonair 700, 1996, réfrigérateur et chauffage au propane, auvent et dînette, 3800$. 837-8534

TENTE-ROULOTTE Coleman 2003 Bayside, tout équipé, 10 500$ 847-8667 ou 998-2771

TENTE-ROULOTTE Coleman Cheyenne 2003, 10 pieds coffre avant, 8 500$ nég., 622-1483

WANABAGO 31 pi., équipement complet, générateur. Pour le prix d'une tente roulotte. 656-6584 (soir).

WESTFALIA Vanagon 1990, manuelle, 4 vit., 4 cyl. 2.1 L., 166 000 km, très propre, vitres électriques, blanc, int. gris pâle, frigo et cuisinière gaz, suppport vélo, entreposé l'hiver, 21 800$, 831-8413

WESTFALIA 1985, blanc, 165 000 km, automatique, 16 000$, 648-0717.

WESTFALIA 1989, manuelle, blanc, a/c, A1, 19 500$ 666-5009

986 Récréatifs et autres Yachts et bateaux

BATEAU pour ski Centurion 21', moteur central, très propre, idéal pour sport nautique, avec remorque, le tout en excellente condition, 12 500$ nég., 576-0964, 834-7318

CANOT 13' fibre, 1 bout carré. État neuf, 500$. 570-3915.

CANOTS DE CÈDRE (TOILE) vente et réparation (418) 843-4062

CRUISER BAYLINER Capri 21 pi. Open deck, moteur in-board 3 L., parfait état, super propre, toit campeur, rapport d'expertise, 10 500$ emplacement Marina si désiré. **Soir: 832-0829, jour: 569-8833**

FOUR WINNS 24½ pi. avec remorque, en excellente condition, un vrai bijoux, 31 500$, 836-4049

987 Récréatifs et autres Équipement de ferme

TRACTEUR WHITE 1975, modèle 1370, bonne condition, 6 500$ 418-498-2037, 418-868-9979

988 Récréatifs et autres Machinerie

A LOUER John Deer 2006 avec loader pour période estivale 666-7705

DECHAUMEUSE Blue-Bird, moteur Honda 5hp, 650$, compacteur Koering, monteur Honda 4hp, 795$, 666-3385

TRACTEUR JOHN DEER 6210, 2002, 1 890 heures, 622-0418

DIVERTISSEMENTS LES SOLUTIONS

GRILLES THÉMATIQUES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	O	M	M	O	D	E	■	S	A	B	I	N	U	S
2	A	V	E	■	I	R	R	E	E	L	■	N	E	V	E
3	L	I	C	T	E	U	R	■	M	■	A	C	T	E	S
4	I	D	E	E	S	■	A	L	E	R	I	A	■	I	T
5	G	E	N	S	■	I	T	A	L	I	E	■	S	T	E
6	U	■	E	S	C	L	A	V	E	■	U	S	T	E	R
7	L	E	■	E	C	O	■	E	■	P	L	■	I	■	C
8	A	M	E	R	■	T	E	R	M	E	■	U	L	V	E
9	■	P	L	E	B	E	■	■	A	T	O	N	I	E	■
10	C	I	A	■	A	■	C	E	R	E	S	■	C	L	E
11	E	R	G	A	S	T	U	L	E	■	T	R	O	I	S
12	S	E	A	U	■	A	R	L	E	S	■	E	N	T	E
13	A	■	B	L	A	G	U	E	■	O	G	M	■	E	■
14	R	I	A	N	T	■	L	■	C	H	A	U	S	S	E
15	■	O	L	E	■	C	E	R	V	O	I	S	E	■	H

Solution de la semaine précédente

MOTS-CHAÎNÉS

1. MANITOU
2. TOUSSAINT
3. INTERLOPE
4. OPÉRANT
5. ANTONYMES
6. MESQUINS
7. INSUFFLE
8. FLEXIBLE
9. BLESSANTS

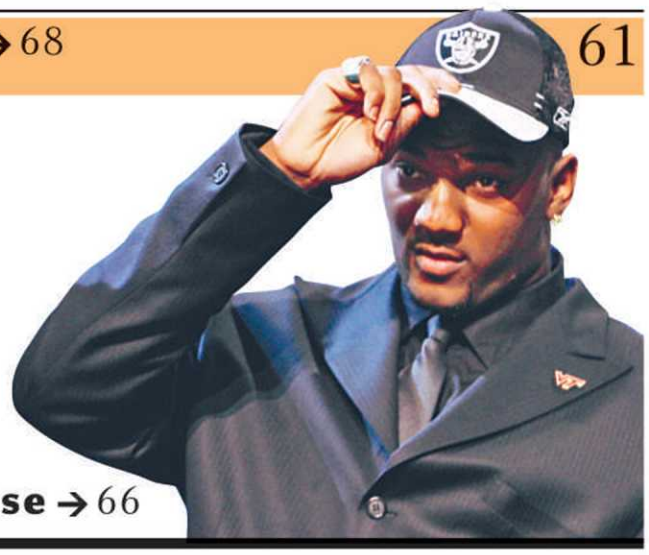
ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

1. Coin de la bouche de l'homme
2. Position des pieds de l'homme
3. Chevelure incomplète sur le nez de la femme
4. Le lien de la quatrième botte à partir de la gauche
5. Sur la moissonneuse, la botte est incomplète
6. Phare de la moissonneuse déplacé
7. Moyeu du tambour de la moissonneuse incomplet
8. Horizon incomplet derrière la moissonneuse

7 JOURS
le forfait parfait!
VÉHICULES
Les petites annonces du Soleil
844-4444

HOCKEY Les étoiles de demain → 68

sports



NFL JaMarcus Russell premier de classe → 66



L'an dernier, le duo pont-rougeois David Émond et David Laroche (sur la photo) a terminé deuxième de la compétition, juste derrière les vedettes mondiales Steve Fisher et Tyler Curtis.

Les rois du kayak à Québec

— PHOTO COURTOISIE ÉRIC JOHNSON-CHALIFOUR

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com



Les rivières québécoises sont le secret le mieux gardé de la planète kayak, mais plus pour longtemps. Pour la deuxième année d'affilée, les meilleurs pagayeurs au monde se donnent rendez-vous dans le parc de la Jacques-Cartier, à la mi-mai, pour braver les furieux rapides de la rivière Cachée.

Les Steve Fisher, Tyler Curtis et Dominic Chaput n'obtiennent peut-être pas la même reconnaissance que Sidney Crosby, Jaromir Jagr et Vincent Lecavalier. Mais ils constituent bel et bien l'élite mondiale de leur sport, le kayak d'eau vive. Le 19 mai, ils tremperont leur pagaie dans la section basse de la Cachée, un bras de la rivière Jacques-Cartier, à une quarantaine de kilomètres au nord de Québec.

Véritable légende vivante, Fisher est considéré comme le meilleur kayakiste au monde par plusieurs observateurs, dont le renommé *Paddler Magazine*. Au printemps dernier, le Sud-Africain a réalisé une tournée québécoise au cours de laquelle il a affronté les plus périlleux cours d'eau de notre immense territoire, des endroits souvent réputés impraticables.

C'est durant cette période qu'a eu lieu la toute première compétition de kayak extrême. En équipe de deux, les kayakistes devaient dévaler un parcours de 2 km saturé de rapides de classe V (la classe VI étant à la limite de l'infranchissable).

Fisher et Curtis, un Ontarien quatre fois champion canadien, ont remporté la palme de ce que Fisher a qualifié « un des événements les plus plaisants auxquels j'ai participé », dans son journal de bord en ligne. « Je vais revenir, c'est sûr », insiste-t-il sur cette page du site Internet de son commanditaire, Red Bull. La compagnie de boisson énergétique est d'ailleurs impliquée dans l'aventure.

Légende vivante, Steve Fisher est considéré comme le meilleur kayakiste au monde

Chaput est à l'origine de cette course hors du commun, surnommée la Quebec Creek Cup (Coupe de crique du Québec). L'athlète de Lac-Saint-Charles est très confiant de voir encore plus de vedettes internationales se joindre au groupe cette année, sans oublier la crème des pagayeurs de chez nous. Il est prêt à accueillir 20 équipes, 13 de plus que l'an dernier.

L'organisateur-compétiteur projette de plus la mise sur pied d'un circuit de plusieurs courses du genre, dans les prochaines années. Déjà, une autre étape verra le jour à La Tuque, le 2 juin, sur la Petite rivière Bostonnais. La Kabir Kouba, en pleine ville de Québec, offre également un théâtre de choix pour un futur événement populaire.

De saisissants extraits vidéo de la compétition de 2006 sont disponibles dans le site de YouTube, au **www.youtube.com/watch?v=fL6yDqWx6XY**.

Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. CALGARY						**(2)**
1	1	3	3	1	1	
4	3	2	2	5	**2**	
1. DETROIT						**(4)**

7. MINNESOTA						**(1)**
1	2	1	4	1		
2	3	2	1	4		
2. ANAHEIM						**(4)**

6. DALLAS						**(3)**
4	2	1	1	**1**	2	1
5	0	**2**	2	0	0	4
3. VANCOUVER						**(4)**

5. SAN JOSE						**(4)**
5	2	3	3	3		
4	5	1	2	2		
4. NASHVILLE						**(1)**

8 victoires en prolongation

QUARTS DE FINALE

5. SAN JOSE						**(1)**
2	2					
0	3					
1. DETROIT						**(1)**

6. NY RANGERS						**(0)**
2	2					
5	3					
1. BUFFALO						**(2)**

3. VANCOUVER						**(1)**
1	**2**					
5	1					
2. ANAHEIM						**(1)**

4. OTTAWA						**(1)**
5	2					
4	**3**					
2. NEW JERSEY						**(1)**

DEMI-FINALES

.						**(0)**
.						**(0)**

.						**(0)**
.						**(0)**



FINALE

						(0)
						(0)

HUITIÈMES DE FINALE

8. NY ISLANDERS						**(1)**
1	3	2	2	3		
4	2	3	4	4		
1. BUFFALO						**(4)**

7. TAMPA BAY						**(2)**
3	3	3	3	0	2	
5	2	2	**4**	3	3	
2. NEW JERSEY						**(4)**

6. NY RANGERS						**(4)**
4	2	7	4			
3	1	0	2			
3. ATLANTA						**(0)**

5. PITTSBURGH						**(1)**
3	4	2	1	0		
6	3	4	2	3		
4. OTTAWA						**(4)**

#. : rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 8, 2 c. 7, 3 c. 6 et 4 c. 5.

CALENDRIER OUEST

SHARKS / RED WINGS

JEUDI 26 AVRIL
San Jose 2, Detroit 0

SAMEDI 28 AVRIL
San Jose 2, Detroit 3
(Série égale 1-1)

LUNDI 30 AVRIL
Detroit à San Jose, 22h

MERCREDI 2 MAI
Detroit à San Jose, 22h

SAMEDI 5 MAI
San Jose à Detroit, 14h

LUNDI 7 MAI
Detroit à San Jose
(Si nécessaire)

MERCREDI 9 MAI
San Jose à Detroit
(Si nécessaire)

CANUCKS / DUCKS

MERCREDI 25 AVRIL
Vancouver 1, Anaheim 5

VENDREDI 27 AVRIL
Vancouver 2, Anaheim 1 (2e prol)
(Série égale 1-1)

DIMANCHE 29 AVRIL
Anaheim à Vancouver, 20h

MARDI 1ER MAI
Anaheim à Vancouver, 22h

JEUDI 3 MAI
Vancouver à Anaheim, 21h

DIMANCHE 6 MAI
Anaheim à Vancouver, 20h
(Si nécessaire)

MARDI 8 MAI
Vancouver à Anaheim
(Si nécessaire)

CALENDRIER EST

RANGERS / SABRES

MERCREDI 25 AVRIL
NY Rangers 2, Buffalo 5

VENDREDI 27 AVRIL
NY Rangers 2, Buffalo 3
(Buffalo mène la série 2-0)

DIMANCHE 29 AVRIL
Buffalo à NY Rangers, 14h

MARDI 1ER MAI
Buffalo à NY Rangers, 19h

VENDREDI 4 MAI
NY Rangers à Buffalo, 19h
(Si nécessaire)

DIMANCHE 6 MAI
Buffalo à NY Rangers, 14h
(Si nécessaire)

MARDI 8 MAI
NY Rangers à Buffalo, 19h
(Si nécessaire)

SÉNATEURS / DEVILS

JEUDI 26 AVRIL
Ottawa 5, New Jersey 4

SAMEDI 28 AVRIL
Ottawa 2, New Jersey 3 (2e prol.)
(Série égale 1-1)

LUNDI 30 AVRIL
New Jersey à Ottawa, 19h

MERCREDI 2 MAI
New Jersey à Ottawa, 19h

SAMEDI 5 MAI
Ottawa au New Jersey, 20h

LUNDI 7 MAI
New Jersey à Ottawa, 19h
(Si nécessaire)

MERCREDI 9 MAI
Ottawa au New Jersey, 19h
(Si nécessaire)

MARQUEURS - LNH

RG NO (r-recrue ; d-défenseur)

		B	A	PTS
1.	23-Scott Gomez, NJ	2	10	12
2.	92-Michael Nylander, NYR	4	6	10
3.	9-Zach Parise, NJ	7	2	9
4.	15-Dany Heatley, Ott	4	5	9
5.	19-Joe Thornton, SJ	1	8	9
6.	14-Brian Gionta, NJ	7	1	8
7.	26-Martin St-Louis, TB	3	5	8
8.	19-Brad Richards, TB	3	5	8
9.	19-Jason Spezza, Ott	3	5	8
10.	5-Nicklas Lidstrom (d), Det	2	6	8
11.	28-Brian Rafalski (d), NJ	2	6	8
12.	68-Jaromir Jagr, NYR	2	6	8
13.	15-Jamie Langenbrunner, NJ	2	6	8
14.	26-Patrik Elias, NJ	1	7	8
15.	4-Vincent Lecavalier, TB	5	2	7
16.	26-Thomas Vanek, Buf	5	2	7
17.	23-Chris Drury, Buf	5	2	7
18.	13-Pavel Datsyuk, Det	4	3	7
19.	11-Daniel Alfredsson, Ott	4	3	7
20.	15-Ryan Getzlaf, Ana	3	4	7
21.	25-Chris Pronger (d), Ana	2	5	7
22.	71-Jean-Pierre Dumont, Nas	4	2	6
23.	12-Patrick Marleau, SJ	3	3	6
24.	51-Brian Campbell (d), Buf	3	3	6
25.	16-Trevor Linden, Van	2	4	6
26.	48-Daniel Brière, Buf	1	5	6
27.	15-Dainius Zubrus, Buf	0	6	6
28.	19-Andy McDonald, Ana	4	1	5
29.	14-Brendan Shanahan, NYR	4	1	5
30.	9-Milan Michalek, SJ	4	1	5
31.	87-Sidney Crosby, Pit	3	2	5
32.	40-Henrik Zetterberg, Det	3	2	5
33.	52-Craig Rivet (d), SJ	2	3	5
34.	93-Johan Franzen, Det	2	3	5
35.	9-Taylor Pyatt, Van	2	3	5
36.	8-Teemu Selanne, Ana	2	3	5
37.	20-Vaclav Prospal, TB	1	4	5
38.	71-Filip Kuba (d), TB	1	4	5
39.	16-Sean Avery, NYR	1	4	5
40.	7-Joseph Corvo (d), Ott	1	4	5

GARDIENS - LNH

(Matchs d'hier non compris)

	BL	MIN	BA	MOY	TIRS	%
J.-S. Giguère, Ana	0	216	4	1.11	107	.963
Roberto Luongo, Van	0	646	17	1.58	315	.946
Dominik Hasek, Det	0	442	12	1.63	148	.919
Evgeni Nabokov, SJ	0	386	13	2.02	167	.922
Ilja Bryzgalov, Ana	0	230	8	2.09	113	.929
Ryan Miller, Buf	0	418	15	2.15	201	.925
Henrik Lundqvist, NYR	1	359	13	2.17	153	.915
Ray Emery, Ott	1	358	14	2.35	140	.900
Martin Brodeur, NJ	1	430	19	2.65	194	.902

CHAMPIONNAT MONDIAL (EN RUSSIE)

PREMIÈRE RONDE

VENDREDI 27 AVRIL
États-Unis 6, Autriche 2
Ukraine 0, Finlande 5
Belarus 2, République tchèque 8
Russie 9, Danemark 1

SAMEDI 28 AVRIL
Allemagne 2, **Canada 3**
Suisse 2, Lettonie 1
Suède 7, Italie 1
Slovaquie 3, Norvège 0

DIMANCHE 29 AVRIL
Finlande c. Danemark, 8h15
République tchèque c. Autriche, 8h15
Russie c. Ukraine, 12h15
États-Unis c. Belarus, 12h15

LUNDI 30 AVRIL
Canada c. Norvège, 12h15
Suisse c. Italie, 8h15
Slovaquie c. Allemagne, 8h15
Lettonie c. Suède, 12h15

CLASSEMENTS

GROUPE A

	MJ	G	P	GPDP	BP	BC	PTS
Suède	1	1	0	0	7	1	3
Suisse	1	1	0	0	2	1	3
Lettonie	1	0	1	0	1	2	0
Italie	1	0	1	0	1	7	0

GROUPE B

	MJ	G	P	GPDP	BP	BC	PTS
R. tchèque	1	1	0	0	8	2	3
États-Unis	1	1	0	0	6	2	3
Autriche	1	0	1	0	2	6	0
Belarus	1	0	1	0	2	8	0

GROUPE C

	MJ	G	P	GPDP	BP	BC	PTS
Slovaquie	1	1	0	0	3	0	3
Canada	1	1	0	0	3	2	3
Allemagne	1	0	1	0	2	3	0
Norvège	1	0	1	0	0	3	0

GROUPE D

	MJ	G	P	GPDP	BP	BC	PTS
Russie	1	1	0	0	9	1	3
Finlande	1	1	0	0	5	0	3
Danemark	1	0	1	0	1	9	0
Ukraine	1	0	1	0	0	5	0

MARQUEURS

	B	A	PTS
Davidsson, Suè	2	2	4
Plekanec, RT	2	1	3
Kontiola, Fin	1	2	3
Morozov, Rus	1	2	3
Sykora, RT	1	2	3
Tarnstrom, Suè	0	3	3
Antonenko, Blr	2	0	2
Mayers, **Cda**	2	0	2
Parssinen, Fin	2	0	2

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

DEMI-FINALES (4 DE 7)

SÉRIE M
(Lewiston gagne la série 4-0)

SÉRIE N

VENDREDI 27 AVRIL
Val-d'Or 3, Cap-Breton 2 (prolongation)
(Cap-Breton mène la série 3-2)

LUNDI 30 AVRIL
Cap-Breton à Val-d'Or, 19h

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Marchand, Brad, VdO	14	13	18	31
Letang, Kristopher, VdO	13	10	15	25
Brassard, Derick, Dru	12	9	15	24
Voracek, Jakub, Hal	12	7	17	24
Perron, David, Lew	13	10	13	23
Faubert, Pierre-Luc, Lew	13	8	15	23
Samson, Jérôme, VdO	14	11	10	21
MacMillan, Logan, Hal	12	9	11	20
Roy, Mathieu, VdO	14	7	13	20
Fergus, Cam, Cap	14	9	9	18
Ouellet, Dean, Cap	14	8	10	18
Bouchard, François, **BC**	11	7	11	18
Sheppard, James, Cap	14	7	11	18
Cliche, Marc-André, Lew	12	5	13	18
Sawyer, Jean-Claude, Cap	14	3	15	18
Dubuc, Michaël, Rou	16	10	7	17
Pridham, Colby, Hal	12	8	9	17
McIlveen, P. Alexander, Cap	14	8	9	17

NORD-AMÉRICAINE

DEMI-FINALES (4 de 7)

SÉRIE F

VENDREDI 27 AVRIL
St-Georges 4, Sherbrooke 5 (prol.)
(Sherbrooke mène la série 3-2)

DIMANCHE 29 AVRIL
Sherbrooke à **St-Georges** (Lacr.-Dutil), 16h

SÉRIE E
(St-Jean gagne la série 4-0)

MIDGET AAA

COUPE TELUS

À Red Deer, Alberta

RONDE PRÉLIMINAIRE

VENDREDI 27 AVRIL
S. St-François (Québec) 2, Red Deer 6
S.S.Marie (Centrale) 1, P. Albert (Ouest) 4
Vancouver (Pacifique) 4, St. John's (Atl) 2
Fin du tournoi à la ronde.

SAMEDI 28 AVRIL

DEMI-FINALES
Prince Albert 4, **Sém. St-François 2**
Red Deer 3, Vancouver 2

DIMANCHE 29 AVRIL

FINALE - BRONZE
Sém. St-François c. Vancouver, 10h

FINALE - OR
Prince Albert c. Red Deer, 14h30

AMÉRICAINE

DEMI-FINALES DE DIVISION (4 de 7)

DIVISION NORD

SÉRIE F

SAMEDI 28 AVRIL
Rochester 2, **Hamilton 6**
(**Hamilton** gagne la série 4-2)

SÉRIE E

VENDREDI 27 AVRIL
Manitoba 3, Grand Rapids 4 (prol.)
(Grand Rapids mène la série 3-2)

DIMANCHE 29 AVRIL
Grand Rapids au Manitoba, 20h30

DIVISION OUEST

SÉRIE G

VENDREDI 27 AVRIL
Iowa 2, Omaha 3 (prolongation)

SAMEDI 28 AVRIL
Omaha 2, Iowa 5
(Iowa gagne la série 4-2)

SÉRIE H
(Chicago gagne la série 4-0)

DIVISION ATLANTIQUE

SÉRIE A

VENDREDI 27 AVRIL
Worcester 4, Manchester 1

SAMEDI 28 AVRIL
Manchester 3, Worcester 2 (2e prol.)
(Manchester gagne la série 4-2)

SÉRIE B

SAMEDI 28 AVRIL
Providence 5, Hartford 2
(Série égale 3-3)

DIMANCHE 29 AVRIL
Providence à Hartford, 19h

DIVISION EST

SÉRIE C
(Hershey gagne la série 4-1)

SÉRIE D

VENDREDI 27 AVRIL
Wilkes-Barre/Scranton 8, Norfolk 1
(Wilkes-Barre/Scranton mène la série 3-2)

DIMANCHE 29 AVRIL
Norfolk à Wilkes-Barre/Scranton, 17h05

Affiliations (LNH) : Chicago (Atlanta), Grand Rapids (Detroit), **Hamilton (Montréal)**, Hartford (NY Rangers), Hershey (Washington), Iowa (Dallas), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Milwaukee (Nashville), Norfolk (Chicago), Omaha (Calgary), Providence (Boston), Rochester (Buffalo/Floride), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh), Worcester (San Jose).

JUNIOR AAA

COUPE FRED PAGE

À ST-JÉRÔME

VENDREDI 27 AVRIL
Truro (Maritime) 4, Pembroke (Ontario) 2
Joliette (Québec) 4, **St-Jérôme** 3 (prol.)

SAMEDI 28 AVRIL

DEMI-FINALE
Joliette 1, St-Jérôme 3

DIMANCHE 29 AVRIL

FINALE
Pembroke c. St-Jérôme, 14h

BASEBALL

NATIONALE

VENDREDI 27 AVRIL
Cincinnati 1, Pittsburgh 3
N.Y. Mets 3, Washington 4
Floride 5, Philadelphie 6
Milwaukee 4, Houston 1
Chicago Cubs 5, St. Louis 3
Atlanta 9, Colorado 7
San Francisco 2, Arizona 3
L.A. Dodgers 6, San Diego 5

SAMEDI 28 AVRIL
Chicago Cubs 8, St. Louis 1
Milwaukee 1, Houston 10
Floride 11, Philadelphie 5
Cincinnati 8, Pittsburgh 1
N.Y. Mets 6, Washington 2 (12 manches)
Atlanta 6, Colorado 2
San Francisco 4, Arizona 2 (7e manche)
L.A. Dodgers 2, San Diego 3 (7e manche)

DIMANCHE 29 AVRIL
N.Y. Mets (Maine 3-0) à Washington (Bergmann 0-1), 13h35
Floride (Obermueller 1-0) à Philadelphie (Moyer 2-1), 13h35
Cincinnati (Harang 3-0) à Pittsburgh (Maholm 1-2), 13h35
Milwaukee (Vargas 1-0) à Houston (Williams 0-3), 14h05
Atlanta (Davies 0-1) au Colorado (Cook 0-1), 15h05
L.A. Dodgers (Lowe 2-3) à San Diego (Wells 1-1), 16h05
San Francisco (Morris 3-0) en Arizona (Johnson 0-1), 16h40
Chicago Cubs (Hill 3-1) à St. Louis (Wells 1-4), 20h05

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Matchs à San Diego et Arizona non compris)

Division Est

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Atlanta	15	8	.652	—	2g
#-N.Y. Mets	14	8	.636	.5	1g
Floride	11	12	.478	4.0	1g
Philadelphie	10	13	.435	5.0	1p
Washington	8	16	.333	7.5	1p

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Milwaukee	14	9	.609	—	1p
Pittsburgh	11	11	.500	2.5	1p
Cincinnati	11	13	.458	3.5	1g
Chicago Cubs	10	13	.435	4.0	3g
Houston	10	13	.435	4.0	1g
St. Louis	10	13	.435	4.0	2p

Division Ouest

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
L.A. Dodgers	14	9	.609	—	1g
San Francisco	12	9	.571	1.0	1p
Arizona	13	11	.542	1.5	3g
San Diego	12	11	.522	2.0	3p
Colorado	9	15	.375	5.5	2p

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIF.
N.Y. Mets	14	8	.636	—
San Francisco	12	9	.571	1.5
Arizona	13	11	.542	2.0
San Diego	12	11	.522	2.5
Pittsburgh	11	11	.500	3.0
Floride	11	12	.478	3.5
Cincinnati	11	13	.458	4.0
Chicago Cubs	10	13	.435	4.5
Houston	10	13	.435	4.5
Philadelphie	10	13	.435	4.5
St. Louis	10	13	.435	4.5
Colorado	9	15	.375	6.0
Washington	8	16	.333	7.0

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Alou NYM	20	73	12	29	.397
Holliday Col	23	94	12	37	.394
Rowand Phi	22	82	11	32	.390
DeLee Chi	22	88	17	34	.386
Helton Col	22	77	10	28	.364
ShGreen NYM	21	81	14	29	.358
Bonds SF	19	56	14	20	.357
HaRamirez Flo	19	76	22	27	.355
JBReyes NYM	21	92	24	32	.348
Renteria Atl	22	90	16	31	.344

POINTS COMPTÉS — JBReyes, NY, 24 ; Rollins, Phi, 23 ; Johnson, Atl, 22 ; HaRamirez, Flo, 22 ; Weeks, Mil, 19 ; CJones, Atl, 19 ; Utley, Phi, 18 ; Pierre, LA, 18.
POINTS PRODUITS — Francoeur, Atl, 24 ; AGonzalez, SD, 24 ; CaLee, Hou, 22 ; Beltran, NY, 19 ; Garciaparra, LA, 19 ; Martin, LA, 17 ; Utley, Phi, 17 ; OHudson, Ari, 17 ; Rollins, Phi, 17 ; Barrett, Chi, 17.
COUPS SÛRS — Holliday, Col, 37 ; DeLee, Chi, 34 ; JBReyes, NY, 32 ; Rowand, Phi, 32 ; AGonzalez, SD, 31 ; OHudson, Ari, 31 ; Renteria, Atl, 31.
DOUBLES — Utley, Phi, 13 ; DeLee, Chi, 12 ; KGreene, SD, 10 ; Church, Was, 9 ; JBautista, Pit, 9.
TRIPLES — JBReyes, NY, 5 ; Weeks, Mil, 3 ; Amezaga, Flo, 3 ; DRoberts, SF, 3 ; HaRamirez, Flo, 2 ; Tracy, Ari, 2 ; Rollins, Phi, 2 ; Beltran, NY, 2 ; Aurilia, SF, 2.
CIRCUITS — Rollins, Phi, 9 ; AGonzalez, SD, 7 ; CJones, Atl, 7 ; Bonds, SF, 7 ; Hardy, Mil, 6 ; MiCabrera, Flo, 6 ; Hamilton, Cin, 6.
BUTS VOLÉS — JBReyes, NY, 13 ; Pierre, LA, 9 ; DRoberts, SF, 7 ; HaRamirez, Flo, 6 ; Byrnes, Ari, 6.
LANCEURS (3 décisions) — Capuano, Mil, 4-0, 1.000, 3.21 ; Gorzelanny, Pit, 3-0, 1.000, 2.05 ; Maine, NY, 3-0, 1.000, 1.71 ; Harang, Cin, 3-0, 1.000, 3.86 ; Peavy, SD, 3-0, 1.000, 1.67 ; Penny, LA, 3-0, 1.000, 1.95 ; THudson, Atl, 3-0, 1.000, 1.22 ; Morris, SF, 3-0, 1.000, 2.49.
RETRAITS AU BÂTON — Hamels, Phi, 37 ; Peavy, SD, 36 ; Webb, Ari, 34 ; Lilly, Chi, 33 ; Wolf, LA, 31 ; THudson, Atl, 31 ; Snell, Pit, 28.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Valverde, Ari, 9 ; FCordero, Mil, 9 ; Saito, LA, 7 ; Benitez, SF, 7 ; STorres, Pit, 7 ; Isringhausen, StL, 6 ; Wickman, Atl, 6.

AMÉRICAINE

VENDREDI 27 AVRIL
Texas 5, **Toronto** 3
Minnesota 5, Detroit 3
Boston 11, N.Y. Yankees 4
Baltimore 4, Cleveland 5
L.A. Angels 3, Chicago White Sox 7
Tampa Bay 4, Oakland 1
Kansas City 4, Seattle 7

SAMEDI 28 AVRIL
Texas 9, **Toronto** 8 (10 manches)
Minnesota 11, Detroit 3
Boston 1, N.Y. Yankees 3
Tampa Bay 5, Oakland 12
Baltimore 7, Cleveland 4
L.A. Angels 3, Chicago White Sox 0
Kansas City 8, Seattle 3 (7e manche)

DIMANCHE 29 AVRIL
Texas (McCarthy 1-3) à **Toronto** (Ohka 1-2), 13h07
Boston (Tavarez 0-2) à N.Y. Yankees (Wang 0-1), 13h05
Baltimore (Wright 0-2) à Cleveland (Carmona 1-1), 13h05
Minnesota (J.Santana 3-2) à Detroit (Maroth 2-0), 13h05
L.A. Angels (Escobar 1-1) à Chicago White Sox (Buehrle 2-0), 14h05
Kansas City (Bannister 0-0) à Seattle (Baek 0-0), 16h05
Tampa Bay (Kazmir 1-1) à Oakland (Braden 1-0), 16h05

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Match à Seattle non compris)

Division Est

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Boston	15	8	.652	—	1p
Baltimore	12	12	.500	3.5	1g
Toronto	11	12	.478	4.0	2p
Tampa Bay	10	14	.417	5.5	1p
N.Y. Yankees	9	13	.409	5.5	1g

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Cleveland	13	8	.619	—	1p
#-Minnesota	14	10	.583	.5	3g
Chicago W.S.	12	10	.545	1.5	1p
Detroit	12	11	.522	2.0	2p
Kansas City	7	16	.304	7.0	2p

Division Ouest

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
L.A. Angels	13	11	.542	—	1g
Oakland	12	12	.500	1.0	1g
Seattle	9	9	.500	1.0	4g
Texas	10	13	.435	2.5	2g

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIF.
Minnesota	14	10	.583	—
Chicago W.S.	12	10	.545	1.0
Detroit	12	11	.522	1.5
Baltimore	12	12	.500	2.0
Oakland	12	12	.500	2.0
Seattle	9	9	.500	2.0
Toronto	11	12	.478	2.5
Texas	10	13	.435	3.5
Tampa Bay	10	14	.417	4.0
N.Y. Yankees	9	13	.409	4.0
Kansas City	7	16	.304	6.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
VGuerrero LAA	21	72	13	27	.375
Mauer Min	22	75	16	28	.373
ARodriguez NYY	21	85	27	31	.365
Polanco Det	22	91	12	32	.352
Hafner Cle	20	73	13	25	.342
Thome Chi	19	50	12	17	.340
Iwamura TB	18	56	15	19	.339
Upton TB	20	66	12	22	.333
Jeter NYY	20	84	17	28	.333
DeJesus KC	22	94	21	31	.330

POINTS COMPTÉS — ARodriguez, NY, 27 ; Sizemore, Cle, 22 ; DeJesus, KC, 21 ; BAbreu, NY, 19 ; MOrdonez, Det, 18 ; Granderson, Det, 17 ; VWells, **Tor**, 17 ; Jeter, NY, 17 ; Sheffield, Det, 17.
POINTS PRODUITS — ARodriguez, NY, 34 ; DOrtiz, Bos, 21 ; Kinsler, Tex, 20 ; MOrdonez, Det, 20 ; VGuerrero, LA, 20 ; Lowell, Bos, 19 ; Sosa, Tex, 19.
COUPS SÛRS — Polanco, Det, 32 ; DeJesus, KC, 31 ; ARodriguez, NY, 31 ; Tejada, Bal, 29 ; Mauer, Min, 28 ; Cuddyer, Min, 28 ; Jeter, NY, 28.
DOUBLES — THunter, Min, 13 ; Granderson, Det, 10 ; MOrdonez, Det, 10 ; AHill, **Tor**, 9 ; Mauer, Min, 9 ; VWells, **Tor**, 9 ; OCabrera, LA, 9 ; GAnderson, LA, 9.
TRIPLES — TPena, KC, 4 ; Buck, Oak, 2 ; Granderson, Det, 2 ; Kotchman, LA, 2 ; Blalock, Tex, 2 ; ISuzuki, Sea, 2 ; Catalanotto, Tex, 2.
CIRCUITS — ARodriguez, NY, 14 ; Kinsler, Tex, 8 ; Sosa, Tex, 7 ; DOrtiz, Bos, 6 ; VGuerrero, LA, 6 ; Sizemore, Cle, 5 ; Morneau, Min, 5 ; Hafner, Cle, 5 ; Dye, Chi, 5 ; Thome, Chi, 5.
BUTS VOLÉS — Lofton, Tex, 9 ; JLugo, Bos, 8 ; Sizemore, Cle, 7 ; BRoberts, Bal, 7 ; Crawford, TB, 6 ; Matthews, LA, 6 ; VWells, **Tor**, 5 ; BAbreu, NY, 5 ; Damon, NY, 5.
LANCEURS (3 décisions) — Beckett, Bos, 5-0, 1.000, 2.48 ; Ledezma, Det, 3-0, 1.000, 2.19 ; Sabathia, Cle, 3-0, 1.000, 3.18 ; Halladay, **Tor**, 3-0, 1.000, 2.58 ; Tejeda, Tex, 3-1, .750, 3.82 ; ROrtiz, Min, 3-1, .750, 2.57 ; Schilling, Bos, 3-1, .750, 3.27.
RETRAITS AU BÂTON — JoSantana, Min, 39 ; Matsuzaka, Bos, 38 ; Shields, TB, 37 ; Sabathia, Cle, 35 ; DCabrera, Bal, 31 ; **Bedard**, Bal, 31 ; Bonser, Min, 30.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Borowski, Cle, 9 ; Jenks, Chi, 8 ; Reyes, TB, 8 ; TJones, Det, 8 ; Papelbon, Bos, 7 ; Nathan, Min, 7 ; Ray, Bal, 6 ; Street, Oak, 6 ; FrRodriguez, LA, 6.

BASKETBALL

NBA

HUITIÈMES DE FINALE (4 de 7)

ASSOCIATION EST

SÉRIE C

VENDREDI 27 AVRIL
Toronto 89, New Jersey 102
(New Jersey mène la série 2-1)

DIMANCHE 29 AVRIL
Toronto au New Jersey, 19h30

SÉRIE A

SAMEDI 28 AVRIL
Detroit 97, Orlando 93
(Detroit gagne la série 4-0)

SÉRIE B

SAMEDI 28 AVRIL
Cleveland 98, Washington 92
(Cleveland mène la série 3-0)

LUNDI 30 AVRIL
Cleveland à Washington, 19h

SÉRIE D

VENDREDI 27 AVRIL
Chicago 104, Miami 96
(Chicago mène la série 3-0)

DIMANCHE 29 AVRIL
Chicago à Miami, 13h

ASSOCIATION OUEST

SÉRIE E

VENDREDI 27 AVRIL
Dallas 91, Golden State 109
(Golden State mène 2-1)

DIMANCHE 29 AVRIL
Dallas à Golden State, 22h

SÉRIE F

DIMANCHE 29 AVRIL
Phoenix à L.A. Lakers, 15h30
(Phoenix mène la série 2-1)

SÉRIE G

SAMEDI 28 AVRIL
San Antonio 96, Denver 91
(San Antonio mène la série 2-1)

LUNDI 30 AVRIL
San Antonio à Denver, 22h30

SÉRIE H

SAMEDI 28 AVRIL
Houston 45, Utah 50 (3e quart)
(Houston mène la série 2-1)

LUNDI 30 AVRIL
Utah à Houston, 20h

SOCCER

UNITED

VENDREDI 27 AVRIL
Minnesota 1, Atlanta 3
Seattle 2, Miami 3

SAMEDI 28 AVRIL
Montréal 3, Charleston 2
Atlanta en Caroline
Californie à Vancouver

DIMANCHE 29 AVRIL
Seattle à Porto Rico, 17h

CLASSEMENT

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Atlanta	2	1	0

Jerry Kelly ....69-70-67—206
Jonathan Byrd ....69-69-68—206
Stephen Marino ....69-67-70—206
Kent Jones ....69-66-71—206
Brett Wetterich ....66-68-72—206
John Rollins ....70-71-66—207
Tim Petrovic ....69-72-66—207
Shaun Micheel ....69-71-67—207
Mike Weir ....70-68-69—207
Chad Campbell ....73-65-69—207
Rod Pampling ....68-70-69—207
Bob Tway ....71-67-69—207
Robert Allenby ....68-70-69—207

John Merrick ....68-69-70—207
Shigeki Maruyama ....71-66-70—207
John Senden ....67-69-71—207
Glen Day ....69-67-71—207

CHAMPIONNAT CORONA - LPGA

Morelia, Mexique

Lorena Ochoa ....68-74-64—206
Julieta Granada ....71-68-67—206
Silvia Cavalleri ....69-68-69—206

Na On Min ....68-72-67—207
Pat Hurst ....70-69-68—207
Hye Jung Choi ....70-74-66—210
Kate Golden ....72-69-69—210
Stacy Prammanasudh ....67-73-70—210
Teresa Lu ....71-68-71—210
Sarah Lee ....72-66-72—210
Angela Park ....72-65-73—210
Yu Ping Lin ....72-65-73—210
Kyeong Bae ....76-69-66—211
Karine Icher ....74-69-68—211
Giulia Sergas ....71-70-70—211
Hana Kim ....70-71-70—211

Linda Wessberg ....69-74-69—212
Ji-Young Oh ....72-70-70—212

TENNIS

OMNIUM SEAT GODO ATP

Barcelone, Espagne

SIMPLE - DEMI-FINALES

Rafael Nadal (1), Espagne, bat David Ferrer (5), Espagne, 7-5, 6-1.

Guillermo Canas, Argentine, bat Agustin Calleri, Argentine, 7-6 (1), 6-7 (5), 6-2.

GRAND PRIX HASSAN II - ATP

Casablanca, Maroc

SIMPLE - DEMI-FINALES

Paul Henri-Mathieu (8), France, bat Marc Gicquel (5), France, 6-3, 7-5.

Albert Montanes, Espagne, bat Ruben Ramirez Hidalgo, Espagne, 1-6, 7-5, 6-3.

GRAND PRIX DE BUDAPEST - WTA

Budapest, Hongrie

SIMPLE - DEMI-FINALES

Gisela Dulko (6), Argentine, bat Agnes Szavay, Hongrie, 6-2, 6-1.

Sorana Cirstea, Roumanie, bat Karin Knapp, Italie, 3-6, 6-4, 6-3.

HIPPODROME DE QUÉBEC

AUJOURD'HUI

INTERPISTE

Churchill (g), 12h45
Aqueduct (g), 13h
Woodbine (g), 13h10
Meadowlands, 13h10
Montréal, 13h25
Hollywood (g), 15h30
Flamboro, 18h
Rideau, 18h30
Windsor, 19h

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

SAN JOSE 2 DETROIT 3

PREMIÈRE PÉRIODE

1. San Jose, McLaren 1 (Thornton, Cheechoo) 0:36
2. San Jose, Thornton 1 (Michalek) 4:17
3. Detroit, Zetterberg 3 (Datsyuk, Bertuzzi) 17:30

Pénalités - Draper Det (retenu) 5:29, Marleau SJ (accroché) 11:35, Thornton SJ (cinglé) 13:59, Hudler Det (assaut) 17:46.

DEUXIÈME PÉRIODE

Aucun but.

Pénalités - Bertuzzi Det (obstruction) 3:08, McLaren SJ (retenu) 9:51, Draper Det (retenu) 19:47.

TROISIÈME PÉRIODE

4. Detroit, Cleary 2 (Maltby) .... 1:23 (dn)
5. Detroit, Datsyuk 4 (Samuelsson, Zetterberg) 18:36

Pénalités - Franzen Det (obstruction) 8:01, Bertuzzi Det (accroché) 12:50.

TIRS AU BUT

San Jose	9	4	6	- 19
Detroit	3	9	10	- 22

Gardiens - San Jose: Nabokov (P,5-2); Detroit: Hasek (G,5-3). **Avantages numériques** - San Jose: 0-6; Detroit: 0-3. **Arbitres** - Dave Jackson, Bill McCreary. **Juges de ligne** - Brad Lazarowich, Greg Devorski. **Assistance** - 19113 (20058).

OTTAWA 2 NEW JERSEY 3

PREMIÈRE PÉRIODE

1. New Jersey, Gionta 7 (Elias, Gomez) .... 1:43 (an)
2. New Jersey, Brylin 1 .... 19:59 (an)

Pénalités - Volchenkov Ott (cinglé) 1:07, Neil Ott (rudesse), Gomez NJ (trébuché, rudesse) 6:14, Fisher Ott (accroché) 8:51, Schaefer Ott (double bâton élevé) 16:52, Fisher Ott (cinglé) 18:38.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Ottawa, Alfredsson 4 (Spezza, Heatley) .... 4:23 (an)

Pénalités - Dowd NJ (accroché) 3:00, White NJ (assaut) 13:13, Gomez NJ (cinglé) 19:09.

TROISIÈME PÉRIODE

4. Ottawa, Heatley 4 (Spezza, Vermette) 19:33

Pénalité - Ginota NJ (accroché) 20:00.

PREMIÈRE PROLONGATION

Aucun but.

Pénalités - Matvichuk NJ (retenu) 9:25, Ottawa banc (trop de joueurs; servie par Schubert) 10:18, Volchenkov Ott (fermé la main sur la rondelle) 13:42.

DEUXIÈME PROLONGATION

5. New Jersey, Langenbrunner 2 (Zajac) 1:55

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Ottawa	5	14	12	13	1 - 45
New Jersey	16	4	4	7	2 - 33

Gardiens - Ottawa: Emery (P,5-2); New Jersey: Brodeur (G,5-3). **Avantages numériques** - Ottawa: 1-6; New Jersey: 2-7. **Arbitres** - Dan O'Halloran, Don Van Massenhoven. **Juges de ligne** - Derek Amell, Pierre Racicot. **Assistance** - 19040 (19040).

VENDREDI

VANCOUVER 2 ANAHEIM 1

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.

Pénalités - Parros Ana (rudesse) 3:09, Smolinski Vcr (accroché) 7:56, Pronger Ana (accroché) 11:46, Parros Ana (rudesse) 15:02, Green Vcr (bâton élevé) 18:10.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. Vancouver, Naslund 2 .... 6:30
2. Anaheim, Moen 2 (Selanne, Pahlsson) 11:01

Pénalités - Naslund Vcr (trébuché) 8:05, Cowan Vcr (accroché), Mitchell Vcr, Kunitz Ana (rudesse), McDonald Ana (bâton élevé) 16:41, Shannon Ana (obstruction) 19:17.

TROISIÈME PÉRIODE

Aucun but.

Pénalités - Pyatt Vcr (obstruction) 1:47, Naslund Vcr (retenu) 6:48, Ohlund Vcr (accroché) 10:48, R.Niedermayer Ana (bâton élevé) 12:16.

PREMIÈRE PROLONGATION

Aucun but.

Pénalité - Naslund Vcr (trébuché) 14:34.

DEUXIÈME PROLONGATION

3. Vancouver, Cowan 2 (Linden) 7:49

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Vancouver	12	16	12	7	2 - 49
Anaheim	8	17	6	11	2 - 44

Gardiens - Vancouver: Luongo (G,5-4); Anaheim: Giguère (P,2-1). **Avantages numériques** - Vancouver: 0-5; Anaheim: 0-7. **Arbitres** - Kevin Pollock, Rob Shick. **Juges de ligne** - Shane Heyer, Brad Kovachik. **Assistance** - 17392 (17174).

HOCKEY - MONDIAL

ALLEMAGNE 2 CANADA 3

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Allemagne, Ullmann 1 (Felski, Kreutzer) 9:51
2. **Canada**, Mayers 1 (Murphy, Chimera) 17:39

Pénalités - Weber **Can** (mise en échec à la tête, inconduite de match) 1:19, Barta All (accroché) 7:19, Cammalleri **Can** (obstruction), Ancicka All (rudesse) 14:36, Commodore **Can** (double échec) 14:42.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. **Canada**, E.Staal 1 (Jackman, J.Williams) 0:53
4. Allemagne, Dietrich 1 (Hackert) 1:23

Pénalités - Barta All (obstruction) 5:17, Osterloh All (accroché) 8:27, Doan **Can** (bâton élevé) 9:56, Bakos All (accroché) 12:10, Murphy **Can** (accroché) 13:09, Mayers **Can** (obstruction) 13:54, Breitbach All (retardé le match) 17:57, J.Williams **Can** (cinglé) 18:55.

TROISIÈME PÉRIODE

5. **Canada**, Mayers 2 (Chimera) 11:42

Pénalités - Breitbach All (accroché) 8:00, Doan **Can** (accroché) 12:07, Mayers **Can** (trébuché) 14:04, Felski All (bâton élevé) 14:09, Fical All (accroché) 18:03.

TIRS AU BUT

Allemagne	14	12	4	-	30
Canada	8	14	7	-	29

Gardiens - Allemagne: Kotschnew (P,0-1); **Canada**: Roloson (G,1-0). **Avantages numériques** - Allemagne: 0-7; **Canada**: 0-8. **Arbitre** - Jyri Petteri Ronn (Finlande). **Juges de ligne** - Stefan Fonselius (Finlande), Yuriy Oskirko (Russie). **Assistance** - 4300.

HOCKEY - MIDGET AAA

S. ST-FRANÇOIS 2 P. ALBERT 4

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Prince Albert, Jadon Potter (2) (Fox) 8:05

Pénalités - Brown Pri 0:36, Goulet **SSF** 9:24, Beaumont **SSF** 17:17.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. Prince Albert, Travis Statchuk (4) (Fox) 1:03
3. **S. St-François**, Sébastien Trudeau (3) (Déry, Goulet) 1:57
4. **S. St-François**, Maxime Gravel (2) (Trudeau, Tam) .... 6:23 (an)
5. Prince Albert, Jadon Potter (3) (Fox) 8:15

Pénalités - Peeke Pri 4:44, Brown Pri 5:58, Laczsko Pri 10:19, Roy **SSF** (min., inc. de match), Trudel **SSF**, Fiddler Pri, Brown Pri 17:32, Laczsko Pri 18:00.

TROISIÈME PÉRIODE

6. Prince Albert, T. Fiddler (3) .... 19:44 (fd)

Pénalités - Fiddler Pri 17:32, Laczsko Pri 18:17.

TIRS AU BUT

S. St-François	6	13	8	- 27
Prince Albert	7	7	9	- 23

Gardiens - **S. St-François**: Adrien Lemay (P, 1-3-0); Prince Albert: Carson Chubak (G, 3-0-0). **Avantages numériques** - **S. St-François**: 1-8; Prince Albert: 0-3. **Arbitre** - Greg Sarauer. **Juges de lignes** - Cody Huseby, Darren Spurgeon. **Assistance** - 1257.

HOCKEY - LAH

ROCHESTER 2 HAMILTON 6

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **Hamilton**, Manlow 2 (Grabovski, Archer) 8:55
2. Rochester, Helbling 2 (Hunter, Meyer) 14:46

Pénalités - Mancari Roc (accroché) 4:52, Grabovski **Ham** (bâton élevé) 12:45.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. **Hamilton**, Lapierre 3 (Locke) 4:57
4. Rochester, MacArthur 2 (Sprukts, Mancari) 6:10

Pénalités - Smith Roc (double échec) 12:06, D'Agostini **Ham** (accroché) 16:51, Welch Roc (retenu) 19:18..

TROISIÈME PÉRIODE

5. **Hamilton**, O'Byrne 1 .... 7:57
6. **Hamilton**, Lapierre 4 (Locke, Milroy) .... 16:17 (an)
7. **Hamilton**, Chipchura 1 (Price) .... 19:11 (fd)
8. **Hamilton**, Locke 5 (Ferland, Biron) 19:49

Pénalités - Chipchura **Ham** (assaut) 3:20, Ryan Roc (trébuché) 8:24, Sprukts Roc (trébuché) 12:48, Funk Roc (accroché) 15:01, Jacina Roc (obstruction), Price **Ham** (quitté le filet) 19:00.

TIRS AU BUT

Rochester	9	10	8	-	27
Hamilton	10	7	16	-	33

Gardiens - Rochester: Anderson (P,2-4); **Hamilton**: Price (G,4-2). **Avantages numériques** - Rochester: 0-3; **Hamilton**: 1-6. **Arbitre** - Dean Morton. **Juges de ligne** - Scott Cherrey, Ryan Lachine. **Assistance** - 3221.

BASEBALL - NATIONALE

CHICAGO CUBS 8 ST. LOUIS 1

	ab	p	cs	pp
ASrano cg	4	1	1	0
Theriot ac	5	1	1	1
DeLee 1b	4	2	2	1
ARmrz 3b	4	0	0	0
CFloyd cd	3	1	0	1
Pie cc	2	0	0	0
DeRosa 2b	3	1	2	0
JJones cc	4	1	3	4
HBlnco r	4	1	2	1
CZmro l	2	0	0	0
Cedeno fs	1	0	0	0
Ohman l	0	0	0	0
Cherry l	0	0	0	0
Totaux	**36**	**8**	**11**	**8**
Chicago Cubs				000 070 100 — 8
St. Louis				000 000 100 — 1

DJ—Chicago Cubs 1, St. Louis 1. LSB—Chicago Cubs 6, St. Louis 4. 2B—ASoriano (9), DeLee (13), JJones (3), HBlanco (2). 3B—JJones (1). C—Pujols (6). S—CZambrano.

Chicago Cubs	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
CZambrano G,2-2	7	7	1	1	0	2
Ohman	1	0	0	0	0	1
Cherry	1	0	0	0	0	0
St. Louis						
Wnwrgt P,1-2	4	1-3	7	6	3	2
TJohnson	2-3		2	1	1	0
Hancock	3		2	1	1	2
Thompson	1		0	0	0	1

MVL—CZambrano. BP—HBlanco. Arbitres—marbre, Brian O'Nora; 1er, Phil Cuzzi; 2e, Adrian Johnson; 3e, Jerry Crawford. D—2:45. A—45015 (43975).

MILWAUKEE 1 HOUSTON 10

	ab	p	cs	pp
Weeks 2b	5	0	2	0
Hardy ac	5	0	1	0
Fildr 1b	4	1	1	0
BHall cc	3	0	1	0
JEstda r	4	0	2	0
Jenkins cg	4	0	1	1
CHart cd	4	0	0	0
Cunsell 3b	3	0	0	0
Bush l	2	0	0	0
Spurlng l	0	0	0	0
Gwynn fs	1	0	0	0
Dssens l	0	0	0	0
Grffnno fs	0	0	0	0
Totaux	**35**	**1**	**8**	**1**
Milwaukee				000 100 000 — 1
Houston				001 045 00x — 10

E—Spurling (1). DJ—Milwaukee 1. LSB—Milwaukee 10, Houston 3. 2B—JEstrada (7), AEverett 2 (6). 3B—Biggio (2). RV—CaLee (2). S—Sampson. BS—Biggio.

Milwaukee	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Bush P,2-2	5	1-3	10	8	7	2
Spurling	2-3		3	2	0	0
Dessens	2		0	0	0	0
Houston						
Sampson G,3-1	6	1-3	5	1	1	2
Lidge	1	2-3	2	0	0	0
TreMiller	1		1	0	0	1

Atteint—par Bush (Pence). Arbitres—marbre, Fieldin Culbreth; 1er, Chad Fairchild; 2e, Marty Foster; 3e, Tim McClelland. D—2:46. A—41004 (40976).

FLORIDE 11 PHILADELPHIE 5

	ab	p	cs	pp
HaRmz ac	5	1	2	0
Uggla 2b	5	2	1	2
MiCbr 3b	5	3	5	1
Jacobs 1b	5	1	1	1
Wlnhm cg	4	2	3	3
Borchd cd	4	1	2	2
Olivo r	5	0	0	1
Amzga cc	5	0	2	1
Willis l	3	1	1	0
Lndstr l	0	0	0	0
Wood fs	1	0	0	0
Owens l	0	0	0	0
Totaux	**42**	**11**	**17**	**11**
Floride				320 023 010 — 11
Philadelphie				111 011 000 — 5

E—Uggla (1), Willis (1), Nunez (2). DJ—Floride 1, Philadelphie 1. LSB—Floride 9, Philadelphie 10. 2B—HaRamirez (6), Willingham (5), Borchard (2), Amezaga (2), Rowand (7), Nunez (1), Barajas (1). C—Uggla (5), MiCabrera (7), Willingham (3), Barajas (1). BV—Rollins (4). BS—Utley.

Floride	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Willis G,5-1	6	1-3	9	5	4	1
Lindstrom	1	2-3	0	0	0	1
Owens	1		1	0	0	2
Philadelphie						
Eaton P,2-2	4	1-3	10	7	7	3
Rosario	1	2-3	4	3	3	1
Castro	2		2	1	1	0
Geary	1		1	0	0	1

Atteint—par Willis (Rowand). Arbitres—marbre, Hunter Wendelstedt; 1er, Randy Marsh; 2e, Bob Davidson; 3e, Sam Holbrook. D—3:04. A—36914 (43647).

CINCINNATI 8 PITTSBURGH 1

	ab	p	cs	pp
Freel cc	4	2	2	0
BPhllps 2b	5	1	2	1
Hmlton cd	4	1	1	1
Conine 1b	5	1	3	3
AGnzlz ac	5	0	1	0
Dunn cg	3	1	0	0
Hopper cg	0	0	0	0
EEcrcn 3b	4	0	2	1
Ross r	4	1	2	0
Belisle l	2	1	0	1
Totaux	**36**	**8**	**13**	**7**
Cincinnati				000 140 012 — 8
Pittsburgh				000 001 000 — 1

DJ—Cincinnati 2, Pittsburgh 2. LSB—Cincinnati 7, Pittsburgh 2. 2B—Hamilton (4), Conine 2 (4), LaRoche (2), Paulino (3). BV—Dunn (5). RV—Freel (3). S—Belisle.

Cincinnati	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Belisle G,3-1	9	5	1	1	0	5
Pittsburgh						
Grzlny P,3-1	6	8	5	5	2	4
Wasdin	2	3	1	1	1	1
Bayliss	1	2	2	2	1	2

Atteint—par Bayliss (Freel). MVL—Wasdin. FI—Gorzelanny. Arbitres—marbre, Bill Welke; 1er, Mike Muchlinski; 2e, Wally Bell; 3e, Laz Diaz. D—2:25. A—29514 (38496).

NY METS 6 WASHINGTON 2

	ab	p	cs	pp
JBReys ac	4	1	1	0
L Duca r	4	1	0	0
BWgnr l	0	0	0	0
Beltran cc	5	1	2	2
CDlgdo 1b	4	0	0	0
Wright 3b	4	0	1	2
Alou cg	6	0	0	0
ShGren cd	4	1	2	0
Chavez cd	1	1	0	0
Vlentin 2b	0	0	0	0
Easley 2b	4	0	2	0
TGlvin l	2	0	0	0
Newhn fs	1	0	0	0
Heilmn l	0	0	0	0
Schnws l	0	0	0	0
JuFrco fs	1	0	1	1
Smith l	0	0	0	0
Felicno l	0	0	0	0
Sele l	0	0	0	0
RCstro r	0	1	0	0
Totaux	**40**	**6**	**9**	**5**
NY Mets				000 000 101 004 — 6
Washington				000 001 010 000 — 2

E—Zimmerman (6). DJ—Washington 4. LSB—NY Mets 9, Washington 11. 2B—Beltran (9), Easley (2), Belliard 2 (5). BV—JBReyes (14). RV—JBReyes (3), FLopez (3). S—Lo Duca, Jimenez.

NY Mets	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
TGlavine	6		3	1	1	2
Heilman	1	2-3	2	1	1	0
Schoeneweis		1-3	0	0	0	1
Smith		1-3	0	0	0	1
Feliciano	1	1-3	0	0	0	3
Sele G,1-0	1	1-3	0	0	0	1
BWagner	1		2	0	0	0
Washington						
JeWilliams	6		1	0	0	5
Colome	1	1-3	1	1	0	2
Bowie	2-3		0	0	0	0
CCordero	1		3	1	1	1
Rauch	1		0	0	0	0
Rivera P,0-1	1		2	3	3	1
RWagner	1		2	1	1	0

JeWilliams a lancé à 1 frappeur en 7e, Rivera a lancé à 3 frappeurs en 12e.

Atteint—par Heilman (Zimmerman). MVL—JeWilliams, Colome. Arbitres—marbre, Greg Gibson; 1er, Tony Randazzo; 2e, Charlie Reliford; 3e, Larry Vanover. D—3:59. A—29292 (46382).

ATLANTA 6 COLORADO 2

	ab	p	cs	pp
Jhnson 2b	4	1	1	1
Rnteria ac	4	2	1	1
CJones 3b	4	0	1	2
AJones cc	2	0	1	1
McCnn r	4	0	0	0
Frncur cd	4	1	1	1
Thrmn 1b	4	0	0	0
Lngrhn cg	3	2	0	0
Smoltz l	1	0	1	0
MGnzlz l	0	0	0	0
Wdwrd fs	1	0	0	0
RSrano l	0	0	0	0
Totaux	**31**	**6**	**6**	**6**
Atlanta				003 200 001 — 6
Colorado				200 000 000 — 2

E—Renteria (3), Tulowitzki (2). LSB—Atlanta 6, Colorado 9. 2B—AJones (8), Smoltz (1), Helton (7), Holliday 2 (9). 3B—Johnson (1). C—Renteria (4), Francoeur (5), Tulowitzki (2). RV—Tulowitzki (1). S—Smoltz 2. BS—AJones.

Atlanta	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Smoltz G,3-1	7	9	2	2	1	8
MGonzalez	1	1	0	0	0	1
RSoriano	1	0	0	0	0	2
Colorado						
Hirsh P,2-2	6	5	5	3	4	2
Affeldt	1	0	0	0	1	2
Corpas	1	0	0	0	0	0
Fuentes	1	1	1	1	0	0

Arbitres—marbre, Doug Eddings; 1er, Dana DeMuth; 2e, Derryl Cousins; 3e, Kerwin Danley. D—2:29. A—28178 (50449).

VENDREDI

ATLANTA 9 COLORADO 7

	ab	p	cs	pp
Jhnson 2b	3	3	2	1
Rnteria ac	5	1	4	2
CJones 3b	5	1	2	2
AJones cc	4	1	1	3
Frncur cd	4	0	2	0
McCnn r	5	0	1	0
Diaz cg	4	1	2	0
Lngrhn cg	1	0	0	0
CWlson 1b	5	2	3	1
James l	2	0	0	0
Yates l	0	0	0	0
Thrmn fs	1	0	0	0
MGnzlz l	0	0	0	0
RSrano l	0	0	0	0
Orr fs	1	0	0	0
Wckmn l	0	0	0	0
Colyer l	0	0	0	0
Moylan l	0	0	0	0
Totaux	**40**	**9**	**17**	**9**
Atlanta				000 204 300 — 9
Colorado				000 103 003 — 7

DJ—Atlanta 2, Colorado 2. LSB—Atlanta 9, Colorado 7. 2B—CJones 2 (7), Atkins (8), Holliday (7). C—AJones (4), CWilson (1), Tulowitzki (1). BV—Taveras (5). S—James.

Atlanta	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
James G,3-2	5	1-3	6	4	4	1
Yates	2-3		2	0	0	0
MGonzalez	1		1	0	0	0
RSoriano	1		0	0	0	1
Wickman	2-3		2	3	3	2
Colyer	0		0	0	0	0
Moylan VP,1	1-3		0	0	0	0
Colorado						
Francis P,1-3	5	1-3	11	4	4	3
Speier	1-3		3	2	2	0
TMartin	1-3		0	0	0	0
Keppel	2-3		2	3	3	1
Affeldt	1-3		1	0	0	0
McClellan	1		0	0	0	0
Buchholz	1		0	0	0	0

Colyer a lancé à 1 frappeur en 9e. BP—McCann. Arbitres—marbre, Kerwin Danley; 1er, Doug Eddings; 2e, Dana DeMuth; 3e, Derryl Cousins. D—3:09. A—25079 (50449).

SAN FRANCISCO 2 ARIZONA 3

	ab	p	cs	pp
DRbrts cc	5	0	3	0
Vizquel ac	5	0	1	0
Aurilia 1b	5	0	1	0
Bonds cg	1	0	1	0
Linden cs	0	0	0	0
Drham 2b	5	0	1	0
BMolna r	4	0	0	0
Feliz 3b	4	0	0	0
Winn cd	4	1	3	1
Zito l	3	0	0	0
Chulk l	0	0	0	0
MaSwy fs	1	1	1	1
Totaux	**37**	**2**	**11**	**2**
San Francisco				000 001 001 — 2
Arizona				001 002 00x — 3

E—Vizquel (1). DJ—Arizona 1. LSB—San Francisco 12, Arizona 7. 2B—Vizquel (2), Aurilia (6), Winn (6), CBYoung (4), OHudson (8), Drew (4). C—Winn (1), MaSweeney (1). S—DDavis.

San Francisco	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Zito P,2-3	7		6	3	3	4
Chulk	1		0	0	0	1
Arizona						
DDavis G,2-2	7		7	1	1	2
Lyon	1		2	0	0	0
Valverde VP,9	1		2	1	1	1

Atteint—par DDavis (Bonds). Arbitres—marbre, Rick Reed; 1er, Chuck Meriwether; 2e, Alfonso Marquez; 3e, Tim Timmons. D—2:44. A—24798 (48785).

L.A. DODGERS 6 SAN DIEGO 5

	ab	p	cs	pp
Furcal ac	4	2	1	0
Pierre cc	4	0	1	1
Grcprr 1b	4	1	4	2
JKent 2b	5	0	0	0
LGnzlz cg	4	1	0	0
Martin r	3	1	1	2
Ethier cd	5	0	1	0
Valdez 3b	3	0	1	1
Blngsly l	0	0	0	0
RMrtnz fs	1	0	0	0
Seanez l	0	0	0	0
Saito l	0	0	0	0
Hndrck l	2	0	0	0
Btemit 3b	1	0	0	0
MrAnd fs	1	1	1	0
Saenz 3b	0	0	0	0
Totaux	**37**	**6**	**10**	**6**
L.A. Dodgers				010 000 104 — 6
San Diego				000 103 001 — 5

E—Ethier (2), Kouzmanoff (1). DJ—L.A. Dodgers 1. LSB—L.A. Dodgers 10, San Diego 8. 2B—Garciaparra (8), **Martin** (7), Bard (3). C—JoCruz (4). BV—Furcal (3), Pierre (9), **Martin** (5), MGiles (4). S—Pierre. BS—KGreene 2.

L.A. Dodgers	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Hendrickson	5		2	1	1	2
Billingsley	2		4	3	2	1
Seanez G,1-0	1		1	0	0	2
Saito VP,7	1		1	1	1	0
San Diego						
Hensley	6	1-3	6	2	2	4
Meredith	2-3		1	0	0	0
Linebrink	1		0	0	0	0
Hoffman P,1-2	2-3		3	4	4	1
HBell	1-3		0	0	0	0

Atteint—par Saito (BGiles). Arbitres—marbre, Tim Tschida; 1er, Jim Joyce; 2e, Jeff Nelson; 3e, Jim Wolf. D—3:03. A—44035 (42685).

BASEBALL - AMÉRICAINE

TEXAS 9 TORONTO 8

	ab	p	cs	pp
Hrst cc	4	0	0	0
Lofton cc	2	0	0	0
MYong ac	6	2	2	0
Txeira fd	4	3	3	1
Sosa cd	3	1	0	0
Blalock 3b	5	1	2	2
Kinsler 2b	4	1	0	0
Cruz cg	4	0	1	0
Ctlnotto cg	0	0	0	1
Wlkrsn 1b	4	0	1	2
Laird r	5	1	3	3
Totaux	**41**	**9**	**12**	**9**
Texas				020 011 103 1 — 9
Toronto				010 004 021 0 — 8

E—MYoung (2), Blalock (4). LSB—Texas 12, Toronto 13. 2B—MYoung (7), Teixeira 2 (4), Rios (6), Overbay (7). 3B—Overbay (1). C—Teixeira (2), Laird (1), Lind (2), Thomas (4). BV—MYoung 2 (3). BS—Blalock.

Texas	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Millwood	5	2-3	8	5	5	2
CJWilson	2-3		0	0	0	2
Eyre	1	2-3	2	2	2	1
Otsuka G,1-0	1		2	1	1	0
Benoit VP,1	1		0	0	0	1
Toronto						
Chacin	5	1-3	7	4	4	4
MGonzalez	1	1	0	0	0	1
RSoriano	1	0	0	0	1



DE LA DOULEUR À LA VICTOIRE

Le match avait bien mal commencé pour les Yankees, hier à New York, mais une perfomance inattendue du lanceur Kei Igawa, qui a blanchi les Red Sox de Boston pendant plus de six manches après avoir remplacé le partant Jeff Karstens en première manche, a aidé la troupe de Joe Torre à l'emporter 3-1. Atteint au genou par une flèche dès son premier tir, Karstens (photo) a été retiré du match cinq lancers plus tard après avoir accordé un simple au deuxième frappeur des Sox. Igawa (2-1) a alors joué au sauveur. Il a finalement quitté le match alors qu'il y avait deux coureurs sur les sentiers et aucun retrait en septième. Les 55026 spectateurs lui ont accordé une ovation debout. Les Yankees avaient dépensé 46 millions $US pour l'amener du Japon, mais le gaucher avait été enlevé de la rotation des partants en vue des matchs de la fin de semaine afin qu'il puisse parfaire sa technique. Jorge Posada a cogné un circuit de deux points face à Tim Wakefield (2-3), tandis que Mariano Rivera a enregistré son premier sauvetage en trois occasions pour permettre aux Yankees d'éviter de subir leur première séquence de huit défaites depuis août 1995. — PHOTO AP

COUPE TELUS

Le rêve brisé

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Le Blizzard du Séminaire Saint-François n'a pas eu l'habitude de perdre les matchs importants cette saison, d'où la grande déception qui habitait l'équipe de Québec, hier en début de soirée, au terme d'une défaite de 4-2 face aux Mintos de Prince Albert qui détruisait le rêve de remporter la coupe Telus.

Le SSF s'est incliné contre l'unique club invaincu dans le Championnat canadien de hockey midget AAA disputé à Red Deer. « On visait l'or, je ne sais pas ce qui s'est passé », avouait au bout du fil le capitaine David Moisan.

Le Blizzard a dominé dans les lancers et mieux contrôlé le jeu pendant deux périodes. Mais une bévue en zone neutre à mi-chemin de la deuxième a permis aux représentants de l'Ouest de prendre une avance de 3-2 et de ne jamais la perdre grâce à leur gardien Carson Chubak.

« On s'est buté au meilleur gardien du tournoi. Nous avons raté des chances incroyables. Leur meilleur joueur (Jason Potter) a marqué deux buts. Nous venons de perdre contre une équipe extraordinaire et qui alignait quelques joueurs venant d'avoir 18 ans », confiait à son tour l'entraîneur-chef, Serge Beausoleil.

Il n'avait rien de particulier à dire à ses protégés après la défaite. En fait, son message portait beaucoup plus sur l'ensemble des derniers mois que la semaine qui tire à sa fin puisque le Blizzard avait tout balayé au Québec avant de se pointer en Alberta.

« À part de les remercier pour l'excellente saison, il n'y a rien à dire. Les gars doivent vivre leur deuil, surtout avec tous les efforts qu'ils ont mis dans l'aventure. Juste d'être ici, c'était déjà un exploit. L'opposition était très forte, imaginez, on a survolé notre saison et nos séries et on termine quatrième du tournoi à la ronde... »

Tirant de l'arrière par 2-0 en deuxième, le SSF a réussi à créer l'égalité à 2-2 grâce à des buts de Sébastien Trudeau et de Maxime Gravel en moins de cinq minutes. La réplique de Potter, 1:52 plus tard, allait faire la différence.

Le Blizzard n'a pas terminé son travail, il reste encore la finale consolation... pour ce qu'elle peut consoler. Sur le coup de midi, la médaille de bronze sera à l'enjeu.

« On visait l'or, je ne sais pas ce qui s'est passé »
— David Moisan, le capitaine du Blizzard

« On va tout faire pour la ramener au Québec », disait Moisan, qui tentera de remonter le moral de ses coéquipiers avant de disputer ce dernier match alors que son *coach* était convaincu que ses joueurs allaient se ressaisir... « parce qu'on veut la victoire, rien d'autre ».

NOTE: Auteur d'une mise en échec par derrière en deuxième période, Frédérick Roy a écopé d'une suspension automatique pour le match d'aujourd'hui... **Le quatrième but des Mintos a été inscrit dans un filet désert.**

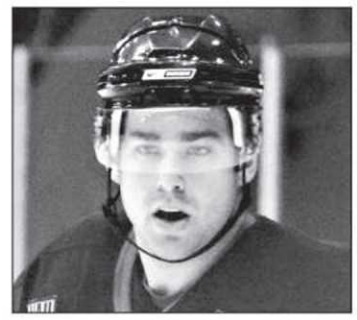
Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Un affrontement en demi-finale entre le CRS Express de Saint-Georges et le Saint-François de Sherbrooke, c'est le choc de deux puissances de la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH), mais aussi la rencontre de deux excellents quarts-arrières à la ligne bleue en Pierre-Luc Courchesne (SHB) et Steve Gosselin (STG). La série étant désormais à 3-2 en faveur de Sherbrooke, le premier voudra achever le travail, tandis que l'autre souhaitera pousser la bataille jusqu'à la limite de sept matchs.



STEVE GOSSELIN



PIERRE-LUC COURCHESNE

POINT FORT

S.G. Une vraie menace à la pointe de l'avantage numérique comme le prouvent ses sept points depuis le début de la série — tous sur le jeu de puissance.

P.-L.C. Le défenseur de 25 ans a connu une excellente deuxième campagne dans le circuit, lui qui avait déjà goûté au championnat au printemps 2006.

POINT FAIBLE

S.G. Le vétéran de sept saisons connaît tout sur les éliminatoires, mais ses 34 ans sonnés ne favorisent plus une récupération aussi rapide qu'avant.

P.-L.C. Son solide gabarit de 6'1" et 210 lb lui permet de survivre aux robustes séries, mais son inexpérience lui pend toujours au bout du nez.

CITATION

« Nous avions plus de chances d'être frappés par la foudre que de gagner ce match. »

— DON NELSON, l'entraîneur des Warriors de Golden State (NBA), n'en revenait pas que ses joueurs aient réussi à battre chez eux 97-85 les puissants Mavericks de Dallas en ouverture de leur série.

ZOOM | BASEBALL

ORIENT EXPRESS → Vingt-cinq Asiatiques évoluent dans les majeures cette saison : 14 Japonais, 8 Sud-Coréens et 3 Taïwanais.



Akinori Iwamura

Les Japonais	
Kenji Johjima, R	Mariners
Kei Igawa, LG	Yankees
Tadahito Iguchi, 2B	White Sox
Akinori Iwamura, 3B	Devil Rays
Masumi Kuwata, LD	Pirates
Hideki Matsui, Vol	Yankees
Kasuo Matsui, 2B	Rockies
Daisuke Matsuzaka, LD	Red Sox
Tomokazu Okha, LD	Blue Jays
Hideki Okajima, LG	Red Sox
Akinori Otsuka, LD	Rangers
Takashi Saito, LD	Dodgers
Ichiro Suzuki, Vol	Mariners
So Taguchi, Vol	Cardinals

Source : www.japaneseballplayers.com
STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY
LNH — Buffalo à N.Y. Rangers, 14 h, RDS, NBC, TSN
Midget AAA — Coupe Telus: Finale, 16 h 30, TSN; 17 h, RDS (en cours)
LNH — Anaheim à Vancouver, 20 h, RDS, CBC

BASEBALL MAJEUR
Texas à Toronto, 13 h, Sportsnet
N.Y. Mets à Washington, 13 h, WPIX
Atlanta au Colorado, 15 h, TBS
Chicago Cubs à St. Louis, 20 h, Sportsnet

BASKETBALL — NBA
Chicago à Miami, 13 h, ABC
Phoenix à L.A. Lakers, 15 h 30, ABC
Toronto au New Jersey, 19 h 30, TSN
Dallas à Golden State, 22 h, The Score

GOLF
PGA — Championnat Byron-Nelson, 15 h, Global, CBS

COURSE AUTOMOBILE
Nascar: Coupe Nextel — Aaron's 499, 13 h 30, FOX

Un ex-masseur accuse Ullrich

BERLIN — Un ancien soigneur belge de Telekom a affirmé, hier, que l'Allemand Jan Ullrich avait reçu des injections d'EPO lors du Tour de France 1996 et que certains membres de l'encadrement médical de l'équipe allemande, travaillant aujourd'hui pour T-Mobile, encourageaient le dopage.

Jeff d'Hont, masseur de Telekom de 1992 à 1996, a assuré à l'hebdomadaire *Der Spiegel* — à paraître demain — qu'Ullrich avait recours au dopage en 1996. Il a aussi mis en cause les médecins Lothar Heinrich et Andreas Schmid, les accusant d'avoir procédé aux injections d'EPO cette année-là.

L'accusation est d'autant plus grave que Heinrich est le médecin actuel de T-Mobile. Or, cette équipe se targue d'être en pointe de la lutte contre le dopage après avoir licencié, en juillet 2006, Ullrich pour son implication dans l'affaire Puerto. « Si ces affirmations sont confirmées, nous allons chercher d'autres solutions », a affirmé Bob Stapleton, le nouveau dg de T-Mobile.

D'Hont, qui publie cette semaine un livre sur son expérience, avait déjà accusé le Danois Bjarne Riis d'avoir remporté le Tour 1996 en étant dopé à l'EPO. ***AFP***



Luke Donald en route vers un bogey au 17e trou, un par 3 de 196 verges particulièrement difficile et qui a été la cause de plus d'un revirement par le passé. — PHOTO REUTERS

La tête par un coup... à défaut de mieux

Associated Press

IRVING, Texas — Après un bogey au 17e trou, Luke Donald a conclu sa journée avec une normale, hier, pour ramener une carte de 67 et devancer Scott Verplank par un coup en tête du Championnat Byron Nelson.

Verplank (66 hier), qui a grandi dans la région de Dallas, en est à sa 21e participation au tournoi. Le golfeur de 43 ans tentera aujourd'hui de remporter la compétition pour la première fois de sa carrière.

« Il semble toujours y avoir beaucoup de monde près de la tête à ce tournoi, a dit Donald. C'est un peu pourquoi je suis déçu de mon bogey au 17e. Ça peut avoir l'effet de donner à quelques gars de plus le sentiment qu'ils ont une chance en dernière ronde. Une avance d'un coup n'est pas très grande, mais il reste que j'aime encore mieux être en tête que d'avoir à combler un écart. »

Duke a inscrit son meilleur résultat en carrière la semaine dernière, alors qu'il a terminé en deuxième position à La Nouvelle-Orléans. Il s'agit de la première fois que le Championnat est joué en l'absence de celui qui lui a donné son nom. Nelson, devenu en 1968 le premier golfeur à voir son nom apposé à un tournoi, est décédé le 26 septembre à l'âge de 94 ans.

OCHOA SE RELÈVE

Une journée après avoir pris un retard de cinq coups à cause d'un score de 74, Lorena Ochoa a fait honneur à son tout nouveau titre de joueuse numéro un au monde avec une carte de 64 (neuf coups sous la normale) pour rejoindre Julieta Granada et Silvia Cavalleri en tête du championnat Corona de Morelia, au Mexique.

La Mexicaine de 25 ans a réalisé huit oiselets, réussi un aigle et commis un bogey devant des milliers de partisans qui ont applaudi chacun de ses gestes sur le parcours qui se trouve à un peu plus de 200 km de sa ville natale, Guadalajara. Son 64 égalait le record de la LPGA sur le parcours, conçu par Jack Nicklaus, où Ochoa l'avait emporté l'an dernier.

« J'étais de bonne humeur quand j'ai commencé la journée. J'ai pris un bon rythme. La façon de commencer une ronde fait une grande différence. »

Dionne retrouve son 2e souffle... et le sourire

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com

Charles Dionne a enfin retrouvé son deuxième souffle. Et nul n'est plus excité, mais surtout soulagé, que le cycliste originaire de Saint-Rédempteur lui-même. Il touche du bois en espérant que ses déboires avec les blessures et la maladie sont derrière lui.

De retour dans la région pour refaire le plein après une superbe prestation au Tour de Géorgie, Dionne piaffe d'impatience de retomber sur ses deux roues. Après quelques étapes à oublier dans le sud-est des États-Unis, il a terminé la compétition en force avec des 19e et 10e positions lors des deux dernières journées. Au total, il a pris le 64e rang, mais ce qui le faisait sourire le plus, c'était sa performance lors de l'avant-dernière étape à l'issue de laquelle il aurait dû monter sur le podium.

« Dans ma tête, j'aurais dû terminer parmi les trois premiers parce qu'à 200 mètres du fil d'arrivée, j'étais deuxième et que les deux gars qui m'encadraient sont montés sur le podium, a-t-il déclaré sur un ton enjoué. Si j'avais pris le même chemin qu'eux dans le sprint, j'aurais été là. Il faut juste maintenant que je livre la marchandise jusqu'au bout. Que je montre ce que je peux faire. »

Le Tour de Géorgie était la deuxième compétition de l'année pour Dionne après sa difficile sortie en Californie au début du mois. Très difficile sortie, alors qu'il revenait de loin après avoir surmonté une délicate intervention chirurgicale à la jambe gauche servant à favoriser une meilleure circulation sanguine. En convalescence tout l'hiver, il a peiné en Californie. Et comme s'il ne souffrait déjà pas assez, il a dû se démener contre une persistante pneumonie.

« Je dois vous dire que je m'en suis posé des questions, a-t-il confié en début de semaine dernière. J'étais toujours fatigué et je trouvais ça tellement difficile. Mais tout d'un coup, en Géorgie, j'ai retrouvé mon deuxième souffle. »

Normalement, Dionne demeurera dans les parages pour les deux ou trois prochaines semaines. « C'est sûr que je vais m'entraîner pendant que je suis ici. Ça va me faire du bien de me concentrer sur moi-même un peu. »

DU *FUN* EN BEAUCE

Chose certaine, Dionne est en confiance. Et il va partager son temps au cours des prochains mois entre son équipe professionnelle Colavita/Sutter Home, l'équipe canadienne, avec qui il devrait prendre part à une compétition pan-am au Venezuela à la fin de mai, et l'équipe du Québec, avec qui il entend s'amuser au Tour de Beauce, en juin. Il y sera avec, entre autres, Martin Gilbert, Dominique Perras et le jeune David Veilleux.

« Ça va être le *fun* et je ne voulais pas rater le rendez-vous dans ma cour arrière. Ça fait longtemps que je me suis senti aussi bien. »

1764587

Mise-O-Jeu LOTO-QUÉBEC

Prédictions

RÉSULTATS

BASEBALL

Pour les matchs du 27 avril 2007

CHOIX GAGNANTS

1	Cleveland	9	Chicago-W
2	Boston	10	Milwaukee
3	Pittsburgh	11	Atlanta
4	Philadelphie	12	Arizona
5	Minnesota	13	Seattle
6	Washington	14	Los Angeles-D
7	Texas	15	Tampa Bay
8	Chicago-C		

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
12/15	4	754,50 $
11/15	12	10,00 $

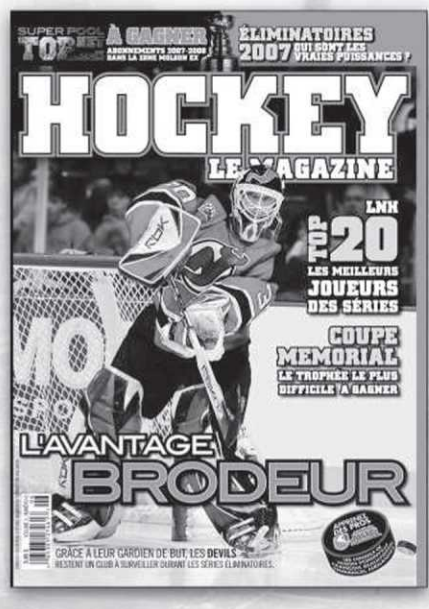
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : *clubselect.loto-quebec.com*

1763424

LA VRAIE SAISON COMMENCE

ABONNEMENT 1 866 841-5088 • editionsgesca.ca



Chroniques de :
Pierre Houde
François Gagnon
Christian Tétreault

Ainsi que des reportages de :
Daniel Caza
Michel Lacroix
Pierre Ladouceur
Mathias Brunet
Chantal Machabée
Luc Gélinas
Stéphane Leroux



Les Éditions gesca EN VENTE DÈS MAINTENANT !

Participez au SUPER POOL TOPNET SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2007

- RÉSULTATS DE LA SAISON RÉGULIÈRE
- STATISTIQUES ET ANALYSES DE STÉPHANE LABERGE

À TOUS LES ABONNÉS Obtenez 10 % de rabais cyberpresse.ca/privileges CLUB PRIVILÈGES Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

LA CAGE AUX SPORTS · marqueur.com

EN BREF



Les Dolphins hués → Même si le quart-arrière Brady Quinn (à droite) était encore disponible au neuvième rang, les Dolphins de Miami ont préféré repêcher l'ailier espacé et spécialiste des retours de botté Ted Ginn Jr. Un choix qui a pris de court les spécialistes et qui a été loin de faire l'unanimité auprès des partisans de l'équipe, qui ont hué cette décision. Trente minutes plus tard, Cam Cameron, le nouvel entraîneur des Dolphins, n'a pas été en mesure de faire taire les huées quand il s'est adressé aux amateurs rassemblés sur le terrain d'entraînement de l'équipe à Miami. « Vous allez avoir beaucoup de plaisir à regarder jouer Ted Ginn pendant plusieurs années dans l'uniforme des Dolphins », a lancé Cameron aux amateurs, qui pointaient le pouce vers le sol tout en scandant le nom de Brady Quinn. Les amateurs des Dolphins croyaient bien que leurs favoris allaient choisir un quart au premier tour pour la troisième fois en 40 ans. Les Dolphins ont toutefois fait amende honorable au deuxième tour quand ils ont choisi le quart John Beck (Brigham Young). *D'après AP*

Une journée de pêche normale... → La journée de pêche de Joe Thomas sur le lac Michigan en a été une pratiquement comme les autres. Il a attrapé un poisson et il a bien rigolé avec son père et un ami de ce dernier pendant leurs six heures sur l'eau. Au retour des trois hommes à la marina de Port Washington, une petite localité de 11 000 habitants située à 40 km au nord de Milwaukee, une cinquantaine de proches attendaient Thomas afin de serrer la pince du joueur de ligne choisi au troisième rang par Cleveland. Le diplômé de l'Université du Wisconsin a appris sa sélection sur les ondes de la radio satellite que l'on pouvait capter à bord du *Foxy Lady*. « Ça n'a pas été facile de décliner l'invitation des dirigeants de la NFL d'aller à New York, mais maintenant que Joe a un travail à temps plein et un mariage en vue, les chances de profiter de pareilles journées se feront de plus en plus rares », a expliqué son père, Eric. *D'après AP*

Entre les lignes → La première ronde du repêchage de 2007 s'est étirée pendant six heures et huit minutes, un record peu enviable selon le nouveau commissaire Roger Goodell... **Dix-sept joueurs défensifs ont été réclamés en première ronde, dont neuf d'affilée (nos 13 à 21)...** Le 10e choix du premier tour a été le plaqueur âgé de 19 ans Amobi Okoye, de Louisville, par les Texans de Houston. Il est le plus jeune joueur jamais repêché au premier tour depuis la fusion... **La séance de repêchage se conclut aujourd'hui avec la tenue des quatre dernières rondes.** *D'après AP*

Russell premier de classe

Cleveland parvient à mettre la main sur Joe Thomas et Brady Quinn

Associated Press

NEW YORK — JaMarcus Russell n'a pas eu besoin d'attendre longtemps avant de se présenter sur l'estrade à titre de membre des Raiders d'Oakland, hier, à l'occasion du repêchage de la Ligue nationale de football. Brady Quinn a quant à lui été le quart oublié, devant patienter jusqu'au 22e choix, celui des Browns de Cleveland.



Sélectionné au troisième rang par les Browns de Cleveland, le joueur de ligne offensive Joe Thomas est revenu de son excursion de pêche sur le lac Michigan avec une truite de 14 livres à la main, une belle prise de l'ami de son père qui lui en a fait cadeau. — PHOTO AP

Russell a été le tout premier choix des Raiders, qui avaient besoin de renfort à l'attaque. L'athlète de 6'6" qui peut faire des passes de 80 verges répond parfaitement aux critères du propriétaire Al Davis, qui adore les longs jeux.

Les joueurs de LSU ont toujours la cote auprès des équipes de la NFL. Cinq rangs après Russell, le demi de sûreté des Tigers, LaRon Landry, a été choisi par les Redskins de Washington.

Quinn, lui, a vu 21 joueurs être sélectionnés avant d'être repêché par les Browns, le club qu'il a encouragé lorsqu'il a grandi à Dublin, en Ohio. Considéré il n'y a pas si longtemps comme le joueur le plus prometteur de la cuvée 2007, il n'avait toujours pas été choisi quand les Browns ont fait l'acquisition d'un autre choix au premier tour, obtenant celui des Cowboys de Dallas. Lorsqu'il a été choisi, Quinn a poussé un long soupir de soulagement et a regardé au ciel avant de serrer la main du commissaire Roger Goodell.

RÊVE DEVENU RÉALITÉ

Russell n'a pas eu à vivre de tels moments d'anxiété. Lorsque Goodell, qui dirigeait son premier repêchage à titre de commissaire, a annoncé son nom, les partisans des Raiders ont bruyamment manifesté. « J'avais confiance que ça se réalise. Tout le monde en parlait depuis quelque temps, a dit Russell du fait d'être choisi au premier rang. C'est un rêve devenu réalité. Quand j'étais tout petit, je pratiquais tous les sports imaginables et je voyais tous ces athlètes au niveau professionnel — et m'y voici maintenant. J'ai hâte d'enfiler le noir et argent, et de commencer à travailler. »

Pendant qu'il travaillera pour une équipe qui a présenté un dossier de 2-14 et marqué seulement 168 points la saison dernière, Landry se joindra aux Redskins, où il fera équipe avec Sean Taylor. Landry et Taylor pourraient former un duo dynamique à la position de demi de sûreté.

Après le choix de Russell, les Lions de Detroit ont décliné plusieurs propositions pour conserver leur deuxième rang et ils ont opté pour l'ailier espacé Calvin Johnson, de Georgia Tech, considéré comme le meilleur athlète dans le groupe de cette année. C'est la quatrième fois en cinq ans que les Lions choisissent un receveur très tôt au repêchage. Un seul d'entre eux, Roy Williams, a connu du succès à Detroit. Johnson, qu'on surnomme « Spider-Man », est un athlète de 6'4" et 237 livres. Il peut courir les 40 verges en 4,35 secondes.

Cela a permis aux Browns de réclamer au troisième rang Joe Thomas, un bloqueur du Wisconsin qui a passé la matinée à pêcher sur le lac Michigan au lieu d'assister au repêchage. Les Buccaneers de Tampa Bay ont ensuite permis à l'ailier Gaines Adams (Clemson), un gaillard de 6'5" et 260 livres, de devenir le premier joueur défensif sélectionné.

Les Cardinals ont utilisé le cinquième choix pour sélectionner le bloqueur Levi Brown, qui devrait remplacer Leonard Davis, qui s'est joint aux Cowboys de Dallas à titre de joueur autonome.

Adrian Peterson (Oklahoma) a été choisi par les Vikings du Minnesota, qui ne semblaient pas s'inquiéter des nombreuses blessures subies par le demi offensif dans les rangs universitaires.

MASSIF DE PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

Le centre national de ski manque... d'eau

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS — Situé au Massif de Petite-Rivière-Saint-François, le centre national d'entraînement en ski alpin connaît des ratés. Cet hiver, toutes les compétitions ont été annulées et jamais la piste n'a pu être ouverte totalement aux visiteurs. La raison : un manque d'eau pour l'enneigement artificiel. La solution : creuser un bassin de 5 millions $.

Construit au coût de 20,4 millions $ en 2001, le centre national d'entraînement, géré par l'Association québécoise de développement olympique (AQDO), n'est pas efficace. Le président de l'AQDO, le Dr Fernand Labrie, ne remet pas en question le centre, mais sollicite les gouvernements pour l'injection de 2,5 millions $ chacun.

« On s'est rendu compte qu'il faut beaucoup de neige pour recouvrir la piste, surtout dans le mur au sommet. La station a un réservoir d'eau limité et elle doit avant tout enneiger la station, ce qui est logique. Chaque fois, la saison est retardée », explique le Dr Labrie.

Le Dr Fernand Labrie demande 5 millions $ aux gouvernements

Au Massif, responsable de l'entretien de La Charlevoix, on confirme que ce fut une année difficile. « On a dû réduire son enneigement en raison des risques d'une pénurie d'eau, ce qu'a bien compris l'AQDO », a fait savoir la directrice des relations de presse, Isabelle Vallée. Elle confirme qu'à peine le tiers de La Charlevoix a pu être skié par les clients du Massif cet hiver. Quant aux athlètes, aucune compétition n'a été tenue sur sa longueur.

« Je pense que les gouvernements sont ouverts à nos demandes. Il est à peu près temps qu'on investisse dans le sport d'élite dans l'est du pays », estime le Dr Labrie. On doit donc creuser un bassin d'eau, faire quelques travaux en montagne et apporter des améliorations au système d'enneigement pour garantir une utilisation maximale.

La Charlevoix a été aménagée sur le cap Maillard, rehaussé de 35 mètres pour répondre aux critères de la Coupe du monde. Elle est d'une longueur de 2200 mètres avec une inclinaison qui atteint 66 % dans le haut de la montagne. Une descente féminine de la Coupe du monde pourrait y être tenue, par exemple.

EN BREF

Bonds : 742e circuit

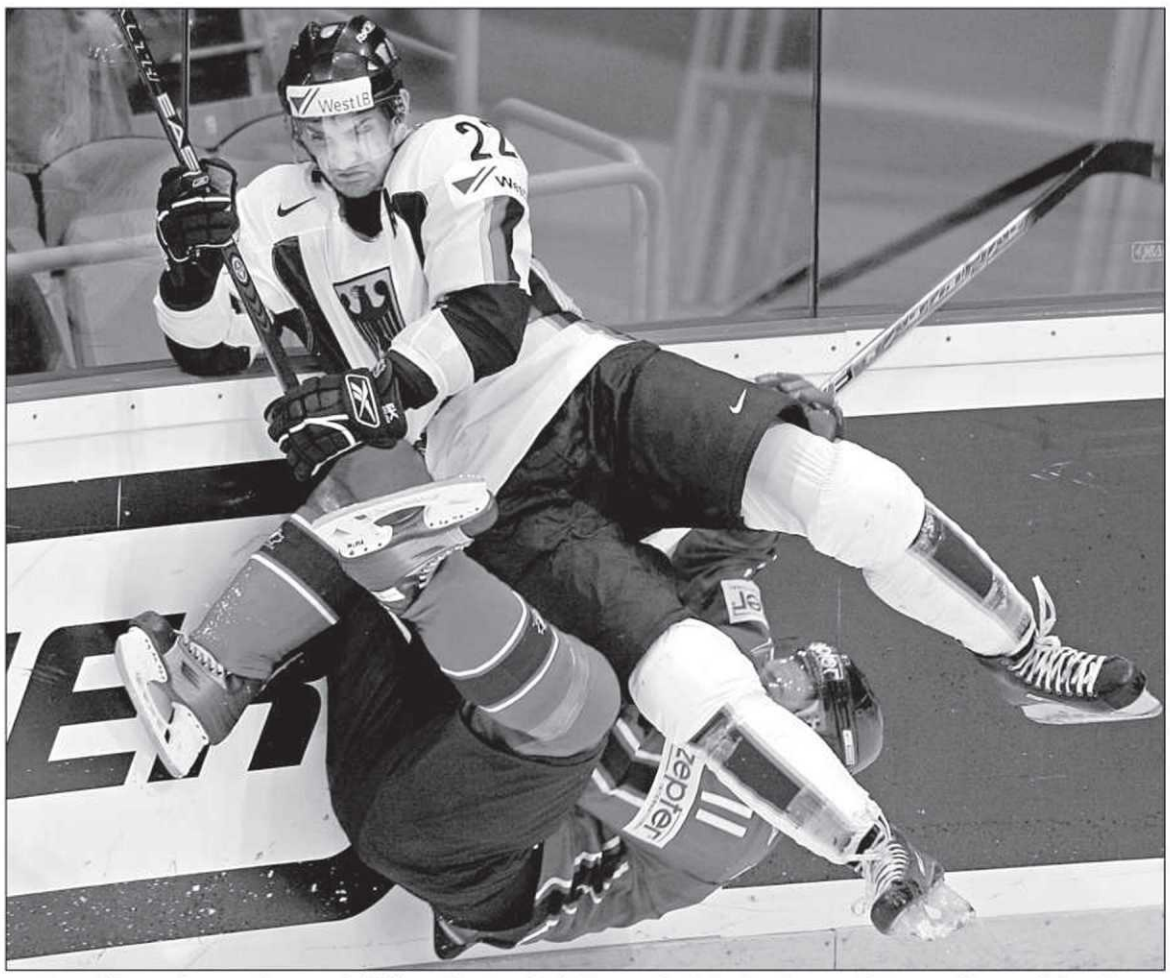
→ Barry Bonds a frappé le 742e circuit de sa carrière, hier soir, s'approchant ainsi à 13 longues balles du record détenu par Hank Aaron. Avec un coéquipier au deuxième coussin et deux retraits en première manche, le puissant frappeur des Giants a retroussé une offrande du lanceur des Diamondbacks de l'Arizona, Edgar Gonzalez, pardessus la clôture du champ centre-droit, à 428 pieds du marbre. Il s'agissait du huitième circuit de Bonds en 2007 en seulement 56 présences officielles au bâton. *D'après AP*

Doublé de Lapierre

→ Les Bulldogs de Hamilton ont marqué quatre buts sans riposte en troisième période, hier, pour vaincre les Americans de Rochester 6-2 et remporter leur série demi-finale de division quatre matchs à deux. Maxim Lapierre a réussi un doublé. Kyle Chipchura, Eric Manlow, Ryan O'Byrne et Corey Locke ont également trouvé le fond du filet. Carey Price a signé la victoire, réalisant 25 arrêts. *PC*

Impact : filière argentine payante

→ La filière argentine composée de Leonardo Di Lorenzo et de Martin Fabro a permis à l'Impact de Montréal de s'imposer 3-2 contre le Battery, hier à Charleston (Caroline du Sud), et ainsi de rester invaincu en deux matchs cette saison. Di Lorenzo a préparé le premier but du match, celui de Fabro (3e minute), puis enfilé ce qui devait s'avérer le filet vainqueur (45e). Di Lorenzo en est à sa deuxième saison avec l'Impact et Fabro, sa première. Les deux ont été embauchés à la suite de tournées de dépistage effectuées en Argentine, ces deux derniers hivers. Charles Gbeke a donné les devants 2-1 aux Montréalais à la 8e minute. Ian Fuller (4e) et Stephen Armstrong (90e, penalty) ont déjoué Matt Jordan. *PC*



Justin Williams, du Canada, a goûté à la médecine de l'Allemand Michael Bakos, qui lui a servi une solide mise en échec, hier, dans une rencontre présentée au Championnat mondial de hockey. — PHOTO AP

CANADA 3/ALLEMAGNE 2

Murray avait vu juste

Presse canadienne

MYTISCHI, Russie — C'était exactement le genre de début de tournoi que l'entraîneur canadien Andy Murray anticipait. Les Allemands ont disputé un match serré au Mondial de hockey, hier, mais le Canada s'en est tiré avec une victoire de 3-2 grâce aux deux buts de Jamal Mayers.

« Le premier match est toujours difficile et il faut reconnaître que les Allemands misent sur quelques bons jeunes joueurs », a expliqué Murray. Eric Staal a inscrit l'autre filet du Canada, qui affrontera la Norvège demain.

Le Canada s'est imposé physiquement en début de rencontre, mais pas de la façon que Murray l'avait envisagée. Le défenseur Shea Weber a été expulsé après seulement 1:19 de jeu pour sa mise en échec sur Yannic Seidenberg, qui mesure sept pouces de moins. Weber a écopé d'une pénalité majeure et d'une inconduite de match pour le coup porté à la tête de son rival.

L'Allemand a eu du mal à se relever et il n'est pas revenu au jeu par la suite. « Je n'avais pas du tout l'intention de le blesser, a confessé Weber. Ça s'est produit très vite. » Le Canada a été capable de se tirer d'affaire pendant le désavantage numérique de cinq minutes.

Christoph Ullmann et Robert Dietrich ont déjoué Dwayne Roloson. Dietrich a effectué un long tir frappé du centre de la patinoire, qui a glissé sous la jambière gauche du gardien, qui en était à son premier départ pour le Canada.

Dans l'autre match du groupe C, le gardien Jaroslav Halak (Canadien de Montréal) a repoussé 24 tirs pour mener la Slovaquie à une victoire de 3-0 contre la Norvège. Zdeno Chara (Bruins de Boston) et Branko Radivojevic (Wild du Minnesota) ont notamment marqué.

Un point, trois manches plus tard...

Associated Press

CLEVELAND — Les Orioles de Baltimore ont obtenu en sixième manche un point qui leur avait été refusé trois manches plus tôt, hier, lors d'un match qu'ils ont finalement remporté 7-4 contre les Indians de Cleveland.

Avec un retrait en troisième manche, les Orioles menaient 2-1 avec Nick Markakis au troisième but et Miguel Tejada au premier coussin. Ramon Hernandez a ensuite frappé une flèche au champ centre, qui a été captée en plongeant par Grady Sizemore. Markakis s'est assuré de toucher le troisième but, puis il s'est dirigé au marbre. Tejada, qui était aux alentours du deuxième but quand la balle a été captée, a quant à lui été retiré en essayant de revenir au premier but.

Markakis a semblé avoir touché à la plaque bien avant le retrait de Tejada, mais l'arbitre au marbre Marvin Hudson a déclaré le point non valide. Les arbitres ont discuté séparément avec les gérants Sam Perlozzo (Orioles) et Eric Wedge (Indians) entre les tours au bâton des deux équipes en troisième.

Puis, après que les Indians eurent marqué un point en cinquième pour égaler le score à 2-2, il a été annoncé en fin de sixième que le point des Orioles en troisième était finalement accepté, changeant donc le score à 3-2 en leur faveur. Les Indians ont ensuite annoncé qu'ils disputaient le match sous protêt.

Corey Patterson a cogné un double de deux points en huitième, aidant les Orioles à stopper une série de cinq défaites. Jamie Walker (1-0) a été le lanceur gagnant, tandis que Chris Ray a récolté un septième sauvetage. Fernando Cabrera (1-1) a subi le revers.

Les étoiles de demain

La Ligue de hockey de développement AA de la région de Québec a tourné la page sur sa 24e saison, hier, à l'occasion de son gala annuel. Encore cette année, *Le Soleil* fait scintiller les jeunes étoiles de ce regroupement de circuits pee-wee AA, bantam AA, midget espoir et midget AA. Un clin d'œil spécial est fait aux deux équipes championnes provinciales, les Gouverneurs de la Rive-Nord pee-wee et le Saguenay—Lac-Saint-Jean midget AA.

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Même si le nom officiel demeure « région de Québec », la Ligue de hockey de développement couvre maintenant une grande part de l'est de la province. Deux clubs pee-wee AA du Saguenay—Lac-Saint-Jean s'ajouteront d'ailleurs l'an prochain, pour faire grimper le nombre dans cette classe à 10. Le bantam AA aligne quant à lui 11 équipes, le midget espoir et le midget AA, 7 chacun. Cette année seulement, 562 joueurs étaient de la partie.

Outre les équipes d'étoiles par catégorie (ci-contre), les titres de meilleur marqueur de Pier-Maxime Poudrier (pee-wee, Beauce-Amiante), Yannick Boulianne (bantam, Saguenay), Jonathan Audy-Marchessault (espoir, Typhon de Québec) et Mike Méthot (midget, Mont-Joli) ont été mis en lumière, lors de cette soirée tenue à l'aréna de Saint-Henri de Lévis.

Entre les poteaux, les dirigeants de la LHDAA ont récompensé le meilleur duo de gardiens de chaque niveau : Étienne Gaudreault et Jean-Philippe Giroux (pee-wee, Citadelles de Québec), Patrick Earle et Frédérick Bergeron (bantam, Mont-Joli), Cédrik Lafrance et Jean-Michel Fortier (espoir, Typhon de Québec) et Renaud Tremblay et Alain Gobeil (midget, Saguenay—LSJ).

BOURSES D'ÉTUDES

Et même si leur avenir sportif s'annonce florissant, ces jeunes athlètes doivent maintenir leurs efforts sur les bancs d'école. C'est pourquoi des bourses d'études de 100 à 350 $ ont été remis à Mathieu Hudon (pee-wee, Rive-Sud), Yannick Boulianne (bantam, Saguenay), Robby Thériault (espoir, Mont-Joli) et Olivier Dorval (midget, Citadelles de Québec).

On souligne aussi les virées victorieuse en tournois. L'Express de la Rive-Sud-Est (Saint-Hyacinthe) et les Citadelles de Québec (Shawinigan) dans le pee-wee ; les Élites de Beauce-Amiante (Thetford Mines, Trois-Rivières et Granby), l'Espoir du Saguenay (La Baie) et l'Express de la Rive-Sud-Est (Sherbrooke) dans le bantam ; les Élites de Beauce-Amiante (Rivière-du-Loup) dans l'espoir ; les Seigneurs de Beaubourg (Beauport et Alma) dans le midget.

Les entraîneurs Claude Gosselin (pee-wee, Beaubourg), Luc Boudreault (bantam, Saguenay), Hugues Lebel (espoir, Beauce-Amiante) et André Boudreau (midget, Rive-Nord) ont également été honorés.

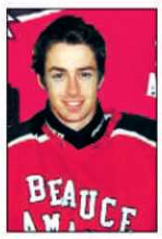
Midget AA



Renaud Tremblay *
Équipe : Saguenay-Lac-St-Jean
Position : gardien

Calme, il possède des réflexes supérieurs à la moyenne.

** Élu ex æquo avec Pierre-Paul Vachon*



Pierre-Paul Vachon
Équipe : Beauce-Amiante
Position : gardien de but

Sa bonne concentration lui permet de défier les tirs.



Marc-Olivier Labbé
Équipe : Saguenay-Lac-St-Jean
Position : défenseur

Costaud, il aime le jeu physique et possède un tir puissant.



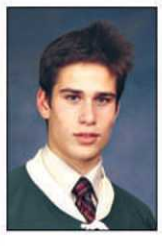
Hervé Dumont
Équipe : Citadelles de Québec
Position : défenseur

Son leadership s'exprime autant sur la glace qu'en dehors.



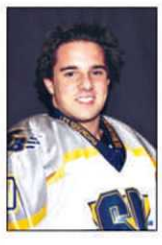
Mike Méthot
Équipe: Mont-Joli
Position : attaquant

Joueur agressif muni d'un excellent coup de patin.



Félix Riverin
Équipe : Saguenay-Lac-St-Jean
Position : attaquant

À six pieds, sa force physique en fait un ailier estimé.



Steven Joncas
Équipe : Beaubourg
Position : attaquant

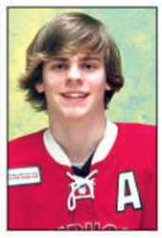
Rapide et habile manieur de rondelle, son tir est puissant.

Midget espoir



Cédric Lafrance
Équipe : Typhon de Québec
Position : gardien de but

Cédric est un portier compact, fiable et régulier.



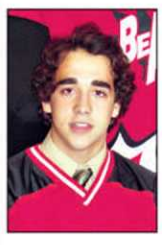
Jean-Philippe Mathieu
Équipe : Typhon de Québec
Position : défenseur

Fiable en défensive, il relance l'attaque rapidement.



Guillaume Rousseau
Équipe : Rive-Sud
Position : défenseur

Il aime le jeu robuste et domine à un contre un.



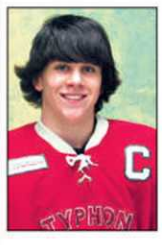
Pier-André Marquis
Équipe : Beauce-Amiante
Position : attaquant

Il est bon dans les trois zones et sa discipline l'honore.



Dave Leclerc
Équipe : Typhon de Québec
Position : attaquant

Un compteur naturel et un joueur très discipliné.



Jonathan Audy-Marchessault
Équipe : Typhon de Québec
Position : attaquant

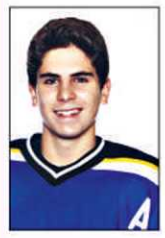
Son coup de patin explosif en fait un dangereux marqueur.

Bantam AA



Patrick Earle
Équipe : Mont-Joli
Position : gardien de but

Excellent technicien, il répond bien sous la pression.



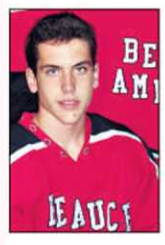
Marc-Antoine Carrier
Équipe : Rive-Sud-Est
Position : défenseur

Son sens de la discipline lui permet de toujours s'améliorer.



Antoine Létourneau
Équipe : Rive-Sud-Est
Position : défenseur

Agile avec la rondelle, son lancer frappé est pesant.



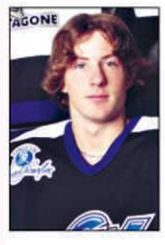
Loïc Poudrier
Équipe : Beauce-Amiante
Position : attaquant

Très utile en infériorité numérique et... comique à ses heures.



Alexandre Durette
Équipe : Mont-Joli
Position : attaquant

Il possède une force d'accélération hors du commun.



Gabriel Vallée
Équipe : Mont-Joli
Position : attaquant

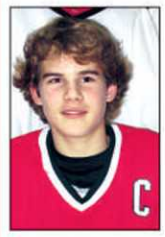
Il conjugue talents de passeur et de marqueur.

Pee-wee AA



Sébastien Auger
Équipe : Rive-Nord
Position : gardien de but

Rapide et alerte, il possède un sang-froid remarquable.



Dominic Poulin
Équipe : Rive-Nord
Position: défenseur

Doté d'un physique imposant, son tir est redoutable.



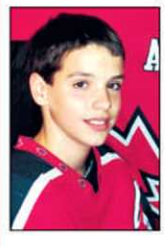
Dominic Plante
Équipe : Beaubourg
Position : défenseur

Il démontre des qualités offensives évidentes.



Jean-Christophe Laflamme
Équipe : Rive-Sud-Est
Position : attaquant

Joueur complet qui contrôle bien la rondelle.



Pier-Maxime Poudrier
Équipe : Beauce-Amiante
Position : attaquant

Il allie bonnes mains et bonne lecture du jeu.



Jean-Michel Busque
Équipe : Beauce-Amiante
Position : attaquant

Muni d'un bon coup de patin, il est efficace sans le disque.

EN BREF

Afinogenov dégringole → L'ailier Maxim Afinogenov, qui a récolté 61 points (23-38) en 56 matchs cette saison, a été rétrogradé au sein du quatrième trio lors du match de vendredi. « Il doit m'en donner davantage, a lancé l'entraîneur-chef Lindy Ruff. Il doit mieux jouer avec la rondelle, réduire les revirements, simplifier son jeu. J'aime bien Max, c'est un gars formidable. Mais il faut prendre les décisions qui t'offrent les meilleures chances de gagner. Soit il joue bien, ou il peut rester au sein du quatrième trio, ou peut-être même ne pas jouer du tout. Ce pourrait être une possilité. » Afinogenov ne semblait pas savoir ce qui cloche. « J'estime que je joue bien. Je ne compte peut-être pas, mais j'obtiens des occasions », a-t-il dit après l'entraînement, hier. À son mérite, il a soutenu ses coéquipiers pendant le match de vendredi et il n'a pas réagi négativement. « Peu importe où je joue, en autant que l'équipe gagne », a dit Afinogenov. *PC*

Zubrus dans la mire → Dainius Zubrus s'illustre alors que les Sabres se préparent en vue du troisième match de la demi-finale de l'Est contre les Rangers de New York. Cet après-midi au Madison Square Garden, Buffalo pourrait s'emparer d'une priorité de 3-0 dans la série et une fois encore Zubrus sera confronté au trio de Jaromir Jagr. « C'est important de savoir quand il saute sur la patinoire et le suivre de près. Et si on a le temps de finir une mise en échec, on le fait. » Zubrus a fait virevolter Jagr à la deuxième période, vendredi, avec une mise en échec avec la hanche qui a soulevé les 18 690 spectateurs au HSBC Arena. « Je pense que je joue plus physiquement maintenant que je suis de retour à l'aile, a mentionné Zubrus, qui a évolué au centre en compagnie d'Alex Ovechkin à Washington cette saison avant d'être échangé à la date limite des transferts. *PC*



Ruff en colère → Lindy Ruff a été mis à l'amende par la LNH à la suite de son explosion de colère à l'issue de la victoire de 3-2 de son équipe contre les Rangers de New York, vendredi, en demi-finale de l'Est. Le montant de l'amende n'a toutefois pas été dévoilé. L'entraîneur-chef des Sabres de Buffalo, qui a aussi écopé d'une inconduite, était furieux envers les officiels qui, à ses yeux, avaient raté deux décisions en fin de match. « Les joueurs n'avaient pas tous quitté la patinoire quand Avery (Sean) a sauté sur la patinoire et pris possession de la rondelle. Les Rangers étaient donc en situation d'avoir trop de joueurs. Et j'estimais qu'il y avait un hors-jeu en fin de rencontre qui n'a pas été sifflé. J'ai tout simplement mal réagi. Je ne suis pas content de moi. Les émotions étaient vives », a expliqué Ruff, hier. *PC*

Moitié Flyers, moitié Sabres

Martin Biron demeure un ardent partisan de son ancienne formation

François Gagnon
La Presse

BUFFALO — Au lieu d'animer le vestiaire des Sabres à quelques heures du deuxième match de la série opposant son ancienne équipe aux Rangers de New York, Martin Biron faisait le pied de grue devant un carrousel à bagages à l'aéroport de Buffalo lorsqu'on l'a joint en fin d'après-midi vendredi. Et hier, il courait après ses enfants autour de la maison familiale en banlieue de Buffalo, au lieu de courir après son souffle à l'entraînement des Sabres.



«Après tellement d'années passées avec les Sabres, on dirait que je vis, à distance, la routine de mes chums à tous les jours », constate Martin Biron. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Difficile de suivre ainsi son ancienne équipe alors que plusieurs lui concèdent déjà une place en finale de la coupe Stanley et une chance bien réelle de mettre la main pour la première fois sur le précieux trophée? «Difficile? Non! Mais c'est spécial en maudit», a lancé celui qui a été échangé aux Flyers de Philadelphie le 27 février .

«Je suis à Buffalo depuis la fin de la saison et après tellement d'années passées avec les Sabres, on dirait que je vis, à distance, la routine de mes chums à tous les jours. » Le natif de Lac-Saint-Charles ne cache pas le moindrement ses allégeances.

«Je veux que les gars gagnent. On est passé proche à ma première année à Buffalo — les Sabres ont perdu en finale contre les Stars de Dallas en 1998-1999 — et je veux qu'ils se rendent jusqu'au bout cette année. J'ai assisté au cinquième match de la série contre les Islanders avec mon fils. J'étais dans la loge des propriétaires et je fêtais la victoire avec les partisans. D'une certaine façon, je fais encore partie de cette équipe », racontait le gardien québécois, toujours aussi enjoué.

Que faisait-il à l'aéroport? «Je rentre de Kansas City avec mon épouse, qui est une cavalière. Elle a pris part à un rendez-vous équestre là-bas. On en a profité pour passer quelques jours ensemble », a indiqué Biron, qui a refusé une offre du réseau TSN pour accompagner son épouse dans le mid-west américain.

« Je vais retravailler dans les médias, c'est sûr, mais dans 10 ans »

«J'ai fait trois soirées (comme analyste) avec eux et j'ai beaucoup aimé l'expérience. Ça m'a obligé à suivre les matchs d'une manière différente. Au lieu de regarder un seul club, je portais attention au jeu des deux équipes et j'étais obligé de prendre des notes », a raconté Biron.

« TSN voulait que je continue, mais j'ai un mois à passer avec la famille », a ajouté le gardien, qui aura 30 ans le 15 août. « Après, l'entraînement en vue de la saison prochaine va reprendre. Je vais retravailler dans les médias, c'est sûr, mais ce sera dans 10 ans seulement, parce que l'an prochain et lors des 10 prochaines années, les Flyers seront des séries.»

Gardien... et ambassadeur

Fort d'une prolongation de contrat de deux ans qui l'assure d'un salaire moyen de 3,5 millions $, Martin Biron a l'intention d'aider sa nouvelle équipe de toutes les façons possibles. Ainsi, il assure qu'il prendra les moyens pour convaincre des joueurs autonomes de le suivre chez les Flyers. Daniel Brière et Chris Drury, deux anciens coéquipiers à Buffalo qui sont toujours des amis, viendront en tête de liste. «J'ai parlé avec Daniel au téléphone pour l'encourager et il n'a pas encore été question de son statut de joueur autonome. Mais une fois la saison terminée, c'est évident que j'aimerais attirer Daniel et bien d'autres avec moi. Je ne connais pas les plans des Flyers, mais si on me demande de faire de la promotion ou de tenter de convaincre des gars, je vais le faire. On a une belle équipe. Une équipe jeune, talentueuse, avec un gars comme Simon Gagné pour la cimenter. Les Flyers représentent un choix très intéressant pour un joueur autonome et ce serait super de pouvoir compter sur Daniel ou sur Chris. Je vais les laisser gagner en séries et après, on verra ce que je peux faire. » *La Presse*

Les Sharks ramenés à la case départ

Presse canadienne

DETROIT — Pavel Datsyuk a marqué avec 1:24 à faire en troisième période, hier, permettant ainsi aux Red Wings de Detroit de l'emporter 3-2 pour niveler à 1-1 cette demi-finale de l'association Ouest contre les Sharks de San Jose.

Datsyuk a marqué sur un retour à la suite d'un tir de Mikael Samuelsson. Henrik Zetterberg et Daniel Cleary ont inscrit les autres filets des Red Wings, qui tiraient de l'arrière 2-0 après cinq minutes de jeu en première période. Jonathan Cheechoo et Joe Thornton avaient rapidement donné l'avance aux Sharks, qui tenteront de reprendre le contrôle de la série demain soir à San Jose.

« Ce n'est pas facile de jouer à Detroit, a mentionné l'attaquant Mike Grier, des Sharks. Les Red Wings offrent de bonnes performances ici. La série est égale et c'est quelque chose dont on peut être satisfaits. »

Cheechoo a fait dévier un tir de la ligne bleue de Kyle McLaren avec 36 secondes écoulées au match, puis Thornton a ajouté à l'avance des siens à 4:17 en profitant d'une erreur de Dominik Hasek. Le gardien tchèque s'est aventuré derrière le filet, mais il a perdu possession du disque en tentant un dégagement. La rondelle s'est retrouvée sur le bâton de Milan Michalek, qui a relayé devant le filet à son coéquipier, et le tour était joué pour le neuvième point (le premier but) de Thornton au cours des présentes séries éliminatoires.

Les Red Wings ont marqué leur premier but de la série à 17:30 au premier tiers, lorsqu'une passe de Zetterberg a ricoché contre McLaren avant de se faufiler entre le poteau et la jambe droite de Nabokov.

Dominés 9-3 sur le plan des tirs en première période, les Red Wings ont eu le dessus 9-4 à ce chapitre lors du deuxième engagement, sans toutefois réussir à marquer.

« Nous savions que la troisième période serait déterminante, a dit Zetterberg. Il fallait que l'on joue avec conviction. »

Cleary a égalé le score à 1:23 en troisième période, avec les siens à court d'un homme. Avec Kris Draper au cachot pour avoir retenu, Kirk Maltby a ravi le disque à Christian Ehroff en zone des Sharks avant de le refiler à Cleary, dont le tir frappé a touché l'épaule gauche de Nabokov avant de pénétrer dans le filet.

« La série est égale et c'est quelque chose dont on peut être satisfaits »

— Mike Grier, attaquant des Sharks

« Cleary a été fantastique pour nous, a dit l'entraîneur Mike Babcock. Il contrôle la rondelle et il est excellent en désavantage numérique. C'est un gars qui a beaucoup de caractère, et ça vous rend très heureux de voir ces gars-là avoir du succès. »

Les Sharks n'ont pu marquer en six avantages numériques, tandis que les Red Wings ont été stoppés en trois occasions du même type.



Dany Heatley était fou de joie après avoir créé l'égalité avec 27 secondes à jouer en troisième. Il a toutefois déchanté en tout début de deuxième période de prolongation. — PHOTO REUTERS

Le cœur des Devils tient

Presse canadienne

EAST RUTHERFORD — Dominés durant la majorité de la rencontre, les Devils du New Jersey ont soutiré une victoire de 3-2 aux Sénateurs d'Ottawa lorsque Jamie Langenbrunner a marqué à 1:55 de la deuxième période de prolongation, hier. Cette demi-finale de l'Est est maintenant égale 1-1.

Langenbrunner a profité d'un revirement en zone neutre pour s'échapper et déjouer Ray Emery. Décidément, ce n'était pas un match pour les spectateurs cardiaques. Avec 27 secondes à faire à la troisième période, Dany Heatley avait déjoué Martin Brodeur — qui a fait face à 45 tirs — pour pousser les deux équipes en prolongation. Et en première période, Sergeï Brylin avait donner une avance de 2-1 aux Devils en déjouant Emery d'un tir vif dans la lucarne alors qu'il ne restait que deux dixièmes de seconde à écouler.

Les Devils ont profité de l'indiscipline des Sénateurs pour inscrire les deux buts du premier engagement. Brian Gionta a réussi son septième des séries d'un bon tir après un bel échange avec ses compagnons de trio Patrik Elias et Scott Gomez. Anton Volchenkov était au banc des pénalités. Le but de Gionta était le premier que les Sénateurs concédaient en infériorité numérique (12 en 13) en quatre matchs à l'étranger.

La période semblait devoir se terminer sur la marque de 1-0 quand Brylin a compté, à la surprise de tous. Les Devils jouaient alors à cinq contre trois.

Les Sénateurs ont bien réagi au but de Brylin. Ils ont réussi l'unique filet du deuxième vingt durant une pénalité à Jim Dowd. Daniel Alfredsson a battu Brodeur d'un tir du côté rapproché après une belle remise de Jason Spezza. Les Sénateurs ont largement dominé la période, enregistrant 14 tirs contre 4 aux Devils.

On a annoncé une salle comble de 19 040 spectateurs, la première de la saison au New Jersey. Il y avait quand même plusieurs sièges libres, et encore plus durant la prolongation.

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com



Un

La saison 2007 n'est même pas encore commencée, mais les Capitales de Québec courent déjà le risque de perdre leur meilleur joueur. Au cours des dernières heures, un agent international s'est informé de l'intérêt d'Eddie Lantigua pour s'envoler vers Taiwan et si le prix est bon, le puissant frappeur pourrait faire ses valises dans un avenir rapproché.

Au moment d'écrire ces lignes, le joueur par excellence de l'équipe de la ligue Can-Am en 2005 et en 2006 n'avait pas encore reçu le coup de fil du chasseur de têtes en question. Il avait réussi à lui refiler le chiffre qu'il voulait sur le contrat par la voie d'un intermédiaire.

« Je sais ce que je veux et je n'irai pas en bas de ce montant. J'aurais aussi besoin de quelques garanties, comme un nombre déterminé de semaines. Et même s'il me donnait ce que je voulais, je devrai discuter avec cet agent afin de ne pas vivre la même déception qu'au Mexique, l'an passé », confiait Lantigua au *Soleil* lorsqu'on l'a relancé à propos de son départ possible de Québec.

JUSQU'À 12 000 $US PAR MOIS

La CPBL (Chinese Professional Baseball League) compte six équipes exploitées par de grandes entreprises taiwanaises. Elles sont basées à Taipei (Brother Elephants), à Taipei County (Chinatrust Whales et Macoto Cobras), à Koahsiung (La New Bears), à Taichung (Sinon Bulls) et à Tainan (Uni-President Lions). Le calendrier s'étire de mars à octobre et se divise en deux moitiés de saison de 50 rencontres. En 2006, les six clubs attiraient une moyenne de 3000 spectateurs et le salaire d'un joueur étranger tourne entre 5000 $ et 12 000 $US par mois.

Le numéro 31 des Capitales était un homme déchiré, hier après-midi. D'un côté, l'appât du gain est intéressant ; de l'autre, tout l'attache ici. Les Capitales lui tiennent à cœur, bien sûr, mais le bien-être de sa famille passe avant tout.

« Il s'agit d'une situation compliquée. Je ne suis plus un jeune qui n'a qu'à s'occuper de lui, j'ai quatre enfants (dont un petit garçon de 17 mois) et ma femme. Ce n'est pas évident de partir pendant quatre mois et de lui laisser toutes les responsabilités familiales. Et chaque fois que je pars longtemps, plus je veux rester chez moi », réfléchissait-il à haute voix entre les éclats de voix du bambin.

« MON CŒUR EST À QUÉBEC »

Lantigua défend avec brio les couleurs des Capitales sans interruption depuis 2002, lui qui a aussi joué avec l'équipe du Stade municipal en 1999. Au cours des trois dernières campagnes, il revendique des moyennes au bâton de ,290, ,324 et ,343, totalisant 50 circuits et 247 points produits. En 2005, il avait brisé tous les records offensifs du baseball indépendant avec 31 circuits et 112 points produits, tandis qu'en 2006, il a remporté le championnat des frappeurs de la ligue Can-Am.

« Mon cœur est à Québec, sûrement pas là-bas. Tout ce qui peut me décider de partir, c'est l'argent. Tous les joueurs étrangers n'y vont que pour ça. À 34 ans, ça ne m'aiderait pas plus dans ma carrière que de connaître de bonnes saisons dans la ligue Can-Am, où je peux jouer pendant encore plusieurs années. »

Plus tôt cet hiver, le natif de Puerto Plata (République dominicaine) qui a été reçu citoyen canadien récemment avait refusé une offre pour aller au Mexique. Il est présentement à l'entraînement.

« Québec est l'endroit où je veux jouer. Si je vais à Taiwan, je n'aurai pas le temps de faire un camp d'entraînement, on m'enverra sur le terrain dès mon arrivée », souligne celui qui n'avait encore aucune idée de la formation qui l'alignerait dans cette île située au large de la Chine continentale.

SHARKS/CANUCKS EN BREF



Luongo comme cible → Les Canucks n'aiment pas voir les Ducks foncer sans cesse sur Roberto Luongo. Le dg Dave Nonis, a d'ailleurs abordé le sujet avec des dirigeants de la LNH. « Nous avons certains reproches à faire aux arbitres, que je ne partagerai pas avec vous », a déclaré l'entraîneur Alain Vigneault après la séance d'entraînement d'hier. « La chose professionnelle à faire, c'est de s'adresser directement à la LNH. C'est évident que nous sommes mécontents de certaines choses. Dave va en parler avec eux. » Vendredi soir, Dustin Penner, Scott Niedermayer et Ryan Shannon ont tous été impliqués dans des collisions avec le gardien québécois, qui est convaincu que plusieurs des incidents ne sont pas l'effet du hasard. « C'est évident », a dit Luongo, qui a mis du temps à se relever après au moins deux des collisions. « La plupart du temps, les arbitres disent qu'un des nôtres l'a poussé. » *PC*

Soirée de première → Une mince ouverture... et une grande joie. Voilà ce qui résume ce qu'a vécu Jeff Cowan, qui a marqué à 7:49 de la deuxième période de prolongation, vendredi soir, pour guider les Canucks de Vancouver vers une victoire de 2-1 contre les Ducks d'Anaheim. Cowan a marqué avec un tir qui a trouvé une petite ouverture à côté du patin droit du gardien Jean-Sébastien Giguère (photo). « Pendant une seconde, j'ai pensé que j'avais réussi, mais je n'en étais pas certain. Puis, soudainement, on m'a étreint par derrière. C'était très excitant. C'est mon premier but en prolongation en série éliminatoires. Je m'en souviendrai toujours. » C'était aussi le premier but jamais alloué par Giguère en prolongation, soit pendant une séquence record de 197:51 minutes. Le gardien des Ducks a repoussé 47 tirs. Maintenant égale 1-1, cette demi-finale de l'Ouest se poursuit ce soir à Vancouver. *D'après AP*

Un gros mot → Le gardien Roberto Luongo a encore eu son gros mot à dire dans la victoire des Canucks en deuxième période de prolongation, vendredi, en repoussant 43 arrêts, dont 19 lors de jeux de puissance. « Après le premier match (perdu 5-1), c'était important de s'assurer qu'ils ne puissent pas récupérer leurs retours devant le filet. » Les Canucks ont disputé trois matchs en prolongation (deux victoires) en première ronde contre les Stars de Dallas. Luongo avait réalisé 72 arrêts dans un gain de 5-4 des Canucks lors de la quatrième période de prolongation du premier match. *AP*

homme déchiré

Taiwan s'intéresse à Eddie Lantigua, l'étoile des Capitales



Le cœur bien accroché à Québec et avec les Capitales, Eddie Lantigua contemple néanmoins la possibilité d'évoluer bientôt en Asie. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

1743966

Un coût de génie...
Nous battons tous les prix de la concurrence. Garanti !

Et toujours le service signé ***Michel Potvin***

NISSAN

La toute nouvelle **VERSA** 07





L'incroyable grande-petite voiture

Aussi disponible en version berline

167$

/ 60 mois en location*, 2 615 $ comptant
(ou 2 995 $ comptant pour la version berline)

Elle bouscule les attentes ! **SENTRA** 07



197$
/ 60 mois en location*, 3 250$ comptant
À partir de 16 798$

ALTIMA 07

297$
/ 60 mois en location*, 2 750$ comptant
Superbement équipée.
À partir de 24 398$



Spéciaux 2006

SENTRA À partir de **13 895$**
Taxes, transport et préparation en sus.

ALTIMA Démo à partir de **22 995$**
Taxes, transport et préparation en sus.





einsteinnissan.com Einstein NISSAN

* Taxes en sus. Toutes les offres sont sujettes à l'approbation du crédit et sont pour un temps limité. Tous les détails sur place. Photos non contractuelles.

650-5353 **Rue John-Molson, angle Henri-IV** (Sortie 140)